



SAMEDI À METZ

Natalie Dessay
chante le jazz

> En page 8
notre interview



HANDBALL

Les Messines chutent
contre Thüringer

> En page 13

ELISABETH BADINTER

« Les plafonds de verre
sont faits pour être éclatés »



> En page 2 la Grande Interview

Le Républicain Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1766

FRANCE JOURNAL

www.republicain-lorrain.fr

Dimanche 20 Novembre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

LIGUE 1

Belle victoire du FC Metz à Toulouse



Georges Mandjeck
célèbre son but.

Photo AFP

Très belle soirée pour le FC Metz, qui a réussi à s'imposer (1-2) hier à Toulouse, grâce à deux buts inscrits par Yann Jouffre et Georges Mandjeck. Voilà enfin les Grenats qui renouent avec la victoire et qui remontent à la 11^e place de la Ligue 1. De son côté, Nancy l'a emporté (1-0) à domicile contre Dijon.

> En page 10

À PARTIR DU 1^{ER} JANVIER

Divorces à l'amiable chez le notaire



Photo Shutterstock

A partir du 1^{er} janvier prochain, les couples qui souhaitent divorcer ne devront plus obligatoirement passer devant le juge. En cas de séparation par consentement mutuel, il suffira de se rendre chez le notaire. Mais les conjoints devront prendre chacun un avocat et la loi prévoit quelques exceptions, notamment si l'un des époux est placé sous un régime de protection juridique.

> En page 3

TOUT EST DANS LA PRÉPARATION

Les secrets d'une retraite heureuse



A bientôt 62 ans, Dominique Toussaint, d'Hettange-Grande, gère son agenda comme s'il était encore en activité. Et le jeudi, c'est temps libre avec ses petits-enfants !

Photo Pierre HECKLER

Pas si facile de réussir sa retraite. Mieux vaut s'y préparer en douceur et gérer tranquillement sa fin de carrière. Des solutions existent, notamment dans les entreprises de plus de cinquante salariés. Le temps partiel senior permet ainsi de lever le pied sans perdre ses points retraite. Le dispositif est pourtant largement sous-utilisé.

> En page 6 notre dossier

> RÉGION

Le cyber-prédateur
meusien
déclaré
coupable
au Québec

> En page 5

Moselle : le
bilinguisme
menacé ?

> En page 5

Metz :
les marchés
de Noël
lancés

> En page 8

Voltaire fait
la dictée
aux salariés

> En page 6

> LE MAG

En croisière
avec votre
journal sur
le Mékong

> Dans notre supplément

Lor Oberre
l'artiste des
lumières



Photo DR

> Dans notre supplément

Supplément encarté ce jour : LE MAG (éd. TTES).



R 20730 - 1120 1,00 €



3 782073 001005 1 12 00

La qualité oblige !

Qualité
Confiance
Performance

fenêtres
portes d'entrée
volets roulants
portes de garage
crédits d'impôts

LUTZ
PVC & ALUMINIUM

Fenêtres - Portes - Volets
Portes de garage

Agence Metz
16 rue de Thionville
57140 WOIPPY
tél. 03 87 32 57 57

Agence de Saverne
68 rue Saint-Nicolas
67000 SAVERNE
tél. 03 88 02 10 20
commercial@lutz-pvc.fr

Entreprise agréée

RGE
LES
PROS
de la performance
énergétique

QUALIBAT

www.lutz-pvc.fr

776426800

Tous vos meubles
et rangements
sont fabriqués
dans nos ateliers

Devis gratuits

**RANGÉZ
à vos
mesures !**

PLACARDS
CUISINES
DRESSING
SALLE DE BAINS
MOBIILIERS
DE BUREAUX
BIBLIOTHÈQUES
MEUBLES

MAGE
AGENCEMENTS

MARLY FRESCATY
ZA Belle Fontaine 03 87 66 42 07
FLEVILLE DEVANT NANCY
18 rue St Exupéry 03 83 20 84 84

FORBACH
182 rue Nationale 03 87 84 06 11
THONVILLE
101 route des Romains 03 82 34 66 00

www.placardsmaga.fr

MUSIQUE nouveautés

Quand la musique se fait cadeau

En manque d'idées de cadeaux pour Noël ? Heureusement, on peut compter sur les artistes...



Beth Hart, une chanteuse d'exception. Photo DR

• **BETH HART.** — La chanteuse américaine est de retour avec *Fire on the Floor* (Mascot Records/Provogue), un album poignant produit par Oliver Leiber (Paula Abdul, The Corrs, Rod Stewart...) et enregistré avec un groupe de rêve. On y retrouve les guitaristes Michael Landau (Joni Mitchell, Michael Jackson, Pink Floyd, Miles Davis...) et Waddy Wachtel (Linda Ronstadt, Iggy Pop...), secondés par Brian Allen (Robben Ford...) à la basse, Rick Marotta (Aretha Franklin, John Lennon, Peter Gabriel...) à la batterie, Jim Cox (Leonard Cohen, Ringo Starr, Emmylou Harris...) au piano, Dean Parks (Joan Baez, Madonna, Stevie Wonder, Elton John...) à la guitare acoustique et Ivan Neville (Don Henley, Bonnie Raitt...) à l'orgue B3. Les douze chansons reflètent la forte personnalité de cette femme dont les influences vont du rock le plus électrique au gospel en passant par la soul, le blues, le jazz et même le classique. Lorsque Beth s'assoie derrière son piano et commence à chanter, le temps s'arrête, l'auditeur reste suspendu à sa voix, sa musique et ses mots...

• **JOE BONAMASSA.** — A travers un CD/DVD (Mascot/Provogue) de 22 titres (plus de 2 heures), le célèbre guitariste américain honore *The Three Kings* (Albert King, Freddie King et B.B. King). Cette célébration a été enregistrée en 2015 au prestigieux Greek Theatre de Los Angeles. Cette date était le point culminant d'une tournée de 14 dates au cours de laquelle Joe Bonamassa avait décidé de rendre hommage à trois de plus grands musiciens de l'histoire du blues. Un show spectaculaire au cours duquel Bonamassa a repris quelques-uns des meilleurs morceaux de blues jamais composés. C'est ainsi qu'il enchaîne les standards les plus connus à des titres obscures et régale l'auditeur avec ses versions de *Born Under A Bad Sign*, *Let The Good Times Roll* et, bien sûr, le fameux *The Thrill Is Gone* du regretté B.B. King. Lorsque l'on sait à quel point Joe était proche de ce dernier, il paraît clair que le fait que son ami et mentor ne puisse pas assister à l'un de ces concerts, restera à jamais l'un des grands regrets du guitariste...

• **STEVE NICKS.** — La légendaire singer-songwriter de Fleetwood Mac dont les trente années de carrière solo incluent sept albums studio, un grand nombre de hits incontournables et des millions d'exemplaires écoulés à travers le monde, publie des éditions Deluxe remasterisées contenant des titres live et studio inédits de ses deux premiers albums solo, *Bella Donna* et *The Wild Heart* (Rhino). Des sorties qui coïncident avec le lancement de sa tournée 24 Karat Gold Tour en compagnie des Pretenders. *Bella Donna* (1981) est aujourd'hui quadruple disque de platine grâce à des classiques comme *Edge Of Seventeen*, *Stop Draggin' My Heart Around* (avec Tom Petty and the Heartbreakers) et *Leather And Lace* (avec Don Henley). *The Wild Heart* (1983), double disque de platine, contient les hits *Stand Back*, *Nightbird* et *I Will Run To You*, enregistré avec Tom Petty and the Heartbreakers.

• **GEORGES LANG.** — Depuis de nombreuses années, Georges Lang programme et anime les émissions thématiques de fin d'année sur RTL. Cette fois-ci, il propose *Christmas*, un coffret 4CD comprenant une sélection de 77 standards de Noël interprétés par les plus grands artistes anglo-saxons. De *White Christmas* par Bing Crosby à *Rocking around the Christmas tree* de Brenda Lee, toutes les chansons d'hiver sont réunies dans un luxueux coffret comportant également un livret de 20 pages avec les notes de l'animateur. *Let it Snow* par Dean Martin, *Blue Christmas* et *Silent Night* chantés par Elvis Presley, *We wish you a merry Christmas* suivi d'un medley de Noël dans la voix de Tony Bennett, *Do they know it's Christmas* du Band Aid... La liste des artistes est impressionnante. Ils chantent tous, à leur manière, les grand classiques américains de Noël : *Holy Night*, *Have yourself a merry little Christmas*, *I'll be home for Christmas*, *First Noël*, *Winter wonderland*, *Jingle bells*, etc.

• **FRANCIS ZÉGUT.** — L'animateur de Pop rock station, diffusé sur RTL du lundi au jeudi, de 22h à minuit, fête ses 40 ans sur RTL et RTL2. Après le succès du volume 1, Francis Zégut et RTL2 ont préparé un livre *CD Hit Z Road vol. 2*, regroupant une sélection de titres taillés pour la route. Dans ce coffret, 71 titres et près de 5 heures de musique sur 4CD, proposés en version grand format, accompagné d'un livre de 52 pages rempli de photos prises par Francis Zégut durant son road trip aux Etats-Unis l'été dernier. La musique, elle, est mythique : *Georgia on my mind* (Ray Charles), *What a wonderful world* (Louis Armstrong), *Stand by me* (Ben E King), *The Beat goes on* (Sony and Cher), *Sweet Home Alabama* (Lynyrd Skynyrd), *Because the night* (Patti Smith), *Go your own way* (Fleetwood Mac), *Chuck E's in love* (Ricky Lee Jones), *The way it is* (Bruce Hornsby), *Walking in Memphis* (Marc Cohn)...

Thierry CUGNOT.

LA GRANDE INTERVIEW : ELISABETH BADINTER

« Ne rien lâcher sur l'égalité des sexes »



Elisabeth Badinter sort un livre sur Marie-Thérèse d'Autriche. Et livre une réflexion et un parallèle sur la condition des femmes aujourd'hui. Photo Hélène Bamberger

Pourquoi vous êtes-vous intéressée à Marie-Thérèse d'Autriche, la mère de Marie-Antoinette ?

J'adore redonner vie à des person-

nages de l'histoire oubliés, qui ont quelque chose à nous dire aujourd'hui. Marie-Thérèse d'Autriche a affronté simultanément les problèmes d'une épouse folle amoureuse de son mari obligée de tenir compte de ses ambitions, ceux d'une mère devant élever 16 enfants et ceux d'une reine exerçant le pouvoir absolu. Elle a mené deux guerres, d'à peu près sept ans, en accouchant au moment où elle devait mener au combat son armée en péril.

Cette femme, a combiné les injonctions faites à son sexe – la maternité, la vie conjugale – et celles du pouvoir, qui était uniquement masculin à l'époque, avec son lot de combats. En ce sens, elle était précurseur des femmes d'aujourd'hui qui sont non seulement des mères et des compagnes mais des actrices de la vie publique. Et qui doivent conjuguer des injonctions contradictoires et parfois difficiles à mener de front. »

Votre livre a pour titre Le pouvoir au féminin*. Y a-t-il une manière féminine d'exercer le pouvoir ?

« Marie-Thérèse, qui n'avait pas été préparée au pouvoir, s'est formée en écoutant les hommes autour d'elles. En tant qu'impératrice, elle s'est autorisée à jouer simultanément sur deux registres : alternant des postures "viriles" de guerrière et des attitudes liées à la féminité traditionnelle.

De la soi-disant faiblesse des femmes,

réduites à l'époque à leur corps fécond, elle a fait une force. En se présentant comme mère de la Nation ou en allant pleurer auprès des Hongrois pour qu'ils envoient

des troupes à son aide. Personne n'oserait plus faire ça aujourd'hui. »

Ségolène Royal n'a pas hésité à se faire photographe à la maternité, et voulu jouer cette carte de mère de la Nation dans sa campagne de 2007...

« Cela n'a pas marché !

Elle a été très critiquée et son attitude a été jugée indécente. À l'inverse, Rachida Dati a aussi été critiquée pour avoir gommé sa maternité et être revenue au gouvernement quelques jours après son accouchement. La situation des femmes au pouvoir est inconfortable. Elles sont obligées d'afficher une sorte de neutralité sexuelle pour conquérir et exercer le pouvoir. »

Est-ce que la parité, en laissant plus de place aux femmes, a modifié la façon de faire de la politique ?

« J'ai été farouchement opposée à la loi sur la parité. Mais force est de constater aujourd'hui qu'elle a permis l'émergence des femmes en politique, en forçant les partis, moyennant finances, à leur faire une place. Mais le pouvoir reste un théâtre où il faut afficher des vertus masculines pour imposer la loi ou conquérir un parti. »

À quelle forme de plafond de verre se heurtent aujourd'hui les femmes en France ?

« L'écart des salaires entre hommes et femmes est pour moi le thermomètre le plus sûr de l'inégalité entre les sexes. Actuellement, cette différence de salaire s'explique essentiellement par la maternité. Hommes et femmes n'évoluent pas à

À travers la personnalité de Marie-Thérèse (1717-1780), impératrice d'Autriche*, Elisabeth Badinter s'intéresse aux contradictions que doivent assumer les femmes de pouvoir.

Bio express

5 mars 1944 : Naissance à Boulogne-Billancourt. Elisabeth Badinter est la fille du publicitaire Marcel Bleustein-Blanchet, fondateur du groupe de publicité Publicis.

1966 : Épouse Robert Badinter, avec qui elle a trois enfants.

1980 : Publie son premier livre L'amour en plus, où elle remet en cause le fait que l'amour maternel soit exclusivement naturel.

1987 : Rejoint le conseil de surveillance de Publicis qu'elle préside depuis 1996.

1989 : Lors de l'affaire des collégiennes de Creil, elle prend position contre le voile à l'école.

2000 : S'oppose à la loi sur la parité homme-femme en politique.

2003 : Publie Fausse route, réflexion sur 30 années de féminisme.

2016 : Publie Le pouvoir au féminin - Marie-Thérèse d'Autriche, 1717-1780 - L'impératrice reine, Éditions Flammarion.

égalité dans leur carrière. Quand, en tant que femmes, vous devez assumer l'essentiel des charges familiales, vous courez dans votre vie professionnelle avec une tonne sur le dos. Même si aujourd'hui les pères s'impliquent davantage – je le vois avec mon fils et ses enfants –, l'écart reste important dans le choix de carrière. Souvent, les femmes y pensent à deux fois quand on leur propose une promotion, en pensant aux impacts sur leur vie privée. Quand on a des enfants, on se sent facilement coupable de ne pas en faire assez pour eux. »

Qu'est-ce qu'être féministe aujourd'hui ?

« Les plafonds de verre sont faits pour être attaqués et éclatés. Être féministe, c'est combattre pour l'égalité des sexes, rester mobilisée pour que les femmes et les hommes bénéficient des mêmes libertés. L'égalité, c'est mathématique. Les statistiques sont cruelles : elles montrent que les choses changent beaucoup trop lentement.

Depuis dix ans, nous vivons une période de crise. Ce n'est pas dans les périodes de chômage qu'on peut faire progresser les comportements. Les grands progrès viennent en période d'expansion économique, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui. Mais il ne faut rien lâcher, notamment dans les entreprises, au travail, pour que les femmes jouent à jeu égal avec les hommes. »

Au printemps dernier, vous avez appelé à boycotter les marques qui commercialisaient des burkinis. Quel

regard portez-vous sur la polémique de cet été ?

« Je n'ai pas lancé un appel. Je ne me sens pas chef de croisade. Je pense, à titre personnel, que les femmes devraient boycotter ce type de vêtements et ne pas les acheter.

En revanche, je pense que la réaction politique a été très mauvaise cet été. L'interdiction du burkini par plusieurs communes me semble une aberration. Il ne faut surtout pas revenir sur cette liberté élémentaire de s'habiller comme on veut, du moment que l'on n'est pas nu et que l'on montre son visage. On a le droit de critiquer ces vêtements et être choqué par leur port sur des plages du Sud après les événements de Nice, mais il faut être fou pour les interdire. Jusqu'où irait un pays qui régenté la tenue vestimentaire de ses citoyens ? Je suis cependant inquiète sur

la progression du voile dans certains quartiers, et de la manière dont l'islamisme prend le pouvoir sur le corps des femmes. Dans les territoires abandonnés de la République, il faut faire front et défendre les valeurs de laïcité, à l'école mais aussi dans toutes les administrations françaises. Les ravages du déni sont terribles. Il faut rester vigilants. »

Propos recueillis par Élodie BÉCU. *Le pouvoir au féminin - Marie-Thérèse d'Autriche, 1717-1780 - L'impératrice reine, Éditions Flammarion

INSOLITES



Moana ne pouvait s'appeler ainsi en Italie... Photo DR

ÉDITION

1,55 million d'euros pour la planche de Tintin

Une planche de l'album « On a marché sur la lune » a été adjudgée hier au prix record de 1,55 million d'euros lors d'une vente aux enchères chez Artcurial à Paris.

La planche (50 x 35 cm), encre de Chine et gouache blanche, représente Tintin, Milou et le capitaine Haddock, revêtus d'un scaphandre, découvrant les joies de l'apesanteur sur le sol lunaire et regardant un « clair de Terre ».

La pièce, qui à elle seule résume le titre de l'album réalisé par le dessinateur belge Hergé, était estimée entre 700 000 et 900 000 euros.

ÉTATS-UNIS

Elle permet l'adoption de 900 animaux à Noël

Kim Pacini-Hauch exerce la profession de courtière dans l'immobilier de luxe à Sacramento, en Californie. Cette femme est à l'origine d'un véritable buzz : elle a proposé à un refuge de payer les frais d'adoption de 900 chats et chiens sans famille afin qu'ils aient tous un toit à Noël. La structure reçoit chaque année 11 000 animaux. L'offre de Kim Pacini-Hauch aurait permis, dès le premier jour de l'annonce, de trouver une maison à quelque 50 chats et chiens.

PAYS-BAS

L'ouvrier devient top-model grâce à une photo

Un cliché, un seul, a changé la destinée de Nicky Libert. Cet ouvrier dans une entreprise de construction à Amsterdam aux Pays-Bas est devenu top-model en quelques jours, grâce à une rencontre aussi belle que furtive. Le jeune homme a été photographié dans la rue par une touriste anglaise qui, abasourdie par sa beauté, lui a demandé une pose. Sur les réseaux sociaux, le cliché est partagé en masse et arrive jusqu'à l'agence de Top models Elite. Le Néerlandais vient de signer un contrat.

GASTRONOMIE

La bière belge boentôt classée à l'Unesco ?

Un comité spécialisé se réunira en Ethiopie fin novembre pour examiner les dossiers de 37 candidats à l'inscription sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'Unesco, créé il y a dix ans. Parmi eux, la bière belge, dont « la fabrication et l'appréciation font partie du patrimoine vivant de plusieurs communautés », selon le résumé de son dossier. Cette candidature a reçu un avis positif de l'organe chargé d'instruire les dossiers.



■ **PRÉSIDENTIELLE** aujourd'hui de 8 h à 19 h

Primaire à droite : c'est le grand jour

Le premier tour de la primaire inédite de la droite et du centre se tient aujourd'hui. Trois hommes se détachent : Juppé, Sarkozy et Fillon.



Ils sont sept à briguer l'investiture : Copé, Fillon, Juppé, Kosciuszko-Morizet, Le Maire, Poisson et Sarkozy.

C'est l'heure de vérité. Après trois mois de campagne et de débats à fleurets pas toujours mouchetés, les sept candidats à la primaire inédite de la droite et du centre connaîtront aujourd'hui le verdict des urnes, à l'issue d'un premier tour chargé de suspense. Les bureaux de vote seront ouverts ce dimanche de 8 à 19 heures.

Alain Juppé et Nicolas Sarkozy, les deux favoris de longue date, vont-ils résister à la remontée spectaculaire de François Fillon dans le sprint final ? Et quel sera le score de Bruno Le Maire, Nathalie Kosciuszko-Morizet, Jean-Frédéric Copé et Jean-Frédéric Poisson ?

Quelle participation ?

La participation à ce scrutin, qui va mobiliser 80 000 bénévoles dans 10 228 bureaux avec l'angoisse de fraudes, constitue une autre inconnue majeure.

Un, deux, voire trois millions de votants comme à la primaire PS de 2011 ? Seule certitude, selon le « M. Primaire » du parti LR Thierry Solère, « la participation s'annonce importante » à cette élection s'adressant « à tous les Français qui veulent l'alternance à François Hollande, même ceux qui ont voté pour lui en 2012 », comme il l'a glissé samedi

sur Europe 1. Cet exercice va peser fortement sur l'issue des élections de 2017. Avec une gauche donnée systématiquement éliminée dès le premier tour de la présidentielle, le candidat choisi par la droite a de fortes probabilités d'accéder à l'Élysée dans moins de six mois, a priori contre la présidente du FN Marine Le Pen.

Vu le décalage horaire, les premiers bulletins pour choisir les deux finalistes du second tour ont été déposés dès hier dans les urnes en Martinique, Guadeloupe, Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Guyane, Saint-Pierre-et-Miquelon ou la Polynésie française. Nouvelle-Calédonie, Wallis-et-Futuna, Réunion, Mayotte voteront aujourd'hui. Quant aux Français de l'étranger, ils sont 58 472 inscrits et s'exprimeront par vote électronique.

Moyennant deux euros, le scrutin d'aujourd'hui est ouvert à tout citoyen français en âge de voter et inscrit sur les listes électorales, à condition de signer une charte partageant les valeurs de la droite et du centre.

Pour trouver le bureau de vote le plus proche de chez vous :
www.primaire2016.org/ou-voter/

■ **LOGEMENT** la ministre détaille son action

« Migrants et SDF pas en concurrence »

Il y a deux fois plus de SDF aujourd'hui qu'il y a 15 ans. On ne sait pas régler le problème ?

Il y a 141 500 personnes sans logement, et même s'il n'y en avait que 100 ou 10, ce serait indigne. On ne peut pas, on ne doit pas s'y habituer. Notre pays, dans les années 80-90, n'a pas su anticiper les besoins de logement, avec une démographie dynamique, une hausse des familles monoparentales... D'où un manque de logements abordables pour les personnes que la perte de revenus ou les accidents de la vie mettent en difficulté.

Nous avons inversé la tendance, avec 430 000 nouveaux logements par an, et 140 000 logements sociaux en 2016. Mais il faudra maintenir cet effort pendant plusieurs années, et construire là où sont les besoins.

Parmi ces 141 500 personnes, 13 à 14 000 vivent dans la rue. On ne sait pas leur trouver un logement pérenne ?

Derrière ce sujet, vous avez d'abord des histoires de difficultés sociales très fortes et très différentes : des personnes en grande précarité qui souvent, même si elles y ont droit, n'ont pas fait de demande de RSA, qui n'ont parfois même plus de papiers... Mais aussi beaucoup de personnes touchées par des addictions fortes, dont certaines qui refusent d'être prises en charge... Donc il faut augmenter les places d'hébergement pérenne, mais ça ne suffit pas. Il faut lutter en amont contre les causes comme la pauvreté et les addictions, prévenir au maximum les expulsions locatives et renforcer les maraudes sociales pour aider les personnes en difficulté.

Faut-il, comme le demandent des associations, moins de dispositifs d'urgence coûteux, et plus de solutions pérennes ?

On doit favoriser l'hébergement pérenne, mais on ne peut pas se passer de l'accueil d'urgence, gratuit, inconditionnel, pour des personnes en très grande détresse. On en a besoin quand il n'y a pas d'autre solution.

Les dispositifs d'urgence se



Emmanuelle Cosse.

concentrent sur la période hivernale, alors qu'on meurt toute l'année dans la rue...

C'est vrai que le froid n'est pas la première cause de décès dans la rue, mais c'est aussi parce qu'on a justement des actions pour mettre les gens à l'abri l'hiver ! On a mis fin à la gestion hivernale de l'hébergement d'urgence, en augmentant l'accueil de jour toute l'année et en pérennisant des hébergements : plus de 118 000 aujourd'hui en France, contre 92 000 en 2012, c'est un effort sans précédent !

Dans son JT du 10 novembre, sur TF1, Jean-Pierre Pernaut a dit qu'il n'y avait « plus de place pour les sans-abri, mais les centres pour migrants continuent à ouvrir partout en France ». Que répondez-vous ?

Tout d'abord que je suis scandalisée que le présentateur d'un journal regardé par des millions de personnes utilise sa position pour relayer un mensonge, sans que ça ne suscite aucune réaction de la direction de TF1, d'ailleurs... Je vais être très claire : il n'y a pas de concurrence entre les publics. Dire que ce qu'on fait pour les migrants, on ne le fait pas pour les SDF, c'est un mythe. On a ouvert des places d'accueil pour les réfugiés, qui sont eux aussi dans l'urgence et la précarité, mais on n'en a jamais eu autant d'urgence, gratuit, inconditionnel, pour des personnes en très grande détresse. On en a besoin quand il n'y a pas d'autre solution.

Recueilli par Joël CARASSIO.

■ **ÉCONOMIE**

Le « made in France » a la cote

Sur les scooters électriques comme sur les pots de glace ou les sous-vêtements, les producteurs français ne craignent désormais plus d'afficher la cocarde tricolore. Une évolution qui suit les demandes des consommateurs.

Peut-on acheter exclusivement français ? Certains s'y sont essayé, avant de constater que l'expérience n'était possible qu'au prix de nombreuses concessions – notamment de se passer de réfrigérateur (*).

Pourtant, toutes les études le montrent : les Français sont de plus en plus attachés à l'origine des produits qu'ils achètent. Selon un sondage Ifop réalisé le mois dernier, cette dernière est même devenue le quatrième critère d'achat derrière la qualité, le prix et la durée de vie du produit – et devant la sacro-sainte marque.

C'est tout particulièrement vrai dans le secteur de l'alimentation, de l'habillement, de l'automobile ou du bien-être. Nul hasard : ces secteurs sont surreprésentés au sein du salon « made in France » qui ferme ses portes ce soir à Paris.

La Brosserie française, La pantoufle à pépère, French cocotte, le Flageolet, Gang de grands-mères, le Slip français... Beaucoup de marques jouent volontiers la carte de la cocarde ou de l'imagerie rétro. D'autres se contentent d'un petit macaron « made in France » sur leurs produits. Gadget ? « C'est très important pour nous, d'autant qu'on s'adresse surtout à une clientèle de seniors : ce sont des gens très exigeants sur le service qu'on peut leur apporter et la provenance des produits », explique Jean-Pierre Mollard ? le PDG de Variation-Everstyl, qui fabrique des fauteuils de relaxation à Tournus (Saône-et-Loire)... mais se voit contraint d'importer ses moteurs d'Allemagne ou de Chine car plus personne n'en produit dans l'Hexagone.

Sans compter que le logo « made in France » peut aussi constituer un véritable atout à l'export : il figure ainsi sur tous les pots de glace produits dans l'usine Häagen-Dazs d'Arras, exportés dans plus de 80 pays à travers le monde ; « Dans certains pays comme la Chine, c'est un vrai plus », explique Céline Herodin, directrice du marketing.

Filière courte

Mais au-delà du patriotisme économique, le « consommer français » s'inscrit aussi souvent dans une démarche de filière courte ou de consommation responsable. Fantôme, une petite maroquinerie bordelaise, a ainsi rapatrié de Bulgarie sa production de sacs en chambres à air de vélo recyclées. Et si la marque de vêtements drômoise 1083 s'est baptisée ainsi, c'est pour rappeler que la distance de livraison de ses produits ne sera jamais supérieure à 1083 km : il s'agit de la plus grande distance entre deux villes françaises, en l'occurrence Porspoder et Menton. Et ses jeans produits à Romans-sur-Isère ou Marseille ne sont pas plus chers que ceux des grandes marques américaines souvent fabriquées au Mexique ou en Égypte... Qui a dit que le « made in France » était forcément prohibitif ?

Jean-Michel LAHIRE.

(*) Le journaliste Benjamin Carles avait tenté l'expérience pendant une année, et en avait tiré un documentaire diffusé sur Canal + : « Made in France ».



L'ancien ministre du Redressement productif Arnaud Montebourg en visite sur le stand de Saint James, vendredi lors du salon « Made in France ».

70 %

des Français se disent prêts à payer 5 à 10% plus cher pour acheter un produit fabriqué en France par une marque inconnue plutôt qu'un produit fabriqué à l'étranger par une marque qu'ils connaissent, selon un sondage Ifop réalisé en octobre pour MIF Expo et le Crédit agricole.

LE SAVOIR FAIRE FRANÇAIS DANS LA HOTTE DU PERE NOEL



Slate

Iskn, 169 €.
Vous adorez dessiner mais vous n'avez jamais réussi avec une tablette graphique et un stylé ?

L'outil slate réconcilie le papier-crayon avec le numérique : dessinez sur une feuille avec un simple crayon ou un stylo, et votre dessin apparaît sur l'écran.



Inside3

Dès 10,90 €.
Le célèbre labyrinthe à bille réinventé, en mode 3D : lancée il y a trois ans, ce petit cube s'est déjà vendu à plus de 80 000 exemplaires dans ses différentes versions, de la « novice » à la « phantom », qui mettra vos nerfs à vif.

www.insidezecube.com



Vêtements recyclés

Leax, dès 19,50 €
Cette marque basée à Lyon est 100 % made in France. Fabriqués en tissus recyclés, ils sont parfois ornés de boutons... en bois du Jura.

Et pour chaque produit acheté, Leax ramasse 500 g de déchets dans la nature.



La Fabrique à histoires

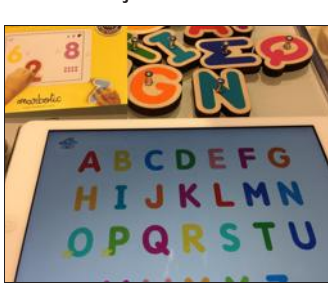
Lunii, 59,90 €.
Sous ses airs de radio, cet appareil permet à un enfant de 3 ans et plus de choisir des personnages, thèmes, accessoires... qui deviennent une histoire ! 48 histoires dans la version de base, des packs disponibles sur commande.

www.lunii.fr



Couteau tatoué

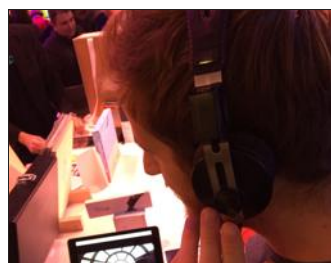
Deejo, dès 19,90 €
15, 27 ou 37 g : au-delà de son poids plume, ce couteau arbore tatouage et inscription personnalisée pour un objet unique. Entièrement réalisé en France, il existe avec manche métal, bois, plastique, et différents métaux.



Smart Letters, Smart Numbers

Marbotic, dès 35 €.
Découvrir les lettres et les chiffres avec les sons, les couleurs et les formes, pour un apprentissage multimédia de la lecture et des maths, en mêlant jouet en bois et technologie.

www.marbotic.fr



3D Sound One Module

3DSoundLabs, 99 €.
Accédez à un véritable son en trois dimensions en fonction des mouvements de votre tête. Idéal pour le cinéma, le boîtier est encore plus surprenant en jeu vidéo... ou en réalité augmentée.



La Boîte à amour connectée

Lovebox, 95 €.
Une boîte connectée 100 % made in France en hêtre du Jura qui fait tourner son cœur quand votre amoureux-se vous a envoyé un message... Il ne vous reste plus qu'à soulever le couvercle pour le découvrir !

www.lovebox.love

QUESTIONS À

Alexandra L'Huissier
Co-organisatrice du salon MIF Expo

« Il est presque plus reconnu à l'étranger »

Les consommateurs vous semblent-ils davantage concernés par l'origine française des produits que voici quelques années ?

Oui. On le ressent bien sur le salon : il y a cinq ans, on accueillait 15 000 visiteurs. Cette année, on en attend 55 000. L'évolution est significative de la prise de conscience des gens, qui sont de plus en plus soucieux de savoir d'où vient ce qu'ils portent ou ce qu'ils mangent, notamment... C'est pour cela qu'ont émergé des labels comme « Origine France garantie », qui est le plus sérieux à l'heure actuelle : il atteste que plus de 50 % de la valeur du produit est réalisée sur le territoire.

Certaines entreprises n'exploitent-elles pas de manière cynique l'image du « made in France » alors que leurs produits sont majoritairement fabriqués à l'étranger ?

Un problème est que le « made in France » n'a pas vraiment de définition, ou alors personne n'a la même. Et l'Union européenne interdit de créer un label d'État qui garantirait l'origine française des produits. Sur le salon, ce que nous entendons par « made in France », ce sont des produits dont la principale étape de fabrication a lieu sur le territoire. Après, bien sûr, il y a de l'opportunisme, comme avec une certaine marque de voitures qui parle « french touch » à longueur de publicités alors qu'elle n'a plus de français que le nom...

Le « made in France » est-il aussi un atout à l'international ?

Ce qui est assez incroyable, c'est qu'il est presque plus reconnu à l'étranger qu'en France, notamment dans les pays asiatiques où ça marche très bien, et avec la « French Tech » qui s'exporte très bien. Nous avons d'ailleurs des demandes pour organiser un salon « made in France » à New York : cela pourrait se faire dans les deux ans mais nous n'en sommes encore qu'au stade de projet.

Propos recueillis par J.-M.L.



DR

la loi de modernisation de la justice du xxi^e siècle publiée au journal officiel

FAMILLE

Le divorce sans juge est possible

À partir du 1^{er} janvier 2017, les séparations par consentement mutuel s'enregistreront chez le notaire. Les conjoints devront prendre chacun un avocat.

Le divorce sans juge est définitivement validé. Les sages du Conseil constitutionnel n'ont rien trouvé à redire à cette réforme qui vise à désengorger les tribunaux. La loi de modernisation de la justice au XXI^e siècle a été publiée hier au Journal Officiel. À partir du 1^{er} janvier 2017, les divorces par consentement mutuel se dérouleront sans passer par la case tribunal, y compris lorsque le couple compte des enfants mineurs.

Qui est concerné ?
Le divorce sans juge concerne uniquement les séparations à l'amiable. En 2014, elles constituaient la majorité des divorces (66 234 sur 123 537 divorces au total). Pour les séparations conflictuelles, quand

les ex-conjoints ne parviennent pas à s'entendre, le passage devant le juge reste obligatoire.

Comment ça marche ?

La nouvelle procédure prévoit que les deux conjoints prennent chacun un avocat. Ils rédigent une convention dans laquelle ils mettent noir sur blanc les conséquences matérielles et les implications pour la garde des enfants.

Cette convention est un « acte sous signature privée contresigné par avocats ». Elle est déposée chez un notaire, qui vérifie sa conformité à la loi. Les conjoints ont ensuite un délai de réflexion de 15 jours, avant que la convention ne soit enregistrée. Le divorce est alors effectif.

Quelles exceptions ?

La nouvelle procédure comporte quelques exceptions si un enfant mineur du couple demande à être entendu par un juge, ou si l'un des époux est placé sous un régime de protection juridique – sauvegarde de justice, habilitation familiale, curatelle, tutelle... Dans ce cas, les conjoints devront faire valider leur convention de divorce par le juge aux affaires familiales.

Autres mesures

La loi publiée au JO prévoit d'autres mesures comme l'enregistrement du Pacs à la mairie et non plus au tribunal.

E.B.



En 2014, les divorces par consentement mutuel étaient majoritaires : 66 234 sur 123 537 au total. Photo Julio PELAEZ

■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE nouvelles mesures

Excès de vitesse : sanctions renforcées

Les véhicules en dépassement de 50 km/h ou plus seront immobilisés et immédiatement placés en fourrière par les forces de l'ordre.



Dépasser de 50 km/h ou plus la vitesse autorisée vous expose à des sanctions accrues. Photo Julio PELAEZ

Les véhicules contrôlés en dépassement de 50 km/h (ou plus) de la vitesse maximale autorisée seront immobilisés et immédiatement placés en fourrière par les forces de l'ordre.

Jusqu'à présent, cette sanction n'était possible qu'en cas de récidive. La loi de modernisation de la justice du XXI^e siècle, publiée hier au Journal officiel, la rend effective dès la première infraction. Son objectif : empêcher un chauffeur à la conduite dangereuse de repartir au volant de son véhicule. La mesure s'appliquera à tous les conducteurs, aussi bien français qu'étrangers. Le véhicule restera en fourrière pour un délai initial de sept jours, mais le procureur de la République pourra décider de prolonger la durée. Les frais de fourrière seront à la charge du propriétaire.

Par ailleurs, les conducteurs risquent toujours une amende de 1 500 euros, la perte de 6 points sur leur permis de conduire, la suspension de leur permis pendant 3 ans et la confiscation de leur véhicule.

■ Faux permis

Sévérité renforcée également, pour l'usage de faux permis. La loi crée un délit spécifique de conduite d'un véhicule en faisant usage d'un permis de conduire faux ou falsifié. Il sera désormais puni de cinq ans d'emprisonnement, de 75 000 euros d'amende et de plusieurs peines complémentaires, dont celle de confiscation obligatoire du véhicule.

■ N'oubliez pas vos gants

Autre mesure entrant en vigueur aujourd'hui : l'obligation de porter des gants certifiés pour les conducteurs et passagers (mêmes mineurs) de deux et trois-roues motorisés. En 2015, 43 % des blessés graves sur la route étaient des utilisateurs de deux-roues motorisés, alors que ceux-ci représentent moins de 2 % du trafic motorisés. La sécurité routière rappelle l'importance d'avoir un équipement adapté pour se protéger.

E. B.

■ PROCÈS

handball

Paris suspects : Karabatic jugé en appel

La superstar française du hand Nikola Karabatic compa- raîtra en appel à partir de demain à Montpellier, avec 15 autres prévenus, pour des paris liés à un match présumé truqué en 2012, une affaire qui lui avait valu une amende de 10 000 euros pour escroquerie en première instance. Le procès doit durer jusqu'au 2 décembre.

« Faire un peu de fric »

Le cœur de l'affaire porte sur des paris passés à hauteur de plus de 100 000 euros et à la cote de 2,9 contre 1 sur le résultat à la mi-temps d'un match disputé et perdu en mai 2012 par le club mené par Nikola Karabatic, Montpellier (sud), face au club de Cesson (ouest). Montpellier était alors déjà sacré champion de France, tandis que Cesson luttait pour éviter la relégation en division inférieure.

Nikola Karabatic et deux autres joueurs, le Slovène Dragan Gagic et le Tunisien Issam Tej, ont toujours nié avoir parié. Leurs co-prévenus ont reconnu en revanche en première instance l'avoir fait sur des « critères sportifs » pour « faire un peu de fric », mais sans volonté de truquer la rencontre.

Nikola Karabatic est notamment accusé d'avoir fait miser par sa compagne Géraldine Pillet la somme de 1 500 euros sur la défaite de Montpellier à la mi-temps. En première instance, le tribunal n'avait pas cru à sa version d'un retrait d'argent de 1 500 euros pour payer des vacances un mois plus tard.

Les prévenus encouront cinq ans de prison et 375 000 euros d'amende ainsi que l'interdiction pendant cinq ans d'exercer l'activité professionnelle ayant permis l'infraction.

■ EN BREF

PARIS

Le mineur radicalisé proche de Kassim écroué

Un adolescent de 17 ans, en lien sur les réseaux sociaux avec le djihadiste français Rachid Kassim, connu notamment pour avoir télégué depuis la zone irako-syrienne l'attentat de Saint-Étienne-du-Rouvray a été mis en examen et placé en détention provisoire. L'adolescent né en Belgique avait été arrêté cette semaine à Rennes, où sa famille s'est installée récemment. Il a été mis en examen pour association de malfaiteurs terroriste criminelle.

VAUCLUSE

Il violait sa belle-fille au parloir : 18 ans de prison

Un homme de 39 ans a été condamné hier, par la cour d'assises du Vaucluse, à 18 ans de réclusion criminelle pour avoir violé pendant sept ans, notamment au cours de visites en prison, la fille de sa compagne. La mère a écopé de 8 ans de prison pour complicité en récidive. Elle facilitait les viols sur sa fille lors des parloirs en occultant le hublot de la porte pour ne pas attirer l'attention des surveillants.

RENNES

Le plancher d'un magasin s'effondre : des blessés

Le plancher d'un magasin s'est effondré hier après-midi, dans le centre de Rennes, faisant trois blessés légers. Une soixantaine de pompiers sont intervenus. Parmi eux des équipes cynophiles et de déblaiement, afin de s'assurer que personne n'était resté pris au piège sous les décombres. L'accident pourrait être dû au chantier d'une nouvelle ligne de métro dans la ville.

HAUTES-ALPES

Trois mois ferme pour un passeur indien

Un passeur indien de 28 ans, interpellé mercredi au poste-frontière de Montgenèvre, alors qu'il convoyait en France trois migrants, a été condamné à six mois de prison, dont trois avec sursis, par le tribunal correctionnel de Gap. Cet homme domicilié en Italie a également écopé de deux ans d'interdiction du territoire français. Les trois migrants, deux Pakistanais et un Indien, ont été remis aux autorités italiennes.

Informations générales

■ VATICAN

une majorité de croyants dans l'hémisphère sud, le conclave s'adapte

Le Pape renforce « l'universalité » de l'Eglise

Un collège moins européen, plus engagé dans la paix ou pour la justice sociale. Le pape François a créé hier au Vatican dix-sept nouveaux cardinaux, plus conformes à son image et à l'évolution géographique.

Dix-sept cardinaux ont été créés hier par le pape François, qui façonne progressivement un collège à son image, moins européen, engagé dans la paix ou la justice sociale.

Chaque nouveau « prince de l'Eglise » s'est agenouillé rituellement dans la basilique Saint-Pierre devant le pape pour recevoir sa « barrette » pourpre, une coiffe ecclésiastique en forme de toque quadrangulaire, ainsi que sa bague de cardinal.

« Aimez, faites du bien, bénissez et priez », leur a recommandé le pape François dans une homélie, en dépeignant un monde rongé par « le virus de la polarisation et de l'exclusion ».

Le nouveau collège se compose de 228 membres susceptibles d'assister le pape dans son activité. Mais seulement 121 d'entre eux (bientôt 120) ont moins de 80 ans et peuvent siéger dans le fameux conclave qui élit un nouveau pape. Et... potentiellement succéder à l'Argentin François.

Moins centrée sur l'Europe

Le pape François (79 ans), qui créait pour la troisième fois des cardinaux depuis son élection en 2013, a personnellement déjà nommé plus d'un tiers des électeurs. Il a expliqué que ses choix reflétaient « l'universalité de l'Eglise » en opposition avec une tradition jadis davantage centrée sur l'Europe.

Choix original, celui d'un « nonce apostolique » (ambassadeur du pape) en Syrie, pays « martyr » sans cesse dans les pensées du pape. Mgr Mario Zenari n'a pas voulu abandonner le poste qu'il occupe depuis huit ans à Damas.

Impliqué dans une plateforme interreligieuse pour la paix dans son pays exsangue, l'archevêque de Bangui Mgr Dieudonné Nzapalainga devient le premier cardinal de



Mgr Mario Zenari, nonce apostolique (ambassadeur du pape) en Syrie, a été créé cardinal par le pape François. Photo AFP

l'histoire de la Centrafrique. À 49 ans, il est nettement le benjamin des nouveaux.

Le pontife argentin soucieux des « périphéries » a créé des cardinaux au Lesotho, en Papouasie-Nouvelle-Guinée, à l'île Maurice, au Bangladesh et en Malaisie, pays qui peuvent aussi s'enorgueillir de leur premier cardinal.

Autre fait marquant, le pape, qui a exercé toute sa vie religieuse en Argentine, a sélectionné un seul nom dans les rangs de la Curie romaine (gouvernement du Vatican). L'Américain Kevin Farrell arrive toutefois de Dallas et a été nommé en août préfet du nouveau « dicastère » (ministère) de la laïcité, de la famille et de la vie. Deux autres Américains, les

archevêques Blase Cupich de Chicago et Joseph Tobin d'Indianapolis, ont été pointés comme des prélats plutôt « progressistes » par la presse spécialisée, défendant notamment la place des femmes dans l'Eglise ou l'immigration.

Dans le nouveau conclave, ils seront désormais 45 % d'électeurs venus d'Europe (contre 52 % lorsque le pape François fut élu en mars 2013), 14 % d'Amérique du nord, 12 % d'Afrique, 12 % d'Asie, 11 % d'Amérique du sud, 3 % d'Amérique centrale, et 3 % d'Océanie.

Le rééquilibrage devient plus en phase avec la présence majoritaire de croyants dans l'hémisphère sud de la planète, alors que l'Europe se sécularise.

Le pardon de Barbarin

Le cardinal Barbarin a demandé pardon, vendredi soir, aux victimes d'agressions sexuelles commises par des membres du diocèse de Lyon, lors d'« une messe de réparation » à Saint-Jean de Lyon. C'est une première. Jamais l'archevêque de Lyon n'avait aussi explicitement demandé pardon, en son nom propre, aux victimes des affaires de pédophilie qui ont secoué le diocèse de Lyon ces derniers mois. Le cardinal Barbarin a demandé « pardon devant Dieu [...] de n'avoir pas pris les devants pour enquêter comme il aurait fallu dès qu'un premier témoignage m'était parvenu ». L'archevêque était visé par des accusations de non-dénonciation d'agressions sexuelles sur mineurs de la part de membres du clergé. L'affaire a été classée sans suite le 1^{er} août. « Pardon de ne pas avoir sanctionné immédiatement un prêtre pour ses actes anciens, très graves et clairement indignes de son ministère, pardon de mes erreurs de gouvernance qui ont occasionné un tel scandale », a-t-il ajouté, devant plusieurs victimes présentes à cette messe.

affaire

■ SYRIE

conflit

Des bombardements sans précédent à Alep

Une pluie de roquettes, d'obus et de barils d'explosifs s'est abattue hier sur les quartiers rebelles de la ville d'Alep, tuant au moins 27 civils, selon un premier bilan de l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH). « Un jour catastrophique à Alep assiégée, avec des bombardements sans précédent », ont résumé sur les réseaux sociaux les Casques blancs, qui risquent leur vie pour porter secours aux 250 000 habitants vivant dans les zones rebelles. Il n'y avait plus de courant électrique et les générateurs étaient à l'arrêt faute de mazout. Les écoles d'Alep-Est ont également annoncé hier qu'elles suspendaient les cours pour le week-end, « pour la sécurité des élèves et des enseignants ».

Vendredi, un raid avait détruit un des derniers hôpitaux des quartiers rebelles, tuant deux patients et blessant plusieurs infirmiers. Endommagé, le dernier hôpital pédiatrique de la ville a également été évacué.

Alep est soumise depuis cinq jours par Damas à des bombardements d'une violence inouïe, témoignant de la volonté du régime de reprendre coûte que coûte la deuxième ville du pays. Les forces progouvernementales contrôlent l'ouest d'Alep, mais la partie est est sous contrôle rebelle depuis 2012. Selon l'OSDH, les bombardements auraient fait 92 victimes civiles depuis mardi dernier.

La conseillère américaine à la sécurité nationale Susan Rice a condamné hier les bombardements « atroces » qui ont visé des hôpitaux. « Le régime syrien et ses alliés, la Russie en particulier, sont responsables des conséquences immédiates et sur le long terme de tels actes », a-t-elle mis en garde.

■ PÔLE NORD

climat

Coup de chaud sur l'Arctique

Le père Noël peut ressortir ses débardeurs. La température au Pôle Nord se situe actuellement 20 °C au-dessus de la normale, selon l'étude d'un chercheur américain de l'Institut du changement climatique.

Une anomalie d'autant plus choquante qu'une grande partie de la région arctique est désormais plongée dans la nuit polaire, et devrait donc connaître des températures extrêmement froides. Même dans certaines régions de l'Arctique russe, où des records de froid sont souvent battus, le mercure se situe environ 7 °C au-dessus des normales.

La température générale reste toutefois sous la barre du zéro... Selon l'institut météorologique danois, elle s'établit actuellement à -5 °C en moyenne au nord du 80° parallèle. Mais elle devrait logiquement être d'environ -25 °C.

Cette situation empêche la reconstitution de la banquise, dont la surface n'a jamais été aussi réduite depuis le record de 2012. En septembre, elle ne mesurait plus que 4,14 millions de km².

À ce rythme, l'océan Arctique pourrait être totalement libéré des glaces durant l'été d'ici à 2030.

■ EN BREF



Photo AFP

PÉROU

Barack Obama rencontre Xi Jinping

Avant de céder le pouvoir en janvier, le président américain Barack Obama a pesé de tout son poids pour renforcer les sanctions contre la Corée du Nord et sa menace nucléaire, hier, lors de son dernier tête-à-tête avec son homologue chinois Xi Jinping (en photo). Le président américain participe au sommet de l'Apec, au Pérou, qui réunit ce week-end à Lima les 21 dirigeants de la zone Asie-Pacifique.

COLOMBIE

Inquiétudes autour du processus de paix

La mort de guérilleros des Farc en Colombie, les premiers depuis l'entrée en vigueur du cessez-le-feu, génère des inquiétudes quant au processus de paix qui vient à peine d'aboutir à un nouvel accord pour clore plus de 50 ans de conflit. Dès samedi dernier, en annonçant le nouvel accord, le président Juan Manuel Santos avait souligné que « le cessez-le-feu est fragile » et que « l'incertitude génère des craintes ».

ESPAGNE

Deux recruteurs djihadistes arrêtés

Deux Marocains soupçonnés de recruter via internet pour le compte d'extrémistes islamistes ont été arrêtés à Madrid et à Barcelone, a annoncé hier le ministère espagnol de l'Intérieur, précisant que les deux hommes agissaient « comme des cellules terroristes décentralisées prêtes à commettre des actes terroristes en Espagne ».

YÉMEN

Violents combats malgré la trêve

Rebelles yéménites et forces loyalistes se sont affrontés hier autour de la troisième ville du Yémen malgré une trêve de 48 heures à l'initiative de la coalition arabe sous commandement saoudien qui soutient les autorités gouvernementales contre les insurgés. Le médiateur de l'ONU pour le Yémen, Ismail Ould Cheikh Ahmed, a invité dans un communiqué les belligérants à « respecter pleinement » cette trêve. Elle a été décrétée alors qu'un cessez-le-feu devant débiter jeudi à l'initiative du secrétaire d'État américain John Kerry avait été rejeté par les autorités yéménites.

■ ET AUSSI

ESPACE

Nasa : un satellite lancé pour mieux prévoir la météo

La Nasa devait lancer hier en fin de journée le premier d'une série de quatre satellites météorologiques géostationnaires de nouvelle génération, capables d'observer en temps presque réel la formation des tempêtes au-dessus du continent américain et qui permettront une nette amélioration des prévisions. Ce satellite GOES-R (Geostationary Operational Environmental Satellite) fournira des images de l'évolution du temps et des tempêtes les plus dangereuses avec une fréquence allant de cinq minutes à trente secondes. Cette capacité contribuera à produire des prévisions météorologiques plus précises.

■ FAITS DIVERS-JUSTICE *marly*

Le labo du traiteur Dufossé en feu

Le local où le restaurateur étoilé de La Citadelle de Metz exerce son activité de traiteur a été ravagé hier. Mais « l'activité continue », assure le chef.



Les premiers éléments de l'enquête tendent à privilégier la piste d'un incendie accidentel. Photo Gilles WIRTZ

Un violent incendie a totalement ravagé, en quelques minutes, samedi à 5h30 du matin, l'entrepôt de Marly où le restaurateur étoilé Christophe Dufossé, chef du prestigieux établissement Le Magasin Aux Vivres de La Citadelle à Metz, exerce son activité traiteur.

Le sinistre n'a pas fait de blessé mais les dégâts sont importants. Les sapeurs-pompiers ont déployé un vaste dispositif pour maîtriser les flammes et éviter toute propagation aux autres sociétés artisanales qui jouxtent le laboratoire. Deux d'entre elles ont été néanmoins partiellement touchées.

Si les 500 m² du laboratoire du traiteur ont été totalement détruits, Christophe Dufossé assurait cependant hier, dans un communiqué, que l'activité ne serait pas ralentie. « Nous avons d'ores et déjà imaginé toutes les solutions

pour continuer notre activité de traiteur, à la veille de cette période de fêtes de fin d'année. Nous pouvons donc affirmer que toutes nos commandes et prestations seront honorées », écrit-il. D'ailleurs, l'intégralité des commandes du week-end a été honorée. Et l'établissement était même représenté, dès 10h hier matin, au salon du mariage de Metz-Expo.

Par ailleurs, les établissements La Citadelle et Le Magasin aux Vivres, indépendants, « ne subiront aucune conséquence de l'incendie du dépôt de Marly », insiste le restaurateur.

L'enquête, confiée aux agents du commissariat de police de Metz, se poursuit pour déterminer les causes précises du sinistre. Les premiers éléments tendent à privilégier la piste accidentelle.

L. L.

■ AGRICULTURE *moselle-est*

Baisse de la production de lait : des inquiétudes



Les agriculteurs tirent la sonnette d'alarme : la production des vaches laitières affiche une baisse préoccupante. Photo archives RL/Fred LECOCCO

« La production des vaches laitières diminue de manière inquiétante », signalent plusieurs éleveurs est-mosellans. A Hambach, une quinzaine d'éleveurs ont rencontré une délégation du GDS Moselle (groupelement de défense sanitaire). Les éleveurs dénoncent « une baisse de production et une mortalité accrue des génisses ». Plusieurs de ces éleveurs sont aujourd'hui dans une situation économique délicate. Ils assurent avoir utilisé tout l'arsenal de diagnostic à leur disposition : les appels à vétérinaire, aux techniciens de la branche et aux analyses. Mais rien de hors norme n'est détecté par les spécialistes. D'où leur mobilisation.

Des vaches immunodépressives
Un éleveur affirme : « Les vaccinations n'ont plus le résultat escompté sur nos vaches qui semblent immunodépressives. La faute à quoi ? »
« Peu de chance que ce soit un facteur unique, mais plutôt d'un ordre multivectoriel », avancent les exploitants. Le mystère s'épaissit davantage, d'autant que le constat, selon eux, toucherait d'autres secteurs de la Moselle et même d'autres départements. Les producteurs laitiers soupçonnent :

« Les pollutions, les ondes électromagnétiques, les courants de sol, peut-être l'alimentation, voire les tiques. Nous avons tous un problème, mais pas fatalement le même. En tout cas, il n'est pas tributaire de notre façon de pratiquer. Personne ne nous entend et on s'épuise financièrement, physiquement, psychologiquement. Il faut faire remonter cela tout en haut ! C'est pourquoi, nous nous adressons en groupe au GDS pour développer un plan d'aide et cerner la ou les causes », résume un autre exploitant.

Un plan d'action

Lucile Adele, directrice du GDS Moselle, souligne : « On connaissait la situation de certains éleveurs, mais on ne pensait pas qu'elle était commune à ce point. » Des techniciens et un vétérinaire référent seront missionnés par le GDS pour des relevés sur les sites recensés. Une nouvelle réunion sera organisée pour faire le point sur cette étude. Que le consommateur se rassure, la qualité dans l'assiette ne serait pas touchée.

Contacts : GDS Moselle
03 87 66 12 98.
Eleveurs est-mosellans :
06 81 79 27 38
et 06 79 06 46 52.

Région

metz

■ REPÈRES

Flux financiers suspects : une juge mène l'enquête

Les liens financiers entre le Centre privé de radiothérapie de Metz et le Luxembourg n'interrogent pas seulement le conseil de l'ordre des médecins. Une juge d'instruction et le SRPJ mènent des investigations.

La justice ordinaire n'est pas la seule à s'intéresser aux liens financiers qui existent entre le Centre privé de radiothérapie de Metz (CPRM) et le Luxembourg. Le *Républicain Lorrain* a révélé hier la sanction prise par la chambre disciplinaire lorraine de l'ordre des médecins à l'encontre d'un cancérologue messin associé dans cette structure. Le spécialiste est épinglé pour sa propension à gérer plusieurs sociétés. Il va faire appel.

En parallèle, un juge d'instruction messin et la brigade financière du SRPJ de Nancy enquêtent sur les flux financiers qui gravitent autour du centre installé à la clinique Claude-Bernard.

Des sommes d'argent importantes quittent chaque année le territoire en direction du Grand-Duché où les associés du CPRM ont créé, en 2012, une holding (OVTH) qui chapeaute deux sociétés, Untec et Deuxtec. Celles-ci proposent des services informatiques et de maintenance à CPRM et à U2R, une autre structure regroupant des centres de radiothérapie, dans laquelle les cinq associés mes-

sins ont des parts. Deux d'entre eux estiment avoir découvert des « irrégularités » au cours de l'année 2015. Ils ont alerté le procureur financier de Metz et porté plainte pour des faits d'abus de biens sociaux.

Selon les docteurs Methlin et George, « un système a été mis en place afin de remonter de l'argent au Luxembourg ». Un montage organisé notamment autour d'un logiciel de gestion des patients. Onchro-nos, c'est son nom, a été initié, financé et utilisé par le CPRM. Or, selon les plaignants, ce logiciel a été cédé en catimini à Deuxtec.

Un million d'euros le logiciel

Puis le logiciel a été revendu sous forme de crédit-bail au Centre privé de radiothérapie de Metz pour 1,2 M€. Un prix qui serait très éloigné de sa valeur réelle. A cela s'ajoute la maintenance : 12 000 € par mois. « Ce genre de maintenance ne coûte pas plus de 1 000 € par mois », certifie une source. D'autres prestations sont encore facturées.

Dans un schéma en possession de la justice, ce même

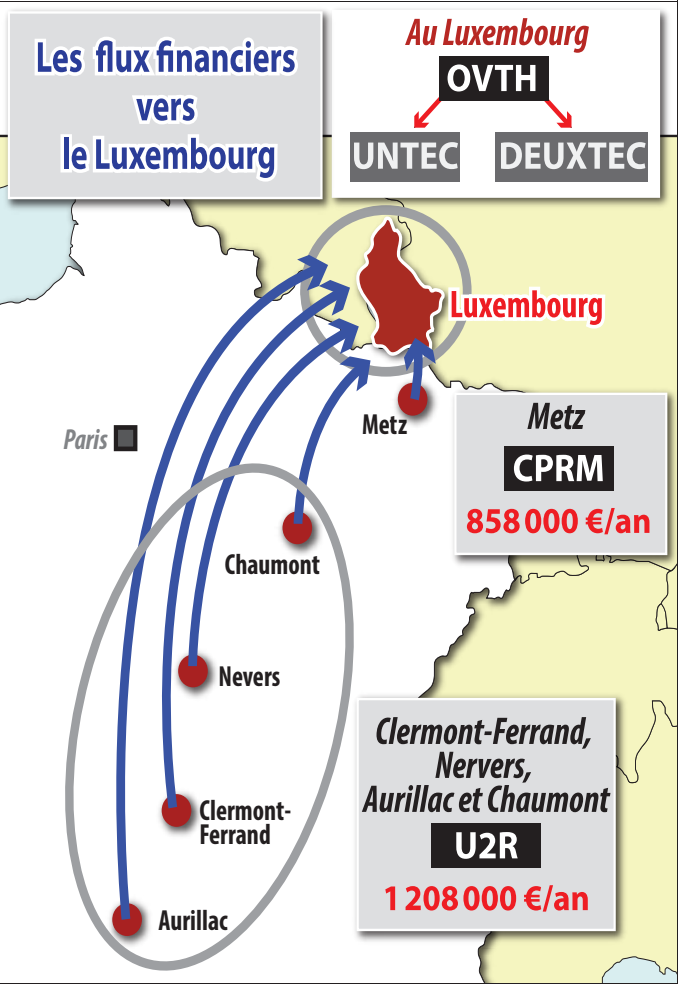
logiciel apparaît dans les liens avec la société U2R. Elle paierait sa location pour une somme annuelle de 450 000 €. Au total, il semble que près de deux millions d'euros atterrissent ainsi chaque année au Luxembourg.

En dénonçant ce système, Arnaud Methlin et Luc Georges se mettent en porte-à-faux. Leur responsabilité peut être engagée pour avoir accepté ces orientations en assemblée générale. « Des professionnels nous présentaient cela comme légal. Mais on assumera », préviennent-ils.

Au sein du CPRM, on se montre « serein. Nous n'avons rien à nous reprocher », répond un autre médecin, qui déplore les tensions entre associés, sans les expliquer. La structure luxembourgeoise permet de financer des projets à l'étranger. Tout est clair : un contrôle fiscal l'a prouvé l'an dernier.

Mais, selon nos informations, d'autres investigations sont menées par les agents du fisc. Sur la base de nouveaux documents.

Kevin GRETHEN



sherbrooke au québec

Six chefs d'accusation contre le cyberprédateur lorrain

Il avait séduit une ado canadienne de 15 ans sur le net. Claude-Auguste Piant a été arrêté le 11 septembre, au lendemain de son arrivée à Sherbrooke (Québec). La cour se prononcera sur son éventuelle peine le 12 décembre.



Claude-Auguste Piant voulait rejoindre une adolescente de 15 ans.

Photo La Tribune/René MARQUIS

M. R.

Le Sud asiatique de plus en plus touché



Fabrice Grossir. Photo J.-N.P.

été l'attaché de sécurité intérieure en Inde entre septembre 2012 et mai 2016. Ma compétence s'étendait à L'Inde, au Népal, au Bangla-

desh et au Sri Lanka. »
Des pays particulièrement touchés par ces problèmes ?

« De plus en plus d'hommes blancs y sont signalés. Le Sud asiatique est devenu une nouvelle destination de choix pour le tourisme sexuel du fait du développement du tourisme, de zones pauvres avec des populations vulnérables. »

Quels étaient vos moyens pour traquer ces pédophiles ?

« En quatre ans, nous avons traité une quinzaine de dossiers avec des dizaines de jeunes victimes, que des garçons. Nous fai-

sons de la pédagogie avec les ONG pour qu'elles nous signalent des présences. De nombreux délinquants sexuels se font passer pour des membres d'ONG quand il y a des catastrophes naturelles, ils en profitent pour aborder les enfants. Le travail de proximité est indispensable. »

Des inquiétudes particulières ?

« Concernant la cyberpornographie. Le FBI estime qu'en permanence dans le monde 750 000 personnes essayent d'entrer en contact avec des enfants. »

Karine DIVERSAY

académie nancy-metz

■ ÉDUCATION

Qui veut la peau du bilinguisme ?

Les défenseurs de la langue et de la culture régionale dénoncent une réduction de postes au concours spécial qui met à mal l'enseignement de l'allemand.

Cinq associations mosellanes et alsaciennes ont tenu hier une conférence de presse. Elles protestent contre le choix récent du rectorat de l'académie de Nancy-Metz de retirer l'allemand de la définition de la langue régionale des Pays mosellans pour n'y laisser subsister que les variétés dialectales.

Cette décision va à l'encontre des dispositions du bulletin officiel de l'Education nationale qui stipule que la langue régionale existe en Alsace et en Moselle sous deux formes : les dialectes alsaciens et franciques parlés en Alsace et Moselle, d'une part, et, d'autre part, l'alle-

mand standard », s'étonne Léon Diestch.

La Moselle parent pauvre

Le président de Culture et bilinguisme s'inquiète de ce nouveau coup porté à l'enseignement des langues, d'autant plus que cette mesure s'accompagne d'une baisse du nombre de postes offerts au concours régional des professeurs des écoles, spécialité Langue régionale qui passerait, en 2017, de deux à un. A titre de comparaison, l'académie alsacienne en propose une cinquantaine par an !

« Ramener le nombre de postes offerts au concours à un est une décision qui

stoppe net une dynamique à l'œuvre sur le site de Sarreguemines, grâce à l'école supérieure du professorat et de l'éducation de Lorraine », regrette encore Léon Diestch.

Monique Matter, du comité fédéral des associations de langues et cultures régionales insiste, en précisant qu'« en imposant le francique, l'administration introduit une discrimination inacceptable en empêchant des candidats germanophones de se présenter au concours spécial. De plus, au niveau de la correction des épreuves, il n'existe pas de garantie puisque la langue dialectale n'est pas normée, ce qui rend la décision du jury fragile. » Les

chiffres de la situation de l'enseignement bilingue en Alsace font apparaître une grande différence de traitement entre les deux régions.

En 2016, 50 postes étaient pourvus pour le concours externe (5 en interne) en Alsace, contre 2 en Moselle. Rapporté au nombre d'habitants, la Moselle devrait disposer du tiers de postes attribués en Alsace. S'il existait une véritable volonté de développer l'enseignement bilingue dans cette région frontalière avec l'Allemagne et le Luxembourg.

Claude DI GIACOMO

Rixe à Forbach : il perd un testicule

Un jeune de 24 ans a été condamné à huit mois de prison ferme vendredi pour avoir agressé son beau-frère à Forbach. En février dernier, les coups portés ont été si violents que la victime a dû être hospitalisée et l'ablation d'un testicule complètement nécrosé a été nécessaire. Les raisons de la rixe : l'agresseur n'aurait pas supporté la différence d'âge entre sa sœur et son nouvel amoureux. « J'ai été choqué en apprenant qu'il avait 21 ans alors que ma sœur n'en avait que 17 », a expliqué le prévenu à la barre du tribunal correctionnel de Sarreguemines. Le frère et le soupirant s'étaient retrouvés sur un parking de Forbach en février. Le frère s'était alors déchainé portant à la victime des coups de poing au visage et des coups de pied sur tout le corps.

A son procès vendredi, l'agresseur s'est excusé. La victime, présente dans la salle d'audience, a assuré que les relations sont depuis apaisées, qu'il est désormais fiancé avec la sœur de son bourreau et qu'il lui a pardonné. Mais les juges n'ont pas été attendris pour autant. Le beau-frère violent est condamné à douze mois de prison, dont quatre avec sursis.

Florange : d'autres démissions

Après la démission du maire de Florange Michel Decker, le 27 octobre dernier, d'autres adjoints ont décidé de se retirer : l'adjoint aux travaux Daniel Della Libera et la conseillère municipale Mireille Teston ont démissionné de leurs fonctions et de leur poste de conseiller municipal. La première adjointe Jacqueline Kruchten, Corinne Lombardi, adjointe en charge de l'état civil, ainsi que la conseillère municipale Micheline Chini, démissionnent de leurs fonctions mais restent toutefois au conseil municipal.

Les trois démissions "totales" n'empêchent pas l'élection d'un nouveau maire au conseil municipal : il reste sept noms en réserve sur la liste des dernières municipales pour remplacer les trois élus qui ne souhaitent plus continuer à siéger aux côtés de leurs anciens colistiers.

Pour l'heure, c'est le statu quo. Si la situation n'évolue pas, dès acceptation de la démission par le préfet, les trente-trois conseillers se réuniront en conseil pour élire le nouveau maire et ses adjoints. Aucun candidat à la succession de Michel Decker ne s'est encore officiellement fait connaître.

Longuyon : dernière chance pour Kaiser

La réunion programmée mercredi 23 novembre à 16h au Forum de Longuyon sera peut-être celle de la dernière chance pour les 103 salariés de l'usine Kaiser, spécialisée dans la fabrication de remorques pour poids lourds. Les élus locaux, l'avocat du personnel mais aussi les habitants du territoire inquiets de la possible disparition de cette entreprise historique du Pays-Haut seront présents. Quelques jours après la confirmation de sa liquidation judiciaire par la cour d'appel de Nancy, le site vit en effet une période noire. « Le liquidateur prépare les lots de ferraille pour les futures ventes aux enchères. Mais il reste un dernier espoir : le retour de l'entrepreneur local Marc Colle, qui était candidat à la reprise en 2014. Il est toujours intéressé, mais la situation judiciaire de Kaiser rend l'opération difficile », explique Bernard Blondin. Le délégué CGT espère donc que « les politiques vont se bouger. Sinon, 94 personnes vont être licenciées le 25 novembre, et les 9 dernières le 2 décembre ».

S. B.

■ CARNET

Décès de Dominique Répécaud

Victime d'un infarctus il y a dix jours, Dominique Répécaud, directeur du Centre culturel André-Malraux (CCAM) de Vandœuvre-lès-Nancy, est décédé au cours de la nuit de vendredi à samedi à l'âge de 62 ans. Originaire de Lons-le-Sau-nier, ce grand guitariste amateur, était arrivé à Nancy en 1982. Son nom est indissociable du Festival Musique Action auquel il a donné une renommée internationale. Il avait pris la direction du CCAM en 2000 après en avoir été le directeur artistique. C'est grâce à lui que la MJC André-Malraux avait obtenu en 1992 le label « scène nationale ».

■ ÉCONOMIE metz

Une dictée pour les entreprises

Les entreprises révisent leur orthographe. Vendredi, à l'école ICN de Metz, s'est déroulée la finale de la première édition des Voltaire de la relation client.



Salariés et chefs d'entreprise, de tous les âges, ont participé à la 1^{re} édition des Voltaire de la relation client. Photo Pascal BROCARD

Pourquoi diable organiser un concours d'orthographe à destination des entreprises, à l'école de commerce ICN de Metz ? « Tout est parti d'un constat », explique Dominique Muller, président du Club L2C (Lorraine Contact Client), organisme fédérant des professionnels de la relation client et directeur de Direct Ecuireuil Est. « Avec la digitalisation et le numérique, on pensait naïvement que l'écrit prendrait moins de place. Mais la réalité est tout autre : dans notre secteur, il y a de plus en plus d'activités orientées vers la rédaction. »

L'utilisation récurrente du mail et du chat, par exemple, impose une écriture irréprochable. La maîtrise de ces règles d'orthographe et de grammaire, tant fondamentales qu'élémentaires, se perd. L'idée de ce concours est née dans l'optique de renouer avec une communication à la hauteur des attentes du client, gage de la crédibilité de l'entreprise.

« Un plus sur le CV »

Et quel partenaire mieux placé pour ce faire que le Projet Voltaire, organisme proposant depuis huit ans formations et certifications en orthographe, à l'instar du TOEIC® en anglais ? « Obtenir le certificat Voltaire, c'est un plus sur le CV

et un outil donnant accès à des emplois », déclare Pascal Hostachy, cofondateur du Projet Voltaire, qui organise ce concours avec des entreprises pour la première fois.

A ce petit jeu, seuls les meilleurs restent : au départ, ils étaient 2 000 salariés et chefs d'entreprise à ouvrir leur vieux *Bescherelle* pour se préparer de juin à mi-octobre. Vendredi dernier, jour de la grande finale, ils n'étaient plus que 180. La crème de la crème. Ils représentent 26 entreprises d'Alsace et de Lorraine comme Adecco, UEM, La Banque Postale ou encore ACTICALL.

L'épreuve ? Une dictée suivie d'un QCM de plus en plus difficile, sur lesquels se sont escrimés pendant un peu moins de deux heures des participants de 20 à 60 ans. En fin de matinée, ils sont trois sur le podium : Hugo Testard (989 points), Emmanuelle Hamm (980) défendant tous deux les couleurs d'UEM et Marie Robert (980) d'ACTICALL.

Chapeau bas quand on sait que le maximum de points est de 1 000 et la moyenne nationale de 480. En plus d'une médaille, ils ont reçu un chèque cadeau à dépenser dans une agence de voyages. Alors, prêts pour la dictée ?

Clara HESSE

■ REPÈRES

Luxembourg roule des mécaniques

Les amateurs de belles voitures et de motos de légende ont rendez-vous ce week-end à LuxExpo, sur le plateau du Kirchberg, à Luxembourg.

L'exposition commence par un immense hall dédié au tuning, puis se poursuit par une galerie de sportives historiques et de rallye avant de découvrir les marques de légende : Lamborghini, Aston Martin, Ferrari... Au milieu de cet écrin, le fabricant de motos lorraines Fred Duban dévoile sa DPI. Il y aura aussi des Hot Rod américaines, ces bijoux bodybuildés des années 1930. On y croise des préparateurs, des collectionneurs, des vendeurs de modèles de prestige et tout le barnum autour du mythe mécanique. A l'extérieur, deux fois par jour, démonstration fulgurante de drift et de super-motard.

International Motor Show, aujourd'hui encore de 10h à 19h, à LuxExpo, sur le plateau du Kirchberg, à Luxembourg. Entrée 16 €.

■ SOCIÉTÉ

Les seniors face à leur retraite

grand est

Gérer sa fin de carrière pour mieux préparer sa retraite. Pas si simple. Entre les départs contraints et l'hyperactivité d'une profession qui demande beaucoup, difficile d'anticiper. Il existe pourtant des solutions. Trop rarement utilisées.

« Mon ressenti sur ma fin de carrière par un plan social ? C'est le dégoût et un immense sentiment de gâchis », lâche cet ouvrier de 59 ans qui totalise plus de trente ans d'ancienneté dans une entreprise de Meurthe-et-Moselle en difficulté. « Pour ce qui est de la retraite, ce sera une autre vie sans peur du lendemain. » Le chèque ne compense pas toujours l'amertume d'une fin de carrière gâchée.

DOSSIER

A Hettange-Grande, Dominique Toussaint a eu plus de chance et savoure. « Finalement, j'y prends goût. » A bientôt 62 ans, le retraité gère son agenda comme s'il était encore en activité. « Je n'accepte aucun rendez-vous le jeudi, car je garde mes petites-filles. » L'homme cultive sa vie sociale en plus du bricolage et de ses fonctions cumulées de vice-président et trésorier dans un club de motocross, « parce que j'ai le temps ».

Une agence d'intérim pour seniors

Anticiper sa retraite ? Incontournable ! Pas si simple, pourtant. Entre le surplus des dernières années, le sentiment d'attente, celui de ne plus être au top ou l'hyperactivité d'une fonction chronophage, tout le monde n'y entre pas de la même façon. « Je l'ai très mal vécu », admet Jean-Paul Duthilleul. « Je n'y étais pas du tout préparé. » Une opération en fin de carrière a précipité son départ. « J'ai préféré la retraite plutôt qu'une longue maladie. Mais je déprimais. » Une agence d'intérim parisienne qui propose des missions aux retraités fut sa bouée de sauvetage. Depuis cinq ans, il effectue plusieurs missions par an, « ce qui représente 60 à 80 jours. Ça peut être dans mon ancienne entreprise, la centrale nucléaire de Cattenom, ou dans toute

la France. Je me suis senti revivre ».

Les entreprises de plus de cinquante salariés sont censées préparer leurs aînés à la retraite. Le plan senior accompagne les futurs retraités dans leurs démarches depuis 2009. Le tutorat jeunes/seniors favorise la transmission de compétences. Malgré les aides de l'Etat, la formule ne prend pas. Le temps partiel senior (TPS) permet de lever le pied sans perdre ses points retraite. Un dispositif largement sous-utilisé.

« A 59 ans, on peut encore découvrir quelque chose »

Dès 2009, Orange a agrémenté le TPS en proposant le mécénat de compétences. « C'était mon choix, terminer doucement ma carrière chez Orange », témoigne Jean-Michel Bieda domicilié à Monteno, près de Nancy. Depuis un an, il navigue entre le Secours populaire à Nancy, l'association pour l'égalité des chances à Vandœuvre, Culture & Partage à Liverdun pour accompagner les adhérents à la pratique du numérique. « J'ai découvert la vraie vie et les gens rencontrés m'ont beaucoup apporté. La preuve qu'à 59 ans, on peut encore découvrir quelque chose. » C'est tout l'intérêt de la formule. L'entreprise gère sa pyramide des âges tout en ouvrant d'autres perspectives à ses salariés.

A la direction Orange Est, 10 % des salariés en temps partiel senior ont choisi la formule du mécénat de compétences, soit une cinquantaine de salariés en Lorraine sur près de trois cents au niveau national. L'entreprise continue à prendre en charge 100 % des cotisations de retraite salariales et patronales. Le salarié, lui, est payé en fonction de son temps partiel. « Trois jours par semaine, soit 60 %. » Jean-Michel Bieda poursuit l'expérience durant un an. « Après, j'aurai trois ans en temps libéré et continuerai à être payé à 60 % jusqu'à ma retraite. »

Laurence SCHMITT

Thierry ne voulait pas compter les jours

Il vient de fêter son départ, ou plutôt ses départs, à la retraite. De chez Orange, mais aussi de la Croix rouge de Pont-à-Mousson. Thierry Chapelle a été l'un des premiers à choisir la formule mécénat de compétences proposée par sa société. Dès 2013, il a opté pour un temps partiel senior, tout en effectuant du mécénat pour une association reconnue par la fondation Orange. Une cinquantaine sont partenaires dans la région, près de trois cents en France, essentiellement sur le thème caritatif et social.

Directeur à la Croix rouge

A la Croix rouge, le Mussipontain y occupait le poste de directeur de l'action sociale. Pour le coup, presque un job à plein-temps. « C'est super-enrichissant », témoigne-t-il trois ans plus tard. « Personnellement, au départ, je ne savais pas très bien ce que j'allais pouvoir leur apporter. En fait, on amène des compétences dont on n'a pas toujours conscience. Animer une équipe de bénévoles, voir pourquoi les gens s'investissent autant, découvrir la précarité, ça m'a changé. » L'homme, qui était commercial chez Orange, n'oublia jamais le visage d'une jeune maman débarquant trempée au local pour demander de l'aide.

Désormais à la retraite, une double retraite devrait-on dire, Thierry Chapelle n'abandonne pas l'équipe et ne se pose pas de



Thierry Chapelle a vécu l'expérience du mécénat de compétences à la Croix rouge de Pont-à-Mousson pendant trois ans. Aujourd'hui retraité, il poursuit son bénévolat. Photo Pascal BROCARD

question sur son temps libre. « Je vais continuer mon bénévolat, mais plus en tant que directeur. Dommage, je n'ai pas trouvé de successeur pour le poste de direction. En tout cas, ce fut une belle porte de sortie. Je ne voulais pas compter les jours avant ma retraite. Là, je n'en ai pas eu le temps ! »



Dominique Toussaint, à Hettange-Grande, réserve chaque jeudi à la garde de ses petites-filles. « Ces jours-là, mon agenda est bloqué. » Les autres jours, Dominique favorise largement sa vie sociale. Photo Pierre HECKLER

« Continuer d'être vivant jusqu'au bout »

Sophie Muffang est psychologue, auteur de La retraite ? Pas si simple ! Elle livre des conseils pour aborder au mieux cette nouvelle étape de la vie.

Vous êtes l'auteur de La retraite ? Pas si simple ! Pourquoi est-ce souvent compliqué ?

Sophie MUFFANG, psychologue : « La retraite est à la fois un phénomène de société, extrêmement banalisé sur le plan collectif, et un événement individuel, chargé de représentations très idéalisées. La retraite est très rarement comme on l'avait imaginée parce qu'on ne l'envisage pas de manière globale mais trop parcellaire [...] Dans les stages que j'anime, je me donne un objectif : rassurer les inquiets ou faire redescendre un peu sur terre les idéalistes. Les premiers s'affolent, amplifient leurs peurs, ne voient plus que ça : les seconds sont en pleine idéalisation, comme si la retraite, c'était des vacances. Mais ce ne sont pas des vacances. »

Quelle est votre définition ?

« C'est une nouvelle étape. Et avec l'espérance de vie aujourd'hui, c'est une vraie tranche de l'existence, qui mérite vraiment qu'on y réfléchisse. »

Préparer sa retraite, ce n'est donc pas simplement planifier des occupations...

« Non, c'est d'abord se demander quel sens on souhaite donner à cette étape [...] Planifier, c'est rechercher de la structure exactement sur le même modèle que celui vécu tout au long de notre vie. Depuis l'enfance, on nous dit qu'il faut apprendre, qu'il faut avoir des diplômes pour gagner de l'argent, ensuite on entre dans la vie active... On est tout le temps dans le « faire ». La retraite est le moment où l'on peut enfin, si on le souhaite, lâcher le « faire » ou l'« avoir » et passer à « être », être avec soi-même, être avec les autres. L'essentiel est que chacun trouve ce qui va lui correspondre profondément, pour continuer d'être vivant jusqu'au bout. Certains vont être des solitaires, d'autres auront besoin de garder des contacts, d'autres encore voudront prendre soin d'eux... »

Un conseil ?

« Ne vous affolez pas si vous êtes déprimé au début. En revan-



Sophie Muffang. Photo DR

che, si vous l'êtes toujours au bout d'un an ou deux, demandez de l'aide. »

Propos recueillis par M.-H. V.

La retraite ?

Pas si simple ! Comment passer le cap, de Sophie Muffang, aux Ed. Ellipses.

DEMAIN

dans nos pages
Spéciales



■ Primaires de la droite : à qui le 1er tour ?

MARDI

dans notre rubrique
Santé



■ Dépression et spiritualité

MERCREDI

dans nos pages
Cinéma



Alliés : romance et Résistance

■ Toutes les sorties de la semaine
Tous les horaires des films dans vos salles

JEUDI

dans notre page
Auto-Moto



■ VW Up : la petite citadine reboostée

#LESDEFISMAZDA



CX-3



SUV CX-3

À partir de

260€ /mois

après un 1^{er} loyer majoré (1)

**ENTRETIEN⁽²⁾, ASSISTANCE
ET GARANTIE⁽³⁾ INCLUS**

Location Longue Durée sur 48 mois
JUSQU'AU 31/12/2016



ARGUS^{}**
+ 4000€



**MAZDA3
GRAPHITE**



MAZDA3 COMPACT

À partir de

290€ /mois

après un 1^{er} loyer majoré (1)

**ENTRETIEN⁽²⁾, ASSISTANCE
ET GARANTIE⁽³⁾ INCLUS**

Location Longue Durée sur 48 mois
JUSQU'AU 31/12/2016



ARGUS^{}**
+ 5000€



CX-5



CROSSOVER CX-5

À partir de

375€ /mois

après un 1^{er} loyer majoré (1)

**ENTRETIEN⁽²⁾, ASSISTANCE
ET GARANTIE⁽³⁾ INCLUS**

Location Longue Durée sur 48 mois
JUSQU'AU 31/12/2016



ARGUS^{}**
+ 5000€



Équipés des technologies **SKYACTIV**

ET ENCORE ...



PACK SÉRÉNITÉ +

- 4 ROUES HIVER SUR JANTES ALU. «OFFROAD»
- TAPIS DE SOL • TAPIS PVC COFFRE • SKIS AV/AR

ET AUSSI ...

5

**GARANTIE
ANS**

KILOMÉTRAGE
ILLIMITÉ (sauf taxis)

JUSQU'AU
30 DÉCEMBRE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI : 8H30-12H / 14H-19H. LE SAMEDI JUSQU'À 18H.

zoom-zoom

www.mazda.fr

AZUR MOTORS

METZ 149, ROUTE DE THIONVILLE
03 87 32 83 57

THIONVILLE 7, BOUCLE DU VAL MARIE - ZAC VAL MARIE 2
03 82 85 10 10

* Offre non cumulable réservée aux particuliers, valable jusqu'au 30/12/2016. Suréquipement en fonction du modèle commandé. ** Reprise conditions ARGUS + 5000 € sur Mazda CX-5 Sérénité+ disponibles, conditions ARGUS + 4000 € sur Mazda CX-3 4x4 Sérénité+ disponibles, conditions ARGUS + 5000 € sur Mazda 3 1.5 D Graphite Sérénité+ disponibles. (1) Exemple de location Longue durée Mazda Finance sur 48 mois, dont un 1^{er} loyer majoré de 2900€ TTC et 50000 km pour un Mazda CX-5 Dynamique Plus 2.0L SKYACTIV-G 165 ch (avec peinture mét. Soul Red/sans carte grise) au prix client de 32650€ TTC, dont un 1^{er} loyer majoré de 1997,7€ TTC et 50000 km pour un Mazda CX-3 Elegance 2.0L SKYACTIV-G 120 ch (avec peinture mét. Soul Red/sans carte grise) au prix client de 21600€ TTC. Exemple de Location Longue Durée Mazda Finance sur 48 mois, après un 1^{er} loyer de 2360€ et 50 000 km pour une Mazda 3 1.5 SKYACTIV-D 105 GRAPHITE SP (avec peinture mét./ sans CG) au prix client de 26 800€ TTC, comprenant l'entretien(2), l'assistance et la garantie(3). Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilomètres supplémentaires. (2) Entretien selon préconisations constructeur, hors pneumatiques, voir conditions et exclusions sur www.mazda.fr. (3) Garantie constructeur de 3 ans limitée à 100 000 km + 1 an d'extension d'assistance et de garantie. Modèle présenté: Mazda CX-3 Sérénité+ 2.0L SKYACTIV-G 120 ch BVM6. Modèle présenté: Mazda CX-5 Sérénité+ 2.0L SKYACTIV-G 160 ch BVM. Gamme Mazda CX-3 : consommations mixtes (L/100 km) de 4 à 6,4 - Émissions de CO₂ (g/km) de 105 à 150. Gamme Mazda CX-5 : consommations mixtes (L/100 km) de 4,6 à 6,7 - Émissions de CO₂ (g/km) de 119 à 156. Gamme Mazda 3 Graphite : consommations mixtes (L/100 km) de 3,8 à 5,1 - Émissions de CO₂ (g/km) de 99 à 119.

CULTURE

arsenal de metz

Natalie Dessay: la soprano « réapprend à chanter »

Avec *Pictures of America*, la célèbre soprano Natalie Dessay tourne le dos à l'opéra pour chanter des airs de comédie musicale et de jazz inspirés par les tableaux d'Edward Hopper. Première prévue le 26 novembre à Metz.

Projet musical et pictural, *Pictures of America* est-il la preuve que vous avez tourné le dos à l'opéra ?

Natalie DESSAY, cantatrice soprano : « Je ne vais pas chanter *Juliette* jusqu'à 65 ans ! J'ai une voix légère et mon répertoire ne peut s'élargir. Et puis, j'ai horreur de refaire toujours les mêmes choses. J'ai fait le tour de l'opéra. Ce que j'aime, avant tout, c'est jouer. J'ai attendu trente ans pour jouer au théâtre ! (Natalie Dessay a fait ses premiers pas en 2015 dans *Und* de Barker, pièce qui partira en tournée l'an prochain, NDLR). »

C'est la chef d'orchestre Claire Gibault qui vous a demandé de choisir des tableaux de Hopper et les chansons que cela vous évoquait. Était-ce facile ?

« Oui, car Hopper a fait énormément de tableaux très différents, donc j'ai choisi ceux devant lesquels les chansons venaient. Son *Girlie show*, mon tableau préféré, je crois, où l'on voit cette fille nue qui se promène de façon plutôt burlesque sur scène avec sa cape bleue, m'a inspiré une balade. La jeune femme en blanc dans sa maison du Sud m'a fait penser à *I feel pretty* de Leonard Bernstein. Il y a eu aussi des associations d'idées. Le tableau *Blue night*, où l'on voit un clown entouré d'une foule, m'a fait penser à *Send in the clowns* de Stephen Sondheim... »

Vous allez interpréter sur scène les plus célèbres chansons de la comédie musicale américaine et du jazz – *In my solitude* de Duke Ellington, *Round Midnight* de Thelonious Monk... Avez-vous des inquiétudes ?

« Pour moi, le défi c'est de ne pas les chanter comme une chanteuse d'opéra. Je suis avec un orchestre de chambre, le Paris Mozart Orchestra que dirige Claire Gibault, donc il y a une référence au classique. Mais les arrangements (Baptiste Trotignon, Patrice Caratini, Cyril Lehn, Pierre Boussaguet, NDLR) ont été pensés en référence au jazz et à la comédie musicale. »

Qu'est-ce qui vous plaît tant dans un tel projet ?

« Je suis pleinement responsable ! J'étais, par exemple, avec Claire Gibault pour choisir les arrangements. J'ai vrai-



Natalie Dessay interprète des chansons de comédie musicale et de jazz inspirées de l'univers du peintre américain Edward Hopper Photo Bernard Martinez/Sony Classique

ment l'impression d'inventer. »

Le travail est-il vocalement différent ?

« Je travaille autrement. Je réapprends à chanter ! Les tessitures sont plus réduites. Il y a une recherche de sons avec le micro. C'est comme s'il fallait que je me souviene de tout pour mieux tout oublier. »

Après *Pictures of America*, que vous donnerez également au Châtelet à Paris le 19 décembre, que faites-vous ?

« Je reprends la pièce *Und* pour une cinquantaine de dates en province en janvier. Je vais également faire des lectures de la seule pièce de Stefan Zweig, *La Légende d'une vie*, à Orléans et je donne des récitals classiques aux États-Unis et au Japon. Enfin, et surtout, j'ai trois disques qui sortent : le disque du projet *Pictures of America* le 2 décembre, un disque sur Schubert avec Philippe Cassard au piano en mars 2017 et, dans un an, un

nouveau projet avec Michel Legrand. Il s'agira de quatorze nouvelles chansons, des histoires de femmes. L'album s'intitulera *Between yesterday and tomorrow*. »

Propos recueillis par Gaël CALVEZ

Le 26 novembre à 20h à l'Arsenal de Metz. Réservations : tél. 03 87 74 16 16.

BOIS, PVC ET ALU

- FENÊTRES
- PORTES D'ENTRÉE
- VOILETS
- PORTES DE GARAGE

- 30% RGE
Crédit d'impôts
Eco Prêt à Taux Zéro

Faites-vous plaisir...

serplaste.fr
Fabricant depuis 1934

142 rue Poincaré
MORHANGE
03 87 86 14 55
contact.serplaste@orange.fr
www.serplaste.fr

TRADITION

huit sites

Marchés de Noël à Metz : c'est parti !

Avec la grande roue face à la cathédrale, la Féerie des glaces et 150 chalets répartis sur huit places, les marchés de Noël de Metz ont ouvert hier soir.

L'édition 2016 des marchés de Noël de Metz a été inaugurée hier soir avec l'ouverture de 150 chalets répartis sur huit sites dans la ville. La grande roue, place d'Armes, et la Féerie de glace, place de la République, qui ont fait le succès de la précédente édition, sont de retour. A (re)découvrir sans modération selon ses envies jusqu'au 28 décembre de 11h à 20h (21h vendredi et samedi) pour les marchés et jusqu'au 15 janvier pour les deux grandes attractions.

Place de la République : chalets, patinoire et Féerie des glaces sur le thème des contes de Perrault, Grimm et Andersen (se vêtir chaudement).

Place d'Armes : chalets et grande roue de 60m avec un point de vue unique sur la cathédrale !

Place Saint-Louis : chalets, manèges, chevaux de bois et pyramide de Noël.

Place Saint-Jacques : car-



« Cette image de la grande roue avec la cathédrale est en train de faire le tour du monde », s'est félicité le maire de METZ. Photo Gilles WIRTZ

rousel illuminé, grand chalet de Moselle tourisme avec les artisans labellisés Moselle Passion.

Centre Saint-Jacques : à la rencontre du père Noël jusqu'au 24 décembre de 10h à 13h et de 14h à 19h.

Place de la gare : la forêt enchantée et les artisans d'art

de 10h à 20h.

Place de la préfecture : le sentier des lanternes du 26 novembre au 1^{er} janvier, de 17h à 20h (21h vendredi et samedi).

Place de Chambre : marché de 17h à 23h (foie gras, huîtres, escargots...).

REPÈRES

Terroir à Freyming

Ce week-end, le salon de la gastronomie du Warndt se tient à la salle Vouters à Freyming-Merlebach. Une quarantaine d'exposants proposent leurs produits du terroir aux très nombreux visiteurs. Confitures, asperges, huîtres, cuisses de grenouilles, whisky mosellan et même savons sont disponibles à la vente. Ce dimanche midi, un restaurant gastronomique est ouvert au public, avec un menu fin et des prix très abordables. Les visiteurs sont attendus de 10h à 19h salle Vouters, à Freyming-Merlebach. Entrée libre.



Les marchés de Noël de Metz (ici la place Saint-Louis) ont drainé près d'un million et demi de visiteurs l'an dernier. Hier, la foule était au rendez-vous dès le premier jour. Photo Gilles WIRTZ

euromoselleloisirs
AGENCE DE VOYAGES

Rêves et B'rêves
D'HIVER - PRINTEMPS 2016-2017
DÉPARTS RÉGIONAUX
AVION - AUTOCAR - CROISIÈRES

Plongez dans l'ambiance de Noël

Tous les Marchés de Noël...

A la journée
Départs en semaine + samedis et dimanches

EN WEEK-END PRIX UNIQUE 99€/personne

Trèves 15€
Strasbourg 19€
Reims 19€
Heidelberg 25€
Colmar 25€
Maastricht 29€
Kaysersberg et Riquewihr 29€
Mayence 29€

Aix la Chapelle 29€
Cologne 29€
Forêt Noire 35€
Constance 39€
Dortmund 39€
Rothenburg 39€
Nuremberg 39€
Les grottes de Valkenburg 39€

Forêt Noire, Düsseldorf / Cologne, Munich, Constance / Fribourg, Munich/Nuremberg, Nuremberg/Rothenburg, Stuttgart/Baden Baden, Aix la Chapelle/Maastricht, Lille/Bruxelles
Du 3 au 4 décembre, du 10 au 11 décembre ou du 17 au 18 décembre suivant destinations
Comprenant : le transport en autocar grand tourisme, l'hébergement en hôtel 2**NN avec petit-déjeuner.

Zoom sur les réveillons...

NOËL PROVENÇAL

Pension complète et visites incluses
Du 21 au 26 décembre
A partir de 774€/personne



NOËL OU NOUVEL AN EN TOSCANE

Hôtel 4****, pension complète et visites incluses
Du 22 au 26 déc. Ou du 29 déc. au 2 janvier
A partir de 723€/personne



NOËL AU TYROL

Hôtel 4*sup, en All Inclusive, visites incluses
Du 21 au 26 décembre
A partir de 923€/personne

NOUVEL AN SUR LA COSTA BRAVA

Hôtel 4****, pension complète avec boissons et visites incluses
Du 28 décembre au 2 janvier
A partir de 724€/personne



NOUVEL AN À LONDRES

Séjour libre en hôtel 3*** avec petits-déjeuners
Du 30 décembre au 2 janvier
A partir de 298€/personne



RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION :

VOYAGES EUREKA **euromoselleloisirs** **EQUATOUR VOYAGES**

ANNVILLE
VOYAGES EUREKA
C.C. Le Marché des Thermes
03 82 45 25 12

FORBACH
VOYAGES EUREKA
82, rue Saint-Remy
03 87 87 45 23

LONGWY
EURO MOSELLE LOISIRS
7, rue Pierre-Albert-Labro
03 82 24 88 48

BOUZONVILLE
EURO MOSELLE LOISIRS
8, rue de la Gare
03 87 72 39 94

METZ
EURO MOSELLE LOISIRS
2, rue du Grand-Cerf
03 87 18 44 34

SAINT-AVOUD
VOYAGES EUREKA
5, place Saint-Nabor
03 87 29 05 12

THIONVILLE
EURO MOSELLE LOISIRS
Centre cial GERIC
03 82 59 64 05

WILLERUPT
EURO MOSELLE LOISIRS
28, rue Maréchal-Foch
03 82 26 33 34

YUTZ
EQUATOUR
55, avenue des Nations
03 82 82 71 31

BRÉVY
EURO MOSELLE LOISIRS
Centre cial Super U
03 82 46 06 70

HAYANGE
EURO MOSELLE LOISIRS
35, rue Foch
03 82 59 31 12

SAINTE-JULIEN
VOYAGES EUREKA
2, rue A. Thomas
03 87 63 60 08

SAINT-JULIEN
VOYAGES EUREKA
4, rue de la Tannerie
03 87 21 92 00

SEMÉCOURT
EURO MOSELLE LOISIRS
Centre cial AUCHAN
03 87 51 19 14

THIONVILLE
EQUATOUR
14, place de la République
03 82 82 70 10

FAMECK
EURO MOSELLE LOISIRS
Centre cial LECLEERC
03 82 34 01 36

JARNY
VOYAGES EUREKA
22, rue de Verdun
03 82 33 16 76

Lor'air Services
Votre voyage commence chez vous !
Confort - Tranquillité - Sécurité...

0 800 800 048 Service & appel gratuits
de 9h à 20h sans interruption

www.euromoselleloisirs.fr **LuxairTours** agence partenaire

MAISON NICOLAS **MARCHÉ COUVERT À METZ**
Tél. 03 87 36 07 95
du mardi 22 novembre au samedi 26 novembre 2015
COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : commande@maisonnicolas.fr

FILET DE VEAU OU RÔTI DANS LE CARRÉ DE VEAU s/os origine France le kg 29€80 19€80	DINDE SÉLECTIONNÉE PAC origine France, classe A le kg 7€90 4€90	JARRET DE VEAU Origine sur le lieu de vente suivant arrivage le kg 7€90 6€90
FOIE GRAS DE CANARD MI-CUIT origine France, bloc 30 % morceaux les 400 g 19€80	FOIE GRAS CRU DE CANARD DU SUD-OUEST (France) le kg 44€80 44€80 Eveiné 49€80	
CÔTE OU CARRÉ D'AGNEAU origine Royaume-Uni, le kg 12€90 9€80	RUMSTECK s/v entier Cat. et type précisés sur pièce de viande origine France, le kg 12€90 8€90	CAILLE origine France, la pièce de 200 g 1€79
FARCE DE NOËL Porc et veau marinés dans du vin blanc, foie de volaille, raisins marinés dans du cognac, marrons marinés dans du jus de truffes, œufs, sel et poivre. le kg 14€90	COQUILLE ST-JACQUES origine France, la pièce d'env. 150 g 2€99	SAUMON FUMÉ DE NORVÈGE tranché le kg 29€80
CIVET DE SANGLIER OU MARCASSIN origine France, le kg 9€60 7€90	RÔTI DE GIBIER CERF OU SANGLIER OU MARCASSIN origine France, le kg 12€90 8€90	BOUDIN BLANC FORESTIER origine France, le kg 8€90
GRAND ARRIVAGE DE GIBIER FRAIS CUISSET SANGLIER OU MARCASSIN origine France, le kg 14€90 9€90	POULET FERMIER PAC LABEL ROUGE origine France, le kg 4€90	BOUDIN BLANC TRUFFÉ origine France, le kg 12€90

UN TRÈS GRAND CHOIX DE VIANDES ET VOLAILLES SÉLECTIONNÉES
(chapon fermier, dinde fermière, oie fermière, poularde fermière, foie gras, caille désossée, escargots, truffes...)

Sports

coup gagnant

6H de Bahreïn : Dumas champion du monde

Le Français Romain Dumas, le Suisse Neel Jani et l'Allemand Marc Lieb (Porsche) sont devenus champions du monde d'endurance en terminant 6^e des Six Heures de Bahreïn, conclues samedi soir par un doublé Audi. Dumas, 38 ans, natif d'Alès, dans le Gard, a remporté en juin les 24 Heures du Mans pour la deuxième fois de sa carrière, suite à l'abandon de la Toyota de tête dans l'avant-dernier tour. Sa première victoire au Mans, en 2010, avait été obtenue dans une Audi, marque cousine de Porsche au sein du groupe VAG.

La victoire dans cette 9^e et dernière manche du championnat du monde d'endurance (WEC) est revenue à l'Audi d'un autre Français, Loïc Duval, associé au Brésilien Lucas di Grassi et au Britannique Oliver Jarvis, devant l'autre Audi du Français Benoît Tréluyer, du Suisse Marcel Fässler et de l'Allemand André Lotterer. L'Australien Mark Webber (Porsche), ex-pilote Red Bull en Formule 1, a terminé 3^e derrière les deux Audi, associé à Timo Bernhard et Brendon Hartley. Il était champion du monde en titre, depuis son sacre en 2015, et c'était la dernière grande course de sa carrière, à 40 ans, car il va raccrocher son casque. C'était aussi la dernière course d'endurance pour Audi et donc la 107^e victoire, dont 13 aux 24 Heures du Mans depuis 1999.

l'image



Photo AFP

Avec seulement deux secondes d'avance sur son coéquipier français Sébastien Ogier (photo), le Norvégien Andreas Mikkelsen (VW) menait le Rallye d'Australie, 13^e et dernière manche du championnat du monde, samedi soir à l'issue des sept spéciales de la 2^e journée. Mikkelsen est à la lutte avec le Belge Thierry Neuville pour le titre honorifique de vice-champion du monde.

vite dit

« Un incroyable leader »

« Il est énorme, il nous stabilise et nous organise sur le terrain, c'est un incroyable leader, surtout en l'absence de Timmy (Duncan). » À 34 ans, pour sa seizième saison en NBA, Tony Parker a endossé un nouveau rôle à San Antonio : il est le dépositaire du style « Spurs » et relais de Gregg Popovich, l'entraîneur, qui compte encore plus sur son meneur français après le départ à la retraite de Tim Duncan.

c'était un 20 novembre

I 995 : le destin tragique de Sergueï Grinkov

Il était l'un des plus élegants patineurs artistiques que la Russie a connu. Sergueï Grinkov, né le 4 février 1967 à Moscou, est monté très vite sur des patins. À 5 ans, il choisit la solitude du patineur au collectif des hockeyeurs. Neuf ans plus tard, il fait équipe avec Ekaterina Gordeeva, alors âgée de 10 ans. Ce sera l'amour de sa vie mais Sergueï ne le sait pas encore. Le couple gagne son premier titre mondial senior en 1986. L'année suivante, ils remettent ça avant de prendre une première médaille d'or olympique en 1988, avant une seconde en 1994. Ils décident alors de mettre la compétition entre parenthèses pour se consacrer à la tournée mondiale de Stars on Ice. Et lors d'une répétition aux États-Unis, le 20 novembre 1995, Sergueï Grinkov s'écroule sur la glace. Une crise cardiaque le terrasse devant son seul et unique amour. Il avait 28 ans.



Ekaterina Gordeeva et Sergueï Grinkov. Photo AFP

notre sélection télé

BASKET. 18 h : New York Knicks - Atlanta Hawks (NBA) en direct sur beINsports 6. **18h20** : Strasbourg - Limoges (Pro A) en direct sur SFR Sport 2.

CYCLO-CROSS. 15 h : 4^e manche de la Coupe du monde en direct sur L'Équipe 21.

FOOTBALL. 14h55 : Guingamp - Bordeaux (Ligue 1) en direct sur beINsports 1. **16h55** : Marseille - Caen (Ligue 1) en direct sur beINsports 1. **20h55** : Saint-Étienne - Nice (Ligue 1) en direct sur Canal + Sport.

HANDBALL. 16h55 : Veszprem - Paris Saint-Germain (Ligue des Champions) en direct sur beINsports 9.

NATATION. 16h30 : finales des championnats de France en petit bassin en direct sur beINsports 3.

RUGBY. 12h20 : Stade Français - Montpellier (Top 14) en direct sur Canal + Sport. **15h25** : Australie - Nouvelle-Zélande (finale du tournoi des Quatre Nations) en direct sur beINsports 6. **16h15** : Bayonne - Toulouse (Top 14) en direct sur Canal +.

TENNIS. 19 h : finale du Masters de Londres en direct sur W9 et beINsports 3.



RUGBY

Les Bleus si proches...

Malgré beaucoup d'intentions offensives, les Français ont laissé trop de points au pied pour remporter le match face à une équipe australienne plus réaliste (23-25). Un coup d'arrêt inquiétant avant de recevoir les Blacks.

Les Bleus sont tombés de haut samedi soir au Stade de France, incapables de profiter de l'opportunité offerte par Michael Cheika qui avait décidé de préserver ses cadres pour l'Angleterre et lancer une équipe expérimentale.

GRAND ANGLE

Malgré une belle activité offensive, les coéquipiers de Guirado n'ont pas su optimiser leurs temps forts. Au contraire de leurs adversaires, aussi joueurs qu'eux, mais bien plus pragmatiques dans leurs phases de domination. Une cruelle leçon de rugby à l'image de ces nombreux ballons cafouillés dans les zones de rucks.

Ils étaient pourtant prévenus. Ces fameuses mêlées spontanées où les Australiens excellent. Infatigables gratteurs. Toujours à la limite mais toujours les premiers dans ces zones d'affrontement où se décide le tempo d'un match. Les Français avaient beau être animés par les meilleures intentions, ils étaient régulièrement contrés, perdant quelques précieuses munitions au sol.

Dix points au pied laissés en route

La France avait pourtant fait le plus dur. A savoir mener au score. Sur une énorme séquence de jeu qui balayait tout le terrain avec un soutien permanent, Vakatawa inscrivait le premier essai de la rencontre à la sortie du premier quart d'heure. Et comme Machenaud avait eu la bonne idée d'ouvrir le score sur pénalité dès la 5e minute de jeu, les Bleus menaient logiquement 8-0.

Mais en trois minutes, les protégés de Cheika allaient



Vakatawa, auteur du premier essai des Bleus, n'a pas démerité. Mais au final, ce sont les Australiens qui repartent avec le succès. Photo AFP

comblent leur handicap. Une première pénalité du 10 australien, suivie d'un modèle de groupé pénétrant qui obligeait Ollivon à faire faute et l'arbitre à accorder un essai de pénalité, redonnaient l'avantage à l'Australie (10-8, 25^e).

Réduits à quatorze pendant dix minutes, les Français laissaient passer l'orage et grâce à la supériorité de leur mêlée fermée, récupéraient trois points sur le buzzer, Machenaud enquillant la pénalité sous les perches.

11-13 à la pause, deux points d'écart. Rien n'était fait. Mais c'est l'Australie qui repartait de plus belle avec un essai de l'incontournable Foley dès la reprise (21-11, 45^e). La rencontre s'emballait et la France rétor-

quait de superbe manière sur un essai en contre validé en bout de ligne par Doussain. Dommage que Machenaud ne transformait pas cette action d'éclat, car le buteur tricolore laissait des points importants en route (16-20, 53^e). Un manque d'efficacité confirmé cinq minutes plus tard, quand Kuridrani s'arrachait du plaquage d'Ollivon pour marquer en coin (25-16). Tout était à refaire pour des Bleus généreux qui recollaient au score après un essai de Fofana transformé par Machenaud (23-25, 67^e).

Les deux équipes se rendaient coup pour coup dans une fin de match haletante. Mais malgré un baroud d'honneur électrique et une énorme débauche d'énergie, l'équipe de

France ne parvenait pas à repasser devant à l'image de ce drop manqué par Camille Lopez sur l'ultime action de jeu.

Une défaite amère à méditer

avant de recevoir les All Blacks dans une semaine.

A Saint-Denis Stéphane PULZE.

FRANCE - AUSTRALIE : 23-25 (13-11)

Stade de France. Temps frais, 75 000 spectateurs environ. Arbitre : Glen Jackson (Nouvelle-Zélande). FRANCE : 3 essais Vakatawa (17^e), Doussain (53^e), Fofana (67^e), 1 transformation (67^e) et 2 pénalités (6^e, 40^e) Machenaud. AUSTRALIE : 3 essais de pénalité (24^e), Foley (43^e), Kuridrani (58^e), 2 transformations (24^e, 43^e) et 2 pénalités (22^e, 36^e) Foley.

FRANCE. Baille (Chiocci, 64^e), Guirado (Chat, 64^e), Atonio (Slimani, 64^e) - Vahaamahina (Le Devedec, 64^e), Maestri - Ollivon, Gourdon, Picamoles (Chouly, 71^e) - Machenaud (Serin, 74^e), Doussain (Lopez, 45-51^e, puis 56^e) - Vakatawa, Fofana, Lamerat (Fickou, 68^e), Nakaitaci - Spedding (Lopez, 31-37^e).

AUSTRALIE. Slipper (Sio, 64^e), Latu (Moore, 66^e), Ala'alatoa (Robertson, 70^e) - Douglas (Skelton, 70^e), Simmons - Fardy, Pocock, McMahon (Mumm, 66^e), - Genia (Phipps, 78^e), Foley - Speight, Godwin, Kuridrani - Morahan.

La marche était encore un peu trop haute

Courageux et entreprenant, certes, mais encore trop brouillons et surtout pas assez réaliste près des lignes et face aux perches, à l'image des sept points au pied égarés en chemin par Machenaud ou bien encore à ce dernier drop de Lopez qui s'échappa des poteaux, le XV de France a laissé filer une victoire qui lui tendait les bras. Mais il a fait mieux que se défendre face aux Wallabies. Il les a même faits trembler en se libérant dans le jeu et en jouant tous les coups à fond. Il lui a seulement manqué un peu de précision et de justesse technique pour faire pencher la balance en sa faveur.

À ce beau jeu-là, le capitaine Guirado fut un solide fer de lance du pack tricolore au four du combat et au moulin du soutien. S'ils assurèrent leur travail en mêlée, les piliers eurent du mal à se

mettre au diapason. Atonio a souvent été sollicité, mais il a eu beaucoup de déchets dans son jeu avec trois ballons perdus au contact, trois plaquages manqués et deux pénalités concédées. Pour son baptême du feu, Baille s'est concentré sur sa défense, terminant avec dix plaquages.

Picamoles étrangement absent

Les 2^e ligne ont souffert de la comparaison avec leurs homologues australiens dans le jeu, où ils furent transparents. Mais quelle activité dans les phases de combat et en défense !

En 3^e ligne, Gourdon, à l'honneur face aux Samoans, fut plus à la peine contre les Australiens, ballon en mains. Mais, à l'image de son compère Ollivon, il a plaqué à tour de bras, alors que Picamo-

les a été étrangement absent des débats. On pourra regretter les deux transformations et la pénalité manquées par Machenaud. Elles coûtent cher au final. Sous la pression constante de la défense des Wallabies, le demi de mêlée du Racing n'a pas été à la fête, mais il a réussi un match sérieux, tout comme l'ouvreur Doussain. S'il a peu utilisé son pied, à trois reprises seulement, ce dernier fut une honnête courroie de transmission, mais il a peut-être manqué d'alternance et n'a que peu pesé dans le jeu. Il a toutefois été récompensé par un essai.

Les centres Fofana et Lamerat ont fait preuve d'une belle complémentarité. Solides en défense, ils ont parfois réussi à jouer dans les intervalles, ce qui a permis de garder une certaine continuité dans le jeu de leur équipe. Symbole de

cette volonté de faire vivre le ballon, les nombreux « off load » de Fofana et son essai au milieu des poteaux sur un excellent timing de course.

Il y avait du feu sur les ailes tricolores, où la foudre Vakatawa et l'éclair Nakaitaci ont bonifié la plupart des ballons en leur possession. Sur chaque intervention, ils ont fait passer le frisson dans le dos de la défense australienne. Ce dernier en a profité pour enrichir son compte d'essais.

Enfin, Spedding a réalisé un match propre, avec une intervention décisive sur l'essai de Doussain, tempérée par une « gourmandise » qui fit avorter un surnombre sur l'extérieur, synonyme d'essai en fin de match. Dommage...

A Saint-Denis, Yves BILLET.

masters de londres



TENNIS

Murray est indestructible

Le numéro un mondial est en finale du Masters, après son succès en trois manches, ce samedi face à Milos Raonic. L'Écossais a renversé une situation compliquée pour retrouver ce dimanche Novak Djokovic.

La finale fantasmée aura bien lieu. Andy Murray et Novak Djokovic se disputent à la fois le titre du Masters et le trône du tennis mondial lors d'un final en apothéose ce dimanche à Londres.

ZOOM

Il était impossible de rêver mieux pour le dernier match de la saison qu'un duel entre ces deux grands fauves qui ont fait main basse sur la presque totalité des trophées en 2016.

L'enjeu sera double puisque le vainqueur remportera non seulement le plus grand titre du tennis après ceux du Grand Chelem, mais sera également assuré de terminer l'année et de commencer la suivante avec le dossier si convoité de n°1 mondial. Pour Djokovic, qui a laminé samedi soir le Japonais Kei Nishikori (6-1, 6-1 en 1h06), ce serait la troisième année consécutive qu'il fêterait Noël dans les habits du roi. Le Serbe vise par ailleurs un cinquième titre au Masters consé-

cutif et un sixième au total, ce qui lui permettrait d'égaliser le record de Roger Federer.

Andy Murray, survivant d'un combat épique (5-7, 7-6, 7-6) contre le Canadien Milos Raonic en demi-finale, entre, lui, en territoire inconnu. Ce sera seulement sa première finale du Masters, un tournoi où il était resté bloqué trois fois en demi-finales. Et cela ne fait jamais que deux semaines qu'il est N.1 mondial, une tunique qu'il a endossée pour la première fois le 7 novembre en la chipant à Djokovic.

« Je me suis arraché »

Le fier Serbe brûle évidemment de la lui reprendre lors de ce premier rendez-vous entre les deux rivaux depuis sa victoire en finale de Roland-Garros en juin. Djokovic a ensuite sérieusement piqué du nez. Mais il semble retrouver au moins une partie de ses super pouvoirs lors de sa semaine londonienne, comme le confirme sa victoire écrasante et peu dévoreuse en énergie sur Nishikori samedi.

Murray, lui, a survolé la deuxième partie de saison et reste sur 23 victoires et quatre tournois gagnés de suite. Reste à savoir s'il lui reste encore de l'essence dans le moteur après avoir disputé deux marathons à l'O2 Arena, mercredi en poules face à



Andy Murray devra vite récupérer de cette formidable bataille face au Canadien Milos Raonic. Photo AFP

Nishikori (3h20) et samedi face à Raonic (3h38 I).

« Je suis fatigué. J'ai joué énormément au tennis ces derniers mois. Mais je vais donner tout ce qu'il me reste », a-t-il reconnu sans ambage à l'issue de son fantastique thriller contre le Canadien durant lequel son trône

aura sérieusement vacillé. L'Ecosais a dû sauver une balle de match, d'une magistrale volée, dans le jeu décisif du troisième set. Il a su combler un retard d'un set et d'un break pour continuer à y croire.

« Cela a été un match très dur, pas seulement physiquement

mais aussi sur le plan mental car c'était très stressant. Je me suis arraché », a commenté le vainqueur du plus long match jamais disputé dans un Masters sous le format au meilleur des trois sets. L'incroyable résilience de l'Ecosais sera plus que jamais sa meilleure arme ce dimanche.

la phrase

De Broc : « La déception est terrible »

VOILE. Bertrand de Broc est devenu, samedi soir, le premier skipper à abandonner officiellement le Vendée Globe 2016-2017 en raison de dégâts provoqués à la quille de son monocoque (MACSF) lors d'un choc subi au large du Portugal. S'attaquer au Grand Sud dans ces conditions présentait alors « des risques trop élevés ». Hier soir, le Galois Alex Thomson était toujours en tête mais a dû ralentir après avoir heurté un objet flottant non identifié dans l'Atlantique sud.

télex

Montpellier

HANDBALL. Avant le choc face au PSG en championnat, Montpellier s'est offert une septième victoire de rang, toutes compétitions confondues, en dominant le champion de Slovaquie, le HT Tatran Presov (28-24), ce samedi, en Ligue des champions masculine.

Dubuisson

GOLF. Victor Dubuisson a démontré qu'il était bien l'un des meilleurs jeunes talents du circuit en réalisant un score de -8, samedi, lors de la 3^e journée du tournoi de Dubaï. Le Français s'empare de la première place provisoire de l'ultime tournoi de la saison européenne.



Victor Dubuisson. Photo AFP

France

BASKET. L'équipe de France féminine a validé son billet pour l'Euro-2017 en République tchèque (16-27 juin) après sa nette victoire, samedi, devant les Pays-Bas (79-46), à une journée de la fin des éliminatoires.

Val d'Isère

SKI ALPIN. La station de Val d'Isère reprend avec mêmes dates, du 2 au 4 décembre, les trois épreuves de la Coupe du monde masculine annulées faute de neige à Beaver Creek (États-Unis), ont annoncé hier les organisateurs.

Brunet

ESCRIME. La sabreuse Manon Brunet, quatrième des Jeux Olympiques de Rio, a remporté la première épreuve de Coupe du monde de sa carrière samedi à Orléans, en s'imposant contre la Sud-Coréenne Kim Ji-yeon 15 touches à 7.

Stravius

NATATION. Jérémy Stravius a remporté le 50 m papillon aux championnats de France en petit bassin, samedi à Angers, et ajouté la distance à son programme des Mondiaux-2016, début décembre au Canada.

le point

BASKET	
NBA	
• HIER	
Boston - Golden State.....	88-104
LA Lakers - San Antonio.....	107-116
Sacramento - LA Clippers.....	115-121
Dallas - Memphis.....	64-80
Cleveland - Detroit.....	104-81
Denver - Toronto.....	111-113 a.p.
La Nouvelle-Orléans - Portland.....	113-101
Oklahoma City - Brooklyn.....	124-105
Charlotte - Atlanta.....	100-96
Indiana - Phoenix.....	96-116
Classements - Conférence Est :	
Cleveland 83,3% de victoires :	2.
Atlanta 75% :	3.
Charlotte 72,7% :	4.
Chicago 66,7% :	5.
Toronto 66,7% :	6.
Boston 50% :	7.
Detroit et Indiana 46,2%...	
Conférence Ouest :	
LA Clippers 84,6% :	2.
Golden State 83,3% :	3.
San Antonio 76,9% :	4.
Oklahoma City 61,5% :	5.
Houston et Memphis 58,3% :	7.
Utah et LA Lakers 53,8%...	

résultats et classements

BASKET-BALL

NATIONAUX

PRO A MASCULINE

Hyères/Toulon-Chalon s/Saône.....	59-69
Gravelines-Orléans.....	99-57
Le Mans-Dijon.....	65-60
Nanterre-Châlons/Reims.....	104-84
Pau-Orthez-Antibes.....	84-79
Lyon-Villeurbanne-Paris-Levallois.....	60-66
Strasbourg-Limoges.....	auj. 18h30
SLUC NANCY/Le Portel.....	lundi 20h
Monaco-Choleat.....	20h30
1 Monaco.....	87,5 9 7 1 659 554
2 Chalon s/Saône.....	77,8 9 7 2 700 625
3 Pau-Orthez.....	77,8 9 7 2 733 705
4 Nanterre.....	77,8 9 7 2 760 691
5 Le Mans.....	55,6 9 5 4 644 554
6 Paris-Levallois.....	55,6 9 5 4 679 647
7 Limoges.....	50,0 8 4 4 617 626
8 Hyères/Toulon.....	44,4 9 4 5 645 641
9 Châlons/Reims.....	44,4 9 4 5 707 781
10 Dijon.....	44,4 9 4 5 639 651
11 Lyon-Villeurbanne.....	44,4 9 4 5 690 709
12 Gravelines.....	44,4 9 4 5 670 663
13 Strasbourg.....	37,5 8 3 5 624 626
14 Cholet.....	37,5 8 3 5 651 656
15 Antibes.....	33,3 9 3 6 643 691
16 Orléans.....	33,3 9 3 6 644 626
17 SLUC NANCY.....	25,0 8 2 6 615 634
18 Le Portel.....	25,0 8 2 6 557 605

PRO B MASCULINE

Aix Maurienne-Roanne.....	86-94
Bourg-en-B.-Charleville-M.....	107-76
St-Chamond -Saint-Quentin.....	59-67
Fos Provence-Denain.....	75-71
Evreux-Blois.....	77-90
Rouen-Nantes.....	67-77
Boulogne-Lille.....	63-86
Le Havre-Vichy.....	77-83
Boulogne/mer-Poitiers.....	91-70

NATIONALE 1 MASCULINE

Caen -GET VOSGES.....	79-74
Angers-Rueil.....	73-63
Grand Avignon -Centre Fédéral.....	54-50
Andrieux-Challans.....	85-79
Rennes-Orchies.....	73-81
Saint-Vallier-Lorient.....	99-92
Chartres-Gries.....	82-62
Souffleweyersheim-Quimper.....	87-106
Tarbes/Lourdes-Vitré.....	72-70

1 Quimper.....	22 12 10 2 1030 809
2 Souffleweyersheim.....	22 12 10 2 929 845
3 Rueil.....	20 12 8 4 1048 858
4 Caen.....	20 12 8 4 910 865
5 Vitré.....	19 12 7 5 819 791
6 Saint-Vallier.....	19 12 7 5 981 964
7 Andrieux.....	19 12 7 5 860 917
8 Rennes.....	18 12 6 6 928 882
9 GET VOSGES.....	18 12 6 6 873 830
10 Angers.....	18 12 6 6 916 884
11 Chartres.....	18 12 6 6 954 957
12 Grand Avignon.....	17 12 5 7 910 904
13 Lorient.....	17 12 5 7 936 955
14 Orchies.....	17 12 5 7 905 976
15 Chartres/Lourdes.....	17 12 5 7 853 1023
16 Challans.....	16 12 5 8 955 923
17 Gries.....	15 12 3 9 850 906
18 Centre Fédéral.....	12 12 0 12 667 1030

LIGUE DE LORRAINE

REGIONAL 1 MASCULIN

Joeuf/Hom. (2)-Ste-Marie aux Ch.....	88-66
Ncy Ht-du-Liévre-Verdun.....	81-68
Sluc Nancy-BC Thermal.....	84-68
ASPTT Metz-Sarrebourg.....	86-55
Auboué-Longwy/Rehon (2).....	73-76
Joudrev/Piennes/Boul. Ste-Marguerite.....	84-67
Dombasle-Mirecourt (2).....	15h30

1 Sluc Nancy.....	17 9 8 1 746 607
2 ASPTT Metz.....	16 9 7 2 707 604
3 Joudrev/Piennes/Boul.....	15 9 6 3 749 677
4 Longwy/Rehon (2).....	15 9 6 3 656 613
5 Ncy Ht-du-Liévre.....	14 8 6 2 652 548
6 BC Thermal.....	13 8 5 3 515 512
7 Mirecourt (2).....	13 8 5 3 552 507
8 Joudrev/Hom. (2).....	12 8 3 3 646 703
9 Verdun.....	12 8 3 3 646 703
10 Ste-Marguerite.....	12 9 3 6 524 598
11 Ste-Marie aux Ch.....	12 9 3 6 613 634
12 Dombasle.....	11 8 3 5 564 601
13 Auboué.....	11 9 2 7 540 607
14 Sarrebourg.....	10 9 1 8 514 676

HANDBALL

PROLIGUE

Billère-Cherbourg.....	37-28
Dijon-Istres.....	25-28
Limoges-Chartres.....	24-25
Tremblay-Caen.....	31-25
Sannois-ST-G.Valence.....	24-27
Massy-Grand NANCY.....	29-28
Portault-Comb.-Besançon.....	31-30
1 Tremblay.....	16 9 8 0 1 283 234 49
2 Massy.....	14 9 7 0 2 249 239 10
3 Portault-Comb.....	14 9 7 0 2 250 229 21
4 Istres.....	15 9 6 3 293 216 34
5 Billère.....	12 9 6 0 3 251 235 16
6 Chartres.....	10 9 5 0 4 255 237 18
7 Cherbourg.....	8 9 3 2 4 236 253 17
8 Limoges.....	8 9 3 0 5 248 254 16
9 GRAND NANCY.....	6 9 3 0 6 245 261 16
10 Dijon.....	6 9 2 2 5 232 259 27
11 Caen.....	6 9 2 1 5 254 248 6
12 Besançon.....	4 9 2 0 7 242 264 22
13 Valence.....	4 9 2 0 7 242 264 22
14 Sannois-ST-G.....	0 9 0 0 2 228 278 50

NATIONALE 1 MASCULINE

POULE 3

EPINAL-Aix les Bains.....	38-23
SARREBOURG-Chambéry.....	33-23
Belfort-Strasbourg/Schiltig.....	30-27
FC Mulhouse-Semur-en-A.....	16h

1 Strasbourg/Schiltig.....	26 10 8 0 2 320 265 55
2 Belfort.....	22 10 6 0 4 288 258 33
3 SARREBOURG.....	22 9 2 1 3 148 168 10
4 Chambéry.....	20 10 5 0 5 313 321 8
5 EPINAL.....	20 10 5 0 5 285 295 10
6 Semur-en-A.....	19 9 5 0 4 271 269 2
7 Aix les Bains.....	14 10 2 0 8 235 326 58
8 FC Mulhouse.....	13 9 2 0 7 267 296 29

NATIONALE 2 MASCULINE

POULE 4

Cernay/Watt.-FOLSCHVILLER.....	36-28
VILLERS-METZ-HB.....	26-26
Paris SC-Sélestat.....	34-18
Asptt Mulh./Rixheim-Colmar.....	16h
Plobsheim-St-Brice-Corcelles.....	16h
Lure Villers-Ligny-Gargan.....	16h

1 Sélestat.....	19 7 6 1 0 195 180 15
2 Cernay/Watt.....	17 7 5 0 2 211 185 26
3 Paris SG.....	17 7 5 0 2 201 149 52
4 Ligny-Gargan.....	17 6 5 1 0 180 150 30
5 Metz-HB.....	17 7 5 0 2 196 194 2
6 FOLSCHVILLER.....	15 7 2 4 3 136 175 16
7 Plobsheim.....	13 7 2 1 3 148 168 20
8 Lure Villers.....	10 6 2 0 4 173 176 3
9 VILLERS.....	10 7 1 1 5 150 178 28
10 St-Brice-Corcelles.....	9 6 1 1 4 161 176 15
11 Colmar.....	8 6 0 2 4 131 145 14
12 Asptt Mulh./Rixheim.....	6 6 0 0 6 154 200 46

NATIONALE 3 MASCULINE

POULE 5

GD NANCY ASPTT-Maisons-Alfort.....	33-33
B. MUSSIPONTAIN-Morsang-Fleury.....	25-33
PAYS-HAUT-HB-Romilly.....	28-32
Saint-Michel-Vitry.....	30-23
Ent. Savino Chapelain-Franconville.....	22-26
Le Chesnay-Lagny.....	16h

1 Maisons-Alfort.....	29 7 6 1 0 205 172 34
2 Lagny.....	17 7 6 5 1 0 178 137 41
3 Morsang-Fleury.....	17 7 5 0 2 193 181 12
4 Le Chesnay.....	16 6 5 0 1 199 145 54
5 Saint-Michel.....	16 7 4 1 2 206 162 44
6 Francville.....	15 7 4 0 3 136 175 16
7 Romilly.....	13 7 2 1 3 148 168 20
8 B. MUSSIPONTAIN.....	11 7 2 0 5 154 189 35
9 PAYS-HAUT HB.....	11 7 2 0 5 185 205 20
10 GD NANCY ASPTT.....	11 7 2 0 4 184 201 17
11 Ent. Savino Chapelain.....	10 7 1 1 5 163 189 35
12 Vitry.....	7 7 0 0 7 164 220 56

NATATION

Dauba, la consécration

Médaillee de bronze vendredi sur 100 m brasse, la Sarregueminoise Camille Dauba a survolé le 200 m, sa distance de prédilection, pour s’offrir le titre de championne de France, hier à Angers.

Elle avait fait du titre son objectif principal, cette semaine aux championnats de France en petit bassin. Après avoir décroché le bronze la veille sur 100 m, Camille Dauba lorgnait sur l’or, hier, au moment d’entamer sa distance de prédilection, le 200 m brasse. Avec, en prime, l’espoir de titiller les minima pour les Mondiaux de Windsor au Canada (6-11 décembre).

La Sarregueminoise maîtrisait les séries en signant le meilleur temps de la matinée : 2’27’’80. En finale, elle tenait son rang de favorite en s’imposant avec la manière et avec un chrono (2’24’’23) qui se rapprochait de son record personnel sur la distance (2’24’’04). « J’avais à cœur de ce temps sur cette course mais je suis très contente avec ce titre », se réjouissait la Mosellane. La Messine Alice Aubry, elle, attendait beaucoup du 200 m papillon, discipline sur laquelle elle a décidé de se concentrer

depuis le début de la saison. Après une déception sur le 200 m 4 nages jeudi, la sociétaire de la SN Metz est restée sur sa faim, hier, avec une 6^e place en finale (2’13’’92).

Aubry: « J’avais une carte à jouer »

Le podium semblait accessible mais la Lorraine n’a pas eu les ressources nécessaires pour nager plus vite qu’en séries, où elle avait signé le deuxième temps (2’12’’74). « J’avais une belle carte à jouer mais les favorites ont répondu présentes », regrettait-elle.

Attendu sur le 400 m 4 nages, Anthony Picard (Thionville) n’a pas manqué son rendez-vous en finale juniors (13-17 ans) avec une 4^e place et un temps plus rapide qu’en matinée (4’30’’12). Son camarade Eliott Iacono, 19 ans, n’a pas fait d’étincelles sur 200 m nage libre, sa distance favorite, avec un temps modeste de 1’56’’37 en séries.



La Sarregueminoise Camille Dauba a tenu son rang de favorite, hier, sur 200 m brasse. Photo archives L’EST RÉPUBLICAIN

ligue a féminine

VOLLEY

1 Quimper.....	22 12 10 2 1030 809
2 Souffleweyersheim.....	22 12 10 2 929 845
3 Rueil.....	20 12 8 4 1048 858
4 Caen.....	20 12 8 4 910 865
5 Vitré.....	19 12 7 5 819 791
6 Saint-Vallier.....	19 12 7 5 981 964
7 Andrieux.....	19 12 7 5 860 917
8 Rennes.....	18 12 6 6 928 882
9 GET VOSGES.....	18 12 6 6 873 830
10 Angers.....	18 12 6 6 916 884
11 Chartres.....	18 12 6 6 954 957
12 Grand Avignon.....	17 12 5 7 910 904
13 Lorient.....	17 12 5 7 936 955
14 Orchies.....	17 12 5 7 905 976
15 Chartres/Lourdes.....	17 12 5 7 853 1023
16 Challans.....	16 12 5 8 955 923
17 Gries.....	15 12 3 9 850 906
18 Centre Fédéral.....	12 12 0 12 667 1030

NANTES.....3
TERVILLE FLORANGE..... 1
Les sets : 25-18 (27’), 25-18 (26’), 19-25 (30’), 25-16 (24’).

NANTES. Cutura (21), Bacsis (13), Pihlajamäki (12), Ungerer (lib.), Gauthier-Rat (4), Takagui (3), Vandesteene (14), Demar (7).

TERVILLE-FLORANGE. Sidibe (8), Dorlus (4), Dioti (14), Lican (19), Clément (lib.), Hollas (3), Oud, Bogdanova (2).

JUDO

Les Lorrains en confiance

Les cadets ont lancé la saison, ce samedi, avec le tournoi excellence, qualificatif pour celui de France en janvier. Sur les tatamis, les Lorrains se sont démarqués, avec notamment les belles performances de Klein et Hector.

Is étaient moins nombreux que prévu « car le tournoi de Clermont-Ferrand a lieu en même temps et a aspiré beaucoup de monde », regrette un peu Yannick Fousse, cadre technique de la Ligue Grand Est.

Pour autant, le niveau affiché par les cadets, hier au palais des

encaissé hier soir par son équipe (3-1). Car malgré une belle résistance, un vrai caractère et des joueuses investies, le TFOC a dû céder face à une équipe toujours aussi imprévisible... Elles n’aiment rien de plus que la difficulté. La preuve : deux premiers sets tenus en patronnes par les Nantaises. Un panache défensif aussi bien qu’offensif, cristallisé par une Cutura éccœurante, ne laissant que peu de d’oxygène à une réception adverse asphyxiée bien qu’appliquée.

tournoi excellence cadets à amnéville

Les Lorrains en confiance

Les cadets ont lancé la saison, ce samedi, avec le tournoi excellence, qualificatif pour celui de France en janvier. Sur les tatamis, les Lorrains se sont démarqués, avec notamment les belles performances de Klein et Hector.

Is étaient moins nombreux que prévu « car le tournoi de Clermont-Ferrand a lieu en même temps et a aspiré beaucoup de monde », regrette un peu Yannick Fousse, cadre technique de la Ligue Grand Est.

classements

FILLES

- 44 kg : 1. Chevalier (Thionville), 2. Berg (Remiremont), 3. Giuliana (Petite-Roselle) : **- 48 kg :** 1. Atamaniuk (Seichamps), 2. Augustin (Belgique), 3. Luther (Marnaval), Wattecant (Charmes) : **- 52 kg :** 1. Diop (Mulhouse), 2. Lebold (Reichsfoffen), 3. Munier (AJS4), Nancey (Nancy) : **- 57 kg :** 1. Benabdellmoumene (Blanc Mesnil), 2. Tomowiak (Metz), 3. Jobard (Masevaux), Coudert (Mulhouse) : **- 63 kg :** 1. Wentzler (Custines), 2. Haberstock (Pflastatz), 3. Albert (Belgique), Bertrand L. (Claye-Souilly) : **- 70 kg :** 1. Boudemagh (Mulhouse), 2. Dupont (L’Hôpital), 3. Labdai (Strasbourg), Varoquier (Spincourt) : **+ 70 kg :** 1. Buchheit (Hayange), 2. Pierot (Ay), 3. Mange (Florange), Zaeplff (Mulhouse).

GARÇONS

- 46 kg : 1. Kourpys (Hayange), 2. Iung (Rosheim), 3. Lectard (Pont-à-Mousson) : **- 50 kg :** 1. I. Coloulin (OSML/SRLD), 2. Philippe (Hayange), 3. Vanvedelde (Belgique), Breton (Blainville) : **- 55 kg :** 1. Pereira (Marnaval), 2. Ouhah (Neuves-Maisons), 3. Henry (Gérardmer), Escartin (Colmar) : **- 60 kg :** 1. Remy (Baroncourt), 2. Kantaev (Aube), 3. Cysique (Boulogne), Maire (Altkirch) : **- 66 kg :** 1. Hector (Ban Saint-Martin), 2. Bernheim (Pflastatz), 3. Mercier (Ludres), Rollet (Coudeskerquois) : **- 73 kg :** 1. Dos Santos (Luxembourg), 2. Paros (Châlons-en-Champagne), 3. Gerardin (Clairmarais), Scotti (COS) : **- 81 kg :** 1. Klein (Freyming-Merlebach), 2. Zokovitch (Hoerdit), 3. Hilber (Mulhouse), Schmitt (Sarrebourg) : **- 90 kg :** 1. Ginosyan (Epinal), 2. Berkat (Cormontreuil), 3. Vasseur (Sarrebourg) : **+ 90 kg :** 1. Gorgadze (Lexy), 2. Ott (Guebwiller), 3. Dilbarian (Aube).

TENNIS

L’ASPTT Metz tombe

Au-dessus sur le papier, l’ASPTT Metz s’est inclinée à la surprise générale face au TC Plaisir (4-2). La défaillance de Karatsev a coûté cher...

E sport n’est pas une science exacte. Sur le papier, il n’y avait pas de débat entre le TC Plaisir et l’ASPTT Metz. Avec deux numérotés, Metz partait avec les faveurs des pronostics. Las.

Avec courage, les Franciliens se sont imposés grâce aux doubles décisifs. De leur côté, les Lorrains peuvent nourrir de gros regrets. Dans une salle glaciale, la journée démarrait parfaitement pour les hommes de Mutis. Moraing expé-rianté Petel en une heure (6-0, 6-2). Si Marceau Courtalon éprouvait les pires difficultés face à Marc Auradou classé 0 (4-6, 6-4), il faisait parler sa puissance pour conclure (6-2). « J’avais effectué mon baptême du feu à ce moment lors de la journée précédente, donc il y avait moins d’inconnu pour moi. J’ai démarré avec un peu de stress, avant de

Après réflexion, Mutis choisissait les options Karatsev/ Moraing d’un côté et Mathieu/ Meffert de l’autre. Mais il était écrit quelque part que la réussite ne serait pas mosellane. Les deux associations manquaient de ce brin de chance au moment de conclure. Mathieu et Meffert s’inclinaient 6-4, 6-4, alors que Karatsev et Moraing rendaient les armes au super tie-break. Ce coup d’arrêt n’a rien de rédhibitoire, mais la réception de Toulouse, samedi, s’avère capitale.

TC PLAISIR - ASPTT METZ : 4-2

SIMPLES : **Moraing (n°31, ASPTT Metz) bat Petel (-4/6, TC Plaisir) 6-0, 6-2 ; Courtalon (-2/6, ASPTT Metz) bat Auradou (0, TC Plaisir) 4-6, 6-4, 6-2 ; Chala (-4/6, TC Plaisir) bat Karatsev (n°21, ASPTT Metz) 7-6, 7-5 ; Fomba (-4/6, TC Plaisir) bat Mathieu (-1/5, ASPTT Metz) 6-7, 6-4, 6-4.**
DOUBLES : **Chala/Fomba battent Karatsev/Moraing 7-6, 6-7, 10-7 ; Petel/Auradou battent Mathieu/Meffet 6-4, 6-4.**

championnats de france en petit bassin

résultats

• MESSIEURS

400 m 4 nages. Finale C : 4. Picard (Thionville) 4’30’’12. **400 m 4 nages. Séries :** 26. Picard (Thionville) 4’31’’95. **200 m nage libre. Séries :** 75. Pazdur (Thionville) 1’54’’21 : 81. Iacono (Thionville) 1’56’’37.

• DAMES

200 m papillon. Finale A : 6. Aubry (Metz) 2’13’’92. **200 m brasse. Finale A :** 1. Dauba (Sarreguemines) 2’24’’23. **100 m dos. Finale C :** 4. Deacal (Val de Fensch-Sérémange) 1’04’’86. **100 m dos. Séries :** 42. Deacal (Val de Fensch-Sérémange) 27’14.

CYCLO-CROSS

Chainel-Gras, duo gagnant

Lors de cette épreuve par équipes organisée ce samedi autour du stade d’Hadol, dans les Vosges, le duo Yan Gras-Raymond Chainel levait les bras après une heure de course. On pouvait alors penser que tout s’était parfaitement déroulé. Yan Gras avait le masque : « J’ai pris deux gamelles dans le premier tour et j’ai mal aux deux genoux », lançait le gaillard. Raymond Chainel se faisait alors porte-parole : « C’est sûr que ça atténue la joie de gagner. J’espère que ce n’est pas trop grave parce qu’il a une manche de Coupe du monde la semaine prochaine. » L’habituel mécano de Yan Gras partageait les lauriers avec son pote. « C’est en grande partie grâce à ce que fait Yan que l’on gagne », reconnaissait-il humblement.

Alors que l’on pensait que Yan Gras allait être associé à Vincent Sibille, ce dernier était accompagné par Simon Gourc, son futur partenaire au sein du team Vège. Les deux équipes étaient clairement favorites. Il ne restait plus qu’à déterminer l’ordre. Au coude-à-coude avec les vainqueurs durant la



HANDBALL

Edwige a vu rouge

Symbole de la mauvaise journée vécue par les Messines, le pilier de leur défense, Béatrice Edwige, a été disqualifié à dix minutes du terme.

De dépit, elle en a jeté sa serviette. Puis Béatrice Edwige est allée s'asseoir en tribune, juste derrière son banc et loin d'un terrain qu'elle venait de quitter sur une nouvelle sanction. Pour la troisième fois en 50 minutes de jeu, la paire arbitrale suédoise venait de lui signifier son exclusion temporaire. Avant donc de brandir le carton rouge synonyme de disqualification.

« Ça ne m'était jamais arrivé depuis le début de ma carrière », avouait-elle à la sortie des vestiaires, encore marquée par l'événement. D'autant plus qu'une certaine incompréhension l'animait encore : « Ce que j'ai le plus de mal à digérer, c'est le premier "2 minutes". On est en attaque et l'arbitre me dit que je pousse mon adversaire. Mais c'est le jeu, c'est comme ça que ça se passe. » Que dire aussi du

dernier coup de sifflet à son
encontre, apparu bien sévère?
« On a été plus dur avec nous sur
le rapport de force mais je ne
veux pas pleurer, il fallait s'y
attendre », évacue le pivot, sur-
tout gêné d'avoir « pénalisé »
son équipe pendant les dix der-
nières minutes.

« Ah non, elle ne monte pas avec nous ! »

« À cause de moi, on a eu une rotation de moins et ça a obligé Grace (Zaadi) à faire plus d'efforts derrière alors qu'elle a déjà assez à gérer en attaque », peste encore l'ancienne joueuse de Nice, devenue en quelques mois le pilier de la défense marseoise. Un pilier qui a, comme ses partenaires, souffert devant l'intensité proposée par Thüringer hier.

« Je l'ai trouvée plutôt bien, elle a essayé de colmater les brèches », la défend son entraîneur Emmanuel Mayonnade en insistant davantage sur une responsabilité collective. « On a mis moins d'impact et perdu plus de duels. Même quand on a essayé d'être plus combatives, nos erreurs individuelles nous ont coûté cher », ajoute la joueuse, soudainement requinquée et de nouveau prête à partager sa joie de vivre communicative.

La preuve. Au moment d'accueillir son adversaire du jour Manon Houette dans le bus messin pour le trajet retour, "Béa" avait retrouvé ses esprits : *"Ah non, elle, elle ne monte pas avec nous ! Je ne rigole pas !"* Mais si, elle rigole. Même après avoir vu rouge.

T. G.

Zaadi s'est déjà envolée

Grace Zaadi n'a pas attendu d'être de retour à Metz pour partir en « week-end prolongé ». La demi-centre a profité, dès hier soir, d'une escale à l'aéroport de Francfort pour descendre du car de son équipe. Elle n'était pas la seule. Une invitée surprise en la personne de Manon Houette, internationale française de Thüringer, l'accompagnait. Quant à Ana Gros, Sladjana Pop-Lazic et Marina Rajcic, qui ne s'envoleraient que ce matin, elles se sont aussi évertuées un aller-retour depuis la Lorraine.

Metz, l'élan coupé

Les Messines ont perdu leur dernier match de l'année sur le terrain de Thüringer ce samedi (28-25). Une défaite qui brise leur dynamique mais ne remet pas en cause leur qualification au tour principal de la Ligue des Champions.



Grace Zaadi et ses coéquipières ont souvent semblé à court d'idées en attaque. Elles ont couru après le score jusqu'à la fin. En vain...

raté plusieurs opportunités», appuie le coach lorrain en repentant certainement à ce jet de sept mètres concédé alors que ses joueuses venaient d'infliger un 3-0 à leurs hôtes (18-16, 40^e). Ou à ses trop nombreuses balles perdues en attaque (13 au total), secteur où les Messines ont souvent semblé à court d'idées.

En serrant le jeu de l'autre côté du terrain, cela aurait peut-être pu suffire. Sauf que la défense n'était pas non plus à son niveau habituel. « *Encaisser 28 buts en Ligue des Champions, c'est trop. Face aux mêmes enlacements qu'au match aller, on a été trop laxiste* », regrette encore Mayonnade sans

Bien sûr, entamer la trêve internationale sur une 12^e victoire en 14 rencontres aurait permis de conclure en beauté cette première partie de saison. À défaut, les partenaires de Laura Glauser ont au moins préservé un goal-average particulièrement favorable par rapport aux Allemandes. Cela pourrait servir en cas d'égalité à l'issue du tour principal.

D'ici là, elles devront au minimum remporter deux rencontres, voire trois, pour accéder aux quarts de finale. Rien d'impossible à condition de retrouver l'élan des dernières semaines.

**De notre envoyé spécial
à Nordhausen
Thibaut GAGNEPAIN.**



Thüringer

28 - 25

Mi-temps : 15 - 11

Metz



Wiedigsburghalle Nordhausen

1 700 spectateurs

Arbitres : MM. Kurtagic et Wetterwold (Sue)

Entraineur : Herbert Müller

N°	Gardiennes	Arrêts	Pen.	Temps
11	Krause	6		1 ^{re} à 40 ^e
12	Eckerte	4		1 ^{re} à 40 ^e 31 ^{re} à 60 ^e

Entraineur : Emmanuel Mayonnade

N°	Gardiennes	Arrêts	Pen.	Temps
11	Glauser	6		1 ^{re} à 30 ^e , 48 ^e à 60 ^e
12	Rajcic	1		31 ^{re} à 47 ^e

N° Joueures

N°	Joueures	Buts	Tirs	don t.pen.
3	Van de Wiel			
4	Scheffknecht			
11	Pintea	1	3	
13	Schmelzer	2	2	
14	Niederwieser	4	7	
15	Aguiar	3	4	
18	Luzomova		2/3	
19	Engel	3	4	0/1
21	Houette	2	9	1/1
28	Jakubisova	5	6	
29	Kiedrowski	0	1	
31	Wohlbol	1	2	
42	Phan	1	2	

N° Joueures

N°	Joueures	Buts	Tirs	don t.pen.
3	Edwige	1	3	
6	Gros			4/4
7	Zaadi	5	9	
8	Flippes	3	4	
9	Kanor O.	0	2	
10	Nocandy			
11	Horacek	3	8	
15	Kanor L.			
20	Pop-Lazic	2	2	
25	Sajka			
27	Maubon	3	3	
30	Luciano	1	1	
66	Burlet			

Exclusions temporaires : Jakubisova (2^{de}, 3^{is}, 48^e), Engel (3^{is}), Houette (51^e).

Exclusion définitive (carton rouge) : Jakubisova (48^e).

Exclusions temporaires : Edwige (24^e, 34^e, 39^e).

Exclusion définitive (carton rouge) : Edwige (50^e).

Balles perdues : 1 0

Balles perdues : 1 3

gue des champions

« Thüringer
avait plus
envie »

Thierry Weizman, président de Metz Handball : « Le côté positif, c'est que nous preservons le goal-average particulier sur Thüringer grâce à notre succès 25-18 à l'aller. Maintenant, je pense que notre adversaire avait plus envie que nous. Il nous a manqué assez souvent de l'engagement, de la réussite ou un arbitrage favorable pour que ça bascule dans notre sens. C'est dommage de se quitter avant la trêve sur cette défaite mais le bilan de ce premier tour de Ligue des Champions reste extrêmement positif. »

Ana Gros, arrière droit de Metz : « Nous n'avons pas joué au même niveau qu'au match aller ou que contre Buducnost aux Arènes. En attaque, on a perdu trop de ballons. »

Marion Maubon, ailière gauche de Metz: «J'ai le même ressenti qu'en sortant du match perdu à Pogdorica: je suis frustrée et même pas fatiguée. Je n'ai aucune contre-attaque à jouer, c'est significatif du peu de ballons qu'on a récupérés en défense. Il n'y a pas tout à jeter de cette prestation mais on doit toutes se remettre en question. L'arbitrage? Je dirais qu'il était un peu "maison" mais pas scandaleux.»

• **Manon Houette, ailière gauche de Thüringer** : « Je suis soulagée d'avoir gagné ce match car nous étions toutes fatiguées et on est allé chercher le succès. C'était vraiment dur jusqu'à la fin face à des Messines qui ne lâchent rien. Il y avait de la pression, de l'intensité, de l'enjeu, c'est pour ce genre de rencontre que je joue au hand. »

le point

GROUPE A

- **VENDREDI**
Podgorica - Glassverket.....22-21
- **HIER**
Thüringer HC - METZ HB.....28-25

	Pts	G	N	P	p	c	Diff
1 Podgorica	10	6	5	0	1	158	136 -22
2 METZ HB	8	6	4	0	2	146	133 -13
3 Thüringer HC	6	6	3	0	3	148	153 -5
4 Glassverket	0	6	0	0	6	128	158 -30

**Il n'y a que 299€
entre l'aventure et vous.**
Audi Q3 à partir de 299€/mois⁽¹⁾ sans apport.



SAV Lundi au Vendredi
7h00 - 19h00 Non Stop

3 ans de garantie⁽²⁾ et entretien avec pièces d'usure⁽³⁾ inclus.

Offre de location longue durée sur 36 mois et 45 000 km avec Garantie⁽²⁾, Entretien plus⁽³⁾ et Assistance inclus.

Offre valable du 1^{er} septembre au 31 décembre 2016. (1) Exemple pour une Audi Q3 2.0 TDI 120 ch BVM 6. 36 loyers de 330 €. **Modèle présenté :** Q3 2.0 TDI 120 ch BVM 6 avec options incluses dans le loyer : peinture métallisée, pack aluminium extérieur, rampes de pavillon alu et 1 an

430 €

de garantie additionnelle, 36 loyers de **430 €** sans apport en location longue durée sur 36 mois et pour 45 000 km maximum, hors assurances facultatives. (2) Garantie 2 ans + 1 an de garantie additionnelle incluse. Offre réservée aux particuliers chez tous les Distributeurs présentant ce financement, sous réserve d'acceptation du dossier par Volkswagen Bank GmbH - SARL de droit allemand - Capital 318 279 200 € - Succursale France : Bâtiment Ellipse - 15 av de la Demi-Lune 95700 Roissy en France - RCS Pontoise 451 618 904 - ORIAS : 08 040 2670 (www.orias.fr). (3) Entretien plus obligatoire souscrit auprès de Volkswagen Bank GmbH, détail et limites prévues dans les conditions générales, disponibles sur demande auprès de votre Distributeur. Tarifs au 28/04/2016, mis à jour du 13/07/2016. Publicité diffusée par le concessionnaire en qualité d'intermédiaire de crédit, à titre non exclusif, de Volkswagen Group France S.A. au capital de 7750 000 € - 11 avenue de Boursoune Villers-Cotterêts - RCS Soissons B 602 025 538. Audi recommande **Castrol Edge Professional**.

Gamme Audi Q3 : consommation en cycle mixte (l/100km) : 4,5 - 8,6. Rejets de CO₂ (g/km) : 117 - 203.

DIETTER A31 SAS THIONVILLE

Maisons Claude Rizzon, À chacun son projet !



Et si, avec le **paiement à la livraison***,
votre rêve était possible ?

Avec le gaz naturel,
un budget énergie maîtrisé



Thionville • Freyming-Merlebach • Montigny-lès-Metz • Nancy



Contactez nos conseillers maisonsclauderizzon.fr

*Jusqu'au 31/12/2016. Voir conditions en agences.

* GROUPE ET

775549100



ATHLÉTISME

cross du républicain lorrain sur le plan d'eau de metz

A la relance

Après l'annulation de l'édition 2015, le cross du Républicain Lorrain a choisi de dépoussiérer son programme. Le nom ne change pas. La philosophie, si.

En athlétisme, il y a bien longtemps que les références au passé ne font plus recette. C'était mieux avant ? Peut-être pas. Quand ils étaient encore des centaines à courir les cross de la région et préparer l'été pointes aux pieds il y a trente ans, ils sont désormais des dizaines de milliers, partout, absolument partout dans les villes de France, à avoir choisi d'enfiler leurs baskets pour aller au bout d'eux-mêmes. Et si la manière est à chaque fois bien personnelle, l'offre est devenue colossale. Suffisamment, en tout cas, pour rejeter le cross dans la corbeille des produits usagés.

Un recyclage obligatoire. Après une édition 2015 annulée à cause des attentats qui venaient alors de toucher Paris quelques jours auparavant, le cross du Républicain Lorrain version 2016 devait se réinventer. Partir d'une feuille blanche. Ce sera le cas, ce dimanche matin sur le Plan d'Eau de Metz, où la boue ne sera plus que pour les spectateurs. « Il y aura les courses enfants, toujours, deux courses courtes, nature, et la course des familles qui reste très appréciée », détaille Bertrand Hozé, président du club d'A2M et co-organisateur de l'événement. *Après 2015, le plus important était de relancer la machine en proposant un 10 km plutôt plat, qui va être cette fois au cœur de la matinée et qui touchera tous les publics puisque hommes et femmes, individuels et équipes, courront tous ensemble.* « La course des entreprises avait de toute façon pris le dessus sur le cross depuis plusieurs éditions », rallonge Roland Simonet, l'homme qui a dessiné le parcours.

L'enjeu. Il est à la fois simple et compliqué. Simple : l'équipe d'organisation a misé sur un schéma apprécié, des lieux communs de l'athlétisme local avec le bord du canal et le Plan d'Eau,



Double vainqueur du cross, le Kényan Patrick Ereng (dossard n°1) sera-t-il le premier vainqueur du 10 km ? Réponse ce dimanche matin, aux alentours de 11h30. Photo Anthony PICORE

tout en s'appuyant sur le succès de la course des entreprises. Compliqué : « parce que c'est quelque chose de nouveau », dicit Hozé, et qu'il va vite falloir retrouver une stabilité dans les courses. « On s'y prendra encore plus tôt l'an prochain pour pouvoir offrir quelque chose de vraiment dans l'air du temps, appuie le président messin. Il y a énormément de pistes, comme l'ajout de courses à obstacles ou de relais de cross qui marchent beaucoup dans le sud-ouest de la France. Et puis franchement, je pense qu'en plus de ce 10 km, il pourrait y avoir encore de la place pour un vrai cross. »

En attendant, certaines choses ne changent pas. Les Kényans, par exemple. Vainqueur dans la boue messine en 2012 et 2013, Patrick Ereng

sera de retour pour mener un peloton qui pourrait frôler les 2000 coureurs. Ce samedi, aux alentours de 16 h, ils étaient déjà 1596 inscrits sur les listes de Chantal Simonet. De quoi ravir Bertrand Hozé... « Si on

arrive à se rapprocher des 2000 coureurs en relançant l'épreuve, il y a le potentiel pour faire une très, très belle épreuve de masse l'an prochain... »

M. P.

informations pratiques

Programme

9 h : course des jeunes (1240 et 2340 m). **9h30 :** course bol d'air (900 m). **10 h :** course courte dames et cadets (4220 m). **10h30 :** course courte messieurs (5220 m). **11 h :** 10 km individuel, des entreprises et institutions.

Retrait des dossards

Les dossards sont à retirer au complexe Saint-Symphorien, ce dimanche à partir de 8 h et jusqu'à 1 h avant la course.

Parkings, vestiaires et douches

Les parkings les plus proches sont ceux du complexe Saint-Symphorien (sous réserve de capacité), du stade de football Saint-Symphorien et de la République (payant). Les douches du complexe Saint-Symphorien seront accessibles. L'organisation n'assure pas de consigne (aucune surveillance des sacs éventuellement déposés ne sera assurée).



Quinté+

Du lundi 21 au vendredi
25 novembre 2016

Jouez **20 €** minimum
au Quinté+ avec la **Carte
MyPMU, 30 %** de vos enjeux
remboursés chaque jour*.

EXCLU



CARTE

30%
**REMBOURSÉS
SUR VOS QUINTÉ+**

*Offre valable du lundi 21 au vendredi 25 novembre 2016 inclus, dans les Points de Vente participants. Dotations octroyées en application du règlement du Pari Mutuel Urbain et sur les hippodromes, sur les paris Quinté+ non annulés ou remboursés et enregistrés avec la Carte MyPMU (hors paris enregistrés via le service AlloPari PMU et Pari SMS). Les participants remplissant les conditions requises, à savoir parier au moins 20 € au Quinté+ (en un ou plusieurs paris) sur une même journée hippique du 21 novembre 2016 au 25 novembre 2016 inclus avec leur Carte MyPMU, bénéficieront d'un abondement équivalent à 30 % de leurs enjeux Quinté+ du jour, dans la limite de 10 000 points de fidélité, soit l'équivalent de 10 € d'abondement par journée hippique et par titulaire de compte MyPMU. Ces points sont convertibles en euros, non retirables et utilisables sans condition pour engager de nouveaux paris, selon le barème suivant : 1 000 points = 1 €. Les parieurs appartenant au programme de fidélité Le Cercle ne sont pas éligibles à cette offre.

JOUER COMPORTE DES RISQUES : ENDETTEMENT, DÉPENDANCE... APPELEZ LE 09 74 75 13 13 (APPEL NON SURTAXÉ).

DIMANCHE 20 NOVEMBRE 2016 QUINTÉ À VINCENNES

Grand Prix de Bretagne, réunion I, 7^e course

Groupe II - International - Attelé - 120.000 € - 2.700 mètres - Grande piste - Pour 4 à 9 ans

inclus, hongres exclus, ayant gagné au moins 160.000 €

Propulsion très estimé

Le très estimé **Propulsion** est capable de frapper fort pour ses débuts à Vincennes. Il est

au top et peut ainsi devancer **Belina Josselyn**, qui peut juste manquer d'une course

pour la victoire. **Charly du Noyer** a bien récupéré de sa récente sortie, c'est le meilleur

4 ans tricolore. **Bird Parker** et **Anna Mix** ont prouvé leur forme récemment.

Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C.Prob.	C. Jour	N°
1	TONY GIO	-	C. Martens	2700	M 4	5a 2a 1a 8a 1a 1a 3a Da	V. Martens	Scuderia Bivans Srl	307.047	39/1		1
2	BALTIC CHARM	P	E. Raffin	2700	M 5	Da 3a Da 3a 2a 3a 4a 2a 4a	S. Guarato	S. Szwarc	392.350	29/1		2
3	OIBAMBAM EFFE	A-P	P. Levesque	2700	F 8	7a 6a 5a 4a 4a 5a 7a 6a 0a	S. Carro	Scuderia Leonardo Srl	416.431	89/1		3
4	CHARLY DU NOYER	P	J. Lebourgeois	2700	M 4	4a Da 1a 1a 1a Da 3a Da	Ph. Allaire	O. Thomas	539.040	7/1		4
5	ROCKY WINNER	A-P	P. Vercrussse	2700	M 8	3a 0a 2a 7a 3a 1a 9a 6a 1a	J. Westholm	Nortronic KB	583.301	42/1		5
6	PROPULSION	P	O. Kihlström	2700	M 5	1a 1a 2a 2a 1a 1a 1a 4a 3a	D. Redén	Stall Zet	598.198	5/1		6
7	VIKING DE VAL	-	E. Lambertz	2700	M 7	9a 6a 7a 0a 8a Da Da Da	E. Lambertz	E. Lambertz	611.150	119/1		7
8	TAGADA TAGADA	A	S. Ernault	2700	F 9	4a 6a 1a 1a 13a 4a 1a 3a 9a	E. Varin	Ec. Emmanuel Varin	621.880	44/1		8
9	TREBOL	-	G.-A. Pou Pou	2700	F 7	7a 1a 9a 3a 5a 4Disq 7a 1a	G.-A. Pou Pou	Mme O. Crespi Perez	572.922	79/1		9
10	BELINA JOSSELYN	A-P	J.-M. Bazire	2700	F 5	Da 1a 2a 2a 3a 6a 1a 3a 1a	J.-M. Bazire	Ec. Yvan Bernard	722.230	3/1		10
11	MOVING ON	A-P	D. Thomain	2700	F 7	10a 9a 7a 7a 1a 5a 7a 10m 4m	F. Souloy	I.C.Equine AB	761.918	54/1		11
12	LIONEL	-	M. Abrivard	2700	M 6	6Disq 0a Da 1a 1a Da Da 8a	G. Antonsen	G. Antonsen	799.807	42/1		12
13	PRINCESS GRIF	A-P	R. Andreggheiti	2700	F 7	1a 6a 4a 6a 6a 7a 8a 1a 0a 9a	F. Souloy	Az.Agr.Biasuzzi Srl	911.706	22/1		13
14	AMIRAL SACHA	P	G. Gelormini	2700	M 6	1a 1a 3a 1a Da 1a 2a 1a Da	F. Lamare	Ec. Sidère	915.930	9/1		14
15	ANNA MIX	A-P	F. Nivard	2700	F 6	2a 1a 5a 3a 8a 8a 1a 1a 6a	F. Leblanc	F. Leblanc	973.984	10/1		15
16	BIRD PARKER	P	J.-P. Monclin	2700	M 5	2a 7a Da 1a 2a 9a 5a 1a 1a	Ph. Allaire	Mme E. Allaire	1.117.880	11/1		16
17	VOLTIGEUR DE MYRT	A-P	L. Donati	2700	M 7	6a 3a Da 6a 7a 2a 1a 6a 3a	R. Donati	Ec. Donati	1.308.068	46/1		17
18	TIÉGO D'ETANG	-	Ch. Bigeon	2700	M 9	6a 6a 2a Da 4a 5a 3a 2a 3a	Ch. Bigeon	F.-L. Adam	1.818.580	48/1		18

A CHACUN SA NOTE

1•Tony Gio

Trois sur quatre sur ce tracé. Il n'a pas démenti dans un Prix Marcel Laurent de haut niveau. Il a d'ail-leurs amélioré son record au pas-sage. Il est dur mais affronte pour la première fois ses aînés.

2•Baltic Charm

Malheureusement pour lui, il a 5 ans ! Une génération extraordi-naire. C'est un bon cheval capable de finir très vite. On oublie sa récente disqualification. Différé de des postérieurs, il est extra ainsi. Au mieux, il vise un lot.

3•Oibambam Effe

Longtemps absente, elle a réalisé une saison correcte. Face aux meil-leurs, elle parvient difficilement à se placer. Aurait pu courir lundi (Prix de Montignac-Charente) sur ce parcours. C'était plus facile.

4•Charly du Noyer

Chef de file des 4 Ans, bousculé par Traders. Il a pour objectif le Critérium Continental (25/12). Mais il a des ambitions ici. Il n'a pas à rougir de sa récente quatrième place dans une épreuve de haut niveau.

5•Rocky Winner

Toujours à l'arrivée lors de ses deux sorties sur ce tracé. Il a pré-paré cette épreuve dans le Prix des Géants (3e). Il arrive en condition sur cette course, mais il est barré. On le préfère parcours de vitesse.

6•Propulsion

Ce champion suédois débute à Vincennes avec l'ambition de se qualifier pour l'Amérique. Cela

sera le cas s'il termine dans les trois. Ses lignes ? Avec Un Mec d'Hépiré, Timoko, Anna Mix...

7•Viking de Val

Une bête à chagrin qui a souvent connu des pépins de santé, comme durant une bonne partie de cette saison. A couru à l'économie depuis son retour. Il est encore ferré. Avant tout, il doit rassurer.

8•Tagada Tagada

La reine du Trophée Vert arrive avec peu de pression sur cette épreuve. Déférée des antérieurs, elle va tout donner. Mais elle est barrée par certains éléments. On peut la garder uniquement en cas de défaillances.

9•Trebol

La star espagnole attaque son meeting d'hiver en douceur avec cette rentrée, ferré. Pas revu depuis cet été, il ne sera pas aussi prêt que l'an passé dans cette course (dai pour finir). On le retiendra une autre fois.

10•Belina Josselyn

Une des meilleures de sa généra-tion derrière Bold Eagle. Le crack n'est pas là dimanche ! S'est bien préparée à Caen le dernier cour.

Jean-Michel Bazire la reprend en main et il la déferre des 4 pieds.

11•Moving On

Elle est un peu barrée face à ces éléments, avec un chrono de 1'12"8. C'est trop peu pour espérer rivaliser d'autant qu'elle risque encore de manquer de rythme. A un engage-ment au monté le 24 décembre.

12•Lionel

L'un des meilleurs trotteurs, il l'a

prouvé, en faisant tomber Bold Eagle l'an passé dans le Prix de Paris. Contrôlé positif, il est depuis entraîné par son propriétaire. Ferré pour sa rentrée mais court bien frais.

13•Princess Grif

Quatre sur sept sur ce parcours. Elle se présente pieds nus ici, et elle ne déçoit jamais ainsi. A réa-lisé un sacré numéro à Milan, devançant Timoko notamment. Elle est au top et va se donner à fond.

14•Amiral Sacha

A raté sa qualification au Prix d'Amérique l'an passé. Là, il rentre, son entraîneur ne le trouvait pas bien cet été. Son retour était prévu dans le Bourbonnais (11/12) mais il se prépare vite. Même sans être à 100 %, on garde.

15•Anna Mix

Deuxième l'an passé. 8 sur 9 ici. Elle accepte désormais de partir à la volte... Sage, elle démontre tout son potentiel surtout pieds nus et avec Franck Nivard. Tombé sur un roc dernièrement. Va se donner à fond.

16•Bird Parker

De retour à Vincennes (6 sur 9 sur ce tracé). A battu Timoko derniè-rement mais a perdu son succès sur le tapis vert. Différé des posté-rieurs, il est extra ainsi. Toute son écurie est en forme !

17•Voltigeur de Myrt

Non partant dans le Prix des Géants le 13 novembre pour avoir toussé. C'est donc sa rentrée dimanche. Il ne fera que la ligne

droite selon son entraîneur, n'étant pas encore au top. Certes pieds nus, mais à voir.

18•Tiégo d'Etang

Lauréat en 2014, il participe à cette course pour la quatrième fois. Il était arrivé à court de condition sur le Prix d'Amérique l'an passé. Bien mieux cette année. Mais ses problèmes de départ ne sont pas réglés.

LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	10	16	4	6	1	15	14	2
Paris-TurfTIP	10	4	6	14	2	16	15	13
Billto	10	15	14	6	4	16	2	13
Europe 1	6	16	10	14	15	1	2	13
La Gazette	4	10	16	6	15	2	1	14
Le Parisien	16	10	4	15	14	6	2	1
Billto.fr	6	10	4	15	14	1	16	2
Ouest France	10	16	14	6	4	2	15	18
RTL	10	6	14	15	16	2	4	1
Spécial Dernière	6	10	16	15	4	14	2	13
Stato	14	4	6	16	10	15	2	13
Tiercé Magazine.com	10	4	14	6	15	16	2	13

	1	2	3	4	5	6	7	8
Recapitulatif de la presse	1	TONY GIO	.....	12	.....	6		
	2	BALTIC CHARM	.....	12	.....	0		
	3	OIBAMBAM EFFE	.....	12	.....	0		
	4	CHARLY DU NOYER	.....	11	.....	1		
	5	ROCKY WINNER	.....	0	.....	0		
	6	PROPULSION	.....	12	.....	0		
	7	VIKING DE VAL	.....	0	.....	0		
	8	TAGADA TAGADA	.....	0	.....	0		
	9	TREBOL	.....	0	.....	0		
	10	BELINA JOSSELYN	.....	12	.....	0		
	11	MOVING ON	.....	0	.....	0		
	12	LIONEL	.....	0	.....	0		
	13	PRINCESS GRIF	.....	6	.....	2		
	14	AMIRAL SACHA	.....	12	.....	0		
	15	ANNA MIX	.....	12	.....	0		
	16	BIRD PARKER	.....	12	.....	0		
	17	VOLTIGEUR DE MYRT	.....	12	.....	0		
	18	TIEGO D'ETANG	.....	1	.....	0		

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	10	16	4	6	1	15	14	2

À LYON-PARILLY - Samedi

	1. PRIX DES AZALÉES
1	8 Marlonne (Alexis Badel)
2	2 Ritourn (F. Veron)
3	10 Elimay (T. Thuilliez)
4	7 Grey Medusa (Y. Bonnefoy)
14	partants. Tous couçu.
J.Simple	: (pour 1€) Gag. (8): 10,40 € - Pl. (8): 2,90 € - (2): 1,80 € - (10): 3,50 €.
2sur4	: (2-4-5-9) (pour 3€): 12,90 €.
Mini Multi	: (2-4-5-9) (pour 3€): En 4: 715,50 €, en 5: 143,10 €, en 6: 47,70 €.
Classic Tiercé	: (2-4-5) (pour 1€) Ordre: 70,50 €. Désordre: 14,10 €.

	8. PRIX MÉTATÉRO
1	6 Umiss Tivoli (S. Paillard)
2	5 Bogador (D. Ubeda)
3	7 Tremp d'éméraude (M. Regairaz)
8	partants. Tous couçu.
J.Simple	: (pour 1€) Gag. (6): 6,30 € - Pl. (6): 2,20 € - (5): 2,60 € - (7): 3,20 €.
Trio	: (6-5-7) (pour 1€): 66,70 €.
Couplé	: (pour 1€) Gag. (6-5): 28,20 € - Pl. (6-5): 7,90 € - (6-7): 8,70 € - (5-7): 13,10 €.
Couplé Ordre	: (pour 1€) (6-5): 58,50 €.
Trio Ordre	: (6-5-7) (pour 1€): 400,00 €.

	2. PRIX DU TREMBLAY
1	3 Delta Work (L. Mendizabal)
2	9 Danse Royale (Ronan Thomas)
3	6 Deniaville (F. Veron)
9	partants. Non partant: Dia Mans (4).
J.Simple	: (pour 1€) Gag. (3): 9,70 € - Pl. (3): 3,40 € - (9): 3,70 € - (6): 7,80 €.
Trio	: (3-9-6) (pour 1€): 152,70 €.
Rapports spéciaux (4 non partant)	Gag.(3-9): 29,70 €.
Couplé	: (pour 1€) Gag. (3-9): 29,70 € - Pl. (3-9): 8,50 € - (3-6): 19,80 € - (9-6): 23,00 €.
Rapports spéciaux (4 non partant)	Pl.(3): 3,40 € - (9): 3,70 € - (6): 7,80 €.
Couplé Ordre	: (pour 1€) (3-9): 92,00 €.
Trio Ordre	: (3-9-6) (pour 1€): 975,60 €.

	3. PRIX DES DAHLIAS
1	8 Bo Papa (P.-C. Boudot)
2	4 Horizon Mersolis (T. Bachelot)
2	Monkey Fire (Alexis Badel)
4	15 Farcias (L. Mendizabal)
17	partants. Non partant: Mexico Grey (16).
J.Simple	: (pour 1€) Gag. (8): 2,50 € - Pl. (8): 1,50 € - (4): 1,80 € - (2): 4,20 €.
Trio	: (8-4-2) (pour 1€): 37,50 €.
Couplé	: (pour 1€) Gag. (8-4): 4,70 € - Pl. (8-4): 3,00 € - (8-2): 10,30 € - (4-2): 13,80 €.
Rapports spéciaux (16 non partant)	Gag.(8-5): 2,50 € - Pl.(8): 1,50 € - (4): 1,80 € - (2): 4,20 €.

DÉPART PRÉVU À 16 h 10

LE PRONO

6 PROPULSION
10 BELINA JOSSELYN
4 CHARLY DU NOYER
15 ANNA MIX
14 AMIRAL SACHA
2 BALTIC CHARM
13 PRINCESS GRIF

MATHEUX

10 BELINA JOSSELYN
14 AMIRAL SACHA
4 CHARLY DU NOYER
6 PROPULSION
16 BIRD PARKER
2 BALTIC CHARM
15 ANNA MIX
13 PRINCESS GRIF

G. VIDAL

10 BELINA JOSSELYN
6 PROPULSION
14 AMIRAL SACHA
16 BIRD PARKER
15 ANNA MIX
4 CHARLY DU NOYER
2 BALTIC CHARM
13 PRINCESS GRIF

SINGLETON

6 PROPULSION

L'AMATEUR

10 BELINA JOSSELYN
6 PROPULSION
14 AMIRAL SACHA
4 CHARLY DU NOYER
15 ANNA MIX
16 BIRD PARKER
2 BALTIC CHARM
13 PRINCESS GRIF

DERNIÈRE MINUTE

16 BIRD PARKER

Le 16 octobre, Bird Parker attend derrière les premiers avant de tourner un violent démarrage dans le tournant final et prendre de vitesse Timoko. Il poursuit superbement son effort pour repousser l'attaque de son rival.

	Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle.
	Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI

À VINCENNES

1 Coupe des Amateurs
Attelé - Amateurs - Course F - 14.000 € - 2.700 mètres - Grande piste - Groupe A - Départ à 13h00

1	Vaillant Zailer	M. E. Buriola	2700
2	Viens Tu Diégo (Q)	M. T. Prudhon	2700
3	Aristo de Chanjac	M. D. Crespel	2700
4	Ulf Haie Neuve (Q)	Mlle A. Michel	2700
5	Uspanio du Bourg (Q)	M. W. Rivron	2700
6	Urf du Rib	M. D. Lefranc	2700
7	Tcherkess (Q)	M. P. Bosque	2700
8	Affable d'Occagnes (Q)	M. F. Robin	2700
9	Toïtte (Q)	M. P. Garreau	2700
10	Ardéo d'Eam (P)	M. C. Baty	2700
11	Uranium du Calice (Q)	M. M. Seane-Gil	2700
12	Tristan des Logos (Q)	Mlle N. Després	2700
13	Ultreia du Pin (Q)	M. P. Divaré	2700
14	Vendetta Over (Q)	Mme V. Boudier-Corny	2700
Favoris : 14 - 4 - 1			
Outsiders : 13 - 12 - 3 - 8			

2 Prix Jacques de Vaulogé
Groupe II - Attelé - Mâles - 120.000 € - 2.700 mètres - Grande piste - Départ à 13h30

TRIO-COUPLE-TRIO ORDRE-COUPLE			
ORDRE-CL. TIERCÉ			
1	Django Victory	M. Abrivard	2700
2	Diablo Castelets	Marco Smorgon	2700
3	Del Piero de Lou	L. Abrivard	2700
4	Ducato Bourbon	J.-M. Bazire	2700
5	Diablo du Noyer	W. Bigeon	2700
6	Dahlia du Rib	J.L.C. Dersoir	2700
7	Dijon	R. Derieux	2700
8	Dragon du Fresno	A. Abrivard	2700
9	Django Riff	Y. Lebourgeois	2700
Favoris : 9 - 7			
Outsiders : 5 - 6 - 4			

■ LE FILM DU JOUR

Infidélité et vengeance

« Triple Alliance » : le rythme est enlevé, le ton léger et le rire au rendez-vous.



L'épouse et les maîtresses (Cameron Diaz, au centre) d'un don juan de service vont mettre au point un machiavélique complot pour se venger...

Le réalisateur Nick Cassavetes retrouve l'actrice Cameron Diaz, cinq ans après « Ma vie pour la tienne », le temps d'une comédie à l'américaine. Avec « Triple Alliance » (2014), Nick Cassavetes, fils de l'illustre John Cassavetes, marche sur les plates-bandes de Judd Apatow (« 40 Ans, toujours puceau », « En cloque : mode d'emploi ») et pond une comédie féminine, mais pas féministe pour un sou, à l'humour pipi-caca assumé. Le pitch ? L'épouse et les maîtresses d'un don juan de service vont mettre au point un machiavélique complot pour se venger...

En compagnie de Leslie Mann, l'épouse attentionnée, et Kate Upton, la jeune et jolie bombe de service, Cameron Diaz en roue libre prend un malin plaisir à torturer

Nikolaj est incroyable dans cette série. Et, ce qui est encore plus incroyable, c'est qu'il arrive dans ce film à nous faire oublier Jaime Lannister. Il est dans un tout autre registre et il n'a pas hésité à pousser les scènes de comédie le plus loin possible. Il s'est beaucoup impliqué et a vraiment beaucoup, comment dire... subi. Il a tout assumé, s'amuse l'actrice. Le rythme est enlevé, le ton léger, l'humour en dessous de la ceinture et le rire au rendez-vous. Jusqu'au dernier moment les gags s'enchaînent sans temps mort – on frôlerait presque l'overdose de scato – entre deux répliques bien senties. Les amateurs du genre apprécient.

Nicolas Jouenne
« Triple Alliance » à 20 h 55 sur TFI
ÉD. 2014. VM. Réalisation : Nick Cassavetes. Inédit. 1 h 59. Avec Cameron Diaz, Leslie Mann, Kate Upton, Nikolaj Coster-Waldau.

■ SÉRIE

Olivier Martinez veut coloniser Mars



Olivier Martinez : « Notre planète Terre est finie. Tentons le pari de l'exploration ! »

Olivier Martinez est l'une des stars au casting de « Mars » ce dimanche sur National Geographic. Quand Ron Howard, producteur et réalisateur américain [« Inferno », en salle, ndr], vous appelle, vous signez les yeux fermés. « J'ai accepté ce projet sans même l'avoir lu », confie Olivier Martinez, l'une des têtes d'affiche de cette série événement, qui débute ce dimanche à 20 h 40, sur National Geographic Channel. En six épisodes, on y suit l'histoire d'un équipage qui s'apprête à coloniser Mars,

en novembre 2033 ! « J'y joue le rôle du milliardaire qui a financé ce vaisseau spatial. » La série alterne un récit fictionné haletant, avec de nombreux effets spéciaux, et des séquences documentaires qui dressent un état des lieux réel des connaissances dont nous disposons pour vivre une telle aventure. Le personnage d'Olivier Martinez ne part donc pas lui-même dans l'espace, mais il pourrait être amené à s'y rendre, s'il y avait une seconde saison. « Notre planète Terre est finie, lâche-t-il. Tentons le pari de l'exploration ! »

ARD

5.30 Willi wills wissen. 5.55 Wissen macht Ah! 6.20 Lockie Leonard. 7.10 Tigerenten Club. 8.10 Die Pfefferkörner. Série. 9.30 Die Sendung mit der Maus. 10.00 Tagesschau. 10.03 Allerleirauh. Film. Conte. 11.00 Die Stern Tagesschau. 12.03 Presseclub. Débat. 12.45 Europamagazin. 13.15 Tagesschau. 13.30 Das Traumhotel - Afrika. Série. 15.00 Das Traumphotel - Dubai - Abu Dhabi. Série. 16.30 Sommer der Eisbären. 17.15 Tagesschau. 17.30 Gott und die Welt. 18.00 Sportschau. 18.30 Bericht aus Berlin. 18.50 Lindenstraße. Série. 19.20 Weltspiegel. Reportage. 20.00 Tagesschau.

20.15 TATORT - ES LEBE DER TOD

Série. Policière. All. 2016. Avec Ulrich Tukur, Barbara Philipp, Jens Harzer, Ygal Gleim, Ygal Gleim. L'enquêteur Felix Murot et son équipe mettent en scène un meurtre afin d'arrêter un tueur en série. 21.45 Anne Will. Débat. 22.45 Tagesthemen. 23.05 ttt - titel thesen temperamente. 23.35 Druckfrisch. 0.05 Der Junge mit dem Fahrrad. Film. Drame.

ZDF

7.20 Bibi Blocksberg. 7.45 Bibi und Tina. Série. 8.10 Löwenzahn. 8.35 Löwenzahn Classics. 8.58 Anders fernsehen. 9.00 heute Xpress. 9.03 sonntags. 9.30 Evangelischer Gottesdienst. 10.15 Bares für Rares. 11.35 heute Xpress. 11.40 4 geben alles! Jeu. 14.10 Der Haustiercheck. 14.55 heute Xpress. 15.00 Snow Dogs - Acht Helden auf vier Pfoten. Film. 16.30 planet e. 17.00 heute. 17.10 ZDF SPORTreportage. 18.00 ZDF.reportage. 18.30 Terra Xpress. 19.00 heute. 19.10 Berlin direkt. 19.28 Aktion Mensch Gewinner. 19.30 Terra X.

20.15 MARIE FÄNGT FEUER

Film TV. Comédie sentimentale. All. 2016. Réalisation : Edzard Onneken. 1h30. Avec Christine Eixenberger, Stefan Murr, Wolfgang Fierek. Für immer und ewig. La veille de leur mariage, Marie et Stefan font la fête avec des amis lorsqu'un incendie éclate. 21.45 heute-journal. 22.00 Modus - Der Mörder in uns. Série. 23.25 ZDF-History. 0.10 heute Xpress. 0.15 Peter Hahne. Talk-show. 0.45 Modus - Der Mörder in uns. Série.

Télévision
« Notre divertissement est encore un bébé »

La journaliste, qui coanime « Même le dimanche » avec Dave, dresse le bilan de ses premiers mois sur France 3.

Désormais en duo avec Dave dans « Même le dimanche », à 13 h 35, et avec André Manoukian dans « La Vie secrète des chansons », Wendy Bouchard savoure son nouveau rôle de journaliste culturelle sur France 3. Après des audiences faibles, « Même le dimanche » a réuni 900 000 téléspectateurs, vous sentez-vous légitime ?

Je me sens dans mon élément et cela signifie que, dans ce petit créneau, il y a une belle réserve d'audience et que l'on peut y installer du partage et de l'enthousiasme entre rire, chansons et culture. C'est une petite fierté mais notre divertissement est encore un bébé.

Êtes-vous satisfaite de votre duo avec Dave ?

On a très vite été complices dans la vie. Dave est quelqu'un de chaleureux, de bon, de drôle. Mon rôle était de le canaliser journalistiquement parlant. Cette complicité s'installe à l'écran de manière plus naturelle. Tout en restant rigoureuse, je me laisse guider aussi par l'enthousiasme et le côté lumineux de Dave.

Vos deux gros fauteuils ont un côté un peu rigide, non ?

Bien vu, j'ai un côté reine mère !



Wendy Bouchard : « Avec Dave, on a très vite été complices dans la vie. Cette complicité s'installe à l'écran de manière plus naturelle ».

Mais, le 11 décembre, nous aurons un canapé pour deux, plus proche des invités, et la table centrale sera rabotée.

Vous recevez Julien Clerc, Françoise Hardy, Julien Doré Tal, Elsa Zylberstein... Est-ce facile de les réunir ?

Ils sont contents, me connaissent d'Europe 1, et les interviews confidences me plaisent. Sur

France 3, on a une ambiance « comme à la maison », et les artistes chantent en live. Certains refont les prises, d'autres préfèrent garder le côté improvisé. Le 4 décembre, nous recevrons Souchon et Voulzy.

Êtes-vous déçue qu'il n'y ait eu que 1,5 million de fidèles devant votre duo avec Alain Manoukian ?

La case du vendredi avec une diffusion irrégulière est compliquée entre « docus » et fictions. Je crois en cette émission patrimoniale. Ceux qui l'ont vue l'ont trouvée très bonne.

Votre présence le mois dernier dans « 300 Chœurs pour + de vie » marque-t-elle une nouvelle collaboration avec Michel Drucker ?

On a retrouvé les plaisirs et les réflexes de « Studio Europe 1 », et France 3 compte aussi sur moi pour ce type d'événement. Mais je prépare aussi un tout autre format original, plus sociologique, pour la chaîne.

Propos recueillis par Isabelle Mermin

« Même le dimanche » à 13 h 35 sur France 3

M6 sur le front en Libye

« Enquête exclusive », présenté par Bernard La Villardièrre, raconte le quotidien des libérateurs de Benghazi.

Libéré depuis moins d'un an de la mainmise de l'État islamique, le centre-ville de Benghazi (Libye) reprend sa vie normale. Mais la guerre se déroule toujours aux portes de la ville. Une équipe d'« Enquête exclusive », présenté par Bernard La Villardièrre, a filmé le quotidien des libérateurs, dénués de moyens face à leurs adversaires. Le reportage commence par une image à laquelle on ne s'attend pas. Une colonne de motards libyens qui paraded joyeusement en Harley-Davidson tous chromes dehors, dans le centre de la ville, qui porte encore les stigmates des bombardements et des tirs d'armes lourdes. Ce n'est qu'en février dernier que les djihadistes ont quitté le centre-ville et que les habitants ont pu réintégrer leur maison.

« C'est l'image qui résume le

mieux ce que l'on peut ressentir en Libye, par rapport à ce que l'on a l'habitude de voir sur les chaînes d'info, explique la réalisatrice Roumiana Ougartchinska, qui a passé quatre mois sur le front. On est frappé par la volonté de ces gens qui se réapproprient les rues et les cafés, leur soif de reconquérir une vie libre, malgré le danger permanent dans lequel ils sont plongés. En effet, les habitants retrouvent prudemment leur maison, qu'ils avaient délaissée en fuyant et qui est souvent piégée par les djihadistes. « L'un des moyens de combat de l'EI est de poser des mines de façon surprenante et avec des moyens hallucinants pour piéger les gens. Par exemple, il arrive qu'on trouve des bombes dans des jouets, sur les pas-de-porte ou dans les bonbonnes de gaz dans les cuisines. »

La vie reprend ses droits, mais, en arrière-plan de la parade des motards, on aperçoit les fumées des bombardements tout proches. L'équipe de tournage a d'ailleurs accompagné sur le front les combattants, qui font face aux attaques avec un grand manque de munitions et d'armes. Face à la caméra, ils expriment leur incompréhension devant l'attitude de la communauté internationale, qui ne semble guère plus se soucier d'eux. « On ressent leur amertume quand l'un d'eux s'adresse directement à Nicolas Sarkozy en lui demandant pourquoi il ne bombarde plus les positions de l'EI alors qu'il y a cinq ans il avait aidé au renversement de Kadhafi avec ses bombes », conclut la réalisatrice.

Gilles Boussaingault
« Enquête exclusive » à 23 heures sur M6



« On est frappé par la volonté des habitants de Benghazi, leur soif de reconquérir une vie libre », confie la réalisatrice.

■ SELECTION FAMILLE



Le fils du Mask

Film. Aventures. EU. 2004. Réal. : Lawrence Guterman. 1 h 32. Avec Jamie Kennedy, Alan Cumming, Traylor Howard. Une suite survoltée composée de nombreux effets spéciaux. Gulli, 20.50



Un jour, un destin

Magazine. Société. 2014. 1 h 35. Philippe Noiret, la pudeur des sentiments. Un portrait intime et sensible du comédien Philippe Noiret, dont la filmographie compte quelque cent trente films. France 2, 22.50



La colère des Titans

Film. Aventures. EU. 2012. Réal. : Jonathan Liebesman. 1 h 35. Une fresque inspirée de la mythologie grecque qui séduira les amateurs de film de genre et d'effets spéciaux. Ciné+ Premier, 20.45



Game of Silence

Série. Action. Saison 1. 1/10. Inédit. Les fantômes du passé. Cette nouvelle série met en scène cinq amis d'enfance qui se retrouvent prisonniers d'un obscur secret de leur passé. 13e Rue, 20.55



Le fabuleux destin d'Amélie Poulain

Film. Comédie sentimentale. Fra, All. 2000. Réal. : Jean-Pierre Jeunet. 1 h 57. Un film à la fois drôle et émouvant, l'un des plus grands succès critiques et populaires des années 2000. C8, 21.00



David Ginola entre en piste dans « Turbo », ce dimanche 20 novembre à 11 h 20 sur M6. L'ancienne star de football, aujourd'hui animateur vedette de la chaîne, a été convié par Dominique Chatpatte dans l'usine de Rolls Royce, en Angleterre, entre deux émissions de « La France à un incroyable talent ».

ARD

5.30 Willi wills wissen. 5.55 Wissen macht Ah! 6.20 Lockie Leonard. 7.10 Tigerenten Club. 8.10 Die Pfefferkörner. Série. 9.30 Die Sendung mit der Maus. 10.00 Tagesschau. 10.03 Allerleirauh. Film. Conte. 11.00 Die Stern Tagesschau. 12.03 Presseclub. Débat. 12.45 Europamagazin. 13.15 Tagesschau. 13.30 Das Traumhotel - Afrika. Série. 15.00 Das Traumphotel - Dubai - Abu Dhabi. Série. 16.30 Sommer der Eisbären. 17.15 Tagesschau. 17.30 Gott und die Welt. 18.00 Sportschau. 18.30 Bericht aus Berlin. 18.50 Lindenstraße. Série. 19.20 Weltspiegel. Reportage. 20.00 Tagesschau.

20.15 TATORT - ES LEBE DER TOD

Série. Policière. All. 2016. Avec Ulrich Tukur, Barbara Philipp, Jens Harzer, Ygal Gleim, Ygal Gleim. L'enquêteur Felix Murot et son équipe mettent en scène un meurtre afin d'arrêter un tueur en série. 21.45 Anne Will. Débat. 22.45 Tagesthemen. 23.05 ttt - titel thesen temperamente. 23.35 Druckfrisch. 0.05 Der Junge mit dem Fahrrad. Film. Drame.

ZDF

7.20 Bibi Blocksberg. 7.45 Bibi und Tina. Série. 8.10 Löwenzahn. 8.35 Löwenzahn Classics. 8.58 Anders fernsehen. 9.00 heute Xpress. 9.03 sonntags. 9.30 Evangelischer Gottesdienst. 10.15 Bares für Rares. 11.35 heute Xpress. 11.40 4 geben alles! Jeu. 14.10 Der Haustiercheck. 14.55 heute Xpress. 15.00 Snow Dogs - Acht Helden auf vier Pfoten. Film. 16.30 planet e. 17.00 heute. 17.10 ZDF SPORTreportage. 18.00 ZDF.reportage. 18.30 Terra Xpress. 19.00 heute. 19.10 Berlin direkt. 19.28 Aktion Mensch Gewinner. 19.30 Terra X.

20.15 MARIE FÄNGT FEUER

Film TV. Comédie sentimentale. All. 2016. Réalisation : Edzard Onneken. 1h30. Avec Christine Eixenberger, Stefan Murr, Wolfgang Fierek. Für immer und ewig. La veille de leur mariage, Marie et Stefan font la fête avec des amis lorsqu'un incendie éclate. 21.45 heute-journal. 22.00 Modus - Der Mörder in uns. Série. 23.25 ZDF-History. 0.10 heute Xpress. 0.15 Peter Hahne. Talk-show. 0.45 Modus - Der Mörder in uns. Série.

SWR

10.40 Kafka - Der letzte Prozess. 11.30 Der Kanzler und der Rebell. 12.15 Der Mann an ihrer Seite. Film TV. Comédie sentimentale. 13.45 Hirschhausens Quiz des Menschen. Jeu. 15.15 Die Delfine von Shark Bay. 16.00 Equitation. Sport extra. Internationales Reitturnier German Masters in Stuttgart. 17.15 Die Quiz-Helden - Wer kennt den Südwesten? Jeu. 18.00 Landesschau aktuell. 18.05 Hierzuland. 18.15 Ich trage einen großen Namen. Jeu. 18.45 Dobocan & Co. 19.15 Die Fallers - Die SWR Schwarzwaldserie. 19.45 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau.

20.15 DIE NORDSEE VON OBEN

Film. Documentaire. 2014. Réalisation : Silke Schranz, Christian Wüstenberg. 1h30. Un hélicoptère, équipé d'une caméra « Cineflex », a capté des images incroyables de la Mer du Nord. 21.45 Football. Sportschau - Die Bundesliga am Sonntag. 22.05 Flutlicht. 23.00 Die Quiz-Helden - Wer kennt den Südwesten? Jeu. 23.45 Ich trage einen großen Namen. Jeu. 0.15 Graf Yoster gibt sich die Ehre. Série. 1.05 Butler Parker.

RTL TELEVISION

5.45 Familien im Brennpunkt. 7.45 Der Blaublicht Report. 12.20 Stars im Einsatz. Die RTL Spendenmarathon-Reportage. 12.50 Sascha Grammel live! Ich find's lustig. Divertissement. 14.30 Das Super-talent. Divertissement. 16.45 Bauer sucht Frau. Télé réalité. 17.45 Exclusiv - Weekend. Reportage. Présentation : Frauke Ludwig. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Schwiagertochter gesucht. Télé réalité.

20.15 DER HOBBIT - EINE UNERWARTETE REISE

Film. Fantastique. EU-Nouvelle-Zélande. 2012. Réalisation : Peter Jackson. 2h45. Avec Martin Freeman, Ian McKellen, Richard Armitage, Sir Ian McKellen, Aidan Turner. Bilbon Sacquet veut reprendre le Royaume perdu des Nains d'Erebor, conquis par le redoutable dragon Smaug. Il croise alors par hasard la route du magicien Gandalf le Gris et rejoint une bande de 13 nains. 23.45 Spiegel TV Magazin. Magazine. Présentation : Maria Gresz, Kay Siering. 0.30 Der Hobbit - Eine unerwartete Reise. Film. Fantastique. 3.55 Betrugsfälle. Télé réalité. 4.25 Verdachtsfälle. Télé réalité.

LA UNE

5.15 Profilage. Série. 7.00 Une brigue dans le ventre. 7.30 Matière grise. 8.15 Studio foot - Samedi. 9.20 En quête de sens - Libres, ensemble. 9.50 OpinionS. 10.40 7 à la Une. 11.30 À votre avis. 13.00 13 heures. 13.35 Jardins et Loisirs. 14.10 La fascinante histoire de Koko le gorille. 15.25 Enfants non accompagnés. Film. Comédie. 16.55 Les Belges du bout du monde. 17.25 Les camels de Julie. 18.20 Contacts. 18.30 Week-end sportif. 19.30 19 trente. 20.05 Parents mode d'emploi. Série. 20.20 Le jardin extraordinaire. Magazine.

20.50 MEURTRES À STRASBOURG

Film TV. Drame. Fra. 2016. Réal. : Laurence Katrian. Inédit. 1h30. Avec Hélène de Fougerolles, Olivier Sitruk, Marie-Christine Barault. Dans le prestigieux domaine viticole du Clos-Mathis, on retrouve à l'intérieur d'une cuve le cadavre de Ronald Mathis, propriétaire du domaine et père de Julian, le jeune héritier. 22.30 La télé de A @ Z. 23.10 Studio foot - Dimanche. 23.45 Week-end sportif. 0.40 19 trente. 1.20 Contacts. Magazine.

RAI UNO

6.00 Punto Europa. Magazine. 6.30 Unomattina. 7.00 TG 1. 8.00 TG 1. 9.00 TG 1. 9.30 TG 1 L.I.S. 9.55 Piazza San Pietro Santa Messa presieduta da Papa Francesco in occasione della conclusione dell'Anno Giubilare e chiusura della Porta Santa della Basilica Vaticana. Emission religieuse. 12.20 Linea verde. 13.30 Telegiornale. 14.00 L'Arena. Magazine. Présentation : Massimo Giletti. 16.55 Che tempo fa. 17.00 TG 1. 17.05 Domenica in. Magazine. Présentation : Carlo Conti. 18.45 L'eredità. Magazine. Présentation : Carlo Conti. 20.00 Telegiornale.

20.35 AFFARI TUOI.

Divertissement. Présentation : Flavio Insinna. 21.30 Braccialetti rossi. Série. Avec Carmine Bruschini, Brando Pacitto. 22.00 TGI 60 Secondi. 23.35 Speciale TGI. 0.40 TG 1 Notte. 1.00 Che tempo fa. 1.05 Cinematografo Speciale. Magazine. Torino Film Festival. 2.20 Settenote. Magazine. 2.50 Sottovoce. Magazine. 3.15 Mille e una notte... Fiction. Magazine. 3.20 Cinecittà Cinecittà. Magazine. 4.20 DA DA DA. Divertissement. 5.15 RaiNews24.

PARIS PREMIERE

7.30 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhostel, Valérie Pascale, Laurence Peraud. 9.30 Gordon Ramsay. Magazines. Présentation : Gordon Ramsay. Du piment dans votre vie. - On reste cool. 11.25 Très très bon !. Magazine. Présentation : François Régis Gaudry. 13.50 Sue Thomas, l'œil du FBI. Série. Trahison. - Portée disparue. - Père et fils. - Parole contre parole. - Le chasseur. 18.10 Cauchemar en cuisine US. Télé réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Luigi's d'Italia. - Michon's. 19.45 Cauchemar en cuisine UK. Télé réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Bar à huîtres à la dérive.

20.45 L'HORLOGER DE SAINT-PAUL

Film. Comédie dramatique. Fra. 1973. Réal. : B. Tavernier. 1h40. Avec Philippe Noiret, Jean Rochefort. À Lyon, un horloger apprend que son fils est recherché par la police pour meurtre. L'enquête, dont les preuves ne manquent pas, est menée par le commissaire Guiboud, avec lequel il sympathise. 22.35 Cinema Paradiso. Film. Comédie dramatique. Fra. 1988. VO.

PLANETE +

6.20 Géants de l'océan. Série documentaire. 7.15 La bataille d'Angleterre. 8.05 Spitfire, la naissance d'une légende. Documentaire. 8.55 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé réalité. 12.05 Jihad 2.0. Reportage. 13.00 Juge Pétain. Série documentaire. Acte 3. - Acte 4. 15.05 A côté, dans nos forêts. Documentaire. 16.00 Face au crocodile géant. Documentaire. 17.00 Planète safari. Série doc. Moremi - La meute de l'Okavango. 17.55 Planète safari. Série documentaire. Tswalu - Dans le secret des terriers. 18.55 Espace. L'odyssée du futur.

20.55 24 HEURES

Série documentaire. Société. GB. 2012. Réalisation : Elena Cosentino et Marc Tiley. 0h45. Dans la gare de Shinjuku. La gare ferroviaire de Shinjuku, à Tokyo, est la plus grande du monde, elle voit passer quotidiennement plus de 3 millions et demi de personnes. Dans l'hôtel Venetian palazzo. 22.30 Apocalypse, la Ire Guerre mondiale. Série documentaire. Furie. - Peur. 0.20 Planète safari. Série documentaire. 1.20 Faites entrer l'accusé. Magazine.

TF1

6.30 Tfoù. **10.20** Automoto. Magazine. Présentation : Denis Brogniart, Marion Jollès Grosjean. **11.05** Téléfoot. Magazine. Présentation : Christian Jeanpierre. **12.00** Les 12 coups de midi ! Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. **13.00** Le 13h. **13.30** Grands reportages. Magazine. Présentation : Anne-Claire Coudray. La vie cachée du bois de Vincennes. **14.45** Reportages découverte. Magazine. Présentation : Anne-Claire Coudray. De l'or dans les mains. **16.05** Baby Boom. Téléréalité. Au cœur des hommes. **17.15** Sept à huit - Life. Magazine. Présentation : Harry Roselmack. **18.15** Sept à huit. Mag. Présentation : Harry Roselmack. **20.00** Le 20h. Prés. : Anne-Claire Coudray.

FILM



20.55 TRIPLE ALLIANCE ★
Film. Comédie. EU. 2014. VM. Réalisation : Nick Cassavetes. Inédit. 1h59.
Avec Cameron Diaz, Leslie Mann, Kate Upton, Nikolaj Coster-Waldau. Carly et Kate se liguent contre Mark, qui les a trompées l'une et l'autre. Bientôt, une troisième victime des mensonges de Mark vient les rejoindre. La triple vengeance est en marche.
■ Rien de très original, mais un bon divertissement, avec quelques scènes de «crises de nerf» plutôt réussies et un agréable trio d'actrices.

23.00 SEXE ENTRE AMIS ★
Film. Comédie. EU. 2011. VM. Réalisation : Will Gluck. 1h44.
Avec Justin Timberlake, Mila Kunis, Patricia Clarkson, Bryan Greenberg, Jenna Elfman.
Lorsque Jamie, chasseuse de têtes à New York, tente de recruter Dylan, un directeur artistique de Los Angeles, tous deux s'aperçoivent qu'ils ont en commun de croire davantage au sexe qu'à l'amour.

1.05 New York, police judiciaire. Série. Meurtre au lycée. - Procès truqué. **2.55** Bureau politique. Magazine. Présentation : Christophe Jakubyszyn.

Demain soir
20.55 Série
Munch

TMC

9.10 Il faut sauver les chiens de Noël. Film TV. **11.05** Le bonheur en cadeau. Film TV. **12.45** TMC infos. **13.00** Miracle à Manhattan. Film TV. **14.35** Une danse pour Noël. Film TV. **16.15** Un Noël plein d'espoir. Film TV. **17.50** Beauté fatale. Film TV. **19.45** Les mystères de l'amour. Série.

SÉRIE



20.55 LES EXPERTS : MIAMI
Série. Policière. EU. 2009. Saison 8. Avec David Caruso, Emily Procter, Adam Rodriguez, Jonathan Togo, Rex Linn.
L'un d'entre nous.
Rebecca Nevins meurt dans l'explosion d'une voiture piégée. Eric aurait dû être avec elle.
Tous à terre.
L'équipe reçoit des vignettes plastifiées formant la photo d'une femme vue à travers un viseur.

22.40 LES EXPERTS : MIAMI
Série. Policière. EU.
Avec David Caruso, Emily Procter, Adam Rodriguez, Jonathan Togo. 3 épisodes.
Kathy Meyers est retrouvée morte avec de graves brûlures provoquées par un câble de batterie.

HDI

6.45 Petits secrets entre voisins. **13.55** Clap. Magazine. **14.20** Unforgettable. Série. **17.30** Les experts : Manhattan. Série. **20.55** Mensonges d'État. Film. **23.15** Opération Archangel. Film TV. Thriller.

2

7.00 Thé ou café. Invitée : Patricia Kaas. **8.05** Rencontres à XV. **8.30** Sagesses bouddhistes. **8.45** Islam. **9.15** Judaïca. **9.30** Orthodoxie. **10.00** Protestants... parlons-en ! **10.30** Le jour du Seigneur. **10.45** Messe. **11.40** Le jour du Seigneur. **12.00** Tout le monde veut prendre sa place. Jeu. **13.00** 13 heures. **13.20** 13h15, le dimanche... Affaire des frères Dewberry : la piste des secrets. **14.20** On n'est pas couché, le dimanche. **16.30** Stade 2. **17.55** Vivement la télé. Invités, notamment : Marianne James, Laëtitia Milot. **18.25** Vivement dimanche prochain. Invités, notamment : Robert Charlebois, Jenifer. **20.00** 20 heures. Invité : Tom Hanks. **20.40** Parents mode d'emploi. Série.

MAGAZINE



21.00 PRIMAIRE : LE PREMIER TOUR
Magazine. 1h45. En direct.
La rédaction de France 2 donnera en temps réel le résultat du premier tour de la primaire de la droite et du centre, suivi des réactions et des analyses des invités et des experts en plateau. Jean-François Copé, François Fillon, Alain Juppé, Nathalie Kosciusko-Morizet, Bruno Le Maire, Jean-Frédéric Poisson et Nicolas Sarkozy sont les sept candidats en lice. Seuls les deux candidats arrivés en tête des suffrages à l'issue de ce scrutin pourront se maintenir au second tour.

22.50 UN JOUR, UN DESTIN
Magazine. Présentation : Laurent Delahousse. 1h30.
Philippe Noiret, la pudeur des sentiments.
Philippe Noiret est un comédien qui s'est toujours caché derrière sa pudeur. Un immense acteur et une filmographie de cent trente films, parmi lesquels de grands succès : «Alexandre le bienheureux», «Le Vieux Fusil» ou encore «Les Ripoux». Un caractère en apparence enjoué qui cachait en réalité une profonde nostalgie.

0.40 13h15, le dimanche... Magazine. **1.25** Thé ou café. Magazine.

Demain soir
20.55 Série
Castle

NT1

6.10 Comme Cendrillon 3. Film. **7.40** Stuart Little 3 : l'appel de la forêt. Film TV. **9.00** 2 Broke Girls. Série. **15.10** Pascal, le grand frère. Magazine. Morgane. **16.55** Super Nanny. Divertissement. La famille éclatée. - Pour sa 50^e famille, Super Nanny accueille un nouveau-né ! **20.40** NT1 Infos.

FILM



20.55 DAREDEVIL ★★
Film. Fantastique. EU. 2003. VM. Réal. : Mark Steven Johnson. 1h42. Avec Ben Affleck.
Devenu aveugle à l'adolescence, un jeune New-Yorkais se découvre des pouvoirs surnaturels et s'érige en justicier dans son quartier, avant de démasquer et d'affronter l'assassin de son père boxeur.
■ Ben Affleck et Jennifer Garner incarnent parfaitement les héros de cette adaptation très familiale.

22.55 CHRONIQUES CRIMINELLES
Mag. Prés. : Magali Lunel. 1h50.
Au sommaire du magazine : «Affaire Magnotta». Berlin, le 4 juin 2012. Le tueur Luka Rocco Magnotta est arrêté dans un cyber-café après plusieurs jours de cavale - «Réveillon fatal».

0.45 Chroniques criminelles. Mag.

RMC

10.55 Top Gear. **13.40** Wheeler Dealers France. **16.25** Les constructeurs de l'extrême USA. **19.00** Constructions sauvages. **20.50** Jade Fever. Série documentaire. **22.30** Jade Fever. Série documentaire.

3

6.00 Euronews. **6.35** Ludo. **8.40** Dimanche Ludo. **11.15** Expression directe. **11.25** Dimanche en politique. **11.30** Dimanche en politique en régions. **12.00** 12/13. **12.10** Dimanche en politique. Invitée : Marine Le Pen. **12.55** Les nouveaux nomades. Magazine. **13.35** Même le dimanche. Magazine. **15.15** Les carnets de Julie. Magazine. Présentation : Julie Andrieu. Les saveurs de l'huile d'olive. **16.15** Comme une envie de jardins... **17.15** 8 chances de tout gagner. Jeu. **17.55** Le grand slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **18.45** Eureka ! Petite histoire des grandes découvertes médicales. **19.00** 19/20. **20.00** Tout le sport. Magazine. **20.25** Zorro. Série. Zorro sauve un ami.

SÉRIE



20.55 LES ENQUÊTES DE VERA
Série. Policière. GB. 2016. Saison 6. Avec Brenda Blethyn, Kenny Doughty, Jon Morrison, Riley Jones, Kingsley Ben-Adir.
L'homme des cavernes. Inédit.
Le cadavre du jeune Jamie Thorne est retrouvé dans une caverne située dans les bois de Lovers Corners. Deux coups portés sur son crâne ont entraîné la mort du garçon. C'est le pasteur du village, George Haleford, qui livre à Vera Stanhope les premiers éléments de l'enquête qui la mène droit à la fête foraine des Pevensey.

22.25 LES ENQUÊTES DE VERA
Série. Policière. GB. 2014. Saison 4. Avec Brenda Blethyn, David Leon. Un secret de famille.
David Kenworthy, un agent immobilier travaillant pour l'entreprise de son père, meurt des suites d'une contusion à l'arrière du crâne. La victime prospectait dans la région en vue d'acquérir des locaux à transformer en logements sociaux. Son frère s'opposait à ce projet.

0.00 Soir/3. Édition spéciale - Primaire - 1^{er} tour. Invités, notamment : Valérie Debord, Serge Grouard, Frédéric Lefebvre. **0.20** L'assassinat du Père Noël. Film. NB.

Demain soir
20.55 Série documentaire
Crime et châtiment

NB1

6.30 Téléachat. Magazine. **9.40** American Dad. Série. **13.40** Countdown. Film TV. **15.30** Le septième sens. Film TV. Thriller. 2005. Réalisation : Jonas Quastel. 1h50. **17.15** Le super bétisier. Divertissement. Présentation : Émilie Picch. **19.05** Les animaux font leur show. Divertissement.

MAGAZINE



20.55 S.O.S. MA FAMILLE À BESOIN D'AIDE
Magazine. Présentation : Pascal Soetens. 1h25.
Agnès, Agathe et Isabelle. Inédit.
Des années durant, Isabelle et Bernard ont tenté en vain d'avoir des enfants. Pour réaliser leur rêve, ils se sont donc tournés vers l'adoption de trois petits Polonais : Agnès, Agathe et Adrien. Mais l'adaptation est difficile. Le climat se dégrade jour après jour entre la mère et ses enfants.

22.20 S.O.S. MA FAMILLE À BESOIN D'AIDE
Magazine. Présentation : Pascal Soetens. 3h00.
Laëtitia et Pascale. Depuis un an, Pascale, 55 ans, sans emploi et à la santé fragile héberge sa fille Laëtitia, âgée de 24 ans. Nadia, Élodie et Kevin.

1.20 Poker.

6ter

6.10 Si près de chez vous. Série. **9.00** La boutique 6ter. **11.05** Resto sous surveillance. **14.10** Storage Hunters. **17.45** En famille. Série. **20.55** Deux sœurs pour un roi. Film. **22.50** Storage Hunters.

CANAL+

6.50 Cartoon +. **8.25** Planes 2. Film. **9.45** Made in Canal+. **10.00** Creed. l'héritage de Rocky Balboa. Film. **12.10** Rencontres de cinéma. **12.30** Le petit journal. **12.45** L'effet papillon. Magazine. Présentation : Daphné Roulrier. **13.50** La semaine des Guignols. Divertissement. **14.25** La semaine de canalbus. Divertissement. **14.40** Made in Canal+. Magazine. **14.50** Les enfants de Roazhon Park. Documentaire. **15.40** La semaine de canalbus. Divertissement. **15.50** Zapsport. **16.00** Bayonne/Toulouse. Rugby. Top 14. 12e journée. En direct. **18.10** Canal Rugby Club. Magazine. Présentation : Isabelle Ithurburu. Sébastien Chabal. **19.10** Canal football club. Magazine.

FOOTBALL



20.40 SAINT-ÉTIENNE/NICE
Football. Ligue 1. 13^e journée. En direct du stade Geoffroy-Guichard, à Saint-Étienne.
Les Verts accueillent les Aiglons, défaits pour la première fois au cours du championnat face à Caen. Autant dire que les Stéphanois vont devoir batailler pour ne pas céder face à l'armada niçoise. Mais les coéquipiers de Stéphane Ruffier, qui demeurent invaincus à Geoffroy-Guichard, feront tout pour conserver cette invincibilité à domicile.
22.40 Canal football club, le débrief. Magazine.

23.00 J+1
Magazine. Présentation : Nicolas Tourriol, Marina Lorenzo. Julien Cazarre. 0h50. En direct.
Cette saison, «J+1», l'émission dont toute la Ligue 1 parle, monte en puissance. À la présentation : Nicolas Tourriol, Marina Lorenzo et encore plus de Julien Cazarre, le trublion de la Ligue 1. Ensemble, ils revisitent la journée de championnat tout juste terminée, à la sauce et au ton «J+1» : coulisses, sujets décalés, images inédites et moments cultes.

23.50 Le journal des jeux vidéo. **0.20** Poltergeist. Film.

Demain soir
21.00 Série
The Young Pope

G8

7.00 Le Zap. **8.35** Les animaux de la 8. Magazine. Présentation : Sandrine Arcizet, Elodie Ageron. **12.30** Punchline. Magazine. Inédit : Yannick Jadot. **13.15** JT. **13.25** Inspecteur Barnaby. Série. **19.00** Big Buzz Quiz. Jeu. Présentation : Benjamin Castaldi. **20.40** Les municipaux, la série. Série.

FILM



21.00 LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN ★★ ★
Film. Comédie sentimentale. Fra-All. 2000. Réal. : J.-Pierre Jeunet. 1h57. Avec Audrey Tautou.
Fille d'un médecin militaire rigide et d'une institutrice tuée accidentellement, une jeune fille, serveuse dans un café de Montmartre, s'emploie à faire le bien.
■ Un film à la fois drôle et émouvant, l'un des plus grands succès critiques et populaires des années 2000.

23.20 ZÉRO LIMITE
Divertissement. Présentation : Thierry Ardisson. 2h00. Invités : Cyril Hanouna, Marianne James.
L'idée de «Zéro limite» : faire découvrir des gens pas comme les autres, et ce, dans tous les domaines. Thierry Ardisson les interrogera et le «Sniper philosophique» Vincent Cespedès en tirera une morale.

25

9.55 Fourchette et sac à dos. **13.05** L'ombre d'un doute. **15.15** River Monsters. Série documentaire. **20.55** Gainsbourg (vie héroïque). Film. **23.25** Y tu mama también ! (Et... ta mère aussi !). Film.

arte

5.00 Court-circuit. **6.10** Le violon et ses petits secrets. **7.30** Les grands mythes. **8.00** Arte junior. **9.45** Carole Matthieu. Film. **11.20** Fascination gratte-ciel. **11.45** Metropolis. **12.30** Streetphilosophy. **13.00** Square artiste. Magazine. **13.45** La baie de Suncheon : les vasières de la Lune. **14.25** La fabuleuse histoire de l'évolution. **15.10** Néron. **17.00** Cuisines des terroirs. **17.25** Les grands duels de l'art. **18.20** Rolando Villazón présente les stars de demain. Concert. Elsa Benoit, Quatuor Anches Hantées, Manuel Walsér, Anastasia Kobekina. **19.05** Personne ne bouge ! **19.45** Arte magazine. **20.00** Karambolage. **20.10** Vox pop. **20.40** Tu mourras moins bête. Série.

FILM



20.45 LES VESTIGES DU JOUR ★★
Film. Drame. GB. 1993. VM. Réalisation : James Ivory. 2h10.
Avec Anthony Hopkins.
En 1956, le nouveau propriétaire de Darlington Hall, oblige James Stevens, majordome depuis trente ans, à prendre des vacances bien méritées. Celui-ci se rend à Little Camp-ton pour rencontrer Sarah Kenton, ancienne gouvernante à Darlington Hall, qu'il a beaucoup aimée sans jamais rien laisser paraître.
■ Un duo au sommet pour l'un des meilleurs films de James Ivory.

22.55 LES MULTIPLES VISAGES D'EMMA THOMPSON
Documentaire. Société. All. 2016. Réal. : Sabine Lidl. 0h55. Inédit.
Caustique, spirituelle et lumineuse, Emma Thompson reste, à près de 60 ans et quelque quarante films tournés aux côtés d'Anthony Hopkins, Tom Hanks, Alan Rickman ou Meryl Streep, l'un des visages les plus appréciés du cinéma britannique. Enfant de la balle, la jeune Emma intègre pendant ses études à Cambridge la célèbre troupe amateur des Footlights.

23.50 «Mefistofele» d'Arrigo Boito. Opéra. **2.15** Schumann et Strauss par David Fray et Riccardo Muti.

Demain soir
20.50 Film
La gifle

W9

6.00 Wake up. Clips. **7.05** Le hit W9. **8.20** W9 boutique. **10.20** Génération Hit Machine. **12.30** Soda. Série. **12.40** Le bébé de Noël. Film TV. **14.20** Un Noël à New York. Film TV. **16.25** Les cookies de Noël. Film TV. **18.50** Soda. Série. **19.00** Tennis. Masters de Londres. ATP World Tour - Finale. En direct.

SÉRIE



20.55 BONES
Série. Policière. EU. 2009. Saison 4. Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, Michaela Conlin, Tamara Taylor, T.J. Thyne.
Le feu sous la glace.
Un pompier est retrouvé mort après avoir disputé un match de hockey contre l'équipe de Booth.
La chute des héros.
Un tueur en série surnommé «le Fossoyeur» refait brusquement surface et enlève l'agent Booth.

22.50 BONES
Série. Policière. EU. 2008. Saison 4. Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, Michaela Conlin. 4 épisodes.
L'équipe de l'institut Jefferson planche sur le meurtre d'une fan d'Heroic Fantasy, commis la veille d'une convention où doit se dérouler une importante vente aux enchères.

Chérie

6.00 Téléachat. **8.05** C'est mon choix. **13.15** New York, police judiciaire. Série. **18.45** Femmes de loi. Série. **20.55** Femmes de loi. Série. Soirées privées. **21.50** Femmes de loi. Série. (3 épisodes).

M6

6.00 M6 Music. Clips. **6.30** M6 Kid. **8.30** Absolument stars. Magazine. Présentation : Claire Nevers, David Lantin. **11.20** Turbo. Magazine. **12.30** Sport 6. Magazine. Présentation : Stéphane Tortora. **12.45** Le 12.45. **13.05** Recherche appartement ou maison. Magazine. **14.30** Maison à vendre. Magazine. Présentation : Stéphane Plaza. Maryse et Jean-Louis/Christine et Stéphane. **16.30** 66 minutes : le doc. Magazine. Présentation : Xavier de Moulins. **17.20** 66 minutes. Magazine. Présentation : Xavier de Moulins. **18.40** 66 minutes : grand format. Magazine. Présentation : Xavier de Moulins. **19.45** Le 19.45. **20.05** Sport 6. Magazine. **20.15** E=M6. Magazine. Prés. : Mac Lesggy.

MAGAZINE



21.00 CAPITAL
Magazine. Présentation : Bastien Cadeac. 2h00.
Manger sain : notre obsession, leur business ! Inédit.
Au sommaire du magazine : «Carrefour Bio : des aliments sains accessibles à tous ?». Le bio accessible à tous ! Un slogan très fort signé par la nouvelle enseigne du géant de la distribution - «Révolution : ils parient sur le steak sans viande !». C'est peut-être la prochaine révolution alimentaire. - «L'amande : super aliment ou super business ?».

23.00 ENQUÊTE EXCLUSIVE
Magazine. Présentation : Bernard de La Villardière. 2h40.
La poudrière libyenne : menace aux portes de l'Europe. Inédit.
Située à peine à 300 km des côtes européennes, la Libye est au bord du chaos. Cinq ans après la chute de Kadhafi, il n'y a plus d'État, plus de pouvoir officiel. Le pays, grand comme trois fois la France, est divisé entre milices ennemies et gouvernements rivaux.
Boko Haram, la secte terroriste.

1.45 Bonjour l'angoisse. Film. Comédie. Fra. 1988. Réalisation : Pierre Tchernia. 1h35.

Demain soir
21.00 Divertissement
Mariés au premier regard

G STAR

7.00 Top clip. Clips. **8.00** Top CStar. Clips. **9.05** Top France. Clips. **10.15** Top clip. Clips. **11.30** Top CStar. Clips. **12.40** Top clip. Clips. **15.30** Top France. Clips. **16.40** Top Streaming. Magazine. Présentation : Jessie Claire. **17.45** Pawn Stars - Les rois des enchères. Téléréalité.

DOCUMENTAIRE



20.50 UN AUTRE MONDE : LA STORY DE TÉLÉPHONE
Documentaire. Musical. Réalisation : Vincent Dupuy. 1h45.
Téléphone, ce sont 470 concerts, cinq albums vendus à plus de 6 millions d'exemplaires ! L'histoire de Jean-Louis, Louis, Richard et Corinne, quatre jeunes gens nés au milieu des années 1950 et qui pendant plus de quatre décennies ont décrit le monde et l'ont chanté devant des millions de fans.

22.35 SENS INTERDITS
Film TV. Érotique. EU. 1999. Réalisation : Kelley Cauthen. 1h45.
Avec Francis Cabot, Kira Reed, Mia Tzodoli, Tracy Ryan, Thad Geer.
Lorsqu'une jeune fermière au tempérament aguicheur décide de quitter Wade, son petit ami paysan, elle ignore qu'après sa rencontre avec un minable propriétaire de night-club, sa vie va basculer.

L'EQUIPE

19.30 Cyclo-cross. Coupe du monde. Messieurs. À Coxhyde (Belgique). **20.30** La grande soirée, le live. Magazine. Présentation : Messaoud Benterki. Saint-Etienne/Nice. **22.40** La grande soirée. Mag.

5

5.20 C dans l'air. **6.30** Zouzous. **7.55** Silence, ça pousse ! **8.55** Entrée libre. **9.25** Jean-Marie Périer - Que reste-t-il de nos sixties ? **10.25** Échappées belles. **12.00** Les escapades de Petitrenaud. **12.35** C l'hebdo. Invités : Luc Ferry, Gilbert Montagné, Mélissa Theuriau, Julien Courbet. **13.35** Crash Science. **14.45** Chaos au Kalahari. **15.45** La famille loup & moi. **16.40** Décollage pour l'Amérique. **17.35** Éthiopie, sur les chemins de l'Abyssinie. **18.35** C politique. Invités : Serge Moati, Felix Suffert Lopez, Camille Vigogne Le Coat, César Charbonnier, Camille Darquier, Maxime Hermann, Thomas Snégaroff. **19.45** C polémique. Magazine. Quelle droite pour gouverner ?

DOCUMENTAIRE



20.50 FINES HERBES ET GRANDS SECRETS
Documentaire. Société. Fra. 2016. Réal. : M. Van Der Ende. 0h50. Inédit.
Les fines herbes s'invitent, chaque jour, dans nos assiettes sans que l'on y prête vraiment attention. Elles sont devenues les alliées incontournables de la gastronomie mais également des recettes toutes simples de notre quotidien. En supermarché, on les trouve aujourd'hui sous toutes les formes : séches, fraîches, en pots, surgelées. **21.40** Phytothérapie, des racines et des herbes. Documentaire.

22.35 NASSER, DU RÊVE AU DÉSASTRE
Documentaire. Société. 2016. 1h00. Inédit.
Entre 1956 et 1967, le dirigeant égyptien Gamal Abdel Nasser a incarné le rêve arabe. Pourtant, toutes les aventures qu'il a entreprises se sont mal terminées, jusqu'à la défaite humiliante de l'armée contre Israël lors de la guerre des six jours en 1967. Il reste néanmoins aux yeux de beaucoup de ses compatriotes le héros qui a défié l'Occident.

23.35 La grande librairie. **1.05** Aux origines de l'Europe. Documentaire.

Demain soir
20.50 Film
Fanny et Alexandre

Mirabelle

9.30 Cap à l'Est. **11.30** À feu doux. **12.30** Nils Landgren. Concert. **14.30** 1, 2, 3 musette. **15.00** Mirabelle gourmande. **16.00** Le Club de la Presse. **17.00** Petit déjeuner compris. Série. **18.00** Terres de France. **18.30** Terres de France. **19.00** À feu doux. **19.30** Grand tourisme. Magazine. **20.15** Cap à l'Est.

MAGAZINE



MULTIMEDIA



Pour reprendre pied sur son marché historique, le géant japonais prend des risques en proposant une solution hybride.

Des racines et des ailettes

Annoncée depuis quelques mois, la sortie de la Switch, nouveau joujou de Nintendo, se rapproche.

À cinq mois de sa sortie mondiale, prévue pour mars 2017, la nouvelle console de Nintendo se dévoile. Et le moins que l'on puisse dire c'est que le géant historique du jeu vidéo n'a pas été avare en surprises. La Switch, le nom de la nouvelle venue, ne sera ni une console de salon ni une nouvelle console portable, mais bien un mélange des deux. Une proposition hybride qui permettra ainsi de commencer une partie du nouveau *Zelda* bien assis dans son canapé et de la continuer dans le métro ou dans la salle d'attente du médecin. La Playstation Vita avait déjà ouvert la voie, mais nécessitait l'achat d'une première Playstation pour la partie salon. La Switch pousse le concept bien plus loin.

Concrètement, la console se compose d'une tablette, qui rappelle la Shield KI de Nvidia, d'un dock qui viendra l'accueillir pour brancher le dispositif sur la télévision et de deux types de contrôleurs : le Switch Pro Controller, qui n'est rien d'autre qu'une manette des plus classiques pour le jeu sédentaire, et des « Joy-Con » qui viennent se clipser de part et d'autre de la tablette pour le jeu mobile. Ces Joy-Con, qui fonctionnent sans fil, peuvent également servir de commandes

pour jouer à plusieurs. La Switch marque aussi le grand retour des cartouches de jeu. Pour faire fonctionner l'ensemble de manière autonome, Nintendo s'en est remis à Nvidia, qui lui fournit sa puce principale dérivée de son architecture Tegra. L'ogre nippon a gardé secrètes les caractéristiques détaillées, mais il est d'ores et déjà certain que la Switch n'arrivera pas au niveau de puissance de la PS4 et de la Xbox One. Au rayon des doutes également, Nintendo n'a pas encore communiqué sur le système d'exploitation de sa nouvelle console. Mais tout n'est pas flou dans cette première présentation. Nintendo a bien compris que ce qui avait tué la Wii U était l'absence cruelle de jeu et le manque d'intérêt des éditeurs tiers. Le constructeur japonais s'est donc employé à rendre le développement plus simple sur la Switch et a d'ores et déjà signé de nombreux accords, de Bethesda (*Skyrim*) à Konami (*PES*) en passant par Activision (*Call of Duty*) ou encore EA (*Battlefield*). Nintendo a d'ailleurs lui-même sorti l'artillerie lourde avec un nouveau *Zelda*, qui pourrait à lui seul justifier l'achat de la console, et les inévitables *Mario* et *Mario Kart*.

DECORATION

La fenêtre fait son show

Du bureau à la banquette moelleuse, en passant par la table d'appoint, les rebords de fenêtre ont plus d'un tour dans leur sac et il serait dommage de les laisser à l'abandon.

Souvent oubliés et laissés à leur triste sort, les rebords intérieurs des fenêtres sont pourtant des atouts fonctionnels qui peuvent faire la différence dans votre décoration. Cet espace plus ou moins large est en effet un coin idéal pour déposer toutes sortes d'objets et de plantes, voire se transformer en bureau et autres banquettes. Voici quelques idées pour optimiser au maximum cette surface et en faire un élément déco à part entière.

Dynamiser sa déco

À condition de disposer d'une surface suffisamment large, l'appui d'une fenêtre peut se métamorphoser en petit mobilier. Dans la cuisine, en prolongement d'une table, il sert à agrandir le coin repas où l'on peut alors poser sel, épices ou carafe d'eau. Mais on peut aussi simplement installer deux tabourets afin de créer une place dédiée au petit déjeuner ou à la pause-café. Avec une simple planche en bois, il est encore possible d'aménager un petit bureau. La vue sur l'extérieur et la lumière directe apportée par la fenêtre en feront un espace rêvé pour travailler ou étudier.

Autre façon de mettre à profit vos rebords de fenêtres : peindre l'encadrement des ouvertures d'un ton flashy ou contrasté avec le reste des couleurs. Pour dynamiser le tout, on peut par exemple choisir un jaune franc qui, accentué grâce à la luminosité, donnera du peps et de la gaieté à l'ensemble. À l'inverse, avec des murs blancs et un style contemporain ou façon loft, on préférera des tonalités plus sombres telles que le noir ou le bleu pétrole.



Peu importe la largeur de votre appui de fenêtre, il existe une astuce déco pour le mettre en valeur.

Photo Stock/Clay Presse

Un coin détente

Si la déco des intérieurs américains laisse parfois à désirer, il est une astuce qu'on peut leur piquer les yeux fermés : celle du rebord de fenêtre transformé en banquette ! Lieu de prédilection dévoué au bien-être, cet espace se contente d'un matelas fin ou de quelques coussins bien moelleux pour se transformer en petit paradis du confort.

On y ajoute quelques livres ou magazines, des bougies dans une lanterne pour lire à la lueur des chandelles, un plaid pour les soirées d'hiver et vous voilà disposé à vous y languir chaque

après-midi ou week-end pluvieux. Un véritable espace de vie dédié aux éternels oisifs...

Flower power

Pas assez de place pour matérialiser ces belles idées ? Contentez-vous de décorer vos appuis de fenêtres avec de la végétation. Les plantes ont en effet cette capacité d'embellir simplement n'importe quel coin de la maison pourvu qu'on les dispose avec un peu d'originalité. Plutôt que de choisir de simples pots, misez sur les suspensions de plantes que vous accrocherez sur le rebord haut de la fenêtre. Terrariums, pots colorés

ou filets façon macramé, vous n'avez que l'embarras du choix...

Pour les appuis les plus étroits, il est toujours possible d'aligner des succulentes, des cactus ou des plantes grasses.

Féerie de Noël

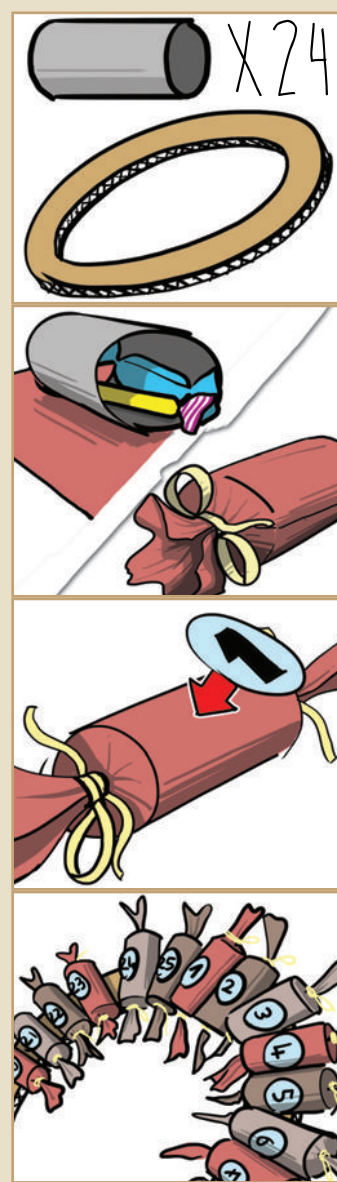
S'il y a bien une période de l'année où la décoration des fenêtres prend tout son sens, c'est à Noël ! Stickers, boules suspendues, bougies, minisapin ou guirlande lumineuse, les idées ne manquent pas pour faire resurgir la magie de Noël et admirer les décorations aussi bien de l'extérieur que de l'intérieur.

PAS A PAS

Un calendrier de Noël maison



Fabriquez votre propre couronne façon récup dans laquelle vous pourrez glisser chocolats et autres surprises.



1 Mesurez

Pour réaliser votre calendrier de l'Avent, vous aurez besoin de 24 petits rouleaux en carton. Vous devez les positionner en cercle et mesurer le diamètre de ce dernier, qui doit faire environ 50 cm. Reportez ce diamètre sur un papier cartonné en prenant soin également de marquer le centre du cercle au crayon. Ensuite, à partir de ce point, tracez un second cercle de 42 cm de rayon.

2 Décorez

Vous pouvez customiser votre anneau ou le laisser brut. Découpez ensuite des morceaux de papier crépon de 10 x 15 cm en choisissant deux couleurs différentes. Cachez les franges ou les surprises dans les rouleaux et enrroulez-les de crépon. Utilisez de l'adhésif pour fixer le papier. Pour terminer, nouez le crépon avec des rubans.

3 Découpez

Imprimez ou fabriquez vous-même 24 petites étiquettes rondes sur lesquelles vous inscrirez les dates. Collez-les sur les rouleaux avec de la colle.

4 Fixez

Il ne vous reste plus qu'à fixer chaque rouleau sur l'anneau à l'aide de colle ou de pâte adhésive.

Adoptez l'esprit Eberhart



Découvrez notre showroom carrelage, bain, déco de 1000 m² et une vaste sélection de matières modernes & traditionnelles

44 rue de Nancy - 57915 WOUSTVILLER | SARREGUEMINES
Tél. 03 87 98 67 37 - www.eberhart.fr

Ouvert du Lundi au Vendredi, de 8h à 12h, et de 14h à 18h, le samedi de 8h à 12h.

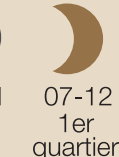
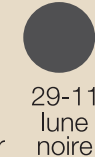
Dimanche 20 novembre
325^e jour de l'année
Saint Edmond



Lever : **7H53**
Coucher : **16H48**
-2 minutes



Lever : **23H20**
Coucher : **13H00**
Décroissante



Dicton du jour :
A la Saint Edmond, le temps
n'est pas bon

48

mm de précipitations
avant-hier au Touquet

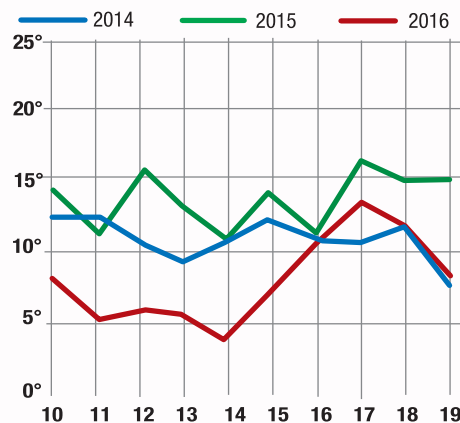
Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarregbourg					
Gérardmer					

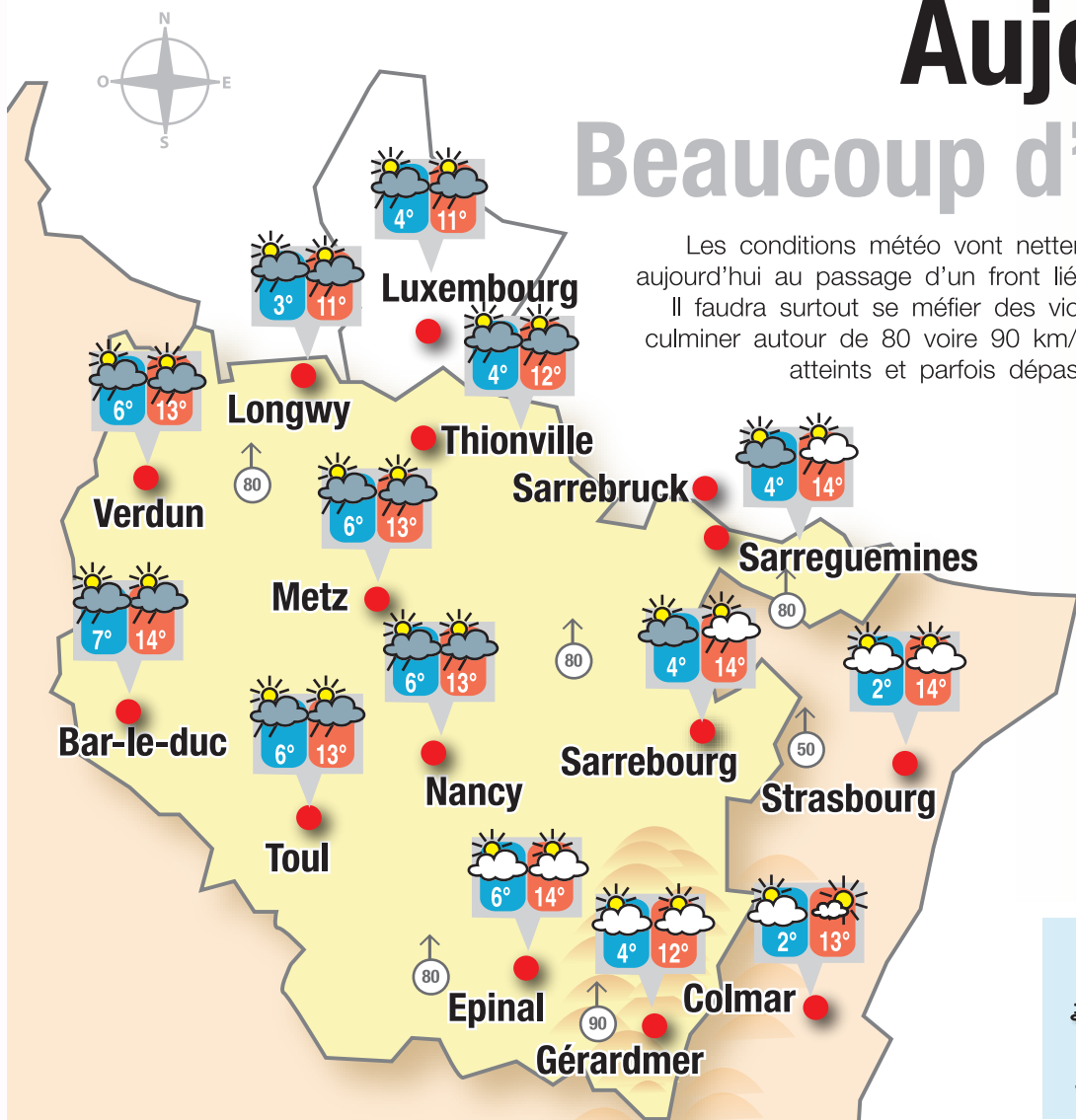
Rétrospective 2014-2016

Comparatif des températures maximales à Metz



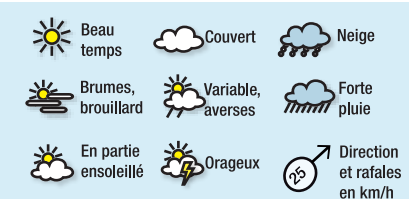
Aujourd'hui Beaucoup d'agitation

Les conditions météo vont nettement se dégrader sur la région aujourd'hui au passage d'un front lié à une dépression très creuse. Il faudra surtout se méfier des violentes rafales de vent, pouvant culminer autour de 80 voire 90 km/h. Les 100 km/h seront même atteints et parfois dépassés sur les sommets vosgiens.

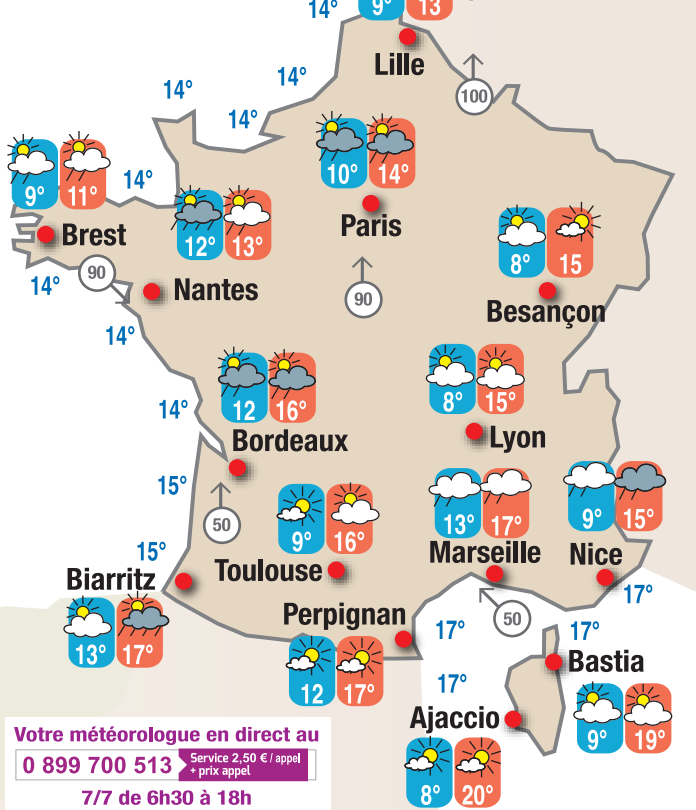


Ce soir

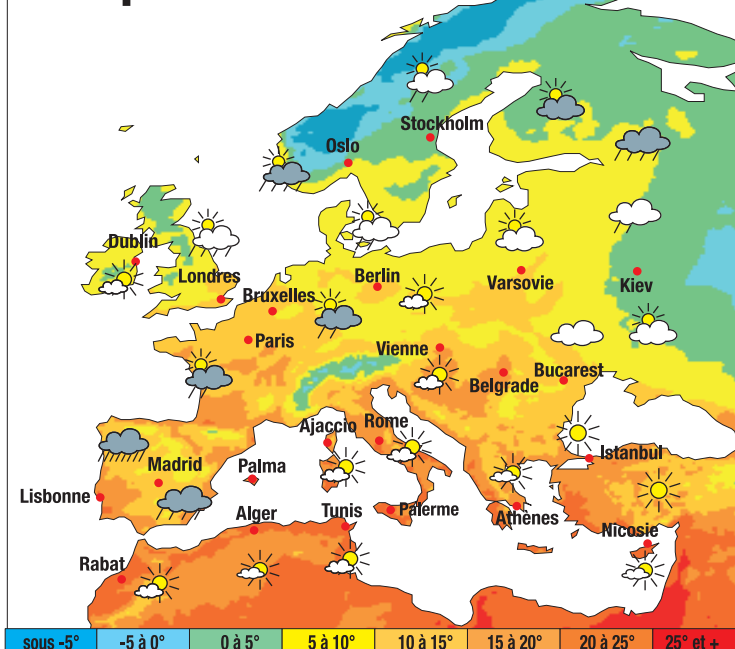
Longwy	9°
Thionville	9°
Metz	8°
Nancy	8°
Sarreguemines	9°
Sarreguemines	8°
Epinal	9°
Gérardmer	7°



France



Europe et Bassin méditerranéen



Jours suivants

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
Sillon Mosellan	Confiance: 8/10 9° 13°	Confiance: 7/10 10° 12°	Confiance: 6/10 6° 13°	Confiance: 6/10 4° 12°
Frontières Nord	8° 12°	10° 11°	6° 12°	4° 10°
Moselle-Est	7° 12°	8° 12°	5° 12°	4° 10°
Vosges	7° 10°	7° 9°	5° 11°	4° 10°

Encore pas mal d'agitation lundi et mardi avec des pluies fréquentes et pas mal de vent. Les pressions remonteront ensuite, permettant au temps de se calmer et s'améliorer. Les grisailles seront toutefois assez tenaces. Quelques éclaircies pourront se montrer. Plutôt doux.

AMBULANCE - TAXI - VSL
Pour vos transports sanitaires, choisissez
JUSSIEU secours
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THIONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

10 SITES POUR RÊVER À PARTIR DU 19 NOVEMBRE

À partir du 19 novembre 2016

**OUVERTURE
DES MAGASINS
LES DIMANCHES
27 NOVEMBRE,
4, 11 & 18 DÉCEMBRE**

**Noël
à Metz**
noelmetz.com

LES NOCTURNES DES MARCHÉS :
TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS JUSQU'À 21H
ET LE SAMEDI 10 DÉCEMBRE JUSQU'À 22H.



Le Téléthon de retour à Morhange

> En page 10

SRB

Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Dimanche 20 Novembre 2016

www.republicain-lorrain.fr

Phalsbourg: FM Logistic accueille l'Esat de Betting



Une semaine durant, celle dédiée au travail des personnes handicapées. L'équipe du garage Renov'Auto de l'Etablissement et service d'aide par le travail (Esat) Les Chenevières de Betting a délocalisé son activité de nettoyage de voitures au siège de FM Logistic à Phalsbourg. En cinq jours, ils ont fait la preuve de leur efficacité.

> En page 2

CHÂTEAU-SALINS

Un tiers du collège va ramer mercredi!



Les jeunes s'entraînent pour les championnats de Moselle qui auront lieu mercredi à Château-Salins. Leur outil de torture est appelé un ergomètre. Photo RL

Voilà presque dix ans, un professeur lançait, au collège La Passepierre de Château-Salins, une activité pour le moins insolite dans un secteur pas franchement nautique: l'aviron. Pratiqué indoor, il a tenté des promotions entières, au point de faire des émules au lycée agricole castelsalinois et jusqu'à Mittersheim, où il est aussi pratiqué sur l'eau. Mercredi, l'établissement organise un événement qui verra cent collégiens participer, soit un élève sur trois!

> En page 8

WALSCHEID

La Nativité incarnée à la grotte Saint-Léon



L'installation de la crèche nécessite l'implication d'une quarantaine de bénévoles pour 200 heures de travail. Photo archives RL

Plus de 3 000 visiteurs ont participé l'an dernier aux animations de Noël proposées à Walscheid avant le réveillon. La crèche vivante s'installera à nouveau dans la grotte Saint-Léon samedi 10 et dimanche 11 décembre. Mais les festivités démarrent de concert dès le dernier week-end de novembre, le premier de l'Avent.

> En page 2

SARREBOURG

Luc Arbogast en concert



Luc Arbogast a fait découvrir trois chansons de son nouvel album, hier, à Sarrebourg. Photo Thomas KIRSCH

Artiste accessible et au talent unique, Luc Arbogast était hier en concert promotionnel au centre culturel Leclerc de Sarrebourg. Les fans présents ont pu découvrir son nouvel album, *Metamorphosis*, l'écouter sur scène et poser des questions au chanteur contre-ténor. Une séance de dédicaces suivait le concert.

> En page 3

TOUTE L'ACTUALITÉ LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE
EN CONTINU PARTOUT AVEC VOUS

Available on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



Windows Phone
Put people first.



TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION MOBILE ET TABLETTE
DIRECTEMENT À L'AIDE DU FLASHCODE



LISEZ VOTRE JOURNAL
AU FORMAT PDF

RECEVEZ GRATUITEMENT
L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ
GRÂCE À NOS
ALERTE INFO

www.republicain-lorrain.fr

Le Républicain
Lorrain

■ SANTÉ

La sécurité des patients en question

À l'occasion de la 6^e édition de la semaine de sécurité des patients du 21 au 24 novembre, l'hôpital de Sarrebourg et le centre Saint-Luc d'Abreschviller-Niderviller proposent une campagne de sensibilisation sur la sécurité des soins. Des stands à thèmes seront installés dans les halls des établissements respectifs.

SARREBOURG. — Lundi 21 novembre de 13 h à 16 h, asthme, tabacologie et apnée du sommeil. Mardi 22 novembre de 13 h à 16 h, préparation à la sortie du patient et prévention de la dénutrition. Mercredi 23 novembre de 13 h à 16 h, diabète, insuffisance cardiaque et identivigilance.

ABRESCHVILLER. — Lundi 21 novembre de 9 h à 16 h, hygiène. Jeudi 24 novembre de 9 h à 11 h, alimentation, dénutrition et proposition de recettes ; de 14 h à 16 h 30, préparation à la sortie du patient, aides financières et techniques.

NIDERVILLER. — Mardi 22 novembre de 9 h à 16 h, hygiène.

du lundi 21 au jeudi 24 novembre



Le stand tabacologie sera installé à l'hôpital lundi 21 novembre de 13 h à 16 h dans le hall. Photo Archives Frédéric LECOQ

■ ANIMATION

Plongée dans les machines de la piscine

Comprendre le fonctionnement des bancs à bulles ou du contre-courant de la rivière, connaître le cheminement de l'eau à travers les kilomètres de tuyaux ou encore savoir pourquoi il est indispensable de se doucher avant d'accéder aux bassins : tous ces renseignements seront dévoilés par les deux techniciens en charge de la partie technique de la piscine de Sarrebourg.

Dimanche 27 novembre, deux visites guidées gratuites seront proposées au public. À 10 h puis à 11 h, les deux professionnels feront découvrir l'ensemble des infrastructures habituellement cachées aux nageurs : les bassins tampon, les moteurs, les soufflantes, les filtres...

Visites guidées gratuites de la partie technique de la piscine de Sarrebourg, dimanche 27 novembre à 10 h et à 11 h. Se présenter à l'accueil. Renseignements : Tél. 03 87 23 82 61.



Deux techniciens doivent veiller au bon fonctionnement des machines de la piscine de Sarrebourg. Photo Laurent MAMM

à sarrebourg

Téléphone rouge

Vous êtes témoin ou avez eu vent d'un fait divers grave, tel qu'un accident de la route spectaculaire ou avec blessés, un vol, une agression, une pollution, un incendie ?

Le téléphone rouge de nos agences de Sarrebourg et Château-Salins est à votre disposition afin de nous alerter dans les plus brefs délais jour et nuit.

Votre réactivité est précieuse et peut nous permettre de donner à nos lecteurs une information de pointe. Votre participation est donc capitale.

• Agence de Sarrebourg : tél. 03 87 03 05 50.
• Agence de Château-Salins : tél. 03 87 05 21 61.

■ EMPLOI

Nettoyer, astiquer, policher chez FM Logistic

Dans le cadre de la semaine européenne pour l'emploi des personnes handicapées qui se déroulait du 14 au 20 novembre, FM Logistic a organisé un partenariat pour l'entretien des véhicules avec l'Esat "Les Chenevières" de Betting.

De l'huile de coude livrée par semi-remorques. Pendant une semaine, l'équipe du garage Renov'Auto de l'Établissement et service d'aide par le travail (Esat) "Les Chenevières" de Betting a délocalisé son activité de nettoyage de voitures au siège de FM Logistic à Phalsbourg. Les salariés du site volontaires pouvaient s'inscrire pour faire nettoyer leur véhicule.

« En une matinée, nous avons rempli les cinq jours, précise Joanna Pelc-Michel, responsable du service développement durable de FM Logistic. Tout le monde était intéressé. Mais on recommencera. »

Il faut dire que les tarifs sont alléchants. Le salarié ne paie que 15 €, son employeur FM Logistic abonde à hauteur de 19 € par voiture.

Un ballet bien réglé

Chaque matin, les voitures sont déposées, avec les clés et les contraintes horaires du propriétaire dans une pochette. « Ça permet de nous adapter », précise Eric Potier, le directeur de l'Esat, établissement qui appartient à l'Association familiale d'aide aux personnes ayant un handicap mental des régions de la Rosselle et de la Nied (AFAEL). Puis, autour des voitures,



L'équipe de Renov'Auto prête à intervenir sur un véhicule. Et rien ne leur résiste, pour le plus grand bonheur des propriétaires. Photo Laurent MAMM

débutent un ballet bien réglé par Michel Gérard, le moniteur. Pendant que les uns font les vitres, d'autres polissent la carrosserie, nettoient les plastiques, passent l'aspirateur, redonnent aux jan-

tes leur splendeur d'antan. « On aspire même le toit de l'habitacle », s'amuse Mario Resignio et Nadia Genef, qui se sont portés volontaires cette semaine pour donner un coup de main à

l'équipe de Renov'Auto.

« On vient de passer un produit pour enlever les moustiques », décrivent Unal Ozel et Séraphin Zehner, équipés de blouses pour éviter les projec-

tions. Ravis de ce changement de décor, ils apprécient la grandeur de leur atelier éphémère.

« C'est bien le changement, ça casse de la routine, se confie Alain Blasius, en poste au garage

depuis cinq ans maintenant. Et les paysages sont différents ici, c'est la première fois que je viens. » « On voit plus de monde », renchérit, enthousiaste, Eric Bernardi, même s'il admet qu'au début, il a fallu prendre ses marques dans ce grand espace.

Pistes d'amélioration

Invitée chaque midi pour partager le repas avec les employés de FM Logistic, l'équipe de Renov'Auto « a été très bien accueillie », raconte Eric Potier. Et les travailleurs reviennent avec des pistes d'améliorations pour leur propre quotidien, comme la fontaine à eau pétillante.

« C'est un partenariat gagnant-gagnant, se félicite Joanna Pelc-Michel. Ça rentre dans notre conception du développement durable, avec une démarche sociétale, économique et locale. » Une activité qui a même des vertus inattendues. « J'ai rarement aussi bien dormi que cette semaine », plaisante Michel Gérard.

M.G.

Retrouvez notre galerie photos sur le site internet du Républicain Lorrain, édition de Sarrebourg-Château-Salins.

RLSERVICES

Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr (tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel)).

Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rue, 57 400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : lrsarrebourg@republicain-lorrain.fr
Photo : lrlphotossarreb@republicain-lorrain.fr

RL-Voyages : guichets fermés tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : (fax 03 87 03 05 43). E-mail : philippe.pernon@republicain-lorrain.fr

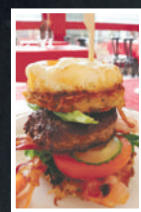
Pour Sortir : inscriptions sur www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations

Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57 170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : lrlchateausalins@republicain-lorrain.fr
Bureau fermé au public.

PORTES OUVERTES
Dimanche 20 novembre de 10h à 18h à BERTHELMING

Dégustations de vins de différentes Régions de France



Possibilité de repas à midi

Escargots de Hirschland ; Fromages de Brichler ; & le fameux

DJANGO REINHARDT (photo ci jointe)

Il est conseillé de nous téléphoner pour réserver vos repas au 03 87 07 64 24

Concert de l'Avent

Rendez-vous le dimanche 27 novembre à 16 h, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Entrée : 8 €. Le programme de ce moment musical sera principalement consacré aux chants du temps de Noël.

Pendant le week-end du 10 et 11 décembre, buvette et restauration au marché de Noël et à la crèche vivante.

Samedi 10 décembre

- Marché de Noël nocturne, salle des fêtes, de 15 h à 21 h 30.
- Un concert de la chorale de Walscheid aura lieu à 17 h 30, place Schuman. Il sera possible de se restaurer sur place jusqu'à 21 h 30.
- Marche nocturne vers la crèche vivante à la lueur des flambeaux. Départs à 17 h 45 et 18 h 30 de la place Schuman. Inscription sur place au kiosque au prix de 5 €, comprenant un flambeau, l'entrée au spectacle et une boisson.

■ ANIMATIONS

Les acteurs de la crèche vivante reprennent du service à la grotte

La fameuse crèche vivante de Walscheid reprend du service le week-end du 10 et 11 décembre à la grotte Saint-Léon. Les chants de Noël seront mis à l'honneur lors du concert de l'Avent et durant le marché de Noël.

Le village de Walscheid organise chaque année une somptueuse crèche vivante dans le cadre enchanteur de la grotte Saint-Léon, la plus profonde cavité vosgienne.



Représentations de la crèche vivante, de 13 h 30 à 17 h dans la grotte de Saint-Léon. Photo Laurent MAMM

Cette marche aux flambeaux est l'occasion de profiter des paysages nocturnes.

- Crèche vivante en noc-

turne, de 18 h à 20 h. Tarifs : 2 € pour les adultes, gratuit pour les enfants -16 ans. Les tableaux évoqueront l'Annon-

ciation, le songe de Joseph, la visite à Elisabeth, le départ vers Bethléhem, la Sainte Famille dans la crèche, la

venue des bergers et des mages alors que différents éléments du décor feront référence à quelques pages de

l'ancien testament. Comme toujours, les saynètes seront interprétées par des acteurs bénévoles du village y compris le rôle du petit Jésus qui est confié aux nouveau-nés de l'année.

Dimanche 11 décembre

- Marché de Noël de 9 h à 18 h. Dès le matin, des chants et musiques de circonstances empliront les rues, dans un décor somptueux. Sur place, les visiteurs trouveront de quoi enjoliver leur fin d'année, qu'il s'agisse de décorations éblouissantes, de couronnes et bougies de l'Avent, d'objets en pâtes à sel et de délicieuses pâtisseries et autres délicatesses gastronomiques.
- Représentations de la crèche vivante, de 13 h 30 à 17 h dans la grotte de Saint-Léon. Tarif : 2 € pour les adultes, gratuit pour les enfants - 16 ans. Cette grotte se situe à 300 mètres environ de la route (chapelle Saint-Léon).
- Animations, de 14 h 30 à 17 h, place Schuman devant le sapin géant. Photos souvenirs de Noël, spectacle pour enfant.

Un bus assurera la navette gratuitement entre le marché de Noël et la crèche vivante le dimanche.

walscheid


URGENCES

Pharmacie de garde
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

Médecin de garde
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

Urgences médicales SMUR : tél. 15.

Kinésithérapie

Composer le 15 (http ://urgencekine57.online.fr).

Police
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).
Police secours : 17.

Gendarmerie
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

Sapeurs-pompiers
Composez le 18.


AUJOURD'HUI

Cérémonie
À l'occasion de l'anniversaire de la libération de la ville de Sarrebourg, une cérémonie commémorative sera organisée à 11 h 15, devant la stèle érigée à la mémoire de maître torpilleur José Caja, située à la chapelle Notre-Dame de la pitié, (rond-point Paul-Chieser).

Cinéma
Les Pépites : Michel Rémillon, président de l'association Développement Rural Cambo-ge, vice-président de l'antenne Alsace-Lorraine Pour un Sourire d'Enfant, sera présent pour un échange autour du film à l'issue de la séance. À 17 h au Cinéma CinéSar, 8,20 €, 6,20 € pour les étudiants/scolaires et les adhérents et 4,50 € pour les moins de 14 ans. Tél. 03 87 07 07 61.

Loisirs

Bibliothèque : fermée.
Musée : de 14 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).
Office du tourisme : fermé
Chapelle des Cordeliers (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 14 h à 18 h chapelle ferme à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).
Piscine : bassins sportif et ludique de 8 h 30 à 12 h, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

Rencontre
La politique peut-elle être source d'espoir : rencontre-débat organisée par l'association CMR (Chrétiens dans le monde rural) avec la participation de Nicolas Quenouille, étudiant en philosophie à l'école normale supérieure et Anne-Sophie Guerrier-Hahn, pasteur. De 12 h à 19 h à la salle du casino. Gratuit. Tél. 06 79 93 44 65.


ALLÔ 18

Les interventions des pompiers

Vendredi 18 novembre
17 h 55 : Véhicule de secours et assistance aux victimes (VSAV2) et véhicule d'interventions diverses pour un blessé à Sarrebourg centre.
18 h 24 : Véhicule toute utilité pour une personne en difficulté dans un local à Imling.

Samedi 19 novembre
2 h 37 : Véhicule de secours médicalisé (VSM) sur demande du centre 15 à Phalsbourg.
12 h 56 : VSM pour une détresse vitale dans un lieu public à Hattigny.


NUMÉROS

Services
Dépannage électricité : tél. 09 726 750 57.
Dépannage gaz : tél. 08 10 43 30 57.

Taxis place de la Gare
Borne d'appel : tél. 03 87 03 58 00.
JNI (Jean-Mary Henin) : tél. 07 70 28 30 38.
Ricquart-Mickael : tél. 06 76 62 32 41.
Phoenix (24 h/24) : tél. 06 15 17 82 85.

Elle et moi : tél. 06 07 57 59 05.
T.W.M. : tél. 06 82 47 44 76.
Wenger : tél. 06 07 43 43 33.

Social
Drogue : tél. 08 00 23 13 13.
Croix d'or : tél. 03 87 25 48 45.
SOS Cannabis : tél. 08 11 91 20 20.
Alcooliques anonymes : tél. 06 85 74 36 63.
Groupes Familiaux Al-Anon : aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24). tél. 06 01 93 01 54.

Les infirmières libérales du cabinet d'ARZVILLER
4, rue des Fontaines
Tél. 06 32 03 02 05

Marie BENJAMIN et Anne SCHAUBER
vous informent de leur association avec

Monique-Marie GAILLARD
suite au départ de Sonia FIXARIS

AUBERGE KATZ à Dabo
vous propose
Mardi 22 novembre POT-AU-FEU
Jeudi 24 novembre COUSCOUS
Sur réservations au 0387 07 4004

Garage BIANCHI
20 rue Dessirier
SARREBOURG-BUHL
PROMO : PNEUS
Jantes alu Hiver et freinage
Tél. 03 87 03 20 15

Dans le cadre de son développement

LE CABINET EXPR-TIC

1, Terrasse Limousin - 57400 SARREBOURG

recrute à compter du 1er janvier 2017

- UN(E) ASSISTANT(E) COMPTABLE EN CDI

⇒ Coefficient 220 convention collective
⇒ Salaire à négocier selon profil

Merci d'adresser un CV et une lettre de motivation.

774580100

SNE

Z.I. rue Raymond Morin - 57400 SARREBOURG
03 87 23 99 83 - contact@sne-tec.fr

cherche

ÉLECTRICIEN TERTIAIRE BÂTIMENT (H/F) CONFIRMÉ

Transmettre CV + lettre de motivation

774118700


CONCERT

La métamorphose de Luc Arbogast

Le chanteur Luc Arbogast, contre-ténor d'inspiration médiévale révélé dans The Voice, présentait son nouvel album Metamorphosis, hier à l'espace culturel Leclerc. Chansons et échanges avec plusieurs centaines de fans.



Une personnalité authentique pour un artiste à la voix extraordinaire. Le contre-ténor Luc Arbogast a testé sur l'audience sarrebourgeoise son nouvel album.

Je me sens en voix ! » Et quelle voix ! Le contre-ténor Luc Arbogast était hier en concert promotionnel à l'espace Culturel Leclerc et son O Fortuna avait de quoi arracher les cœurs des poitrines. Trois chansons, des échanges, une reprise et une longue séance de dédicaces ont enchanté les trois cents fans réunis. Son huitième album, Metamorphosis, sorti il y a à peine neuf jours, transcrit la volonté de l'artiste d'expérimenter autre chose. Au fond médiéval se mêlent maintenant des sonorités electro. « C'est quelque chose que je voulais essayer depuis pas mal d'années. Je souhaitais trouver une alchimie entre ces deux mondes. Pour les échantillons de sons, on a été les chercher en Espagne, chez un magicien de l'electro. On a pris des ins-


SPORT

karaté

Coupe d'Europe wado-kaï : un podium fourni de médaillés locaux

Le week-end du 11 et 12 novembre était consacré à la 44^e coupe d'Europe wado-kaï qui s'est déroulée à Siggenthal en Suisse au GoEsasy & Sport Arena. La sélection nationale wado amenée par Patrice Belrhiti en tant que sélectionneur national, a remporté 16 médailles pour 14 compétiteurs sélectionnés sur 25 pays. La satisfaction du sélectionneur est sans aucun doute le titre de vainqueur de la coupe d'Europe par équipe combat chez les seniors masculins, titre qu'ils avaient perdu depuis quelques années. L'équipe nationale a été rajeunie en rajoutant des juniors au sein de l'équipe. Ils ont réussi à faire la différence, en demi-finale contre la Suisse, en remportant la victoire par 3 à 1 et en finale contre l'Ecosse par 3 à 0. Le vendredi 11 novembre était consacré aux contrôles des inscriptions et au séminaire préparatoire à la coupe. Patrice Belrhiti réélu président En soirée, la Fédération wado-kaï Europe a procédé à son assemblée générale élec-


SOCIÉTÉ

chambre d'agriculture

Les anciens exploitants révisent la bonne conduite



Une dizaine d'anciens exploitants agricoles a pris part : les règles de bonne conduite au volant concernent toujours au premier degré. Photo RL

Un jour, peut-être, les seniors devront passer des examens de vue et d'audition pour vérifier leur aptitude à conduire. Pour l'heure, la loi ne prévoit pas de retrait de permis pour les personnes atteintes de troubles visuels et auditifs. « Certains font preuve de lucidité sur leurs baisses d'acuité sensorielle et de réactivité et préfèrent d'eux-mêmes arrêter de conduire », indiquait le major Cuny du peloton motorisé de la gendarmerie de Phalsbourg. L'officier vient d'animer une réunion à l'attention d'anciens exploitants agricoles du pays de Sarrebourg, sur le thème de la sécurité routière. Proposée par l'association qui les fédère, la séance a rassemblé une dizaine de retraités dans les locaux sarrebourgeois de la Chambre d'agriculture. Cela a été l'occasion pour les participants de prendre connaissance de quelques chiffres éloquentes sur les dangers du vieillissement lorsqu'on est automobiliste. « Les 65 ans et plus représentent 23,5 % de la population du département, a rappelé le major. Une proportion qui a progressé de 2,5 points depuis 2008. Dans le même temps, leur implication dans les accidents mortels a augmenté de 13,5 points pour atteindre 32,15 % des tués de la route recensés en zone de compétence gendarmerie. »

Précautions d'usage

Lors de cette action de sensibilisation, l'officier a répondu à de nombreuses questions portant sur la meilleure manière d'emprunter les sens giratoires : « Lorsqu'ils ont obtenu leur permis de conduire, les ronds-points n'existaient pas. Certains anciens ont encore du mal à les appréhender. » A l'occasion de cette rencontre, un professionnel des assurances a apporté des précisions sur les modifications de la loi concernant les conditions d'obtention et dérogation de permis pour les engins agricoles. Il a d'ailleurs recommandé : « En cas d'accident, soyez le plus précis possible au moment de rédiger le constat s'il y a lieu. Ne vous trompez pas dans les cases à cocher, elles comptent davantage que les descriptions au dos des feuillets. Et surtout ne signez pas le document si vous n'êtes pas d'accord avec ce qu'il contient. » Des bonnes pratiques qui ne sont pas réservées qu'aux seniors.

espace culturel

NOTEZ-LE

Stages avec Alert 57

Alert 57, association de sécurité routière à but non lucratif, organise des stages de récupération de quatre points sur les permis de conduire. La prochaine session est programmée lundi 21 et mardi 22 novembre à Sarrebourg, salle de conférences du Cora (180 €). Les renseignements sont délivrés et les inscriptions prises du lundi au samedi (tél. 03 87 98 85 71 ou 06 85 12 80 10) ou par mail à alert57@orange.fr et www.alert57.fr

DANS I SEMAINE

Dimanche 27 novembre

Concert
Concert de la Sainte Cécile : concert de l'harmonie municipale de Sarrebourg sous la direction d'Yves Scheppeler. En seconde partie, l'Orchestre d'harmonie de Saverne, sous la direction d'Alexandre Jung. À 15 h à la salle des fêtes. Gratuit. Tél. 07 63 30 53 73.

Randonnée
Marche nordique à Waltembourg : organisée par le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller. Parcours de 2 h. Départ au centre socioculturel ou rendez-vous à Waltembourg à 13h45. Guide C. Mellot (tél.06 80 04 12 66). À 13 h 30 au centre socioculturel. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

DANS 15 JOURS

Dimanche 4 décembre

Randonnée
Parade magique de Noël : 20e édition avec chars, groupes musicaux, danseurs, calèches et chevaux qui déambulent dans les principales rues du centre-ville. Un défilé sur le thème de Noël haut en couleur, en lumière et en musique. De 16 h 30 à 18 h. Centre-ville. Tél. 03 87 03 11 82.

•Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).



Les médaillés de la coupe d'Europe de Karaté Wado-kaï. Photo DR

Cheez Levy Blum
c'est déjà Noël !

Du 16 au 26 novembre

Les 10 jours

MISE AU GREEN

jusqu'à -40% de remise*

Du 16 au 30 novembre

-20%

de remise* sur les vestes, blousons et parkas de la collection

camel active

automne-hiver 2016

Centre-ville - Saint Avold

1000 m² de mode / 100% plaisir

www.levyblum.fr

URGENCES

Pharmacie de garde
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

Médecin de garde
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

Urgences médicales

SMUR : tél. 15.

Gendarmeries

Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).

Dabo : rue Fontaine (tél. 03 87 07 40 06).

Autoroute : tél. 03 87 24 44 70.

Sapeurs-pompiers

Composez le 18.

AUJOURD'HUI

Concert

Drulingen : concert de la Sainte-Cécile. Avec la participation de la Philharmonie de Diemerdingen. Entrée libre, plateau, buvette et petite restauration sur place. À 15 h 30 à la salle polyvalente. Participation libre. Tél. 09 75 97 58 85.

Phalsbourg : concert. Joy Gospel, 5 chorales réunies (60 choristes). Arc-en-Ciel ; Lingospel ; Masithi ; Melody Gospel ; Angel's Voice. Sous la direction de Sanuel Apetcho. À 17 h à l'église Notre Dame de l'Assomption. 10 €. Gratuit pour les moins de 15 ans. Tél. 06 37 03 23 20.

Exposition

Saverne : *Multiples Horizons Possibles*. La 3e édition de l'exposition "Multiples Horizons Possibles" se déroulera cette année au Cloître des Récollets. Quatre artistes : œuvres de Daniel Viéné, Céline Widemann, Martin Nussbaum et Pierre Mallo, vous proposent de découvrir leurs univers singulier, figuratif, abstrait et réaliste. De 14 h à 18 h au Cloître des Récollets. Participation libre. Tél. 06 35 14 28 76.

Marchés

Henridorff : marché de Noël proposé par l'Association des amis de l'orgue de Henridorff avec possibilité de repas le

samedi en soirée. Restauration avec café, vin chaud, boissons diverses et gâteaux, animations proposées pour les enfants et à 17 h et 20 h 30, le grand sapin sera illuminé. De 10 h à 19 h à la salle socioculturelle. Gratuit. Tél. 06 76 89 64 89.

Saverne : marché de Noël. Bricolages de Noël, couronnes de l'Avent, petits gâteaux, vin chaud... De 14 h à 18 h au foyer Le Rennweg.

Rencontre

Saverne : journée Relooking et Shopping organisée par l'association Les Coquelicots. Défilé à 15 h, tombola... De 10 h à 18 h, au centre socioculturel Ilôt du Moulin. Gratuit. Tél. 07 70 80 08 14.

Spectacles

Dabo : *Unseri Frohe streike !*, pièce en 3 actes de Claude Dreyer proposé par Obadiers théâtres. Réservation à l'office de tourisme de Dabo : 03 87 07 47 51 aux heures d'ouverture et le soir de 18 h à 21 h : 09 84 16 49 08 ou 06 73 90 09 15. À 14 h 30. Espace Léon IX. 8 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Tél. 03 87 07 41 63.

Guntzwiller : « *Umgekehrt isch a g'fahre* », comédie en trois actes de Claude Dreyer présentée par la troupe théâtre de Guntzwiller. À 15 h à la salle des fêtes. 8 € Tél. 03 87 07 91 34.

NUMÉROS

Le Républicain Lorrain

E-mail : Irlsarrebourg@republi-
cain-lorrain.fr

Sports : Vincent Berger, tél. 03 87 23 66 21 (e-mail :
vincent.berger@cegetel.net).

Services

Dépannage électricité :
tél. 09 726 750 57.

Dépannage gaz :

tél. 08 10 43 30 57.

Taxis : Steimer (tél. 03 87 24 10 07) et
Thomas (tél. 03 87 24 11 40).

Social

Drogue : tél. 08 00 23 13 13.

SOS Cannabis :
tél. 08 11 91 20 20.



Fabrice WELSCH

Pompes Funèbres • Marbrerie Funéraire • Prévoyance

À vos côtés depuis plus de 15 ans à la même adresse !

Grand choix en articles funéraires

Parvis de l'Eglise Catholique
SARREBOURG CENTRE
Tél. 03 87 23 07 97

75551700

M M A
ENTREPRENEURS D'ASSURANCES

Auto

Composez l'assurance qui vous ressemble

Auto Access
Le TOP de l'assurance à un SUPER TARIF !

Pierre SCHUMACHER
20 Place du Marché
SARREBOURG - 03 87 03 10 85
cabinet.pierre.schumacher@mma.fr - n° ORIAS 07010582

Contact : www.mma.fr **MMA-CBT SCHUMACHER**

760755690

PHALSBOURG

Les bénévoles préparent la collecte alimentaire

Le comité de suivi de l'épicerie solidaire vient de se réunir pour préparer la prochaine collecte annuelle. Les bénévoles seront présents à Intermarché et Leclerc Express de Phalsbourg le 25 et 26 novembre.

Située dans l'ancien octroi de Phalsbourg, l'épicerie sociale associative fonctionne en collaboration avec des bénévoles de la Ville, du CCAS (Centre communal d'action sociale), du Secours catholique, de l'ASAP. (Secouristes de Phalsbourg) et du Crésus.

L'épicerie solidaire a pour objectif d'apporter une aide ponctuelle aux personnes en difficulté. Pour l'année 2016, l'épicerie solidaire a comptabilisé près de 400 passages, ce qui correspond à une hausse de près de 50 % sur les quatre dernières années. Près de 40 % des demandes proviennent de familles résidant à Phalsbourg. Les autres demandes étant issues des villages environnants.

Des demandes en hausse

Ces chiffres prouvent que, dans le canton de Phalsbourg comme ailleurs en France, des salariés, aux revenus souvent très modestes, arrivent avec peine à boucler les fins de mois. Lorsque survient un grave problème (maladie, chômage, accident, séparation,



Les bénévoles comptent sur la générosité des donateurs afin de pouvoir venir en aide aux plus démunis lors de la grande collecte des 25 et 26 novembre. Photo RL

décès et aussi la retraite pour certains), tout bascule. L'alimentaire est l'un des budgets à se retrouver fortement diminué.

Des aides sont possibles mais les dossiers sont longs à mettre en place et à être traités. C'est

pour venir en aide aux personnes en difficulté que le vendredi 25 et le samedi 26 novembre, dans les supermarchés Intermarché et Leclerc Express, l'épicerie solidaire participera à la grande collecte alimentaire, organisée au niveau

national.

Produits alimentaires et d'hygiène

Cette collecte annuelle est essentielle pour le stock principal de l'épicerie. Les bénévoles

espèrent, qu'une fois encore, les donateurs sauront se montrer généreux.

Aidés dans leur tâche par les scouts de Phalsbourg qui leur apporteront un soutien précieux, ils collecteront des produits alimentaires. Des conserves, des potages, des biscuits, des produits secs, de l'épicerie sucrée et salée. Il sera également possible de déposer des produits d'hygiène (gel douche, shampoing...) et d'entretien (lessive, nettoyant ménager...).

Il est demandé aux volontaires d'éviter les produits frais. L'épicerie solidaire n'a pas la possibilité de les conserver à long terme. En cas de doute, il est possible de consulter la liste des produits à déposer auprès des équipes de bénévoles.

Les dons sont attendus en nombre afin de pouvoir aider le maximum de personnes démunies. « *L'épicerie solidaire est gérée par des associations phalsbourgeoises mais l'aide récoltée est redistribuée sur l'ensemble du canton. Nous remercions tous les donateurs pour leur soutien. La lutte contre la pauvreté, c'est l'affaire de tous* », conclut Jean-Pierre Klein, vice-président du CCAS.

DABO

Marc Schwaller, nouveau président des arboriculteurs

À la dernière assemblée générale en mars, Armand Anstett avait souhaité quitter ses fonctions de président de l'association des Arboriculteurs du pays de Dabo. Ce souhait pas du goût de ses collègues qui avaient refusé sa démission. Armand Anstett a accepté de rempiler jusqu'à la prochaine assemblée organisée dernièrement. Cette durée a permis à Marc Schwaller, le successeur présumé, de prendre ses repères au sein d'une équipe qu'il vient tout juste d'intégrer.

Montant de la cotisation à 20 €

La dernière réunion a donc entériné le choix du comité. À 24 ans, Marc Schwaller, technicien de maintenance, prend la direction d'une association créée en 1984, forte de 79 membres, répartis sur Dabo, Schaeferhof et La Houbé.

Bény Bachmann, président des arboriculteurs jusqu'en novembre 2000, a accepté le

poste de vice-président. Il pourra utilement conseiller le nouveau président. Ce dernier recevra également l'appui de la municipalité avec laquelle il pourra travailler en parfaite collaboration. Le maire Joseph Weber, l'a rappelé à l'assistance. Quant au président sortant, il continuera à siéger au comité en tant qu'assesseur. Armand Anstett quitte la présidence après 16 années de responsabilités arboricoles.

Toutes ces décisions ont été approuvées à l'unanimité par les 25 membres présents. Le premier point adopté par le comité élu et approuvé par l'assemblée a été de maintenir les tarifs de distillation et les droits d'entrée respectivement à 1,50 € l'heure et 10 € ainsi que la cotisation à 20 € sur trois ans.

Concernant la distillation, l'ancien président Anstett a rappelé qu'il reste l'interlocuteur unique pour remplir les feuilles destinées aux douanes. Les personnes qui souhaitent distiller cette année, sont invi-



L'assemblée générale a entériné la nomination de Marc Schwaller à la tête de l'association des arboriculteurs du pays de Dabo. Photo RL

tées à le contacter le plus vite possible, deux semaines avant la date prévue. Il a insisté une nouvelle fois sur l'obligation de posséder son propre verger et être à jour avec les cotisations. Quant au col-de-cygne, il faudra s'adresser à Alfred Barth pour le récupérer. Concernant les deux alambics, les utilisateurs sont invités à

veiller à leur entretien et au bon fonctionnement. Ils doivent aussi signaler les problèmes défectueux des appareils. À ce sujet, le trésorier Guy Anstett, a signalé une avarie importante sur un des alambics. Celle-ci a été réparée.

Le nouveau comité nouvellement élu est composé de la manière : président : Marc

Schwaller, vice-président : Bény Bachmann ; trésorier : Guy Anstett, trésorier adjoint : Frédéric Gérard, secrétaire : Cinthia Anstett, assesseurs : Alfred Barth, Laurent Barth, Francis Christmann, Heinz Gouy, Martine Hoff, Joseph Husser, Gilbert Kimenau, Christophe Spengler et Armand Anstett.

SAINT-LOUIS

Un pressoir à pommes au milieu de la salle de classe

Produire du jus de pomme maison sur les bancs de l'école n'est pas un fait coutumier. Cette pratique est devenue une réalité à l'école élémentaire de Saint-Louis. Cet événement quelque peu exceptionnel a pu se faire grâce à l'initiative de la Société d'arboriculture locale qui entretient des relations très étroites avec le personnel enseignant de la localité.

Les élèves sont régulièrement associés aux diverses manifestations de la société dans le verger école situé rue du Stade, non loin de l'école.

Un pressoir quasi centenaire

Quelques membres du comité de la Société d'arboriculture se sont déplacés dans les couloirs de l'école. Ils ont pris avec eux avec le pressoir centenaire du président Jean-Luc Algayer. Ce dernier a été accompagné de ses acolytes Jean-Marie Fixaris, Pierre



Beaucoup d'intérêt et d'assiduité de la part de futurs arboriculteurs et distillateurs. Photo RL

Brunner, Christophe Heckler et Albert Fixaris, et une véritable panoplie des plus belles

pommes provenant du jardin expérimental de l'association. Après maintes explications

préliminaires et surtout, quelques démonstrations de circonstance, ce sont les élèves

eux-mêmes qui ont la main à la pâte. Tous ont été heureux de voir couler le précieux nectar, sous les yeux émerveillés des enseignantes présentes, à savoir Llona Riedel et Rahouaddja Reb ainsi que de Barbara Rick, assistante de la vie scolaire.

Dégustation gratuite pour tout le monde

Cinquante kilos de pommes râpées produisent entre 25 et 30 litres de jus de pommes. Le jus récolté ce jour-là était le bienvenu pour tous les acteurs de cette magnifique et instructive manifestation.

Cette journée a aussi été le moment de goûter, en commun, cette boisson plus que naturelle et surtout exempte de tout ingrédient quelconque. C'est sous des applaudissements bien nourris que s'est terminée cette expérience unique qui certainement, aura le privilège de se renouveler à l'avenir.

NÉCROLOGIE

M. Julien Nosal

VESCHEIM. — Nous apprenons le décès de M. Julien Nosal, survenu subitement à Saint-Jean-de-Bassel le 17 novembre à l'âge de 82 ans. Né le 16 avril 1934 à Vescheim, le défunt était célibataire.

M. Nosal a fait partie des anciens combattants d'Algérie. Il aimait le jardinage.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 22 novembre à 14 h 30, en l'église de Vescheim. Son corps sera incinéré. Nos sincères condoléances à la famille.

DEMAIN

Atelier

Dabo : Atelier tricot tous les lundis de 14 h à 17 h à la salle Abbé Klein de l'espace Léon IX.

Marché

Henridorff : marché de Noël. Proposé par l'Association des amis de l'orgue de Henridorff. Restauration avec café, vin chaud, boissons diverses et gâteaux, animations proposées pour les enfants et à 17 h et 20 h 30, le grand sapin sera illuminé. De 14 h à 16 h à la salle socioculturelle. Gratuit. Tél. 06 76 89 64 89.

Rencontre

Saverne : Conférence Vauban, homme d'action, homme de pensée, à 14 h 30, au centre socioculturel Ilôt du Moulin. Gratuit. Tél. 03 88 91 29 10.

DANS LA SEMAINE

Dimanche 27 novembre

Concert

Saverne : *Arcanes*, ensemble vocal et d'instruments anciens - Une nuit de Noël. L'ensemble vocal bellfortin Arcanes se compose de 25 chanteurs. À 17 h à l'église protestante. Participation libre. Tél. 03 90 41 02 01.

Marchés

Dabo : marché de Noël montagnard organisé par l'office de tourisme du pays de Dabo. Ambiance, animations et restauration montagnarde. Stands d'artisanat et de produits de la bouche. De 10 h à 18 h à l'Espace Léon-IX. Gratuit. Tél. 03 87 07 47 51.

Mittelbronn : marché de l'Avent. Vente d'objets de fabrication artisanale au profit de l'église. Buvette, vin chaud, café, gâteaux. De 11 h à 19 h dans la nouvelle salle polyvalente. Gratuit. Tél. 06 70 19 69 02.

Phalsbourg : bourse aux jouets et puériculture. Organisé par le Tennis club de Phalsbourg. Petite restauration. Inscription des exposants (10 € la table, accueil à partir de 7 h 30) : contacter le 06 18 04 63 83. De 9 h à 18 h à la salle Vauban. Gratuit. Tél. 03 87 24 43 40.

Spectacle

Saverne : Théâtre alsacien "Million d'einem Schlaaf". Réservations à l'office de tourisme de Saverne, tél. 03 88 91 80 47. À 15 h. Au foyer Saint-Joseph. 7,50 €.

DANS 15 JOURS

Dimanche 4 décembre

Marchés

Brouviller : marché de Noël organisé par l'amicale des Compagnons de la Crèche. De 10 h à 18 h à la salle des fêtes. Gratuit. Tél. 03 87 07 75 11.

Grauthal : marché de Noël. Pour les exposants, un seul sujet : Noël ! De 10 h à 18 h. Autour des Fontaines et l'église. Gratuit. Tél. 03 88 70 12 01.

DANS 1 MOIS

Dimanche 18 décembre

Marché

Phalsbourg : autour de la chasse, marché fermier organisé par le Lions Club de Phalsbourg avec présence des trompes de chasse à 14 h. Dégustation sur place de la soupe du chasseur, du vin chaud, etc. De 10 h à 20 h. Place de la Halle aux grains. Gratuit. Tél. 06 37 03 23 20.

• Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations/).

Le pays de Sarrebourg

Aujourd'hui

Bals, repas et thés dansants

Fénétrange : repas choucroute et tombola. De 12 h à 17 h. Salle des fêtes. 15 €. Tél. 03 87 07 84 47.

Foulcrey : repas choucroute, organisé par l'Association sportive et de loisirs de Foulcrey. À 11 h 30. Salle Saint-Rémy. 18 €. 14 € livraison uniquement à Foulcrey et 12 € pour les enfants (- de 10 ans). Tél. 03 54 83 96 19.

Cinéma

Blâmont : *Jack Reacher 2*. Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs. À 15 h. Cinéma "Bon-Accueil". 6 €. 4 € pour les jeunes (- de 14 ans). Tél. 03 83 76 28 28.

Concert, musique

Moussey : Sainte-Cécile et les Bata Players qui donneront un mini-concert à la fin de la messe. À 11 h. Eglise. Gratuit. Tél. 06 21 89 22 39.

Expositions

Réding : *Les joyeux barbouilleurs*. Les membres du club de peinture exposent leurs peintures. De 10 h à 12 h. De 14 h à 18 h. Salle Olympie. Gratuit. Tél. 03 87 03 25 18.

Inscriptions

Romelfing : repas des seniors hérissons, organisé par la commune. Inscriptions : mairie (03 87 07 60 45) ou Cindy (09 67 72 50 92) ou Magali (03 87 03 14 38). À 12 h. Salle socioculturelle.

Tél. 03 87 07 60 45.

Marchés

Hellering-lès-Fénétrange : marché de Noël organisé par le Club de l'amitié. Nombreux exposants, petite restauration. De 10 h à 18 h. Salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 75 35 62 24.

Landange : marché de Noël, organisé par le club de l'amitié Les Mésanges. Vente de décorations fabriquées par des bénévoles. Buvette et petite restauration. De 10 h à 18 h. Salle communale. Gratuit. Tél. 06 21 37 20 93.

Mittersheim : marché de Noël, avec de nombreux exposants de produits du terroir, produits artisanaux. Le placement exposant est gratuit. De 11 h à 18 h. Restaurant du Pont Neuf. Gratuit. Tél. 03 87 07 67 16.

Niderviller : exposition-vente de Noël, organisée par l'association Loisirs créatifs. Couronnes de l'Avent, compositions forestières, arrangements de table, petits gâteaux de Noël. Salon de thé (café, vin chaud et pâtisseries). De 10 h à 18 h. Complexe de salle. Tél. 03 87 23 78 50.

Spectacles

Diane-Capelle : « Panique avant l'heure ». Les Tréteaux vous proposent une comédie rocambolesque. Mise en scène : Lilette Lang. Chapeau et goûter en fin de spectacle. L'argent récolté sera reversé aux Restos du cœur. À 15 h. Salle Eulalie. Tél. 03 87 28 04 13.

NIDERHOFF

Petits et grands choristes font vivre la musique

Trois chorales, Sittelles, Chantery Academy et Diapason, ont donné un émouvant concert, mêlant chansons classiques françaises et d'ailleurs. L'église paroissiale a fait salle comble. La qualité a séduit l'auditoire.



Les trois chorales et les musiciens posent à l'issue du bouquet final. Tous ont été très applaudis par l'auditoire.

Photo RL

L'église paroissiale a servi de cadre à un concert avec les chorales Sittelles, Diapason et La Chantery Academy, sous la direction de Dany Prégaldiny et Cécile Litscher.

Quatre-vingts choristes accompagnés de trois musiciens - Jacky Spreng, Martine Masson et Claudine Jungmann - se sont produits devant une belle assistance. Plus de 150 personnes ont répondu à l'invitation des petits chanteurs.

Après les souhaits de bienvenue et de remerciements de Zénon Miziula, maire de Niderviller, Dany Prégaldiny, président de la chorale Sittelles, a présenté le programme et les inter-venants. Il a insisté, comme le maire l'avait fait auparavant, sur le fait que cette soirée était aussi un hommage aux victimes du terrorisme du 13 novembre 2015. À cette occasion, les groupes ont interprété *Je chante avec toi. Liberté*.

Classiques français et chants d'ailleurs

Le programme était varié, autour de la chanson française avec des airs de Dassin, Brel,

Piaf, Sardou, Goldman, de comédies musicales, d'œuvres classiques. Le but était de partager avec tous les auditeurs présents dans l'église et de chanter l'amour, la fraternité, la tolérance et la liberté.

C'est la Chantery Academy, des jeunes venant de Hommert et dirigés par Cécile Litscher, qui a débuté avec des chants traditionnels africains, accompagnés au djembé par Chloé. Ils ont été acclamés à juste titre, prouvant qu'il y avait dans cette jeune chorale, de la graine de chanteurs.

La suite du programme a per-

mis aux Sittelles et à Diapason, séparément puis réunis, de montrer la maîtrise et la qualité de leurs interprétations. Leurs passages ont été ponctués chaque fois par des applaudissements nourris.

Pour le bouquet final, les trois chorales réunies ont proposé deux titres bien connus *On écrit sur les murs* et *La boîte à chansons* que les spectateurs ont pu fredonner ou reprendre avec les troupes, les textes ayant été imprimés sur le programme.

Si l'église a résonné, à plusieurs reprises, d'applaudisse-

ments, c'est par un tonnerre d'acclamations que l'auditoire, enchanté, a adressé en guise de chaleureux remerciements à tous ces 80 artistes, grands et petits, qui venaient d'offrir un spectacle de qualité.

Belle initiative qui ne demande qu'à être renouvelée. Une fois de plus, les absents ont eu tort !

La soirée s'est poursuivie à la salle polyvalente par le verre de l'amitié et des pâtisseries. Une juste récompense pour ces chanteurs qui ont si merveilleusement fait honneur à la chanson.

ABRESCHVILLER

Deux nouveaux services au bureau de poste



La Poste accueille désormais les services de la CPAM et de la CAF.

Photo RL

Depuis quelques jours, La Poste a ouvert une maison de services publics au sein de l'actuel bureau, rue Pierre-Marie. Cette nouveauté est le fruit

d'un travail de concertation entre la mairie d'Abreschviller, la préfecture et deux opérateurs publics départementaux : la caisse primaire d'assurance

maladie (CPAM) et la caisse d'allocation familiale (CAF).

Les habitants de la localité et des environs pourront donc bénéficier des services postaux bien entendu, mais aussi d'un accès privilégié à ceux de la CPAM et de la CAF. Cette création de proximité, qui découle d'un partenariat entre l'État et La Poste, est essentiellement destinée à mieux lutter contre les inégalités d'accès aux services du public.

La poste souhaite ainsi ouvrir d'ici fin 2016, 500 bureaux maison de services au public en zone rurale, les guichetiers étant formés et habilités à accomplir ces missions quotidiennes.

LORQUIN

Les délégués de classe initiés à leur mission

Cette année encore, les délégués de classe se sont rendus à la mairie de Lorquin. Ils ont pu y rencontrer Jean-Pierre Joly, maire de la commune. Cela a été l'occasion d'échanger autour de leurs fonctions respectives d'élus.

Le premier magistrat de la commune leur a donné de nombreux conseils pour exercer au mieux leur mission. Ce discours a servi d'introduction à la journée de formation des délégués. Cette dernière a été initiée par Mme Poirot, conseillère au collège des 2 Sarres.

Les nombreuses missions du délégué

Le programme était dense et les objectifs nombreux : faire connaissance, comprendre le rôle du délégué de classe, ses missions et ses interlocuteurs, s'exprimer en public, travailler en groupe et respecter la parole de l'autre... Les élèves ont notamment rédigé une charte du délégué, puis se sont initiés au conseil de classe. Tous ont



Les délégués de classes du collège des 2 Sarres ont été reçus dans la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville.

Photo RL

passé une agréable journée, ludique et conviviale, bien qu'un peu fatigante.

Leur comportement exemplaire a été récompensé par un délicieux déjeuner au restaur-

rant. Le collège remercie chaleureusement toutes les personnes qui ont fait de cette

journée une réussite et félicite encore les élèves pour leur engagement.

BLOC-NOTES

FÉNÉTRANGE

Noël au Château
Marché de Noël avec stands d'artisanat et produits du terroir, des animations (cracheurs de feu, escrime, ateliers), des activités pour les enfants (contes, coloriage, poney), parade, concerts, buvette et petite restauration (tartiflette, gaufres), exposition « Traditions de Noël en Alsace-Moselle ». > **Dimanche 27 novembre de 10 h à 18 h. Rues de la cité historique. Point Info Tourisme de Fénétrange. Tél. 06 15 66 75 23 fenétrange.ot@gmail.com**

HÉMING

Randonnée à Saint-Louis
Organisée par Amitié et loisirs. Vieux canal, église 1 Gr532, maison forestière Bodermarck et retour par le vieux canal. > **Jeudi 24 novembre à 13 h 30. Foyer Lossou. Gratuit. AMITIE ET LOISIRS. Tél. 03 87 25 06 90 gerardmaes@yahoo.fr**

Marché de Noël

Organisé par Les P'tites canailles. Une occasion d'aller à la rencontre de nombreux exposants. > **Dimanche 27 novembre de 10 h à 17 h 30. Salle des fêtes. Route de Nancy. Gratuit. Les P'tites Canailles. Tél. 06 28 21 42 28.**

HOMMARTING

Cours de peinture
Proposés par l'atelier Rub-Eyck. Toutes techniques enseignées (huile/pastel/aquarelle). Particularité : technique huile selon les maîtres anciens. > **Tous les samedis de 9 h à midi. Jusqu'au samedi 1er juillet. Atelier Rub-Eyck. 3 rue des lilas. 10 €. Atelier RUB-EYCK. Tél. 06 63 63 26 61 herzog.pascal@orange.fr**

LANGUIMBERG

Atelier de tricot
Proposé par le foyer culturel de Langumberg pour débutantes ou qualifiées. Renseignements : Nathalie Cordier, 03 87 03 95 96. > **Tous les mardis de 15 h à 17 h. Jusqu'au mardi 27 décembre. Salle des fêtes. 45 €. 45 € le trimestre. Foyer culturel. Tél. 03 87 03 95 96 daniel.cordier@wanadoo.fr**

Marché de Noël

Organisé par les écoles du regroupement scolaire de Rhodés, Fribourg, Langumberg et Azoudange. Petite restauration. > **Samedi 26 novembre à 14 h. Salle des fêtes. 13 rue principale. Gratuit. APE DES HAUTS CHENES. Tél. 06 87 03 50 12 sophieandr2@gmail.com**

MOUSSEY

Marché de Noël
Organisé par le conseil de fabrique de l'église de Bataville. Décorations de Noël, café, vin chaud et pâtisseries. > **Dimanche 27 novembre de 14 h à 19 h. Église de Bataville. Conseil de fabrique de l'église de Bataville. Tél. 03 87 07 14 29**

Loto

Organisé par le Cercle des associations du canton de Réhécourt. Ouverture des portes à 12 h 30. À gagner : des bons d'achats de 400, 150, 100, 2X50 et 2X30 € ainsi que de nombreux lots de valeur. Bingo de 100 et 50 €. Cartons gratuits prévus. > **Dimanche 27 novembre à 14 h. Salle des fêtes. Rue des Marais. 3 €. Cercle des associations du canton de Réhécourt-le-Château. Tél. 03 87 24 65 08 claudapeyreur@sfr.fr**

SAINT-QUIRIN

Marché de Noël
Animation proposée dans le cadre de Saint-Quirin, village de Noël, avec des exposants qui feront découvrir ou redécouvrir au travers de leur savoir-faire artisanal et leurs produits du terroir les recettes oubliées du père Noël. > **Samedi 26 novembre de 14 h à 19 h. > dimanche 27 novembre de 11 h à 19 h. Place de l'église. Gratuit. Syndicat d'Initiative de Saint-Quirin. Tél. 03 87 08 08 56 officedutourisme57560@wanadoo.fr**

Le temps de l'Avent

Avec une crèche réalisée grâce au talent et à la passion de Gérard Saumier. Le jardin du grand Nord imaginé et créé par les jeunes de la Maison d'Enfants de Lettenbach, le labyrinthe de Noël, vente de boissons chaudes et pains d'épices les dimanches, expo de sculptures sur bois et sur plâtre. > **À partir du samedi 26 novembre > tous les jours de 8 h à 18 h. Jusqu'au dimanche 15 janvier. Place de l'Eglise. Gratuit. Syndicat d'Initiative de Saint-Quirin. Tél. 03 87 08 08 56 officedutourisme57560@wanadoo.fr**

NITTING

Ouverture du festival haute en couleur



Après les remerciements, Yves Blin s'est félicité d'exposer dans le cadre du festival de Nitting.

Photo RL

Les amateurs d'art étaient présents et ils ne se sont pas trompés, noyés parmi les invités au vernissage de l'exposition de peintures d'Yves Blin. Les murs de la salle des fêtes de Nitting ont subitement pris un autre aspect, revêtus de tableaux inscrits dans un répertoire mi-sur-réaliste, mi-symbolique. Ces œuvres interpellent, font voya-

ger l'imaginaire des admirateurs. Yves Blin, ému par l'accueil qui lui a été réservé, a remercié Jean-Luc Chaigneau, maire, les membres de l'association du festival et Mme Vierling, conseillère régionale. L'exposition est visible les dimanches 20 et 27 novembre, de 14 h à 17 h 30, et lors des spectacles.

FRIBOURG

Tous au théâtre !



Les membres du Théâtre de la Goutte d'eau seront présents à Fribourg le 26 novembre.

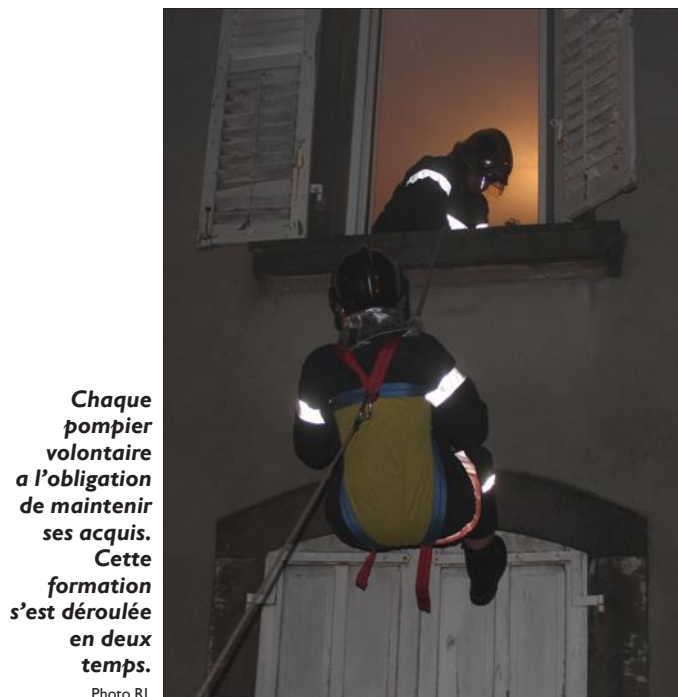
Photo RL

Le Théâtre de la Goutte d'eau sera présent à Fribourg pour une représentation le samedi 26 novembre 2016 à 20 h 30, à la salle polyvalente. Un *camping d'enfer*, écrit et mis en scène par Jérôme Guilloteau est

une comédie apocalyptique pour tout public, en partenariat avec le Pays des étangs et le département de la Moselle. Tarif : 6 € adulte, 3 € enfant. Renseignement et réservation au Tél. 06 72 41 63 36.

HILBESHEIM

Sapeurs-pompiers en formation



Chaque pompier volontaire a l'obligation de maintenir ses acquis. Cette formation s'est déroulée en deux temps.

Photo RL

Pour assurer ses missions tout sapeur-pompier volontaire doit au préalable suivre un cursus de formations adaptées. Ces dernières permettent l'acquisition et l'entretien des aptitudes opérationnelles, administratives et techniques nécessaires à l'accomplissement des missions diverses. Si l'exigence croissante dans la réponse opérationnelle du SDIS conduit à former les personnels au plus près de la réalité, les soldats du feu ont également l'obligation de maintenir leurs acquis. Cela se fait dans différents domaines : de secours à la personne, des opérations diverses, les animaux errants, le secours routier, la désincarcération, les incendies...

Prévenir les chutes

Il y a quelques jours, l'ensemble de l'effectif de Mittersheim s'est retrouvé, dans un premier temps, au sein de l'ancien presbytère pour vali-

der le module Lot de sauvetage et de protection contre les chutes. Puis dans un second temps, tous ont rejoint une salle de cours pour la partie Secours à personne.

Cette formation de maintien des acquis permet au personnel de réviser les connaissances et garder en mémoire les techniques nécessaires lors de leurs interventions.

La réaction des jeunes pompiers face à ces multiples types d'événements a permis à l'ensemble des encadrants de faire certaines constatations. Les forces présentes possédaient déjà de solides réflexes. Ces jeunes représentent une bouffée d'air non négligeable pour les soldats du feu les plus expérimentés et qui cherchent toujours de nouvelles recrues.

Au terme de cette dernière session de formation continue, un repas a été servi et la soirée s'est poursuivie dans une ambiance amicale et détendue.

DANS I SEMAINE

Dimanche 27 novembre

Concert, musique

Fribourg : Mély-Mélody, concert de chants de Noël organisé par le conseil de fabrique. À 17 h. Église. Gratuit. Tél. 06 08 10 79 84.

Saint-Quirin : concert de Noël, donné dans le cadre de Saint-Quirin, village de Noël, avec la participation de chorales locales et des ensembles vocaux. À 14 h. Église priorale. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

Walscheid : concert de l'Avent, proposé par la chorale Saint-Léon de Walscheid. Direction Marie-Jeanne et Jean-Marie Germain. À 16 h. Église Notre Dame de l'Assomption. 8 €. Gratuit pour les jeunes (- de 13 ans). Tél. 03 87 25 11 28.

Fêtes, kermesse

Fénétrange : Noël au château, avec marché de Noël, parade, musiques et chants de Noël, un concert ainsi que des animations et séances de contes et légendes pour les enfants. De 10 h à 18 h. Rues de la cité historique. Gratuit. Tél. 06 15 66 75 23.

Jeux, concours

Moussey : loto organisé par le Cercle des associations du Canton de Réchicourt. Ouverture des portes à 12 h 30. À gagner : des bons d'achats de 400, 150, 100, 50 et 30 € ainsi que de nombreux lots de valeur. Bingo de 100 et 50 €. Cartons gratuits prévus.

À 14 h. Salle des fêtes. 3 €. Tél. 03 87 24 65 08.

Marchés, brocantes, vide-greniers

Abreschviller : marché de Noël organisé par la maison de retraite Sainte-Véronique d'Abreschviller. De 14 h à 18 h. Maison de retraite Sainte Véronique. Gratuit. Tél. 03 87 03 04 40.

Hémigny : marché de Noël organisé par Les P'tites canailles. Une occasion d'aller à la rencontre de nombreux exposants. De 10 h à 17 h 30. Salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 28 21 42 28.

Moussey : marché de Noël, organisé par le Conseil de fabrique de l'église de Bataville. Décorations de Noël, café, vin chaud et pâtisseries. De 14 h à 19 h. Église de Bataville. Tél. 03 87 07 14 29.

Réding : marché de Noël artisanal, organisé par et au profit de l'ACE de Réding. Nombreux exposants, tombola, venue de saint Nicolas, repas de midi sur réservation. De 9 h à 18 h. Salle Olympie. Gratuit. Tél. 03 87 03 15 12.

Saint-Jean-de-Bassel : marché de Noël organisé par l'Ehpad Saint-Joseph. Décorations de Noël, bredele, dégustation de vin chaud, café, tisane et pâtisseries. De 14 h à 18 h. Ehpad Saint-Joseph. Gratuit. Tél. 03 87 03 00 70.

Saint-Quirin : marché de Noël. De 11 h à 19 h. Place de l'église. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

bach, le labyrinthe de Noël, vente de boissons chaudes et pains d'épices les dimanches, expo de sculptures sur bois et sur plâtre. De 8 h à 18 h. Place de l'Église. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

Randonnées, balades, visites guidées

Bébing : sortie aux marchés de Noël de Riquewihr et Kayserberg, proposée par Bébing loisirs culture. Retour prévu vers 20 h. À 8 h. Arrêt de bus. 15 €. 10 € pour les adhérents. Tél. 06 29 54 76 82.

RÉDING

Don de sang : mobiliser les jeunes générations

L'association des donneurs de sang bénévoles de Réding a tenu son assemblée générale. Malgré la forte présence des membres, les dons ont diminué. Un appel vers les jeunes générations a été formulé.

Les donneurs de sang bénévoles de Réding ont tenu leur assemblée générale à la salle Athéna, sous la présidence de Ninette Maurer. Cette séance s'est déroulée en présence de Dominique Mameaux, président cantonal, de Marie-Ange Michel, présidente de l'association de l'arrondissement de Sarrebourg, de Denis Loutre, maire de Réding, de Sébastien Seyer, adjoint au maire et de Jean-Pierre Spreng, maire honoraire.

Solidarité entre associations

Lors des cinq dernières collectes, 424 poches ont été prélevées : l'effectif a légèrement baissé. Il est important de recruter de nouveaux donneurs. Le don de sang est un acte civique important comme l'a souligné Ninette Maurer.

Lors de la dernière kirm, l'association a tenu un stand pour se faire connaître et informer la population. Cette présence a connu un grand succès vu le nombre de personnes qui sont venues se renseigner. Un appel est lancé aux membres des autres associations rédingeoises pour qu'elles par-



La présidente des donneurs de sang Ninette Maurer, a lancé un appel aux jeunes afin qu'ils viennent renforcer les rangs de l'association rédingeoise. Photo RL

ticiper d'avantage aux collectes.

La présidente a remercié et félicité l'ensemble des membres pour leur participation aux différentes collectes. Il compte sur la persévérance de chacun pour inciter les jeunes à prendre la relève des donneurs atteints par la limite d'âge ou exclus pour des raisons de santé.

Le moment de la remise des diplômes et médailles est ensuite venu. Les récompenses ont été remises de la manière suivante :

Bronze 1^{er} niveau : Charlene Demesse, Raphaël Huck, Elodie Marchal, Perrine et Sarah Martin, Sandra Saccucci, Nathalie Schoenacker, Yves Tusch et Melissa Flore.

Bronze 2^e niveau : Quentin

Aubry, Julien Barnier, Gilles Blaison, Jean Demesse, Heloise Kremer, Jessica Lorenz, Léonie Martin, Pascal Martin et Christian Van Haaren.

Bronze 3^e niveau : Jean-Louis Belcour, Paul Castel, Frédéric Demesse, Sylvie Maurer, Francis Mazerand, Monique Pouilly, Jean-Marie Schmittag, Sébastien Seyer et Guillaume Froeliger.

Argent 4^e niveau : Martine Froeliger, Guy Pronnier, Marie-Sylvie Seyer et Yves Steibel.

Or 5^e niveau : André Czichon, Sylvie Garcia, Pierre Kern, Patricia Flore, Didier Licourt, Francine Lorenz, Frédéric Marchal, Patrick Maurer, Patrick Niss et Raymond Sin-teff.

Palme 6^e niveau : Denis Noney et Michel Weissenberger.

BELLES-FORÊTS

Prêts pour le Téléthon



Les organisateurs entourent Virginie et Richard. Photo RL

Suite à la disparition de l'association qui autrefois gérait l'organisation du Téléthon, des bénévoles et habitants de la commune ne pouvaient pas voir s'arrêter cette manifestation. Après plusieurs discussions au conseil municipal, il a été décidé que le maire Thierry Duval, s'occuperait de la partie administrative.

Il a été aidé par Anne Marchesseau. Ce binôme va se partager l'organisation de ce week-end de solidarité. Virginie Richard et Richard Beyel, avec l'aide de plusieurs passionnés, ont concocté un programme de choix.

Lancées en 2008 par l'association Échos des forêts, les 24 heures de quilles disparaissent au profit de défis sportifs et ludiques. Le samedi 3 décembre, à partir de 16 h et jusqu'à

minuit, les volontaires vont se mesurer aux tirs au but, au chamboule tout et pédaler sur des vélos d'appartement.

Deux menus, au tarif unique de 8 €, seront servis dans la salle des fêtes dès 19 h (ou pourront être livrés au domicile des riverains). Il est fortement conseillé, pour la livraison, de réserver les repas par téléphone au 06 99 89 14 51. La soirée sera animée par le jeune Mehdi.

Dimanche 4 décembre, place aux sportifs ! À 10 h, deux parcours de course à pied sont programmés. Soit 6 km, avec départ de Desseling et arrivée à Belles-Forêts : soit 15 km, pour une boucle au départ de Belles-Forêts, avec passage à Guermange et Desseling. Ce tracé pourra également être fait deux fois à vélo.

HOMMERT

Les anciens de la commune à la table des élus



Photo RL

Comme chaque automne, la commune a invité ses aînés à un déjeuner de fin d'année, les mettant ainsi à l'honneur. Cette rencontre s'est déroulée au foyer communal. Ce moment convivial a été l'occasion pour des personnes parfois isolées ou sortant peu de retrouver des connaissances autour d'un bon repas. Les aînés étaient entourés du maire et de ses conseillers municipaux. Ils ont aussi eu la visite de la conseillère départementale Nicole Pierrard et du nouveau curé, Stéphane Brucker.

NIDERVILLER

Les bougies soufflées au milieu des cyclamens

La rencontre du Club de l'amitié s'est déroulée dans la bonne ambiance. Les anniversaires ont été fêtés. Ceux du mois d'août ont été rattrapés : Lydia Sour, Marie Loth, Erna Haug, Mercédès Berthelov, Odette Schivry et Jean-Claude Alix. Il y a eu ceux de septembre : Ria Gross et Paul Weber.

Pour le mois d'octobre : Marie-Rose Brenner, Louise Riese, la présidente d'honneur Mariette Frisson, Anne-Marie Humblot et Jean-Marie de Maas.

Après avoir remis les cadeaux, la présidente Monique Morgenthaller, a annoncé la suite du programme : en novembre, des réunions de détente ainsi qu'une messe à Buhl pour les défunts des deux clubs. Un repas au restaurant Katz à Dabo est prévu. L'année se terminera avec la fête de Saint-Nicolas le 6 décembre et la sortie de Noël au restaurant Augustin Schoefler à Mittelbronn, le 20 décembre.



Tous les membres présents ont entouré les natifs d'août, septembre et octobre. Photo RL

BLOC-NOTES

BROUDERDORFF

Marché de Noël organisé par l'APE et Les 3 Crayons. Couronnes et décorations de Noël disponibles à la vente, ainsi que d'autres stands d'artisans locaux. Buvette, vin chaud, crêpes salées et sucrées sont proposées, en présence du père Noël. > **Dimanche 27 novembre de 10 h à 18 h.** Salle socio-éducative. Rue des Vosges. Association des Parents d'élèves Les 3 crayons. Tél. 06 19 97 57 40.

BUHL-LORRAINE

« À l'ère du tout, tout de suite » Conférence proposée par la Commune de Buhl-Lorraine, en partenariat avec la commune de Réding sur le thème « À l'ère du tout, tout de suite, l'effort n'est pas une valeur à la mode, et pourtant... ». Soirée animée par Mme Jacqueline-Marie Ganter, psychomotricienne. > **Vendredi 25 novembre à 20 h.** Salle des fêtes. 2 place de l'église. Gratuit. Commune de Buhl-Lorraine. Tél. 03 87 23 77 43 mairie@buhl-lorraine.fr

LANGATTE

Sculpture sur bois et peinture Atelier proposé par l'association Art et sculpture de Dabo et animé par Daniel Condé (sculpture sur bois), peinture (huile, aquarelle, etc.) avec Mme Roupert. Renseignements : mairie (03 87 03 13 03) ou Daniel Condé (06 65 62 85 69). > **Vendredi 25 novembre de 14 h à 18 h.** Site. Ancienne réception du camping. Gratuit. Association Art et Sculpture de Dabo. Tél. 06 65 62 85 69.

MITTERSHEIM

Qi-Gong, Taiji-Qi-Gong Reprise des cours hebdomadaires en Qi-Gong et Taiji-Qi-Gong pour tous proposés par l'association Les cinq éléments. le Qi-Gong et un art énergétique pour l'équilibre et le bien-être. Les deux premiers cours sont offerts. Intervenant Claude Devot. > **Mardi 22 novembre à 19 h, > mardi 29 novembre à 19 h.** 1 rue des Messieurs. Association les cinq éléments. Tél. 06 08 00 05 08 lescinqelements57@gmail.com www.lescinqelements57.com

NIDERVILLER

Belote Concours organisé par La pétanque de Niderviller. Inscription à partir de 13 h. Buvette et restauration assurées par les organisateurs. Nombreux lots. > **Samedi 26 novembre de 13 h à 21 h.** Complexe des salles. Rue du Chemin-Noir. 10 €. Pétanque de Niderviller. Tél. 06 23 16 33 64 bernardcouzigne@sfr.fr

RÉDING

Soirée théâtrale en dialecte Soirée proposée par la Chorale St pierre et St Paul de Réding avec les Obadiers, avec « Unseri Fraue Streike » pièce en 3 actes de Claude Dreyer. Réservations chez Marielle Stadler au 03 87 03 16 93. > **Samedi 26 novembre à 20 h.** Salle des Chevaliers. Rue des Chevaliers. 8,50 €. Chorale St Pierre et St Paul. Tél. 06 74 51 49 19 goppe57@aol.com

Marché de Noël artisanal

15^e édition organisée par et au profit de l'A.C.E de Réding. Nombreux exposants, tombola, venue de saint Nicolas, repas de midi sur réservation. > **Dimanche 27 novembre de 9 h à 18 h.** Salle Olympie. Rue du gymnase. Gratuit. A.C.E. REDING. Tél. 03 87 03 15 12 antoinette.schleinger@sfr.fr

SAINT-JEAN-DE-BASSEL

Soirée contes-musique-théâtre Contes pour enfants par Benoit Charrier, puis concert du groupe Bishop "folk américain" suivi d'une pièce de théâtre « Allo docteur » par la troupe junior du Tabouret, mise en scène par Patrice Béné. > **Vendredi 25 novembre à 18 h 30.** Couvent. Rue des fleurs. 57930. 5 €. PEDAC. Tél. 06 87 39 16 05 dslemmerpedac@laposte.net

Marché de Noël

Organisé par l'EHPAD Saint-Joseph. Décorations de Noël, bredele, dégustation de vin chaud, café, tisane et pâtisseries. > **Dimanche 27 novembre de 14 h à 18 h.** EHPAD Saint-Joseph. 16 rue principale. Gratuit. Ehpad Saint-Joseph. Tél. 03 87 03 00 70 secretariat-saint-joseph@groupe-sos.org

DES FEMMES DES HOMMES PLUS QUE JAMAIS À VOS CÔTÉS



Maxime



Sabine



Didier



Olivier



Marie José



Aurelie



Nathalie



Anne



Nicolas



Aurelie



Lucas



Joseph



Mickael



Valerie



Maryline

Laurent

HABITAT

EN TOUTE CONFIANCE DEPUIS 1929

www.meubles-filliung.com

Filliung

Publicité

Anticiper les modes de vie tout en restant proche des attentes de chacun, sélectionner et proposer les meilleures marques dans des collections de qualité qui font toujours plaisir à découvrir, privilégier le service et la compétitivité des prix... depuis 1929, le groupe FILLIUNG préserve une politique commerciale familiale, source de confiance. Ses équipes s'engagent au quotidien pour faire de l'enseigne, la référence du meuble en Moselle-Est. Tour d'horizon de ce succès aux côtés de leur dirigeant, Jean-Claude Filliung.

Vous êtes l'un des leaders du meuble en Moselle Est, quelles sont les secrets de votre réussite ?



Il serait facile de vous répondre que c'est notre ancienneté, notre expérience, l'emplacement de nos magasins ou encore notre ténacité face à l'adversité qui font notre réussite. Tout cela y contribue, bien entendu, mais c'est avant tout l'engagement des

femmes et des hommes qui m'accompagnent depuis des années qui illustre ce résultat. Ils aiment leur métier, travaillent avec plaisir, faisant en sorte que l'achat de meubles devienne attrayant et en même temps rassurant pour les clients. Car vous n'êtes pas sans savoir que le choix d'un meuble, d'un salon ou d'une literie peut devenir stressant, tant les offres sont alléchantes et souvent désarmantes. Nos vendeurs-conseil, parfaitement formés, s'impliquent aux côtés de leurs clients pour réaliser, avec eux, un intérieur conforme à leur souhait et à leur rêve. Il faut que notre offre corresponde à leur attente. Et c'est sur ce plan que nous faisons la différence : la qualité de nos partenaires, la longévité de nos relations commerciales dans le respect de nos engagements font notre force et contribuent à notre indépendance face aux grands groupes internationaux. **Nous ne transigeons pas sur la qualité de nos produits et de nos services... et cela se sait !**

Aux côtés de GAUTIER, POINT SOMMEIL, MAISON DE LA LITERIE, STRESSLESS-CALIGARIS, vous avez fait le choix de devenir partenaire de l'enseigne GEANT DU MEUBLE. Qu'est-ce qui a motivé cette démarche ?

Vous citez toutes ces marques de fabricants-partenaires que nous côtoyons avec bonheur et réussite. - Gautier, fabricant français, vendéen. Il est notre partenaire depuis près de quarante ans, nous avons évolué ensemble dans le respect mutuel.

Alors pourquoi Géant du Meuble ? C'est un groupe fort d'une cinquantaine de magasins en France, des entreprises à l'image de la nôtre : familiales, à taille humaine, dont la réputation repose sur des valeurs de respect du client, de nos partenaires et de nos engagements. Cette éthique commerciale nous a permis de surmonter les obstacles et de traverser les crises successives. Avec Géant du Meuble, le groupe Filliung peut faire face avec plus d'efficacité, de succès, aux offres d'une grande partie de nos concurrents et pour le plus grand bénéfice de nos consommateurs.

Comment se porte le marché du meuble en Moselle-Est par rapport au marché national ? Qu'est-ce qui vous différencie et/ou vous rassemble ?

Vous savez que je participe activement à la vie de nos syndicats professionnels. Nous fournissons nos chiffres à l'IPEA, l'organisme collecteur pour des statistiques concernant notre profession. Globalement notre marché se porte mieux et sur les neufs premiers mois de l'année, le marché du meuble enregistre une croissance de ses ventes de 2,2 %. (Source : IPEA 2016)



En Moselle, le potentiel du marché est de l'ordre de 1,6 % du marché national (en comparaison l'île de France en représente 22 % !) et plus de 50 % de ce marché est accaparé par la grande distribution (BUT, IKEA, CONFORAMA...). La Moselle-Est n'est malheureusement pas la région la plus prospère de la Moselle. L'après charbon laisse un vide industriel peu réjouissant et le taux de chômage y est des plus élevés. Mais de réels atouts subsistent. Notre région est belle, elle se tourne vers le tourisme et il y fait bon vivre. Le consommateur de Moselle-Est réagit globalement comme tous les Français et nos chiffres l'attestent. Il existe cependant une réelle différence : nos clients sont plus exigeants et portent beaucoup plus d'attention à leur environnement. Ils sont conscients que leur bien-être et celui de leur famille passe par un intérieur agréable et qualitatif. Aussi, l'évolution positive de notre chiffre d'affaire conforte notre choix d'investissement et le maintien de notre ancrage commercial dans cette Moselle-Est.

Avec 4 enseignes situées à proximité de la frontière allemande, vous devez faire face à une concurrence permanente. Quels sont vos atouts et vos valeurs ?

Les différences fiscales, sociales et réglementaires en Europe ne favorisent pas une concurrence saine. La France, plus généreuse sur le plan social, surcharge les entreprises d'une fiscalité peu avantageuse. Et les réglementations de tout ordre, plus nombreuses, pénalisent notre dynamisme commercial. Mais face aux grands de la distribution qui représentent l'essentiel de l'offre meuble de l'autre côté de la frontière, nous avons su réagir. Objectivement, nous n'avons aucune leçon à

recevoir de nos concurrents allemands, quant au rapport qualité-prix-service. Face à leur agressivité publicitaire et leurs messages ambigus, nous offrons sérénité et transparence, clarté et morale. Nous constatons surtout, qu'une grande partie des clients qui visitent nos magasins avant de se rendre en Allemagne, reviennent chez nous pour effectuer leurs achats.



En outre, il me semble que le consommateur qui se laisse séduire par des remises mirobolantes, aura, en effectuant son achat à l'étranger, freiné les entreprises françaises dans leur capacité d'investissement et de recrutement, sans en tirer de réelle satisfaction. Nous invitons donc les futurs acquéreurs de mobilier à visiter nos magasins, à présenter leurs projets à nos vendeurs-conseil et à comparer en toute objectivité. D'autant plus que, pour nous permettre de rester compétitifs face à ces concurrents européens, notre groupe bénéficie d'un véritable soutien de la part de nos partenaires commerciaux. Dans tous les cas, nous pouvons nous aligner à leur offre de prix.

Comment envisagez-vous l'avenir ? Y aura-t-il une quatrième génération Filliung ?

La quatrième génération est là, active, compétente, combattante... Elle me permet d'être confiant dans l'avenir de notre groupe. Les chiffres sont encourageants, les ménages consommant plus (Source : IPEA 2016). L'industrie du meuble se porte mieux ! Et à fin octobre, le groupe Filliung connaît une augmentation significative de son chiffre d'affaires. Nos magasins, récemment relookés, sont accueillants. Ils proposent un choix de mobilier plus actuel. Nos offres toujours qualitatives nous permettent de faire face à nos concurrents. Le groupe Géant du Meuble nous apporte à présent sa puissance de frappe pour encore mieux communiquer. Nos clients, plus nombreux, plus attentifs, reconnaissent notre différence et nous font confiance. Nous pouvons aussi nous targuer d'un taux de satisfaction des plus importants dans la profession.



Pour conclure, l'évolution de notre groupe me rassure et me satisfait pleinement. Il me reste à remercier l'ensemble de mes collaborateurs et particulièrement nos livreurs et installateurs pour leur disponibilité et leurs compétences et à demander à nos fidèles clients de rester nos meilleurs ambassadeurs !



TÉL 03 87 04 55 45
HOMBOURG-HAUT



TÉL 03 87 04 41 06
HOMBOURG-HAUT



calligaris Stressless
PRÈS DE SAINT-AVOLD - TEL 03 87 91 82 96
MOULIN-NEUF



ZONE CORA EN FACE DE BRICOMAN TÉL 03 87 28 68 88
SARREGUEMINES



Le pays du Saulnois

Un Noël pour tous à Marsal

Le père Noël passera cette année pour beaucoup d'enfants, mais certains n'auront pas la joie de découvrir un cadeau sous le sapin. Pour que ces enfants aient ce bonheur, l'association Le Fil Vert de Liocourt, en collaboration avec le Secours populaire, récupère tous les jouets en bon état (peluches, poupées, jeux de société, etc).

Il est possible de les déposer à la mairie de Marsal aux heures de permanence, les mardis de 11 h à 12 h et les jeudis de 18 h à 19 h, jusqu'au 10 décembre. Les habitants des communes environnantes qui souhaitent participer sont les bienvenus.

Aujourd'hui

Bals, repas et thés dansants

Blanche-Eglise : repas d'automne avec tête de veau et langue de boeuf, organisé par le Foyer rural de Blanche-Eglise. Inscriptions : 03 87 86 04 96 ou 03 87 86 91 80. À 12 h. Salle du foyer, 18 €. 5 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 03 87 05 36 30.

Expositions

Château-Salins : *Le verger des délices*, par Isabelle Henry, de 8 h à 16 h au restaurant Le Chalet. Gratuit.

Tél. 06 99 29 55 37.

Dieuze : salon des arts, en présence de deux artistes lorrains, Gilles Greff, céramiste plasticien et Jacques Illy, peintre, de 14 h à 18 h, dans la salle de la Délivrance. Gratuit. Tél. 03 87 86 06 07.

Lagarde : l'atelier de Juvelize s'expose, de 11 h 30 à 15 h 30 et de 19 h à 22 h 30. PK 209. Gratuit.

Tél. 09 51 10 05 10.

Morhange : *Homage à Sandor Kiss*, exposition proposée par l'Amec, à la découverte d'artistes morhangeois. Café et pâtisseries, tombola. De 14 h à 18 h. Maison du Bailli. Gratuit. Tél. 06 32 18 40 00.

Morhange : *Morhange expose sa libération*. De 10 h à 17 h.

Centre socioculturel. Gratuit. Tél. 06 18 40 82 37.

Marchés, brocantes, vide-greniers

Albestroff : bourse aux jouets, organisée par l'association Farandole. Possibilité de se restaurer sur place. Vente de poinsettias, couronne de l'Avent et tirage au sort de la tombola avec lot : 1 bûche de 6 personnes pour les fêtes de fin d'année. De 9 h à 17 h. Salle du foyer rural. Gratuit. Tél. 06 37 76 20 30.

Dieuze : grand salon de Noël, organisé par l'Assajuco Emmaüs de Dieuze. Vente exceptionnelle de décorations de Noël, jeux, jouets et livres. Café et Gâteaux sur place. L'ensemble des autres stands sera fermé. De 10 h à 17 h. Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

Rencontres, conférences

Bénéstroff : pèlerinage au service des malades à Gilsdorf, organisé par le père Albert Franck, du groupe charismatique. Les personnes qui souhaitent y participer peuvent s'inscrire auprès de Christine Ludmann (laisser un message). Le déplacement se fait en bus. Gratuit. Tél. 06 71 16 85 82.

Demain

Randonnées, balades, visites guidées

Dieuze : marche du lundi, proposée par l'amicale Salines Dieuze. Balade de 2 à 3 heures. Tenue et équipement souhaités. Encadrement : Jean-Marie Jayer - Gilbert Quack. Inscription à l'amicale (10 €) pour la saison. À 13 h 30. Amicale des Salines. Gratuit. Tél. 03 87 05 14 91.

Permanences, ouvertures et fermetures exceptionnelles

Destry : battues de chasse, de 6 h à 20 h. En plaine et en forêt, sur le ban communal.

Spectacles, théâtre, contes

Dieuze : cours de théâtre pour les 6 à 12 ans, proposés par la MJC et animés par Sabrina Rohr et Benoît Charrier. De

18 h à 19 h. MJC centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

Jeux, concours

Dieuze : scrabble organisé par l'Amicale Saline Dieuze. À 14 h. Amicale des Salines. Gratuit. Tél. 03 87 05 14 91.

Sports, sports de loisirs

Albestroff : cours de danse pour débutants. À 19 h 30. Salle du foyer rural. Tél. 06 76 12 49 98.

Dieuze : danse classique et jazz. De 17 h 15 à 18 h 30 et de 18 h 30 à 20 h. MJC centre social Jacques-Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

Vergaville : yoga du rire. Les exercices mettent à l'aise les débutants qui passeront du rire simulé à un rire spontané et libérateur. À 14 h 15. Salle socioculturelle. 7 €. Tél. 03 87 86 04 85.

Maizières-lès-Vic

Chansons mêlées fait les Fonds de tiroirs



Après une première partie remarquée en janvier 2014, les Fonds de tiroirs reviennent en vedettes. Photo archives RL

Pour trouver des merveilles, il faut quelques fois faire les fonds de tiroirs. Pour la deuxième soirée de sa nouvelle édition, les organisateurs du festival Chansons mêlées l'ont fait. Ils ont demandé au trio Les Fonds de tiroirs de revenir, cette fois-ci en tête d'affiche, samedi 26 novembre.

Tels trois larrons en foire, les Fonds de Tiroir manient le verbe et leurs instruments (guitares, accordéon) avec une verve et un talent incomparables, et surtout avec un humour détonnant.

Lors d'un passage à Maizières-lès-Vic en première partie de la Cage au Folk, leurs textes triviaux à la Pierre Perret avaient fait mourir de rire l'auditoire en 2014. Rendez-vous a donc été pris pour que les Fonds de Tiroir soient les vedettes d'un soir.

En première partie, on pourra voir un autre trio, Vildo et les

bourrus, des artisans consciencieux, avec leur part d'imperfection assumée. Entre le grave et le primesautier, selon l'humeur, ils savent dépeindre les difficultés à dénicher un vendeur dans les magasins de bricolage, ironiser sur le mythe des rockers, réfléchir à un remède pour oublier les amours d'antan, déplorer l'absence de remède à la chute de cheveux, s'amuser des jeux de mots douteux ou dépeindre les petits personnages de leur galerie de portraits atteints par leurs propres limites... Ils ne devraient pas dénoter dans cette soirée qui s'annonce gaie, festive et musicale.

Buvette et gâteaux à l'entracte.

Samedi 26 novembre à 20 h 30, à la salle du foyer rural.

Entrée : 9 €, tarif réduit 6 €.

VIE SCOLAIRE

Sébastien Roure : « On a fait sauter toutes les digues »

Mercredi aura lieu à Château-Salins une nouvelle compétition d'aviron indoor scolaire au gymnase. Depuis presque dix ans, cette discipline fait un carton au collège castelsalinois. Rencontre avec celui qui l'a initiée dans le Saulnois.

Sébastien Roure n'est pas professeur d'éducation physique au collège de Château-Salins où il enseigne l'histoire-géo. Pourtant, c'est bien lui qui, en 2007, a installé le premier ergomètre (ou rameur) dans l'établissement et participé à former des promotions entières de sportifs. Lesquels ont vite trusé les podiums départementaux, régionaux, voire nationaux.

À quelques jours de nouveaux championnats de Moselle indoor d'aviron à Château-Salins, l'engouement auprès des élèves est-il toujours aussi fort aujourd'hui qu'il l'a été il y a dix ans ?

Sébastien Roure : « C'est presque pire. L'année dernière, on était sur un nombre de 83 participants. Le score mythique qu'on va atteindre - qu'on n'aurait jamais imaginé la première année, lorsqu'on était à 35 - devrait dépasser les 100 engagés au collège. C'est-à-dire un élève sur trois qui va pratiquer. Les espérances sont donc largement dépassées, parce que d'un truc qui était à part du reste de l'UNSS s'est totalement noyé et a inondé toute la vie du collège avec des cycles d'EPS en 6^e, en 5^e et en 4^e, et la section sportive en plus. Ce qui veut dire qu'un élève qui arrive au collège de Château-Salins ressort de sa



Sébastien Roure a lancé l'aviron à Château-Salins en 2007. Avec ses collègues professeurs de sport, il prépare la dernière promotion à son rendez-vous de mercredi. Photo RL

scolarité obligatoirement en ayant fait au moins six semaines d'aviron sur ergomètre. Même s'il ne va pas en section, il en fait parce que les profs d'EPS ont considéré au fur et à mesure que ça permettait de leur donner confiance en eux. Donc toutes les valeurs qu'on avait posées au tout début sont maintenant appliquées pour tout le monde.

La collègue de SVT [sciences et vie de la Terre, NDLR] travaille sur tout ce qui est hydratation, nutrition, en lien avec l'aviron et les calories qu'ils perdent. Oui, on a fait sauter toutes les digues.

Pourquoi est-ce toujours Château-Salins qui accueille cette compétition ?

SR : « En partie parce que

nous sommes les meilleurs ! (rires). Les meilleurs Mosellans, ça oui. J'ai beaucoup de fierté et pas du tout honte face aux Messins. La roue tourne, car la première organisation a été faite par une prof de Schuman à Metz. Mais dès la première fois, on s'était rendu compte que les plus nombreux, c'était nous. Donc ça ne servait à rien de

payer un bus pour aller à Metz. Pour cinq Messins, nous, on venait à 25. Donc on a inversé dès la deuxième année des championnats de Moselle en 2011. Depuis, c'est tout le temps à la maison parce qu'en Moselle, on est les plus nombreux. »

Les jeunes de Château-Salins vont donc truster tous les podiums ?

SR : « Chez les garçons oui, et chez les filles aussi. On attend de voir la concurrence chez les collèges. Mais on sera meilleur collège de Moselle et meilleur équipage je pense. Peut-être pas dans toutes les catégories, mais on aura des bateaux sur le podium à chaque fois. C'est garanti chez les collèges. Chez les lycées, ça va être plus dur parce qu'enfin les Messins se sont bougés pour venir et on a d'anciens champions de France de clubs qui vont être là. Donc la concurrence face au lycée agricole sera dure, mais ça va permettre de voir de très belles courses. »

Ce qui veut dire que les parents qui veulent voir leurs petits sur un podium, peut-être pour l'unique fois de leur vie, ne devront pas rater l'événement mercredi ?

SR : « Oui, c'est exactement ça ! »

Propos recueillis par Philippe DERLER.

Une journée ouverte au public



En attendant mercredi, les entraînements vont bon train ! Photo RL

Le championnat de Moselle d'aviron indoor scolaire aura lieu mercredi 23 novembre à partir de 10 h au gymnase municipal de Château-Salins. Il sera ouvert au public librement pour qui souhaite découvrir cette discipline un peu insolite (vente d'une petite restauration), et qui donne lieu toujours à beaucoup d'ambiance dans la salle grâce aux établissements scolaires qui s'encouragent mutuellement. Pour le spectateur, cela reste aussi ludique car les sportifs ne se contentent pas de ramer, mais leur équipage est placé virtuellement sur un écran géant qui permet de savoir la position des uns par

rapport aux autres.

Comme l'année passée qui avait vu un nouveau record de participation, plus de 200 élèves mosellans, collégiens et lycéens venus de tout le département et même de Meurthe-et-Moselle, seront accueillis dans le Saulnois - place forte de la discipline - pour cette 6^e édition des départementaux en salle se disputant sur des ergomètres (machines à ramer). Les épreuves commenceront à 10 h par les séries qualificatives, pour se poursuivre en début d'après-midi par les finales de classement par catégories. La cérémonie protocolaire débutera à 15 h 15.

DIEUZE

Tennis-club : les effectifs en baisse

L'assemblée générale du Tennis-club a permis de retracer une saison bien remplie malgré une baisse des effectifs. Le chapitre financier a également été au centre de toutes les attentions.

L'assemblée générale du Tennis-club s'est déroulée en présence de nombreux membres et sous la présidence de Georges Mansard, Aux côtés de son vice-président Edmond Morosini, et en présence de Sylviane Herbin, adjointe et représentant la municipalité. Le président a remercié ceux qui œuvrent de près ou de loin à la vie du club, avant d'exposer son rapport moral en images et de retracer les points positifs et négatifs de la saison écoulée.

Pour les points positifs, il cite l'optimisation du nouveau club house, avec son inauguration en présence de nombreuses personnalités politiques et sportives, son succès lors de différents tournois organisés par le club, une saison sportive satisfaisante, le bon fonctionnement de l'école de tennis, la réussite de la formation de quatre juges arbitres 1^{er} degré et la bonne participation des membres aux différentes manifestations.

Un trou dans la caisse

Parmi les points négatifs, le président note la diminution des licenciés dont le nombre est tombé à 110, et le recul des résultats sportifs du côté des féminines. Quant aux objectifs, ils ne manquent pas, avec entre autres l'augmentation des effectifs et des licenciés - une priorité du président - la promotion du tennis féminin, le renouvellement comme en 2014 des actions avec les scolaires, l'amé-

lioration des résultats chez les féminines, entrevoir la montée des équipes 1 et 2 masculines, et remettre en état la terrasse extérieure de l'ancien club house.

La secrétaire Françoise Caen, passe en détail la fête du sport, le tournoi interne, le tournoi des familles, le tennis loisir, le repas dansant du club, alors que le fonctionnement de l'école de tennis est repris par Patrick Potvin.

Côté finances, les charges pour 2015-2016 se chiffrent à 52 470 € et les produits à 45 070 €, soit un passif de 7 400 € expliqué par la dépense de 23 805 € engendrée par la création du nouveau club house. Quitus est demandé à la trésorière par Sonia Potvin et Christophe Blasiard, les vérificateurs aux comptes. La baisse de la subvention municipale a provoqué un petit débat entre le président et la représentante de la municipalité.



Les membres se sont montrés attentifs aux différents bilans et rapports. Photo RL

Au chapitre sportif...

Edmond Morosini a relaté le record de participation au dernier open, soit 211, dont 15 négatifs et un numéroté. Puis il félicite les deux vainqueurs dieuquois des tableaux 4^e série : Auror Arnould chez les dames, Benjamin Mérel chez les messieurs et Julien Bravo pour ses dix tours dans le tournoi.

Il passe ensuite en revue les différents et nombreux championnats auxquels ont participé les équipes dieuquoises. Les

13-14 ans garçons terminent 3^e sur 6 et les 15-16 ans 2^e. En championnat d'hiver, chez les messieurs, l'équipe 1 pour son titre accède en 1^{re} division alors que les équipes 2 et 3 obtiennent chacune une bonne 2^e place. Chez les dames, Dieuze 1 et 2 terminent respectivement 2^e et 5^e. En double 55 + et 60 + messieurs, les Dieuquois sont 2^e et 3^e dans leur groupe. En championnat d'été chez les messieurs, l'équipe 1 se main-

tient en régionale 4 grâce à sa 4^e place, alors que Dieuze 2 et 3 finissent 3^e et 4^e. Chez les dames, 4^e place pour les Dieuquoises. Au challenge de Moselle, les équipes 1 et 2 se classent 2^e et 3^e. Chez les seniors 45 +, Dieuze gagne la première place de sa poule et un billet pour la division supérieure. Les classements individuels pour 2017 font ressortir 33 joueurs classés chez les messieurs, dont 11 troisième série et 15 chez les dames.

NÉCROLOGIE

M. Jean Regazzoni



LAGARDE. — Nous avons appris le décès de M. Jean Regazzoni, à l'âge de 94 ans. Doyen du village de Lagarde, il est décédé mardi 15 novembre à l'hôpital de Cirey-sur-Vezouze.

Il était né le 8 juillet 1922 dans une famille d'ouvriers, et a passé sa jeunesse dans le village vosgien de Villoulx.

Ancien résistant, il a été nommé au grade de capitaine et chef de bataillon au 94^e RI. Ses activités dans la résistance sont reconnues par de nombreux titres, décorations et médailles : Croix de la Résistance, Croix du combattant, Croix de guerre et Chevalier de la Légion d'honneur. Passionné d'Histoire, il faisait partie des anciens combattants.

À son retour à la vie civile, M. Regazzoni a vécu dès 1957 à Lunéville, où il a rencontré Mme Marie Noyé qu'il a épousée en décembre 1958. Le couple s'est installé en 1983 à Lagarde. Le défunt était représentant de commerce en tissu, puis a pris les fonctions de directeur chez Andrez Drajon.

Ses obsèques auront lieu en l'église de Lagarde ce lundi 21 novembre à 10 h.

Nos sincères condoléances à la famille.

URGENCES

Pharmacies de garde

Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.
Insming : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

Médecins de garde

Insming, Bénéstroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

Chirurgien-dentiste

Appeler le Centre 15 : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

Hôpitaux

Château-Salins : tél. 03 87 05 54 54.
Dieuze : tél. 03 87 05 02 00.

Sage-femme

Dieuze : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.
Morhange : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

Urgences médicales

SMUR : tél. 15.

Gendarmeries

Albestroff : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.
Château-Salins : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.
Delme : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.
Dieuze : chemin Halbutene, tél. 03 87 86 05 78.
Morhange : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.
Vic-sur-Seille : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

Sapeurs-pompiers

Permanence : tél. 18.

BLOC-NOTES

CHÂTEAU-SALINS

Assemblée générale de La boule du Saulnois

> Samedi 26 novembre à 9 h 30. Gîte de la saline. Club-house. Contact : Gérard Junke, tél. 06 85 08 26 45.

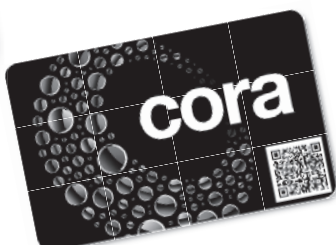
Assemblée générale de Sports et loisirs

Les membres de l'association castelsalinoise Sports et loisirs se réunissent en assemblée générale ordinaire.

> Vendredi 9 décembre à 20 h. Salle de la MJC. Place de la Saline. Contact : Alain Duchanois, tél. 06 59 20 66 21.

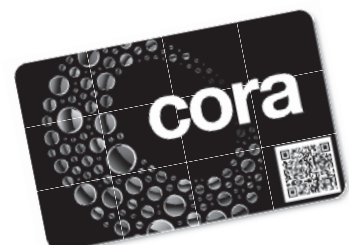
OUVERTURE EXCEPTIONNELLE
dimanche 20 novembre de 8h à 19h

-20%*



sur les **SAUMONS FUMÉS**

-20%*



sur la **VIANDE DE BŒUF**

Hors produits élaborés : hachis, oiseaux sans tête, roulades...

-20%*



sur les **CHOCOLATS de SAINT-NICOLAS**

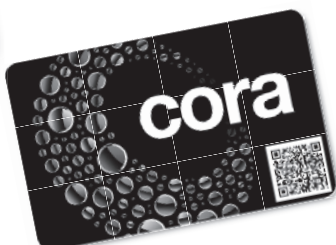
-20%*



sur les **VINS**

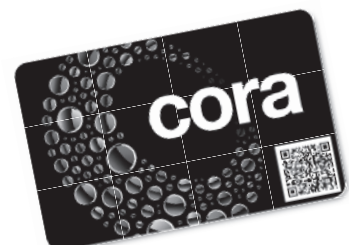
Hors champagnes et mousseux
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

-20%*



sur les **TÉLÉVISEURS**

-20%*



sur le **GROS ÉLECTROMÉNAGER**

Machine à laver, sèche-linge, lave-vaisselle, réfrigérateur, congélateur, fours à micro-ondes, cuisinières, hottes, plaques de cuisson, cave à vin...

-20%*



sur tout le rayon **MÉNAGE**

Vaisselle, poêles, casseroles, serviettes en papier, brosse, éponges, tables à repasser, poubelles et rangements plastiques, sacs poubelles, papier alimentaire, filtres à café,...

-20%*



sur tout le **TEXTILE, les SOUS-VÊTEMENTS & les CHAUSSURES**
Homme, femme, enfant, bébé. Hors linge de maison

*** Remises valables uniquement ce dimanche 20 novembre 2016**
à cora foetz sur les produits en promotions et hors promotions. Remise enregistrée sur votre carte cora. Voir conditions en magasin

cora
FOETZ

DANS I SEMAINE

Dimanche 27 novembre**Bals, repas et thés dansants**

Racrange : repas italien organisé par l'association Aima. À 12 h. Salle des fêtes. 18 €. 18 € adultes, 14 € pour les adhérents et 8 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 06 63 51 12 05.

Marchés, brocantes, vide-greniers

Delme : marché de Noël organisé par le Dojo de Delme. Bijoux, décorations, jeux et

jouets, charcuterie, miel etc. De 10 h à 18 h. Salle Saint-Exupéry. Gratuit. Tél. 06 60 83 57 91.

Morhange : marché de Noël, vente de l'Avent en faveur de la paroisse protestante, enveloppes surprises, gâteaux, café. À 14 h. Maison du Bailli. Gratuit. Tél. 03 87 86 30 44.

Vic-sur-Seille : bourse aux jouets et puériculture, organisée par le foyer Georges-de-La-Tour. Buvette, petite restauration. Renseignements auprès de Julie au 03 87 01 13 61. De 10 h à 17 h. Salle des Carmes. Gratuit. Tél. 03 87 01 13 61.

RACRANGE

Crescendo jouera ce dimanche



Le groupe se veut solidaire de l'Amec et attend le public dimanche. Photo RL

Baptiste Mendeni, leader et chanteur du groupe Crescendo, et son batteur Pépé Siragusa, sont également membres actifs du comité de l'Amec (Association morhangeoise éducation et culture) qui gère et restaure au fil des ans la maison du Bailli. L'Amec a besoin d'une aide financière de taille afin de rénover le toit et d'appliquer dans la maison les nouvelles normes en matière d'accueil des personnes à mobilité réduite, ainsi que les normes électriques au niveau des cuisines. L'accès aux toilettes doit être refait avec une rampe en enlevant les marches actuelles et en adaptant les lieux. Ne pouvant plus pour l'instant y accueillir des repas

en mettant la grande salle en location et sans subvention municipale, l'association a bien du mal à collecter la somme totale pour financer tous ces travaux.

Le groupe Crescendo a donc choisi de venir en aide à l'Amec en organisant un concert dont les bénéfices iront intégralement à l'association. Ce n'est pas la première fois que Crescendo s'investit en matière pour une bonne cause et ils ont à cœur de ravir à nouveau leur public.

La chanson française est toujours au programme et les musiciens seront heureux de recevoir le public ce dimanche 20 décembre à 15 h, au foyer socio-éducatif de Racrange.

MORHANGE

Le Téléthon est de retour avec Aima

Après deux années d'interruption, les associations morhangeoises, avec l'aide de la municipalité, organisent sous l'impulsion d'Aima le Téléthon 2016, le 4 décembre. Une foule d'animations est prévue.

Depuis deux ans, il n'y avait plus de Téléthon à Morhange. La caravane de l'espoir ne passant plus et les actions diverses avaient disparu. L'association Aima (Agir, innover pour Morhange et ses alentours) en a décidé autrement et a pris le relais de la MJC, autrefois organisatrice, pour mettre en place une animation. Après avoir obtenu l'accord de la municipalité, les membres d'Aima ont donc convié toutes les associations morhangeoises afin de connaître celles qui souhaiteraient participer au projet et leur présenter leur idée et le programme de la journée du 4 décembre.

Les choses s'organisent peu à peu autour de Loïc Klop, du comité départemental du Téléthon. L'après-midi Téléthon aura lieu à l'école du Centre afin de bénéficier d'un préau couvert de grande taille et du gymnase Bertheigne pour les démonstrations sportives et la prestation de la chorale du conservatoire. La Boule tiendra le barbecue, les bénévoles d'Aima, de l'Amec (Association morhangeoise d'éducation et de culture) et de Déclit photo seront au service.

Familles rurales a préparé les parcours de marche à travers la commune, lesquels ont été présentés à la gendarmerie qui a



Aima a reçu l'accord d'AFM Téléthon et fédère les associations morhangeoises autour d'une après-midi d'animations. Photo RL

donné son aval, sous réserve de sécurisation aux traversées de rues. « Les marcheurs partiront par petits groupes. Les départs seront volontairement échelonnés à partir de 14 h et tout l'après-midi », explique Nicole Mosa, animatrice Familles rurales. Martine Koch, de la Protection civile, apportera bénévolement l'aide de ses troupes sur place. Le comité des fêtes apportera

également son aide et les services municipaux seront en partie mis à disposition pour les préparatifs des lieux et parcours, comme l'ont assuré Mme Mangin et M. Barbiche, adjoints au maire. Atouts Danse et la MJC proposeront, en fonction des disponibilités des professeurs et des élèves, des tableaux de danse au gymnase. L'association de muay-thai-kick-boxing présentera

quant à elle son art martial.

Du chant aussi

Ce dernier sera également le cadre de la prestation d'Escapade, la chorale du conservatoire, qui présentera son programme de Noël. Et pour que cette journée soit des plus solitaires, Aima souhaite la mobilisation de tous les acteurs de la

ville, mais aussi des habitants du secteur. « Vous pouvez d'ores et déjà collecter pour nous des petits pots de yaourt en verre pour nous permettre de réaliser une fresque lumineuse qui illuminera cette journée du don », explique Maryline Mosa. En effet, avec l'aide de l'artiste Paul Schnebelen qui réalise la partie métallique, le mot Téléthon composé de centaine de petites bougies devrait s'inscrire sur un treillis et des supports en lettre de feu sous le préau. Les bougies seront proposées à la vente à 2 €, pour faire grossir la cagnotte du Téléthon. Sur place, Aima et les membres d'autres associations proposeront une petite restauration. Un stand Téléthon avec vente d'objets au logo sera en place.

L'association AFM Téléthon lance également cette année une opération de recyclage : piles, cartouches d'encre vides ou encore vieux téléphones portables. Il suffira d'apporter tous ces éléments le dimanche 4 décembre et ainsi contribuer à grossir encore la cagnotte du Téléthon. Tous espèrent une participation massive pour cette grande cause.

Rendez-vous le 4 décembre à partir de 14 h à l'école du Centre

VU ET ENTENDU

Des ragondins à Morhange



Un animal à l'air sympathique, mais qu'il ne faut pas nourrir. Photo archives RL/Pascal BROCARD.

La mairie de Morhange vient de diffuser un communiqué faisant état de la présence de ragondins sur les berges de l'étang de la Mutche. Un animal qui peut sembler amusant, voire sympathique, mais contre lequel l'autorité municipale attire l'attention. « Les ragondins, s'ils sont inoffensifs envers les promeneurs, ne sont pas sans danger pour l'environnement. Même s'il est tentant de les apprivoiser, évitez de les nourrir et de les approcher (cela encourage leur socialisation, et leur reproduction en trop grand nombre) », souligne le communiqué.

VIE RELIGIEUSE

Culte à Morhange

Un culte aura lieu ce dimanche 20 novembre à 10 h à l'église protestante.

DANS 15 JOURS

Dimanche 4 décembre**Fête**

Ley : Saint-Nicolas. Animation pour les enfants proposée par le foyer rural. Passage de saint Nicolas et goûter pour tous à 17 h. Distribution de friandises aux enfants et aux seniors. De 15 h 30 à 18 h. Salle du foyer rural. Gratuit. Tél. 06 84 14 06 86.

Marchés, brocantes, vide-greniers

Moyenvic : bourse aux jouets, jeux, livres, puériculture, organisée par le foyer de Moyenvic. Pour les exposants 3 € la table de 1,80 m. Saint Nicolas et père fouettard seront présents à 15 h 30. Buvette, restauration et pâtisseries tout au long de la journée. De 9 h à 18 h. Salle socio-éducative. Tél. 06 13 65 81 05.

Randonnées, balades, visites guidées

Morhange : marche solidaire au profit de la recherche sur les maladies génétiques. Animations à partir de 16 h. Buvette et restauration. De 14 h à 19 h. École primaire du centre Jeanne-d'Arc. Tél. 03 87 86 22 11 et 06 63 51 12 05.

DANS I MOIS

Dimanche 18 décembre**Bals, repas et thés dansants**

Val-de-Bride : thé dansant, organisé par le foyer rural et animé par l'orchestre Violetta. Café gâteaux sur place. De 14 h 30 à 19 h. Salle socioculturelle Pierre Husson. 6 €. Tél. 06 81 26 19 17.

Concert, musique

Delme : concert de Noël avec le chœur Féminin Pluriel de Sarrebourg, placé sous la direction de Nicole Braun et accompagné au piano par Carmen Van Haaren (toutes deux professeurs au conservatoire de Sarrebourg). À 16 h. Église Saint-Germain. Participation libre. Tél. 03 87 25 07 03.

Rencontres, conférences

Bénestroff : pèlerinage au service des malades à Gilsdorff, organisé par le père Albert Franck du groupe charismatique. Les personnes qui souhaitent y participer peuvent s'inscrire chez Mme Ludmann Christine (laisser un message). Le déplacement se fait en bus. Gratuit. Tél. 06 71 16 85 82.

L'inclusion sociale par le football grâce à l'Impro et l'ASM

Sept élèves de l'impro s'entraînent le mercredi au sein du club de football de l'AS Morhange et participent aux matchs de la catégorie U18 le samedi.

La collaboration mise en place l'an dernier a bien fonctionné et, devant son succès, démontre que le sport fait tomber les barrières du handicap. Les élèves

sont devenus des joueurs connus et reconnus au sein du club. Une superbe ambiance au sein du groupe d'entraînement est désormais au rendez-vous et chacun ayant appris à se connaître, tous ne font plus qu'un bloc portant haut et fort les couleurs du club.

Christian Stinco, directeur de l'établissement géré par le Comité mosellan de sauvegarde de l'enfance et de l'adolescence et ancien membre actif du club, passionné de football, se réjouit de cette belle cohésion et de la réussite de ce projet mis en place par l'éducateur sportif au sein de l'impro, Mathieu Oudin, et leur entraîneur Laurent Kirsch.



Les jeunes sportifs de l'IMPro font désormais partie de l'équipe des U18. Photo RL

BÉNESTROFF

Les époux Lexa fêtent leurs noces de diamant



Odette et Louis ont fêté leur anniversaire de mariage, entourés de leurs proches et amis. Photo RL

Avoir le privilège de fêter ses noces de diamant, soit 60 ans de mariage, c'est ce que viennent de vivre Odette et Louis Lexa, entourés de leurs familles et amis.

C'est à Guébling qu'Odette née Damas, a vu le jour le 23 mai 1940. Quant à Louis Lexa, il est né à Paris le 26 mars 1931.

Le couple s'est dit oui le 20 octobre 1956 à Guébling. De leur union sont nés quatre enfants : Jean-Luc, Alain, Michel et Éric. La famille s'est agrandie avec la naissance de cinq petits-enfants (Cécile, Adeline, Justine, Mathilde et Alexandre) qui font leur joie et leur fierté.

Louis a commencé sa carrière professionnelle comme électricien puis, pour être près de sa famille, il est rentré chez Lorraine lait à Bénestroff, en tant

que responsable du garage. Il était pendant de nombreuses années correspondant local de notre journal, pour la commune de Bénestroff. Odette,

quant à elle a consacré sa vie à élever leurs quatre enfants.

Nous souhaitons à Odette et Louis encore une longue vie côte à côte.



Le N°1 en Moselle
JEROME MARCZAK

MON OPTICIEN A DOMICILE

Je me déplace dans toute la Moselle et la Meurthe et Moselle, directement à votre domicile, sur votre lieu de travail, à l'hôpital, ou dans votre maison de retraite et j'effectue votre bilan oculaire.

Je propose exactement le même service qu'en magasin sans que vous ayez besoin de vous déplacer.

Les avantages

- Gain de temps pour vous
- Conseils personnalisés
- Large choix, avec plus de 450 montures
- Verres de qualité, fabrication Française
- Gestion administrative et partenariats mutuelles

Jérôme Marczak

Pour tous renseignements ou prise de rendez-vous,

appelez **Jérôme Marczak**, mon opticien à domicile au

03 87 37 19 20

(de 8 h à 20 h)

JOIGNABLE MÊME LE DIMANCHE

www.jm-opticdomicile.fr

contact@jm-opticdomicile.fr



SOLIDARITÉ woustviller

Dix jours d'actions humanitaires au Laos

Amélie et Sylvie Beckrich, de Woustviller, rentrent d'un voyage humanitaire au Laos. Le contrôle de la vue des autochtones était leur mission.



L'intervention des deux bénévoles de Woustviller, même dans des conditions peu imaginables en Europe, a apporté une énorme satisfaction dans un hôpital de campagne laotien.

Photo DR

L'association Les Amis de Paksé a pour vocation de promouvoir la solidarité entre les peuples. Notamment avec la région de Paksé au sud du Laos. Une mission menée du 29 octobre au 12 novembre a réuni près de 30 bénévoles sur trois sites d'intervention. Ces dix jours de travail intense ont rendu le sourire à bon nombre de Laotiens.

Deux habitantes de Woustviller ont participé au périple humanitaire.

Amélie Beckrich, avec sa formation de diplômé d'études supérieures spécialisées d'optométriste*, a reçu 585 patients dans le cadre d'exams de vue ayant pour objectif d'offrir des lunettes adaptées aux différentes corrections analysées.

Sylvie Beckrich (maman d'Amélie) a aidé les praticiens présents sur le site au titre de sa fonction d'infirmière. Elle a ainsi épaulé les dentistes, médecins généralistes, mais également sa fille Amélie, dans différentes missions sanitaires.

En parallèle, elle avait un rôle de "gendarme" afin de faire respecter l'ordre de passage des patients dans la file d'attente.

Chaque jour, près de 100 personnes se bousculaient à l'entrée de l'hôpital, et ce, dès les premières heures d'ouverture du site.

L'INTERVIEW

Le Républicain Lorrain : racontez-nous une journée type au Laos.

Sylvie Beckrich : Nos journées étaient bien remplies puisque nous démarrions à 6 h 30 par un trajet en bus d'une heure pour rejoindre l'hôpital. Les conditions de travail étaient épuisantes. Chaleur, pluie et humidité étaient au rendez-vous. Les salles n'étaient pas

**L'optométrie est une profession de santé autonome, formée et réglementée. Les optométristes sont les professionnels de santé de l'œil et du système visuel qui assurent un service oculaire et visuel complet, qui inclut la réfraction et la fourniture des équipements optiques, la détection/diagnostic et le suivi.*

LES GENS

Célian joue aux jeux vidéos pour 1 500 abonnés YouTube

Depuis deux ans, Célian Silberreis s'est lancé dans le vidéo gaming sur Youtube. En plus d'un visuel du jeu, il commente ses actions et propose des conseils. Aujourd'hui, il compte 1 500 abonnés.

À 16 ans et comme tous les adolescents de son âge, Célian Silberreis passe du temps sur son ordinateur à Bénig-lès-Saint-Avold.

Ce qui le différencie des autres est qu'il n'est pas qu'un simple spectateur. Amateur de jeux vidéos, Célian, alias Galaxios Games, s'est lancé dans le vidéogaming sur YouTube.

Résultat : il compte déjà 1 500 abonnés. « Quand j'ai commencé il y a quatre ans, je faisais des vidéos ponctuelles sans vraiment m'y intéresser beaucoup. Comme tous les jeunes, je regardais les YouTubeurs et je me disais que je pourrais en faire partie moi aussi », confie le lycéen en première S SVT au Condorcet de Schœneck.

Conseils et commentaires

En 2012, Célian s'est donc essayé à la vidéo. Ce n'est que deux ans plus tard qu'il s'y est vraiment mis. « En fait, je filme les jeux auxquelles je joue en donnant quelques conseils et en commentant certaines actions. En général, je joue en ligne avec des amis, donc ça tourne très vite à la rigolade. Je trouve que c'est ennuyeux de se filmer seul. Là, il y a une sorte d'interactivité ».

Quant aux jeux, ceux qui font l'actualité lui plaisent comme Call of Duty, GTA ou encore plus récemment Overwatch. « Quand je veux faire une vidéo, je lance le jeu et j'enregistre pendant environ une heure. Ensuite, je m'occupe du montage, de mettre quelques effets spéciaux et sonores. Ça me prend deux à trois heures pour juste un quart d'heure de vidéo », explique Célian.

Le jeune Béniggeois essaie



Célian s'est aménagé un espace de travail pour parfaire ses vidéos. Pour un quart d'heure de film, il lui faut deux à trois heures de montage.

Photo Philippe RIEDINGER

de faire une à deux vidéos par mois. « Je ne peux pas faire plus. Avec les cours, les devoirs et les loisirs, c'est compliqué ».

Une chambre de geek

Dans sa chambre, il s'est aménagé son espace de "travail", en vrai geek : deux écrans, un micro et des écouteurs et un avermédia qui lui permet d'enregistrer, capturer ce qui est diffusé sur l'écran. « Ensuite, c'est au feeling. Je

ne prépare rien et surtout pas de textes. Il faut que ce soit fluide et naturel ».

Une formule qui plaît manifestement.

Mais pour arriver aux 1 500 abonnés, ça n'a pas été très simple. « Surtout le début et le passage de 0 à 100 abonnés. Le problème est qu'il y a énormément de jeunes qui se lancent dans ce genre de concept. Il faut savoir se démarquer et proposer quelque chose de différent », convient Célian.

Ses jeux préférés restent les FPS (First person shooter), en

video gamer de bénig-lès-saint-avold

Célian joue aux jeux vidéos pour 1 500 abonnés YouTube

Depuis deux ans, Célian Silberreis s'est lancé dans le vidéo gaming sur Youtube. En plus d'un visuel du jeu, il commente ses actions et propose des conseils. Aujourd'hui, il compte 1 500 abonnés.



Célian s'est aménagé un espace de travail pour parfaire ses vidéos. Pour un quart d'heure de film, il lui faut deux à trois heures de montage.

Photo Philippe RIEDINGER

fait des jeux de tir à la première personne. Ceux qui font frémir les parents en général.

Adolescent raisonnable

« C'est un adolescent raisonnable, avoue sa maman. Nous avions un peu peur quand il s'est lancé dans cette aventure et nous faisons très attention à ce qu'il mettait en ligne. Mais nous lui avons rapidement fait confiance. Et comme ce n'est pas sa passion première, cela nous rassure ».

Célian est un sportif. Il fait du handball depuis sept ans. Un sport qu'il n'abandonnerait pour rien au monde.

Il est actuellement licencié au club de Stiring-Wendel. « Il faut avoir une activité physique et une vie sociale, c'est très important. Je ne me vois pas rester des heures dans ma chambre devant l'ordinateur. J'ai trop besoin de bouger », insiste-t-il.

Des paroles qui ont le don de rassurer sa maman.

Carla THIELEN.

rehlingen-siersburg

EN SARRE

Classes bilingues à Siersburg : l'école française citée en exemple

Apprendre aux petits Allemands à parler français. C'est dans ce but qu'une classe bilingue a vu le jour à l'école primaire de Siersburg en Sarre, près de Bouzonville. À terme, un cursus sur quatre ans sera proposé aux écoliers.

À Rehlingen-Siersburg, commune jumelée à Bouzonville, l'école primaire sera bientôt dotée d'une nouvelle aile.

Une extension du bâtiment destinée à accueillir les écoliers allemands souhaitant apprendre le français. Une première classe, basée sur ce modèle, a été mise en place à la rentrée. Ce sont les enfants de première année -l'équivalent du CP- qui peuvent en bénéficier. Seize familles ont inscrit leur bambin en classe bilingue plutôt que dans le cursus traditionnel.

Système éducatif revu

Une vraie révolution pour ces enfants dont tout le système éducatif a été revu pour coller à celui proposé en France. Eux qui n'avaient connu jusque-là que l'école le matin -de 8h à 12h30 voire 13h15- ont désormais classe de 8h à 16h, avec une pause d'un peu moins de deux heures pour le déjeuner.

D'ici trois ans, les bambins des quatre niveaux pourront donc profiter de cette opportunité. En parallèle, l'école de Siersburg continuera à proposer un cursus traditionnel.

Avec 117 élèves inscrits aujourd'hui, l'école compte doubler ses effectifs d'ici 2020. D'où la nécessité d'agrandir l'établissement. Une enveloppe de 960 000€ a été consacrée aux travaux, qui viennent de débuter.

« Il ne s'agit pas de proposer uniquement des cours en français. Mais bien de les faire baigner dans la langue, de les imprégner de la sonorité, de notre culture », explique Sandrine Guldner, directrice pédagogique au sein de la Grundschule Sies-



L'équivalent de notre pose de la première pierre : la première pelletée ! C'était vendredi, à l'école primaire de Siersburg

Photo RL

burg, chargée d'intervenir au sein de la classe bilingue. « J'assiste l'instituteur dans son travail. Mais à la différence de celui-ci, moi je ne m'exprime qu'en français. ». Chaque journée d'école se termine par une dernière heure consacrée à la langue de Molière.

Vendredi, élus allemands et bouzonvillois se sont retrouvés à l'occasion de la première pelletée

qui marque le début des travaux.

Partenaire français

Une manière de célébrer les relations étroites qui lient les deux villes mais aussi de sceller un partenariat entre l'école de Siersburg et celle de Bouzonville, Pol-Grandjean.

Pour le bürgermeister de Rehlingen-Siersburg, Martin Sil-

vanus, cet aménagement devenait « indispensable. Les Luxembourgeois parlent parfaitement le français, les Belges aussi. Nous étions en retard sur l'apprentissage de la langue. Cette école répond à un réel besoin pour l'avenir de notre Grande Région. Nous faisons partie des premiers à lancer ce type de cursus dans une école communale. »

La directrice de l'école primaire

Pol-Grandjean était aussi présente. Les enseignants allemands ont souhaité mettre en place un partenariat avec leurs homologues français. « Nous sommes d'autant plus partants que nous avons aussi en projet de développer la langue allemande au sein de notre établissement », a expliqué Nathalie Murgia.

Mélanie COURTE.

l'info

Péages : action le 27 novembre à Farébersviller

L'association Sipic (Suppression Intelligente des Péages à l'Initiative des Citoyens) poursuit son combat pour obtenir la gratuité de l'A4 entre L'Est mosellan et Metz.

L'association invite ceux qui le souhaitent à se rassembler au péage de Farébersviller le dimanche 27 novembre, à 14 h. Des musiciens du secteur devraient être là pour assurer l'ambiance. Mais les responsables de SIPIC voudront surtout faire encore entendre leur voix.

Pour dire « l'injustice dont sont victimes les Mosellans qui doivent payer pour circuler à l'intérieur de leur département. Injustice flagrante pour les automobilistes de Moselle-Est qui sont nombreux à devoir se déplacer

pour leur travail ». SIPIC souhaite interpeller le propriétaire de l'autoroute A4, soit l'Etat. Objectif : remettre en question la concession Sanef-Albertis sur l'A 4 en Moselle. Autrement dit supprimer les péages dans le département.

EN BREF

Auxiliaires des aveugles 57

L'antenne de Forbach de l'association Auxiliaires des aveugles 57 organise une sortie à Sarrebruck, le jeudi 8 décembre, pour tous les adhérents (Metz, Forbach et Thionville). Au programme : visite guidée de 2 h par un guide de l'office du tourisme, repas de midi (12 € à régler sur place), visite libre du marché de Noël. Le rendez-vous est prévu à 8 h, à la gare de Forbach, pour la prise des billets et le départ à 8 h 36. Le retour de Sarrebruck a lieu à 17 h 36. Inscriptions à effectuer par mail : attardo.salvatore@hotmail.fr ou au 06 78 52 33 49.

Unafam

L'Union nationale des amis et familles de malade psychiques tient une réunion mensuelle pour les familles confrontées aux troubles psychiques d'un proche, dans le but de rompre l'isolement provoqué par la maladie et de développer un climat d'écoute et de solidarité. La prochaine réunion aura lieu lundi 28 novembre, à 14 h 30, à la mairie annexe de Sarreguemines-Neunkirch (entrée à l'arrière du bâtiment) 153, rue du Maréchal-Foch. Un service "Ecoute familiale" est proposé au 01 42 63 03 03.

Vivre avec Parkinson

L'association "Vivre avec Parki" organise une permanence et des activités tous les mardis, de 14 h 30 à 18 h, au foyer des jeunes de Grosbliedestroff. Renseignements et inscriptions auprès de Mario Dettorri au 03 87 09 04 57 ou par courriel : vivreavecparki57520@gmail.com.

Rugby : France - All Blacks

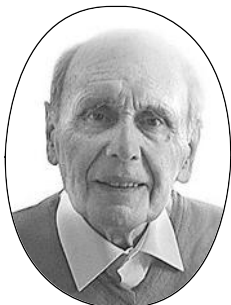
France57 supporter club des équipes de France organise un déplacement en bus au stade de France pour la rencontre de rugby France - All Black le samedi 26 novembre, au tarif de 90 € (avec journée libre sur Paris pour shopping et visite du marché de Noël). Inscriptions au 07 50 47 59 29 après 16 h ; e-mail : france_57@laposte.net ; Facebook Francemoselle. Site : www.france57.club.

Amicale CHS

L'amicale du personnel du CHS de Sarreguemines organise, le lundi 12 décembre, une sortie au marché de Noël de Strasbourg. Prix amicaliste 5 €, non-amicaliste 15 €. Ces prix comprennent le transport aller-retour. Départ au parking du CHS à 8 h (rassemblement à 7 h 45) et retour en fin de journée. Inscriptions accompagnées du règlement à la permanence de l'amicale, les jeudis de 13 h 30 à 15 h.

Avis Mortuaires

METZ - THIONVILLE



Madame Marcelle SCHMITT, son épouse ;
Monsieur Gilles CHAPELAIN et Madame, née Brigitte SCHMITT, sa fille et son gendre ;
François et Camille CHAPELAIN, ses petits-enfants ;
son frère et sa sœur, ses beau-frère et belle-sœur ;
ses neveux et nièces,
ainsi que toute la famille
vous font part avec tristesse du décès de

Monsieur Raymond SCHMITT

survenu le 19 novembre 2016, à l'âge de 87 ans.

La famille invite toutes les personnes, amis et connaissances qui l'ont connu et estimé, à participer à la cérémonie religieuse qui sera célébrée le jeudi 24 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Martin de Metz-Magny.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Metz-Magny.

Monsieur Raymond SCHMITT repose à la chambre funéraire Pascal Leclerc, rue Fontaine à l'Auge à Jury, où la famille reçoit de 16 h à 18 h 30.

Une corbeille sera mise à disposition pour recueillir des dons au profit de la recherche sur la maladie d'Alzheimer.

Merci de vous abstenir de condoléances.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel soignant de la Maison de Fannie pour son dévouement et ses bons soins.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FÉY - NORROY-LÈS-PONT-À-MOUSSON - VANDŒUVRE

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Jean-Noël POINSIGNON

survenu à Ars-Laquenexy, le jeudi 17 novembre 2016, dans sa 86^e année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Féy.

Monsieur Jean-Noël POINSIGNON repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

L'inhumation se fera au cimetière de Féy.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Monsieur Jean-Noël GENIN et Madame, née Marjolaine POINSIGNON,
Monsieur et Madame Bernard POINSIGNON,
Monsieur Noël VELFRINGER et Madame, née Geneviève POINSIGNON,
Monsieur et Madame Jean-Jacques POINSIGNON, ses enfants ;
Jérôme et Muriel, Grégoire et Lisa, Guillaume, Sandrine et Maxime, Christelle et Maxence, Maxime et Linda, Sébastien et Laeticia, Virginie et Anthony, Alexandre, Jonathan, ses petits-enfants ;
Arthur, Elliott, Clément, Ethan, Violette, ses arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son épouse

Madame Jeannine POINSIGNON

née VILLER

décédée le 28 février 2007.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

NÉBING - GUESSLING-HÉMERING - ALÈS - DIJON

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Michel LABOUREAU

survenu à Alès, à l'âge de 62 ans.

Ses obsèques ont été célébrées à Alès samedi 19 novembre 2016. Selon sa volonté, son corps a été incinéré.

De la part de:
Marie-Pierre et Ludovic, Lionel (†), Ange, ses enfants ;
Michèle, la mère de ses enfants ;
Adrien, son petit-fils ;
ses sœurs, son frère, ses beaux-frères et belle-sœur ;
sa marraine ;
Françoise, sa compagne,
ainsi que de toute la famille.

Chantal et Albert BRITSCHER

135 rue Principale

57380 Guessling-Hémering

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de ses parents

Marie-Thérèse et Michel

décédés en 2002 et 2004.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MONDELANGE

Monsieur Jacques MONDON, Délégué Général de Moselle du Souvenir Français, Monsieur Nicolas HONECKER Président du Comité de Mondelange-Richemont, le Comité et les Membres,
ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Monique ALLOU

Présidente
(2006 - 2013)

Nous garderons le souvenir d'une femme patriote et dévouée à la perpétuation de la mémoire des « Morts pour la France » et des Malgré-Nous.

MAIZIÈRES-LÈS-METZ - TAHITI - MONTERBLANC



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons le regret de vous faire part du décès de

Monsieur Christian PRELL

survenu à son domicile, le 18 novembre 2016, à l'âge de 81 ans.

Le défunt repose en la maison funéraire « Les Colombelles », chemin de Silvange à Pierrevillers, où la famille sera présente de 15 h à 17 h.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Martin de Maizières-lès-Metz, mardi 22 novembre 2016, à 15 h 30, suivie de la crémation, selon sa volonté.

NI PLAQUES, NI FLEURS, NI COURONNES.
Des dons seront recueillis pour le Foyer Bernard DELFORGE.
Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Madame Alda PRELL, son épouse ;
Madame Christine PRELL,
Monsieur et Madame Michel PRELL,
Monsieur Louis GUGLIELMI et son épouse Martine, née PRELL, ses enfants ;
ses petits-enfants,
ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MAIZIÈRES-LÈS-METZ

Le Chef de Centre, les Sous-Officiers, Caporaux et Sapeurs, la section des J.S.P. La Présidente et tous les Membres de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers
ont le regret de vous faire part du décès de

Monsieur Christian PRELL

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme et ami serviable et très dévoué aux sapeurs-pompiers.

MOULINS-LÈS-METZ - HANOÏ - EYGUIÈRES - MONTAREN

*« Je suis le chemin, la vérité et la vie. »
Saint-Jean*

Nous avons l'immense tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Jean-Louis GOVILLOT

survenu le 17 novembre 2016, à l'âge de 77 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 21 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Joseph de Montigny-lès-Metz, suivie de l'inhumation au cimetière de Moulins-Saint-Pierre.

Monsieur Jean-Louis GOVILLOT repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

NI FLEURS, NI PLAQUES.
Une urne sera à disposition pour des dons consacrés à la recherche médicale.
Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Léonie GOVILLOT, née GORI, son épouse ;
Jean-Philippe et Laurence GOVILLOT,
Catherine et Sylvain GUIRAUD,
Christophe et Valérie GOVILLOT,
Olivier et Vally GOVILLOT,
ses enfants et leurs conjoints ;
Hélène, Marion, Edouard, Marie, Cécile, Louise, Léa, Charles, Jean, Emma, Margaux, Jane, ses petits-enfants ;
Julia, son arrière-petite-fille ;
ses frères, belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces,
ainsi que de toute la famille et ses nombreux amis.

La famille remercie l'ensemble du personnel soignant et le service oncologie du Docteur KHATIBI pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SAINT-AVOLD - METZ - STRASBOURG - LE RAINCY
LONDRES - DUBLIN - SAINT-MICHEL-DE-MAURIENNE
TOUL - SAVIGNAC-LES-ÉGLISES - LYON

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Raymond RANSON

survenu à Saint-Avold, le 17 novembre 2016, à l'âge de 86 ans.

Ses obsèques seront célébrées le lundi 21 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église l'abbatiale Saint-Nabor de Saint-Avold.

Monsieur RANSON repose à la chambre funéraire « La Colombe » de Saint-Avold.

L'inhumation se fera au cimetière Nécropole de Saint-Avold.

De la part de:
Monsieur Denis RANSON et son épouse Marie-Annick, son fils ;
Madame Pascale RANSON, sa fille ;
ses frères et ses sœurs ;
son beau-frère et sa belle-sœur ;
Sophie, Julie et Delphine, ses petites-filles ;
Liam et Louis, ses arrière-petits-fils ;
Madame Simone BIET, sa belle-sœur,
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son épouse

Michèle RANSON

décédée en 2004.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

OTTONVILLE - RICRANGE

Le Président, Les Membres du Conseil de Fabrique de l'église Saint-Paul ont le regret de vous faire part du décès de

Monsieur André SOMMERLAD

Membre de 1983 à 2003

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église d'Ottotville, le lundi 21 novembre 2016, à 14 h 30.

Nous garderons de lui le souvenir d'un membre dévoué et présentons nos sincères condoléances à son épouse Christiane, actuellement membre du Conseil, et à ses enfants.

SARRALBE - SARREGUEMINES - SCHOPPERTEN



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Monsieur Paul RECHT

survenu le 18 novembre 2016, à l'âge de 69 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en la cathédrale de Sarralbe.

Monsieur RECHT repose à la chambre funéraire de Diemeringen. L'inhumation se fera au cimetière de Schopperten.

De la part de:
Jeanine, sa compagne ;
Pierre RECHT,
François et Stéphanie RECHT, ses enfants ;
Thomas, Thibaut et Nicolas, ses petits-enfants

Une pensée pour son épouse

Ingrid

décédée le 17 septembre 1997.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HUNDLING - CHAUVIGNY - BOUYON - SARREGUEMINES
FORBACH - HAMBACH

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

Madame Gabrielle SCHNEIDER

née LENHERT

décédée à Chauvigny, le 19 novembre 2016, à l'âge de 73 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 23 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hundling, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte reposera à la morgue de Hundling à partir de lundi, 17 heures.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Madame Joëlle SCHNEIDER,
Madame Sabine HENNER,
Monsieur et Madame Gilles et Carole SCHNEIDER,
Monsieur et Madame Damien et Mariem SCHNEIDER, ses enfants ;
ses petits-enfants, arrière-petits-enfants ;
ses beaux-frères et belles-sœurs,
ainsi que toute la famille et ses amis.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

Jeannot

décédé en 2011.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

THIONVILLE - SAINT-MARGUERITE

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Madame Marie Louise DANNER

née NEY

survenu à L'Hay-les-Roses, le vendredi 18 novembre 2016, à l'âge de 87 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 15 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Thionville.

Madame DANNER repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-François de Thionville.

Merci de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Madame Lucienne WENNERT et Roland son époux,
Madame Michèle BOMBARDIER et Pascal son épouse, ses filles et ses gendres ;
ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ;
Madame Anne Marie GERMAIN, sa sœur ;
sa belle-sœur, son filleul, ses neveu et nièces,
ainsi que toute la famille.

Une pensée, une prière pour son époux

Lucien

décédé le 3 janvier 2013.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

L'HÔPITAL - CITÉ ÉMILE HUCHET

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

Madame Marie SENZ

née FOUSE

décédée à son domicile, le samedi 19 novembre 2016, à l'âge de 87 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de L'Hôpital Centre, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la chambre funéraire de L'Hôpital.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Madame Claudine ZIMMER, née SENZ, sa fille ;
Fabien, Sandra, ses petits-enfants ;
ses arrière-petits-enfants ;
Anne, sa sœur et ses belles-sœurs,
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie ses infirmières à domicile pour leur gentillesse et leur dévouement.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

Pierre

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

NOGENT L'ARTAUD - BOUST - CHÂTENAY-MALABRY



Malgré son courage et son amour de la vie

Marilyn LAUMESFELD-MARTINET

nous a quittés à Créteil, le 17 novembre 2016, à l'âge de 33 ans.

La célébration religieuse aura lieu le mardi 22 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Boust, suivie de la crémation.

Marilyn repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

De la part de:
Benoît MARTINET, son époux ;
Monsieur et Madame Daniel et Françoise LAUMESFELD, ses parents ;
Monsieur et Madame Claude (†) et Liliane MARTINET, ses beaux-parents ;
Laurent LAUMESFELD et son épouse Delphine, son frère, sa belle-sœur et leurs enfants ;
Xavier MARTINET et son épouse Agi, son beau-frère, sa belle-sœur et leurs enfants ;
Joëlle, sa marraine et Didier BETZ, ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

THIONVILLE - BONNEUIL - LAXOU

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur François PIRMUS

survenu à Thionville, le 19 novembre 2016, à l'âge de 81 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Pierre de Thionville, sa paroisse.

L'inhumation se fera au cimetière de Koeking.

Monsieur PIRMUS repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

De la part de:
Madame Liliane PIRMUS, née LENTGEN, son épouse ;
Anne-Marie PIRMUS et son compagnon William, Nathalie PANAYOTOV, née PIRMUS et son époux Gueorgui, ses enfants ;
Tanya, Léo, ses petits-enfants ;
Kylian, son arrière-petit-fils ;
ses sœurs, belle-sœur, beaux-frères, neveux et nièces,
ainsi que toute la famille.

Nous aurons une pensée pour sa fille

Mireille

décédée en 1962.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MAIZIÈRES-LÈS-METZ

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

Madame Jacqueline HAGEN

née BLOND

survenu à Metz, le 14 novembre 2016, à l'âge de 72 ans.

La bénédiction a eu lieu dans la plus stricte intimité familiale.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
Monsieur Martial HAGEN, son époux ;
Monsieur et Madame Hervé HAGEN, son fils et sa belle-fille, Simon, Romane, ses petits-enfants.

La famille remercie le Docteur WALLERIC Stéphane et les infirmières pour leurs bons soins et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ENCHENBERG - SARREINSMING

C'est avec une profonde tristesse que nous vous faisons part du décès de

Monsieur Paul STENGER

survenu à Strasbourg, le 18 novembre 2016, à l'âge de 59 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré dans la plus stricte intimité.

De la part de:
Nathan, son fils chéri,
ainsi que de toute la famille.

Nous remercions l'ensemble du personnel de l'hôpital Civil de Strasbourg et de l'hôpital de Haute-pierre, pour leurs bons soins, ainsi que les ambulances Jord'Anne.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

CREUTZWALD

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Monsieur Alphonse KUHN

survenu à Saint-Avold, le 16 novembre 2016, à l'âge de 88 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 21 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église du Centre à Creutzwald.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

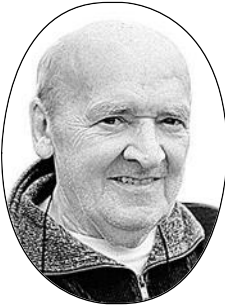
Le défunt repose à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima, à Creutzwald.

De la part de:
son épouse, ses enfants et leurs conjoints, ses petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Avis Mortuaires

HAMBACH - ALLEMAGNE - NEUFGRANGE - RÉMELFING



« Papa, Papy,
Tu nous as appris
les choses de la vie,
le respect d'autrui,
la joie d'une famille unie,
l'amour de la nature.
Pour tout cela merci.
Tu resteras dans nos cœurs
à jamais. »

Entouré de l'amour et de la tendre affection des siens

Monsieur Robert KAESZ

s'est endormi à son domicile à Hambach, le samedi 19 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Hubert de Hambach.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Hubert de Hambach.

Robert repose à la morgue de Hambach.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

NI FLEURS NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Marie-Jeanette KAESZ, née MULLER, son épouse ;

Madame Sandrine KAESZ et Robert COMMERÇON,

Madame Nadine KAESZ et Denis KANY,

Monsieur Eric KAESZ,

ses enfants ;

Kévin, Anaïs, Marc, Yolène, Maurice, Fabien, Charlène,

ses petits-enfants,

ainsi que de toute la parenté et de ses amis.

La famille remercie Yannick et Vanessa, ses infirmiers à domicile, et tout le service de l'HAD pour leurs bons soins et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

THIONVILLE

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Monsieur Roger FALCETTA

survenu à Thionville, le vendredi 18 novembre 2016, à l'âge de 89 ans.

La bénédiction aura lieu le mercredi 23 novembre 2016, à 15 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI PLAQUES, NI FLEURS.

De la part de:

Josette, son épouse ;

Pascale, Marie-France, Pierre-Yves, Jean-Louis, Frédérique,

ses enfants et leurs conjoints ;

Laurence, Matthieu, Frédéric, Clovis, Simon,

Thomas, Charlotte, Clara, Nicolas, Hugo, Axel,

ses petits-enfants et leurs conjoints ;

ses arrière-petits-enfants,

ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

LIEDERSCHIEDT - HASPELSCHIEDT - ROPPEVILLER

Le Vice-Président du SIVU de l'école maternelle franco-allemande de LIEDERSCHIEDT

La Présidente de la Communauté de Communes

de PIRMASENS-LAND

Les Maires, les Membres des Conseils Municipaux et les Élus du SIVU

Les Collègues Maires Allemands de SCHWEIX et de HILST

Les Enseignantes, les Éducatrices et les Membres du Personnel du regroupement pédagogique

ont le regret de vous faire part de la disparition le 18 novembre 2016, de

Monsieur Joseph SCHAEFER

dit « Fifi »

Président du SIVU

Maire de Liederschiedt

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Wendelin de Liederschiedt, sa paroisse.

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme engagé, déterminé et d'un grand ami et présentent leurs sincères condoléances à la famille.

LIEDERSCHIEDT

Le Conseil Municipal,

Le Personnel Communal et l'ensemble des Habitants

ont le regret de vous faire part du décès de

Monsieur Joseph SCHAEFER

Maire de Liederschiedt depuis 1995

La messe d'enterrement aura lieu le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Liederschiedt.

Nous garderons de lui le souvenir d'un maire disponible et dévoué.

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille et à ses proches.

RÉGIE DU SIMSERHOF

Le Président du Conseil d'Administration de la Régie du Simserhof

Les Membres du Conseil d'Administration

Le Directeur et l'Équipage

ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Joseph SCHAEFER

Vice-Président du Conseil d'Administration

Nous garderons de « Fifi » le souvenir d'un administrateur engagé, soucieux de la bonne gestion du site.

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille.

BITCHE

Le Président et son Comité

ainsi que l'ensemble des Membres

de l'Association Sportive et Culturelle du Pays de Bitché

ont le regret de vous faire part du décès de

Monsieur Joseph SCHAEFER

Membre du comité

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme dévoué et disponible et présentons nos sincères condoléances à la famille.

ENNERY - HAGONDANGE



Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Michèle DI NARDO

née ANDRES

survenu à Ennery, le 17 novembre 2016, à l'âge de 65 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hagondange Centre.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose en la chambre funéraire d'Ennery.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Michel DI NARDO, son époux ;

Monsieur Stéphane DI NARDO,

Monsieur Yves MISKOW et Madame,

née Bérange DI NARDO,

Monsieur Julien DI NARDO,

ses enfants ;

Théo, son petit-fils.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SARREGUEMINES - FROHMHUL (67) - MARLY - SAINT-MAX

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Armand MEYER

Il s'est endormi paisiblement le mercredi 16 novembre 2016, à l'âge de 92 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 23 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Nicolas à Sarreguemines.

Son corps sera incinéré.

Armand repose à la chambre funéraire du Parc à Sarreguemines.

De la part de:

Irène et Roland KLEIN, sa fille et son gendre ;

Corinne et Didier CASADAMONT,

Thomas KLEIN et Marie,

ses petits-enfants ;

Hugo et Elsa, ses arrière-petits-enfants,

Jeanine EPPINGER, son amie.

Nous remercions toutes les personnes qui s'associent à notre grande peine et remercions tout particulièrement le personnel de « La Villa d'Avril » à Saint-Avold pour son dévouement et ses bons soins.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Le Député-Maire

Les Adjoints, les Membres du Conseil Municipal

Le Directeur Général des Services

et l'ensemble du Personnel de la Ville de Sarreguemines

ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Armand MEYER

Agent Municipal retraité

Nous lui garderons un fidèle souvenir.

À toute la famille, nous exprimons nos condoléances émues.

MARLY

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

Madame Marie Noëlle LEBLANC

née CROUTSCHE

survenu à Vantoux, le 18 novembre 2016, à l'âge de 63 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 23 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Brice de Marly.

L'inhumation se fera au cimetière de Marly-Frescaty.

Marie Noëlle LEBLANC repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

S'abstenir de plaques funéraires.

De la part de:

Monsieur Bernard LEBLANC, son époux ;

Madame Aude DENYS, née LEBLANC et son époux Amaury,

Madame Cécile LEBLANC et Thomas son compagnon,

ses enfants ;

Charlotte DENYS, sa petite-fille ;

Monsieur Jean CROUTSCHE, son père ;

Monsieur Jean Jacques CROUTSCHE et son épouse Valérie,

son frère et sa belle-sœur,

ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PLAPPEVILLE - MANDEREN - DISTROFF

SIERCK-LES-BAINS - YUTZ

« Enfin Libre »

Sœur Agnès, sa sœur,

et toute la famille

vous font part de l'entrée dans la vie de

Monsieur Norbert NILLES

à l'âge de 59 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement aura lieu le mardi 22 novembre 2016, à 15 heures, en l'église de Manderen, où l'on se réunira.

Son corps repose au centre funéraire de Yutz.

Ses cendres seront déposées ultérieurement dans la tombe de ses parents à Manderen.

En ce nouvel évènement douloureux, nous rappelons à votre souvenir le décès de ses frères

Joseph et Nicolas

à l'âge de 48 ans et 53 ans.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

GANDRANGE - JCEUF - RICHEMONT - NEW YORK



Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Michel BENOIT

survenu le 18 novembre 2016, à Vantoux, à l'âge de 67 ans.

Monsieur Michel BENOIT repose en la maison funéraire de Gandrange, où la famille reçoit à partir de ce dimanche, de 14 h à 18 h.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 22 novembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Hubert de Gandrange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Michèle BENOIT, née WALSDORF,

son épouse ;

Jérôme et Christel BENOIT, Céline et Victor COVINO,

Sébastien et Flicka BENOIT,

ses enfants et leurs conjoints ;

Maud, Cléo, Sarah, Line,

ses petites-filles,

ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

JARNY

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Matthieu MEZZOMO

survenu à Nancy, le 19 novembre 2016, à l'âge de 21 ans.

Les obsèques religieuses seront célébrées le mardi 22 novembre 2016, à 16 heures, en l'église Saint-Maximin de Jarny, suivies de la crémation à Thionville.

Matthieu repose à la chambre funéraire Lorraine-Monuments, 2 rue Jurue à Jarny.

La famille ne souhaite ni fleurs, ni plaques.
Maison des dons pour la recherche contre le cancer.

De la part de:

Giovanni et Patricia MEZZOMO, ses parents ;

Nicolas et Quentin, ses frères ;

Germaine MEZZOMO, sa grand-mère ;

ses oncles et tantes ;

ses cousins et cousines ;

les familles MEZZOMO, GINIOT,

ainsi que toute la parenté et les amis.

La famille remercie le Docteur MANSUY, le personnel de l'hôpital pour enfant de Nancy, l'équipe de réanimation médicale de l'hôpital Central, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

VESCHEIM

Nous avons l'immense tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Julien NOSAL

enlevé subitement à notre tendre affection, le 17 novembre 2016, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Vescheim.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

PAS DE PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.
Registre de condoléances.**

De la part de:

ses frères et ses belles-sœurs ;

ses neveux et nièces,

ainsi que toute la famille.

La famille remercie le personnel du Centre Saint-Luc de Niderviller et de l'EHPAD Saint-Joseph de Saint-Jean-de-Bassel, les infirmières et le personnel à domicile, pour leurs bons soins et leur dévouement.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

GURMENÇON - LABRY

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Madame Catherine D'ANTUONO

née LAZZARINI

survenu à Pau, le 14 novembre 2016, à l'âge de 56 ans.

L'urne funéraire reposera à partir du lundi 21 novembre 2016, au funérarium des services funéraires Marchand, 3 ZAC Geslin à Labry.

L'office religieux sera célébré mercredi 23 novembre 2016, à 10 h, en l'église Saint-Gorgon de Labry, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:

Monsieur Nino D'ANTUONO, son époux ;

Jessilia et Grégoire, Mélanie et Mickael, ses filles et gendres ;

Maely et Timéo, ses petits-enfants ;

ses sœur, frère, beaux-frères et belles-sœurs,

ainsi que de toute la famille et ses amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HILSPRICH

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Blandine GOETTMANN

née FREIS

survenu le 17 novembre 2016, à l'âge de 65 ans.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

son époux et de son fils.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

VERNY - DOMBASLE-SUR-MEURTHE



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Marie GEOFFROY

survenu le 17 novembre 2016, à 52 ans.

La bénédiction se déroulera mercredi 23 novembre 2016, à 14 h, au crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

Madame Marie GEOFFROY repose à la maison funéraire de Jury, rue de la Fontaine à l'Auge 57245 Jury.

De la part de:

ses enfants et sa famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

STIRING-WENDEL - BARR (67) - BERSTHEIM (67) - FORBACH

« Toi qui avais un sourire, un mot gentil,
nous garderons un souvenir fidèle,
éternel et plein de reconnaissance. »

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Monsieur Roland SPANNAGEL

survenu le vendredi 18 novembre 2016, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 23 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel.

Monsieur Roland SPANNAGEL reposera à la morgue du Centre de Stiring-Wendel à partir de lundi à 17 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:

Madame Danielle SPANNAGEL, née HORRER, son épouse ;

Monsieur et Madame Philippe et Valérie SPANNAGEL,

Madame Corinne MEYER, née SPANNAGEL

et son époux Pascal,

Monsieur et Madame Olivier et Anne SPANN

SERVICE ANNIVERSAIRE

HILBESHEIM



« Tu nous manques tant ! »

En ce premier anniversaire du décès de

Marcel KALK

une messe sera célébrée le dimanche 27 novembre 2016, à 10h30, en l'église de Hilbesheim.

De la part de:
ses enfants et petits-enfants.

Une pensée pour son épouse

Madeleine

décédée en octobre 2013.

HELLERT - SAINT-LOUIS

« Trois ans déjà que tu es parti.
Le temps passe mais le chagrin reste.
Dans le silence douloureux des jours,
tu es présent dans nos cœurs. »« Rappelons-nous
les bons moments vécus ensemble
et surtout ceux passés à rire. »

Le 24 novembre 2013, nous quittait

Claude CHRISTOPH

1962 - 2013

Ayons une pensée amicale, une prière pour lui.

Une messe à sa mémoire sera célébrée le samedi 26 novembre 2016, à 18 heures, en l'église de Hellert.

De la part de:
Régine CHRISTOPH, son épouse ;
Jérôme, Régis et Manon, ses enfants,
ainsi que toute la famille.

MULCEY - HILBESHEIM - HAUCONCOURT

« Depuis que tu nous as quittés
subitement, il y a maintenant trois ans,
ton souvenir reflète
ce que tu nous as donné et laissé,
ton sourire, ta gaieté, ta gentillesse
sans oublier ton regard si doux
et ton rire si particulier...
Que de souffrance et de chagrin
à présent dans nos vies.
Tu n'es plus là où tu étais,
mais tu es partout où nous sommes.
Merci David pour ce bel héritage,
merci de continuer à nous guider. »

David DORR

notre fils, notre frère, beau-frère et oncle.

Une messe sera célébrée en sa mémoire le dimanche 27 novembre 2016, à 10 h 15, en l'église de Dieuze.

De la part de:
Patrick et Sylvie DORR, ses parents ;
Cindy et Laura DORR, ses sœurs ;
Théo et Adel, ses neveux ;
Pierre et Lilian, ses beaux-frères.

NILVANGE

« Il suffit d'une main tendue
pour que s'imprime la mémoire
d'un visage que jamais le temps n'effacera. »

Souvenez-vous, il y a 10 ans, le 17 novembre 2006, nous quittait

Monsieur Robert AUCOIN

Merci d'avoir une pensée pour lui.

De la part de:
Madame Renée AUCOIN-AUTHIER et famille.

Egalement, une pensée pour son fils, le

Docteur Marc AUCOIN

décédé le 26 février 2014.

AVIS REMERCIEMENT

DIEBLING

Une pensée, une parole, une carte, des fleurs, votre présence,
ainsi s'est exprimé votre soutien lors du décès de

Monsieur Joseph HEN

Dans ces moments de peine, il est réconfortant de découvrir que
les liens d'amitié qu'il avait tissés durant sa vie, sont devenus
source de soutien et de courage.À tous famille, amis, voisins et connaissances, dans l'impossibilité
de vous remercier individuellement, nous vous prions de trouver
ici l'expression de nos sentiments les plus profonds et émus.De la part de:
ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants,
ainsi que toute la famille.

Une messe de trentaine sera célébrée le samedi 3 décembre 2016, à 18 h 30, en l'église de Diebling.

FALCK

À vous tous qui êtes venus si nombreux rendre un dernier
hommage à notre bien-aimée

Madame Hélène SCHMITT

née PAPEZ

et dans l'impossibilité de vous remercier individuellement, nous
prions toutes les personnes qui se sont associées à notre grande
peine par leur présence, l'envoi de fleurs, de dons et de cartes
de condoléances, de recevoir ici l'expression de nos remercie-
ments émus et sincères.De la part de:
toute la famille.La messe de trentième aura lieu dimanche 27 novembre 2016,
à 10 h 30, en l'église Christ-Roi de Falck.

ARZVILLER

Profondément touchés par les très nombreuses marques de
sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées
lors du décès de

Madame Madeleine BOUR

née BENJAMIN

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous
prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont
associés à notre grande peine par leur présence, leurs pensées,
l'envoi de cartes de condoléances, de trouver ici l'expression de
nos remerciements les plus profonds et émus.De la part de:
Monsieur Gilles BOUR, son époux .
ses enfants et petits-enfants,
sa sœur, son frère, sa belle-sœur, son neveu et ses nièces.

ALGRANGE

Profondément touchés par les très nombreuses marques de
sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées
lors du décès de

Monsieur Jea Paul MAINZ

nous remercions bien sincèrement toutes les personnes qui se sont
associées à notre peine.De la part de:
Madame Evelynne MAINZ, née PUTIOT, son épouse,
Caroline et Yves, Véronique, ses filles et son gendre.

MARLY

Profondément touchés par les très nombreuses marques de
sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées
lors du décès de

Monsieur Eric BAUDIN

et dans l'incapacité de remercier individuellement chaque personne,
nous prions tous les amis et connaissances, qui se sont associés
à notre grande peine, de trouver ici l'expression de nos remer-
ciements les plus profonds.De la part de:
Famille BAUDIN.SCHENECK - COCHEREN - FORBACH
PETITE-ROSSELLEÉtant dans l'impossibilité de vous répondre individuellement,
nous voulions que vos pensées, vos messages, vos fleurs,
vos gestes d'amitié et votre présence soient et restent pour
nous un réconfort après le décès de

Monsieur Herbert BIRTEL

Recevez ici nos sincères remerciements.

Ses cendres reposent au columbarium de Cocheren.

De la part de:
son épouse, son fils, sa belle-fille et ses petits-enfants.

RECH-LÈS-SARRALBE - STIRING-WENDEL

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie
et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

Madame Margot FILLINGER

née BALTES

Pour n'oublier personne dans des remerciements individuels, nous
vous prions de trouver ici l'expression de toute notre reconnais-
sance émue.De la part de:
son époux et de toute la famille.

FLORANGE - BERTRANGE - VERNY

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie
et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

Madame Pierrette GASSER

Pour n'oublier personne dans des remerciements individuels, nous
vous prions de trouver ici l'expression de toute notre reconnais-
sance émue.De la part de:
son époux et toute sa famille.

FALCK

Nous adressons nos remerciements profondément sincères
à toutes les personnes, amis et connaissances qui nous ont
témoigné des marques de sympathie et de condoléances
lors du décès de

Monsieur Lucien CHEVILLOT

De la part de:
toute la famille.

Se souvenir...

- Remerciement
- Messe
- Anniversaire

Service Carnet

Le Républicain
LorrainTél. : 03 87 34 16 50
Fax: 03 87 34 18 55

Consultez les avis de décès sur www.libramemoria.com
et **déposez gratuitement** vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès
Livre de condoléances - Remerciements
Actualités - Annuaire des professionnels
Informations pratiques

www.libramemoria.com

1^{er} site du Grand Est d'avis de décès



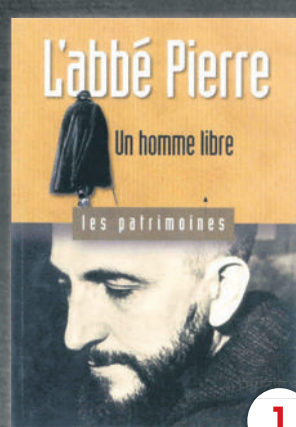


Un cadeau à faire ? En manque d'inspiration ?

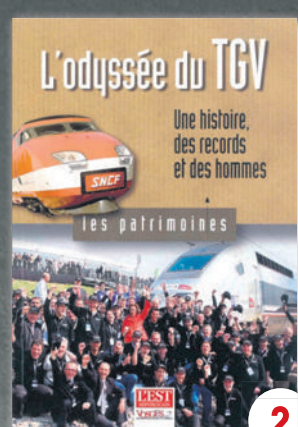
Notre boutique
foisonne de très
jolis ouvrages !

PRIX UNIQUE DE

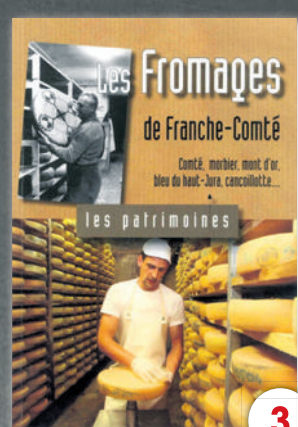
7€90



L'abbé Pierre
Un homme libre



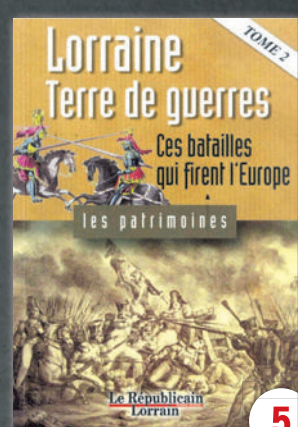
L'odyssée du TGV



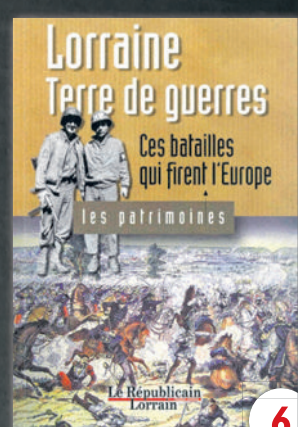
Les fromages
de Franche-Comté



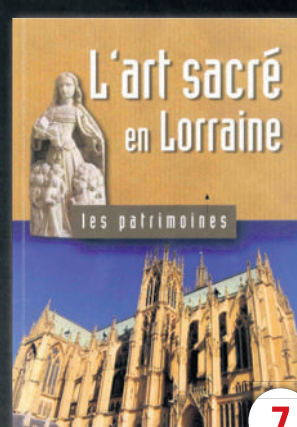
De Saint-Nicolas
au Père Noël



Lorraine
Terre de guerres
tome 2



Lorraine
Terre de guerres
tome 1



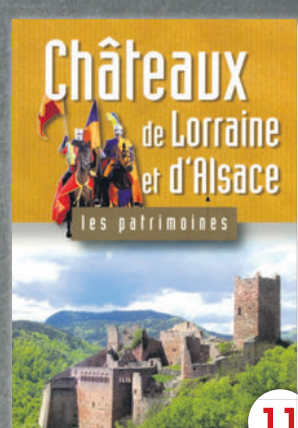
L'art sacré
en Lorraine



Gastronomie
en Lorraine



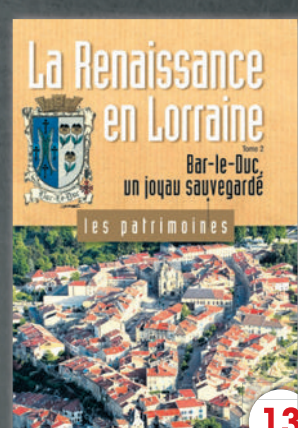
La Renaissance
en Lorraine
Nancy



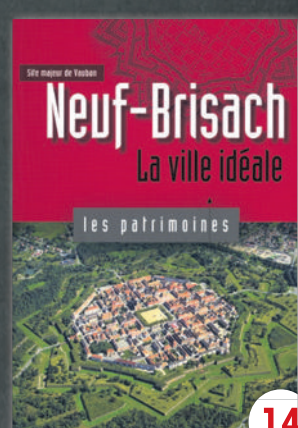
Châteaux
de Lorraine
et d'Alsace



L'imagerie
de Lorraine
et d'Alsace



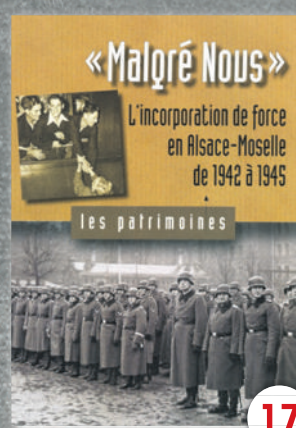
La Renaissance
en Lorraine
Bar-le-Duc



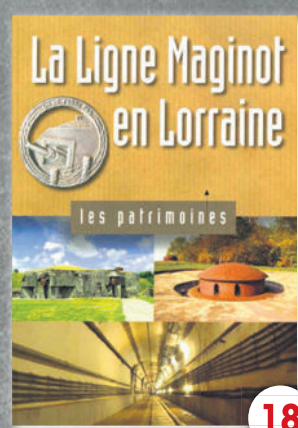
Neuf-Brisach
La ville idéale



Besançon
l'empreinte
et le génie de Vauban



Malgré Nous



La Ligne Maginot
en Lorraine



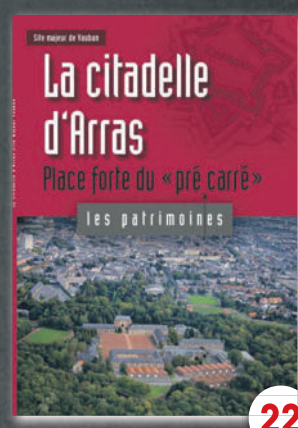
La Colline
Notre-Dame du Haut



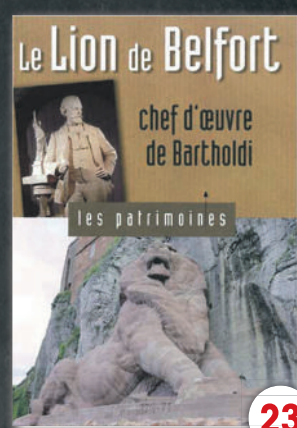
Le thermalisme
en Lorraine



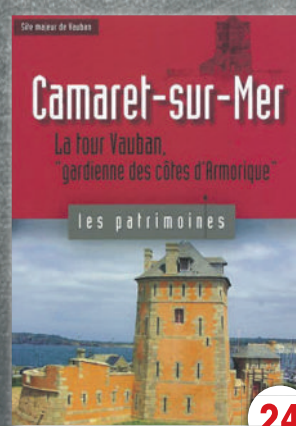
Vignes et vins
en Lorraine



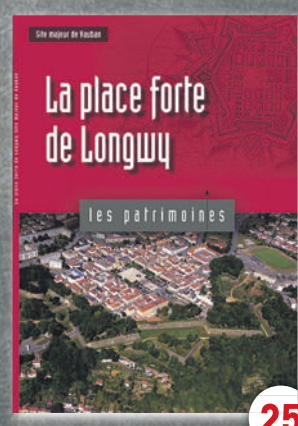
La citadelle d'Arras
Place forte
du «Pré Carré»



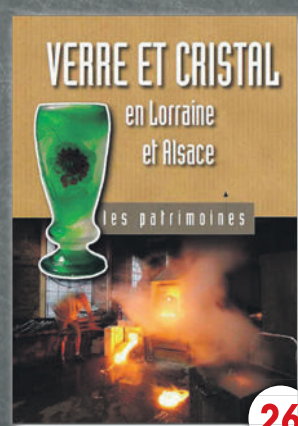
Le Lion de Belfort
Chef d'œuvre
de Bartholdi



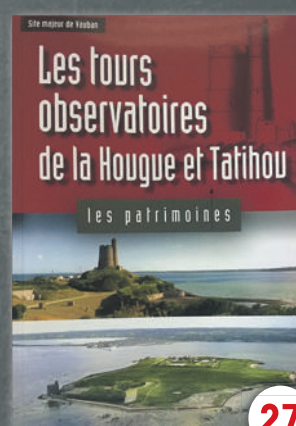
Camaret-sur-Mer
la tour Vauban,
gardienne des côtes
d'Armor



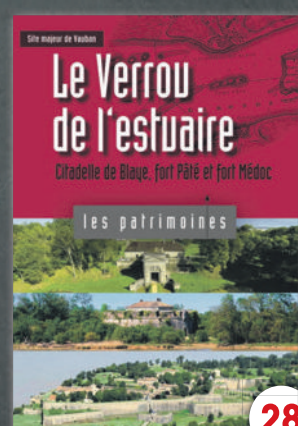
La place forte
de Longwy



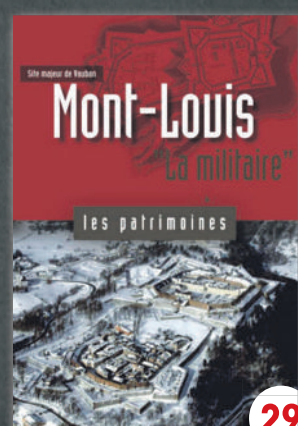
Verre et cristal
En Lorraine et Alsace



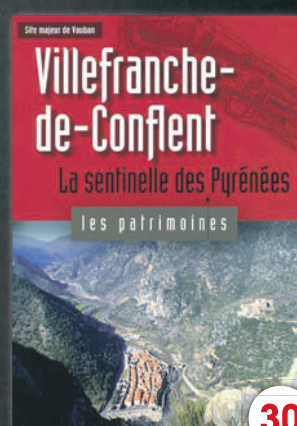
Les tours
observatoires de la
Hougue et Tatihou



Le Verrou de l'estuaire
Citadelle de Blaye,
fort Pâté et fort Médoc



Mont-Louis
La militaire



Villefranche-
de-Conflent
La sentinelle
des Pyrénées

BON DE COMMANDE COLLECTION LES PATRIMOINES à retourner accompagné de votre règlement à :

LE REPUBLICAIN LORRAIN • La Boutique • Rue Théophraste-Renaudot • 54185 HEILLECOURT cedex

NUMÉRO(S) D'OUVRAGE(S)	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
NOMBRE D'EXEMPLAIRES																												

NOM Prénom Date de naissance.....

Adresse.....

Code postal VILLE..... Tél..... Tél. portable

Mail.....

Nombre total d'exemplaires X 7,90 €

Frais de port en sus par ouvrage X 2,00 €

TOTAL de ma commande €

Je joins mon règlement d'un montant de € par chèque bancaire à l'ordre de Républicain Lorrain ou règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne : www.republicain-lorrain.fr

EN VENTE SUR NOTRE BOUTIQUE www.republicain-lorrain.fr, onglet boutique



Du 8 au 26 novembre WEIGERDING VOIT ROUGE POUR VOTRE BUDGET !



Mais on attend quoi pour changer ses fenêtres, ses volets, sa porte... que les prix augmentent ! ?
Parce que oui... TOUT augmente, et surtout le prix de l'énergie, ça c'est une certitude !

Et les -30% du crédit d'impôt bientôt il sera peut être trop tard !
Olivier Weigerding

Isolation, sécurité, etc... Suivez-nous sur weigerding.com pour découvrir les autres sujets qui fâchent !

-150€
DE REPRISE
DE L'ANCIENNE
FENÊTRE

**FENÊTRE ET
PORTE-FENÊTRE**
Sécurité renforcée

- Gamme W-5000 Sécur'
- PVC 100% renforcé
- 10 points de fermeture pour 2 vantaux classiques
- Double ou triple vitrage retardateur d'effraction
- Gâches de sécurité
- Poignée Secustik
- Avec oscillo-battant (OB)
- Haute isolation thermique
- Fabrication allemande
- Garantie 10 ans

+ DE 15
COLORIS
DISPONIBLES

ÉLIGIBLE
30% CRÉDIT
D'IMPÔT**

-500€
DE REPRISE
DE L'ANCIENNE
PORTE-FENÊTRE

**BAIE
COULISSANTE**
Aluminium
Haute Performance

- Gamme Orion HP
- Aluminium extrudé
- Galets renforcés
- Double ou triple vitrage retardateur d'effraction
- Gâches de sécurité
- Haute isolation thermique
- Garantie 10 ans

+ DE 50
COLORIS
DISPONIBLES

ÉLIGIBLE
30% CRÉDIT
D'IMPÔT**

**PORTE DE
GARAGE**
Sectionnelle motorisée

-25%
DE REMISE
IMMÉDIATE

+ DE 50
COLORIS
DISPONIBLES

Gamme W-Confort avec hublots - Vitrage retardateur d'effraction
Sabots anti-effraction - Rails anti-dégondage - Verrou vacances
Moteur à code tournant - 2 télécommandes de série - Panneau isolé
40 mm - Isolation thermique renforcée - Garantie 7 ans

-600€
DE REMISE
IMMÉDIATE*

+ DE 50
COLORIS
DISPONIBLES

ÉLIGIBLE
30% CRÉDIT
D'IMPÔT**

jusqu'à Uw =
0.7 W/m²K

**PORTE
D'ENTRÉE**
Aluminium
Haute Performance

- Gamme Exclusiv+
- Aluminium extrudé
- 5 points de fermeture type « coffre-fort »
- Triple vitrage retardateur d'effraction
- Gâches de sécurité
- Barillet sécurisé
- Epaisseur du panneau 85 mm
- Haute isolation thermique
- Garantie 10 ans

-300€
DE REPRISE
DE L'ANCIENNE
PORTE

ÉLIGIBLE
30% CRÉDIT
D'IMPÔT**

**PORTE
D'ENTRÉE**
PVC
Haute Performance

- Modèles KD 870 & 270
- PVC 100% renforcé
- Fermeture à crochets type « coffre-fort »
- Vitrage retardateur d'effraction
- Gâches de sécurité
- Gonds retardateur d'effraction
- Panneau renforcé 32 mm
- Haute isolation thermique
- Fabrication allemande
- Garantie 10 ans

Payez en
12x
sans frais ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Exemple hors assurances facultatives :
pour un achat d'un montant
de 1.500 € TTC et après un apport
de 300 €, vous réglez 12 mensualités
de 100 €. Montant total du
crédit 1.200 €. TAEG fixe : 0 %.
Taux débiteur fixe : 0 %.
Coût du crédit : 0,00 €.

Un crédit vous engage
et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités
de remboursement
avant de vous engager.

DERNIÈRE CHANCE
POUR PROFITER DU

**CRÉDIT
D'IMPÔT À -30%** **

**Exemple : un couple qui rénove son habitat, avec des produits éligibles d'un montant de 16 000 €, pourra recevoir un chèque de 4 800 € du Trésor Public ou les déduire de ses impôts s'il en paie (30% de 16.000 € de produits éligibles) Selon la législation en vigueur -> Plus d'infos ou détails sur impots.gouv.fr

**VOLET
BATTANT**
Aluminium

- Gamme Voreal
- Volet à cadre en aluminium extrudé
- Espagnolette aluminium
- Nombreux accessoires de sécurité
- Nouveau : Motorisation possible
- Coloris au choix
- Garantie 10 ans

+ DE 50
COLORIS
DISPONIBLES

-200€
DE REMISE
IMMÉDIATE
(PAR PAIRE)

WEIGERDING
notre choix, la qualité



6 MAGASINS EN LORRAINE : LE + GRAND SHOWROOM DE L'EST
METZ AUGNY-JOUY | HAUCONCOURT | THIONVILLE | COSNES-ET-ROMAIN | SAINT-AVOLD | VITRY SUR ORNE
DEVIS GRATUIT : 03 87 67 88 50 **WEIGERDING.COM**

* Offres valables du 8 au 26 novembre 2016 sur les sélections de produits mentionnées, configurées comme dans le descriptif, hors options, hors garnitures - Les offres de reprise sont valables pour l'achat d'un nouveau produit à même destination - Produits sur commande - Voir conditions en magasin - Photos non contractuelles - Offre non cumulable avec une autre offre de quelque nature que ce soit, hors devis en cours, hors commande en cours et hors acompte versé.
** Coût du crédit à la charge du vendeur. Montant total du : 1200 € - Durée maximum du crédit : 12 mois. Coût des assurances facultatives retenues par l'emprunteur : 2,92 € avec assurance(s) facultative(s) AID et Perte d'emploi, 1,92 € avec assurance(s) facultative(s) AID ou Décès Senior par mois en sus de la mensualité et inclus dans l'échéance de remboursement. Offre valable dans les magasins Weigerding du 1er au 26 Mars 2016 - Montant minimum de crédit : 1000 € - Montant maximum : 10000 € - Offre de crédit accessoire à une vente, réservée aux particuliers, sous réserve d'acceptation par Financo - Siège social : 1, rue Louis Lichou - 29 480 Le Relec-Kerhuon, SA au capital de 58 000 000 € - RCS Brest 8 338 138 795. Société de courtage d'assurance, n° Orias 07 019 193 (vérifiable sur orias.fr). Le coût du crédit est pris en charge par votre magasin, vous disposez d'un délai de rétractation. Cette publicité est conçue et diffusée par GROUPE WEIGERDING SAS (capital social 155.000 € - siège social : HAUCONCOURT (57280) LD Les Cerisiers - RCS METZ B 323 590 620 001 48) agissant en qualité d'intermédiaire en opérations de banque et service de paiement de Financo immatriculé à l'ORIAS en tant que-mandataire non exclusif sous le N°07019193. Groupe Weigerding SAS apporte son concours à la réalisation d'opérations de crédit à la consommation sans agir en qualité de Prêteur. Conditions en vigueur au 10/02/2016.